

HOY: BECA
PRESIDENTE

La Nación

15 Pesos
Edición Final
Cuerpo A

Santiago de Chile, Miércoles 13 de Agosto de 1980, Nº 20.431 Año LVI

Ganador incógnito cobró 33 millones de Polla Gol

En un ambiente de expectación, especulaciones y de un sinnúmero de alternativas en cuanto a la identidad del ganador del cuestionado sorteo N° 224 de la Polla Gol, fue entregada

ayer la suma de 33 millones 400 mil pesos a un abogado que dijo representar a un ganador incógnito.

El mencionado concurso, en su edición del 3 de agosto, hizo soñar duran-

te nueve días a 68 personas que eran millonarios. Pero las esperanzas por un futuro promisorio se derrumbaron al concluir la investigación de la comisión fiscalizadora. Debido a los ritmos alcanzados en este comentado concurso, originado por el reclamo presentado ante la Polla Gol por personas que decían tener los 13 puntos, los virtuales ganadores con 12, que habrían sido el listado de ECOM del día 3 del presente, quedaron en segundo término. En efecto, a escasos días del plazo establecido para las reclamaciones, fueron presentados antecedentes por personas que tenían el puntaje máximo. Esto hizo variar el panorama para aquellos que ya se sentían millonarios.

Al conocerse el resultado de las investigaciones de la comisión, salió a relucir el nombre del abogado Abraham Abusleme Saquel, el profesional que acudió ayer a las oficinas de la Polla Chilena a recibir la suculenta suma del premio. Su aparición desde el momento del reclamo, dio lugar a que de inmediato la opinión pública comenzara a especular sobre la posible identidad del nuevo millonario de Polla Gol. Más aun, se vio reforzada la imaginación de la gente por la hermética posición del profesional que mantuvo la reserva de la identidad del ganador. Incluso no aclaró si se trataba de una persona o más.

La actitud del abogado Abusleme

dio margen a especulaciones sobre quién o quiénes serían los afortunados. Entre las alternativas, se indicó al posible ganador como un industrial de renombre y de la colonia árabe, que jugaría importantes apuestas semanalmente. Incluso, el profesional se aventuró a mencionar que se trataría de un miembro de la colonia y que respondería al nombre de Antonio. También se rumoreó que los dueños de la cartilla 91172 sería un grupo de influyentes ciudadanos, quienes jugarían doce cartillas por sorteo.

Pero indudablemente la alternativa más especulada y que para muchos no

(Pasa a la Pág. 16A)

Así es el voto



(Inf. Pág. 13 A)

Agilizan entrega de carnets

Medidas destinadas a agilizar la entrega de carnets de identidad, especialmente aquellos correspondientes a los jóvenes mayores de 18 años, anunció el Servicio de Identificación. Así se facilitará que el mayor número de personas posible participe en el plebiscito del próximo 11 de septiembre.

(Inf. Pág. 11A)

Familia perece en accidente

Tres muertos y dos pequeñas heridas, una de gravedad, fue el saldo de un accidente ocurrido en la mañana de ayer en el camino a Farellones.

(Inf. Pág. 16A)

Comienza "Hello Dolly"

Esta noche, en el Teatro Ópera, tendrá lugar el debut de la comedia musical "Hello Dolly", uno de los más importantes del año. En los roles protagónicos figuran Silvia Piñeiro, Walter Kliche, Mónica De Calixto y Gladys del Río, entre otros. La dirección es de Miguel Frank y la música de Carlos González y Jorge Pedreros. (Inf. Pág. 14C)

Lavado de cerebro a afganos

Los jóvenes de Afganistán son golpeados y sometidos lavados de cerebro por las autoridades del régimen pro-soviético de Babrak Karmal, para que dejen de oponerse al gobierno instalado por los rusos, denunció la agencia UPI un ex-funcionario del gobierno afgano.

(Inf. Pág. 7A)

Vence el plazo para subsidios

Mañana vence el plazo para inscribirse en los locales de los Servicios de Vivienda y Urbanismo, en las diferentes regiones del país, para optar al subsidio habitacional.

(Inf. Pág. 11A)



AL RITMO DEL CHA-CHA-CHA.— La cantante cubana Mayra, con instantáneos movimientos de caderas al compás del cha-cha-cha, motivó a los varones que asistieron a "El Gran Baile" del lunes, de Televisión Nacional.

Detectives presos en unidad militar

Aislados en dependencias de la Escuela de Telecomunicaciones del Ejército, ubicada en Avenida Antonio Varas de esta capital, permanece un número aún no determinado de detectives hombres y mujeres, implicados en los secuestros con resultado de muerte y torturas de más de doce personas, hechos que provocaron conmoción pública en las últimas semanas.

La información trascendió en la mañana de ayer en fuentes policiales.

Horas después que asumió su cargo el nuevo Director de Investigaciones, general (R) Fernando Paredes Pizarro, y paralelamente a las declaraciones efectuadas por el abogado Humberto Neumann, jurista apoderado del Ministerio del Interior, ante el Ministro sumariante Alberto Echavarría, quien lleva a cabo las indagaciones en torno a los autores de los secuestros. El abogado del Ministerio del Interior señaló a "La Nación" que la investi-

gación respecto de los secuestros y la participación que en ellos le pudo haber a policías civiles será terminada a la brevedad.

Pese a que hasta hora ha resultado imposible precisar el número exacto de funcionarios implicados se supo que entre los detenidos hay hombres y mujeres y de ellos, uno ocuparía un importante cargo entre los distintos grupos que conforman la Brigada de Homicidios.

El hecho que aparezcan mujeres coincide con los testimonios de los secuestrados que afirman que en reiteradas oportunidades participaron en los apremios físicos interrogadores de ambos sexos.

Entretanto, la Escuela de Telecomunicaciones no presentaba ayer indicio alguno de actividad fuera de lo normal. En su frontis sólo permanecía la guardia que habitualmente existe en toda unidad militar.

Sin embargo, fuentes muy bien informadas confirmaron que esa unidad del Ejército está sirviendo de lugar de arresto a los policías civiles por petición expresa del Fiscal Militar, general de brigada y Jefe de la Zona de Emergencia, Carlos Morales Retamal. El alto oficial dispuso que los detectives permanezcan en condición de máximo aislamiento.

En cuanto al número de ellos se es-

(Pasa a la Pág. 16A)



Todo el dramatismo de que estuvo revestido el accidente de ayer en el camino a Farellones, es graficado por esta fotocolor. Se puede apreciar la gran altura desde la cual el vehículo se precipitó al vacío, causando la muerte de tres personas y dejando a dos menores grave.

apreciar la gran altura desde la cual el vehículo se precipitó al vacío, causando la muerte de tres personas y dejando a dos menores graves.

(Amplia información en página 16 A).

Diario Breve

La actualidad en síntesis

EL PAÍS

Nuevo director

En una breve ceremonia realizada ayer, asumió como nuevo Director General de Investigaciones el general de Brigada Fernando Paredes Pizarro.

Colecta

La Defensa Civil realizará hoy una colecta anual que realiza la institución a través de todo el país, cuyos fondos contribuirán a financiar las prestaciones que realiza el organismo a la colectividad en situación de emergencia. En la actualidad la Defensa Civil de Chile es dirigida por el coronel (R) Diego Grec y cuenta con más de 20.000 voluntarios repartidos en Santiago y las doce regiones del territorio.

Mosca de la fruta

Una intensiva campaña de erradicación de la mosca de la fruta en la I Región del país iniciará el 1º de septiembre próximo el Servicio Agrícola y Ganadero. La información fue entregada por el Director Ejecutivo de este organismo Jaime de la Sotta, quien señaló que el objetivo de esta nación es colocar a Chile entre los escasos países en el mundo declarados libres de plagas.

Fortalecimiento de la economía

La convocatoria a plebiscito para la Nueva Constitución representa la segunda fase a la instauración de una auténtica democracia, expresó el Presidente del Banco Central Alvaro Bardón, al advertir que la existencia de una economía sólida hará perder todo a quienes intenten especlar. La Nueva Carta Fundamental contribuirá a fortalecer la economía, permitiendo una estabilidad definitiva, agregó el personero.

Proceso de la mediación

El Subsecretario de Relaciones Exteriores, comandante Ernesto Viela, quien preside la delegación chilena en el proceso de mediación, dijo ayer que no entraría en apreciaciones, respecto de la recientemente formada Unión Pro Defensa Territorial presidida por el general (R) Gustavo Leigh Guzmán. Agregó que el proceso de mediación es secreto ante requerimientos de informaciones al respecto realizadas por el mencionado organismo.

Reunión positiva

Con muy positiva para el incremento del intercambio comercial y tecnológico entre Gran Bretaña y Chile, calificó Manuel Valdés, presidente de la Confederación de la Producción y Comercio, la reunión celebrada ayer entre los productores e industriales chilenos con el Ministro de Estado de Comercio Británico, Cecil Parkinson. El ejecutivo señaló que Gran Bretaña podría exportar principalmente tecnología, piezas, partes y repuestos de maquinarias y automóviles y a su vez Chile continuará con los rubros tradicionales de sus embarques.

Comunas se preparan

Intensa actividad están desplegando los alcaldes de las 34 comunas de la Región Metropolitana. Los jefes comunales se encuentran abocados a las tareas organizativas para el plebiscito del próximo 11 de septiembre en sus respectivas jurisdicciones.

REGIONES

Camino Tocopilla-El Loa

El Intendente de la II Región de Antofagasta, general Christian Ackernecht San Martín, envió una comunicación al Ministro de Obras Públicas, general de Brigada Aérea Patricio Torres Rojas, en la cual le solicita los recursos necesarios para acelerar la construcción de la Ruta Uno, que unirá a Tocopilla con la desembocadura del río Loa, y que permitirá empalmar con Iquique, dando impulso al progreso de toda la zona norte. Se requieren 325 millones de pesos para completar dicha carretera, incluyendo los túneles Paquica y Paragua. Al ritmo actual de inversiones regionales, las obras demorarían diez años.

Teatro del Liceo de Hombres

La Alcaldesa subrogante de Concepción, arquitecta Alicia Elizalde, informó que dentro del presupuesto de inversiones del segundo semestre, se contemplan recursos para financiar un estudio de factibilidad, a fin de recuperar para la comuna el antiguo Teatro del Liceo de Hombres, reliquia arquitectónica que aún está en pie aunque en desuso, no obstante haber soportado tres sismos. Se trata de una de las obras culturales de más tradición de la ciudad y ahora se decidirá en definitiva si es factible su restauración, o si la construcción debe ser demolida.

Provincia de Cauquenes

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, en compañía de la Primera Dama y siete Ministros de Estado, visitará mañana la ciudad de Cauquenes, donde firmará el decreto que devuelve a esa zona su calidad de provincia, que había perdido debido a la regionalización, pasando a depender de Linares. La provincia de Cauquenes estará formada por las comunas de Cauquenes, Chanco y Pelluhue. Esta última cobra vida legal en el mismo decreto que firmará S.E., teniendo como capital al balneario de Curanipe.

Discado directo

Comenzó a operar en Concepción el sistema de discado directo para las comunicaciones telefónicas de larga distancia. El nuevo servicio permite obtener comunicación casi instantánea, con la ventaja de tener un diez por ciento de rebaja respecto a las comunicaciones normales de larga distancia a través de la telefonista. Para discar a Santiago desde Concepción, hay que anteponer el código 02 al número telefónico respectivo. Para llamar a Valparaíso desde Concepción, se antepone el código 03 al número que se desea conectar.

HIPICA

Carreras

Once carreras componen la reunión de hoy en el Hipódromo Chile, que comenzará a las 15.15 horas para finalizar aproximadamente a las 20.30. La prueba central es el Clásico Handicap, "Premio Repùblica del Ecuador", sobre una distancia de 1.400 metros y una bolsa de \$ 170.000 al primero. El evento está programado a las 17.50, correspondiente a la sexta carrera de la tarde.

La tabla mágica

"La Nación" entrega los pronósticos de los animales que competirán en las once carreras de hoy. Para ello, luego de un estudio somero, han sido elegidos dos caballos que han mostrado excelente condiciones durante la semana. Además, la tabla entrega los favoritos de los demás medios de información y de revistas especializadas.

Reunión en el Club

Ayer en el Club Hípico se reunió el gremio de preparadores con los directivos de la institución para tratar diversos puntos de importancia. El clima de cordialidad de la conversación permitió a los profesionales dar a conocer una serie de inquietudes que fueron escuchadas por los representantes del recinto de la Avenida Blanco Encalada.

DEPORTES

Chile con América

Ayer llegó a Santiago el equipo del América, de Río de Janeiro, para enfrentar esta noche a la selección chilena en el Estadio Nacional. El cuadro nacional tiene problemas para presentar su mejor alineación ofensiva, ya que Caszely regresó lesionado desde el norte, y Sandrino Castañeda también tiene problemas. De ahí que el técnico Santibáñez debe elegir entre Víctor Estay y Juventud Vargas para comandar el ataque. Pero como contrapartida está la reaparición del puntero Patricio Yáñez, que podría compensar la falta de Caszely.

Alonso molesto

El presidente de la Asociación Central de Fútbol, Abel Alonso, criticó ayer las declaraciones del entrenador Andrés Prieto (aparecidas en nuestro diario), en las cuales se queja de que por la selección no puede conversar con sus dirigidos hasta el día jueves. Asimismo, Alonso fustigó algunas expresiones del presidente de Deportes Iquique, Ernesto Montoya, quien fuera citado anoche al Tribunal de Penalidades.

Viajó el hockey

Ayer se dirigió a Europa, para iniciar extensa gira, la selección chilena de patín-hockey. El equipo jugará partidos en Suiza, Alemania Occidental y España. La selección se prepara con miras al mundial de este deporte que se realizará en nuestro país en noviembre próximo.

EL TIEMPO

Nubosidad parcial anuncia para hoy en la Región Metropolitana la Oficina Meteorológica de la Fuerza Aérea de Chile, estimándose temperaturas extremas probables de 8 y 22 grados.

La temperatura mínima de ayer fue de 7,9 grados a las 6,30 horas, y la máxima alcanzó a 22,7 grados, a las 16 horas.

El pronóstico general es el siguiente:

ABICIA-ANTOFAGASTA.— Nublado a parcial en la costa y despejado en los valles.

ANTOFAGASTA-LA SERENA.— Despejado.

LA SERENA-CHILLAN.— Nubosidad parcial.

CHILLAN-OSORNO.— Nublado a cubierto.

BALMACEDA-PUERTO WILLIAMS.— Nublado a parcial, con chubascos aislados en los canales.

PENÍNSULA ANTÁRTICA.— Nublado a parcial.

ISLA DE PASCUA.— Nublado con chubascos.

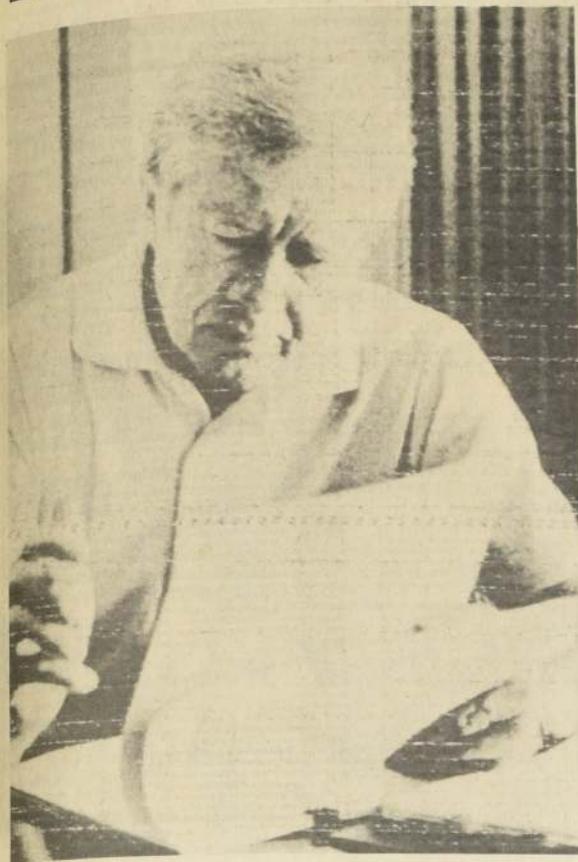
CORDILLERA CENTRAL.— Nubosidad parcial.

SANTIAGO.— Cubierto con precipitaciones.

MONSERRAT.— Nublado a parcial.

MONJITAS.— Nublado a parcial.

Demócratas definen plataforma presidencial



El Presidente Carter confecciona el discurso que leerá en la convención demócrata. (Radiofoto UPI)

Guinea festeja un año de la caída de Macías

DUALA (CAMERUN) Agosto 12 (UPI). Un joven residente de Guinea Ecuatorial reflexionaba sobre la forma en que su país ha cambiado desde el derrocamiento hace un año, del régimen de once años del Presidente Vitalicio Macias Nguema Biyogo.

"Hay una gran diferencia" dijo. "En los tiempos de Macias si yo hubiera sido sorprendido hablando con un hombre blanco, especialmente es tadiomundense, habría sido asesinado".

En la mañana del 3 de agosto del año pasado doscientos cuarenta hombres de las tropas de Guinea Ecuatorial ocuparon la pequeña aldea de Mongomo donde Macias se había escondido con los tesoros de su gobierno.

Macias fue llevado a la capital de Malabo y ejecutado bajo los cargos de traición poniendo fin a un régimen que empequeñeció aún los banos de sangre de Idi Amin en Uganda y de Jean Bedel Bokassa en su imperio de África Central.

NO pierdas tu tiempo en tu peluquería

PELUCAS



OFERTA DEL DIA:
PELUCAS \$1.985.-
con partiduras y con chasquilla, sintéticas y naturales.
Especialidad en Pelucas de Medida de pelo natural en base de silicona. Cambio de Gorros y Elásticos y arreglos en general. Lavado y peinado de pelucas.
OFERTA DEL MARTES \$180

BISONÉ

IVAN antes
IVAN después
ATENCION PRIVADA PARA CABALLEROS Reserve hora al Fono: 221977 CARMEN 251 Santiago MARYVAN clínica

COMERCIAL PIO NONO



CHEVROLET
C-10 Americana
Motor 6 cilindros 250
Dirección Hidráulica
Freno de Poder
Trasmisión Automática
Vidrios Polarizados, etc.
Entrega inmediata



PIO NONO
222

colchonerías marin

DESDE 1896

OFERTAS!

DESCUENTOS A INSTITUCIONES

Diván Cama	\$ 2.180
Colchón Espuma	
Almohada Espuma	
Modular Cama	\$ 2.750
Colchón Espuma	
Almohada Espuma	
Cuna	\$ 1.990
Colchón	
Almohada	
Camarote Metálico c/ Colchón - Somieres	\$ 5.550
Almohadas	
Sábanas-Frazadas-Coty-Lanas-Algodón-Toallas	
Alameda 295-Fono 396217 Providencia 1633-Fono 747585 Monjitas 825, Local 514-Fono 383083 Irarrázaval 1675-Fono 746215 San Diego 601-Fono 718971 Mac-Iver 470-Fono 30148 Santa Rosa 3606-Fono 519966 Fca. María Auxiliadora 981-Fono 512252	

COMERCIAL PIO NONO



chevy van 1980

G 10 Americano
Entrega inmediata
Motor 6 cilindros 250
dirección hidráulica
Frenos de Poder
Instrumento al tablero
Vidrios Polarizados
Antena al Parabrisas
Radio Cassette
AM/FM Stereo
Espejo de Lujo

PIO NONO
222

"Nos opondremos al aumento de la confrontación con Cuba por la confrontación misma, pero no evadiremos los problemas reales entre este país y los Estados Unidos. Bajo ninguna condición aceptaremos que los soviéticos establezcan en Cuba o en cualquier otra parte del hemisferio una fuerza militar con capacidad ofensiva.

"Ahora debemos actuar de una manera innovadora para fortalecer nuestros vínculos con nuestros vecinos del Hemisferio Occidental, primero para evitar cualquier vacío que permita la intervención exterior y segundo para promover planes bilaterales para el progreso social, no intervención, incluidos los recursos energéticos".

"Dando una atención primordial, sistemática y de alto nivel a los problemas del Hemisferio Occidental, movilizaremos los recursos de nuestros gobiernos para lograr este fin".

"Señala que "la exitosa negociación de los tratados del Canal de Panamá, fue vista como una indicación de nuestra disposición a tratar a la América Latina sobre la base de un respeto mutuo". Agrega que los convenios abrieron un capítulo nuevo en las relaciones con las naciones del hemisferio.

"La última parte del capítulo está dedicada a Cuba, en términos severos, al decir:

"Los reporteros que se aglomeraron frente a los remolques utilizados como oficina por la campaña de Carter escucharon las exclamaciones de júbilo unos segundos después que Kennedy retiró su postulación.

TRIUNFO

NUEVA YORK, Agosto 12 (AP).— Los partidarios del Senador Edward M. Kennedy obtuvieron hoy un triunfo en la convicción nacional del Partido Demócrata cuando los delegados aprobaron una propuesta de Kennedy para que en la plataforma electoral se incluya el compromiso del partido con una política de pleno empleo, como principal punto de la política interna.

La aprobación del informe de la minoría, por voto de 1.763 a 1.390, se produjo luego de que los delegados derrotaron una propuesta de Kennedy para que se aplique de inmediato un programa nacional de seguro de salud.

Aunque una gran mayoría de los delegados está comprometida a apoyar la candidatura del Presidente Jimmy Carter, quien se opone al punto relativo al pleno empleo, la propuesta de Kennedy, al parecer, atrajo el tradicional apoyo de los demócratas a una plataforma que incluye como postulado una política firme de empleo.

DISCURSO

NUEVA YORK, Agosto 12 (AP).— Jimmy Carter, virtual candidato del Partido Demócrata para las elecciones nacionales de noviembre, se encuentra en el retiro presidencial en las montañas Catoctin, cerca de Washington, preparando el discurso en que aceptará la postulación que le ofrecerá mañana la convención nacional reunida en Nueva York, todo producto del sorpresivo, aunque esperado, anuncio de su rival Edward Kennedy.

PERÚ reglamentará la inversión extranjera

LIMA, Agosto 12 (ANSA).— Perú tiene la mejor disposición para acoger la inversión foránea, dijo el Premier Manuel Ulloa, pero advirtió que, previamente, se fijarán los marcos y condiciones dentro de los cuales trabajará el capital extranjero.

"No es cuestión de abrir las puertas sin fijar las condiciones y establecer los criterios de fiscalización, para asegurar que ese capital no venga a trabajar con fines especulativos", puntualizó Ulloa.

El Premier refirió que "hay indicios" de querer invertir en Perú, no sólo por parte del Banco Mundial, que ofreció mil millones de dólares para este quinquenio, sino también de gobiernos europeos y compañías petroleras.

La inversión extranjera se congeló prácticamente en Perú luego de las nacionales que hubo entre 1968 y 1975. Sólo en el sector manufacturero, su participación bajó del 32 por ciento en 1971, al 14.5 por ciento en 1975.

"Hay muy buena disponibilidad y

receptibilidad para todo lo que sea inversiones en Perú", comentó Ulloa, quien ejerce la cartera de economía, finanzas y hacienda, aparte de la presidencia del Consejo de Ministros.

Aparte de ello la inversión foránea cuenta en Perú con ciertas "ventajas comparativas", como sueldos mínimos vitales inferiores a los 100 dólares mensuales, a la vez que una amplia gama de materias primas y determinadas leyes de exoneración tributaria únicas en la región.

Ulloa se declaró en este sentido optimista del futuro económico peruano, así como de la ayuda internacional para resolver los problemas básicos de salud, educación, vivienda, reactivación de la agricultura, promoción de la minería y otros.

También consideró fundamental la colaboración del Parlamento al Gobierno del Presidente Fernando Belaunde, elegido por el 46 por ciento de los sufragios. Ulloa, senador de la República, es el único parlamentario llamado al ejecutivo.

EXCLUSIVO
IMPORTADORA
COHEN

SIEMPRE
CON NOVEDADES

Roller Skates c/ zapatilla USA

Crayola (Crayons, Set de dibujos) USA

MUÑECAS CON MECANISMOS USA

Juegos electrónicos USA

Match me el juego que

entreteñe a grandes y chicos

(Para 8 personas)

PELOTAS MEXICANAS

SALVER

Muñecas Softina USA

(hermosas y reales)

Organos c/ Micrófonos USA

(Electrónicos)

Flippers USA(Electrónicos)

Juguetes Cuerda-Fricción

Japón

LOS FAMOSOS JUGUETES

"SNOPPY" "TV. U.S.A."

Elegidos cuidadosamente

para los niños de Chile

Precios sólo por Mayor a

Instituciones y Comerciantes

VISITENOS

IMPORTADORA

COHEN

ROSAS 920

FONO 383567

SANTIAGO

DOMINGO DIAZ PÉREZ

ARTURO PRAT 32

TELS. 382065-383337

TELEX: 40989-PIONO

PIONO

La ampliación de mercados será próxima meta de la nueva ALADI

MONTEVIDEU, AGOSTO 12 (LATIN).— Los Ministros de 11 países latinoamericanos suscribieron hoy un tratado de 69 artículos, agrupados en nueve capítulos, que decreta la fundación de la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI), cuyo propósito expreso es el establecimiento "en forma gradual y progresiva de un mercado común" en la región.

Así lo establecen precisamente sus primeros párrafos que, por otra parte, no precisan fecha alguna para el logro de ese objetivo.

Sus objetivos y principios se resumen en la promoción y regulación del comercio recíproco, la complementación económica y el desarrollo de las acciones de cooperación que en ese campo contribuyan a la ampliación de los mercados.

Para la aplicación del tratado los países miembros tomaron en cuenta principios de pluralismo, convergencia, flexibilidad, tratamientos diferenciales y multiplicidad.

El cumplimiento de las funciones básicas de ALADI prevé el establecimiento de un área de preferencias económicas, compuesta por una preferencia arancelaria regional, por acuerdos de alcance regional y por acuerdos de alcance parcial.

Estos últimos propenden a crear las condiciones necesarias para profundizar el proceso de integración regional mediante su progresiva multilateralización.

Objetivos militares en la mira de la ETA

MADRID, Agosto 12 (ANSA).— La organización extremista vasca "ETA" habría programado una gran acción terrorista contra objetivos militares en Cataluña, escribe hoy en primera página el diario español "Diario 16" citando noticias confidenciales llegadas a los servicios de informaciones militares.

El hipotético atentado, que podría realizarse después del 15 de agosto contra un objetivo de la guarnición de Barcelona, sería hecho usando el

los acuerdos entre dos o más países deberán estar abiertos a la adhesión, previa negociación de las demás partes contratantes y contener cláusulas que propicien la convergencia a fin de que sus beneficios puedan alcanzar carácter global.

Podrán contener cláusulas que propicien la convergencia con otros países latinoamericanos y establecerán tratamientos diferenciales en función de tres categorías de países reconocidos en el nuevo tratado.

Ellas son: países de menor desarrollo económico relativo (Bolivia, Ecuador y Paraguay), de desarrollo intermedio (Colombia, Chile, Perú, Uruguay y Venezuela) y países más desarrollados (Argentina, Brasil y México).

Los países miembros establecerán condiciones favorables para los países de menor desarrollo económico, basándose en los principios de la no reciprocidad, flexibilidad, tratamientos diferenciales y multiplicidad.

En cuanto a los países mediterráneos, el tratado prevé que los restantes miembros les otorguen facilidades para el establecimiento de zonas, depósitos o puertos fracos y otras concesiones de carácter administrativo para el tránsito internacional.

Los países miembros podrán establecer regímenes de asociación o de vinculación multilateral que propi-

cien la convergencia con otras naciones y áreas de integración económica de América Latina, y propugnarán establecer vínculos de solidaridad y cooperación con áreas de integración extrazonales.

PRIMER SECRETARIO

MONTEVIDEU, AGOSTO 12 (AP).— El embajador paraguayo Julio C. Schupp será el primer secretario general de la flamante Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI), se informó oficialmente.

La decisión fue tomada por unanimidad esta mañana por el Consejo de Ministros de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC) reunido, aquí.

La ALADI es creada por el Tratado de Montevideu 1980 que será firmado hoy por los ministros de las diez mayores naciones sudamericanas y México.

ALADI reemplazará a la ALALC cuando tres de los países firmantes del tratado hayan ratificado el nuevo instrumento jurídico.

Aspecto de la reunión de ALADI en la que aparecen los cancilleres de Brasil, Ramiro Saraiwa; Argentina, Washington Pastor, y Uruguay, Adolfo Folle. (Radiofoto AP)

explosivo (siete toneladas de goma-22) robado por el movimiento extremista vasco hace algunos días en un depósito de la Marina cerca de Santander. Se trata de un explosivo de tipo industrial agrega "Diario 16" que perderá su completa eficacia operante en un plazo de seis meses. Según el mismo diario en las unidades militares de Barcelona han sido tomadas nuevas medidas de seguridad, sobre todo por lo que respecta a la entrada de los visitantes.



Estudiantes ocupan iglesia

PEREIRA, (COLOMBIA) Agosto 12 (UPI).— Diez estudiantes ocuparon hoy la Iglesia de Nuestra Señora de la Pobreza para llamar la atención sobre las condiciones económicas de la Universidad Tecnológica de Pereira, informó un vocero local.

Los estudiantes ingresaron al templo poco después de las ocho y tras desalojar a los feligreses que estaban orando, resolvieron encerrarse en el interior aparentemente para impedir una eventual interferencia de la policía.

El sacerdote de la iglesia, Luis Gi-

raldo, declinó hacer comentarios sobre el particular, limitándose a decir que espera dialogar con los ocupantes para después informar a sus superiores.

"No sabemos qué se proponen con la ocupación", dijo el prelado.

Líderes estudiantiles de esta ciudad dijeron que la ocupación es para llamar la atención del gobierno y de la opinión nacional sobre el estado de abandono en que se encuentra la Universidad Tecnológica, el único centro superior de estudios.

Según una orden emitida ayer por un fiscal, toda persona que acuda a los bancos o puestos de correo a cambiar billetes de 100.000 liras (120 dólares) —la denominación máxima en Italia— debe presentar documentos de identificación.

Los empleados bancarios y postales —según esa orden— deben registrar el número de serie de cada billete, añadiendo un nuevo papeleo a la de por sí pesada burocracia local.

Algunos comerciantes anunciaron que rehusarán recibir billetes de 100.000 liras porque temen que se les aplique alguna sanción si se constata que el dinero era parte de un rescate.

En Italia, la gente paga sus cuentas trimestrales de electricidad y teléfonos en puestos de correo y muchas personas lo hacen con billetes de 100.000 liras.

Si embargo la medida no es aplicada uniformemente; en las estaciones de correo de Florencia se cambiaban billetes sin pedir identificación.

El cumplimiento de la orden judicial demanda unos tres minutos de trabajo.

En Reggio de Calabria, la ciudad sureña donde se originó la orden, los magistrados dijeron que estaban irritados por la publicidad que la nueva norma ha alcanzado en la prensa italiana.

La medida, dijeron, debió ser mantenida en secreto a fin de no poner sobre aviso a los secuestradores.

COMPETENCIA

MONTEVIDEU, AGOSTO 12 (ANSA).— El objetivo de la zona de libre comercio que proyectan crear Uruguay y Argentina "es aumentar la eficiencia e incentivar la competencia", dijo aquí el Secretario de Comercio y Negociaciones Económicas Internacionales de la Argentina, Alejandro Estrada.

El funcionario argentino sostuvo en las últimas horas una serie de entrevistas con el Ministro uruguayo de Economía y Finanzas, Valentín Arizmendi, y con el Director General de Comercio Exterior, Santiago Antuna, para continuar las conversaciones tendientes a dotar a los dos países de un régimen arancelario preferencial para la comercialización reciproca de distintas mercaderías.

Pese al hermetismo, mantenido en torno a los puntos concretos que constituyeron el centro de los contactos, trascendió que no hay nada resuelto definitivamente, salvo el propio propósito de lograr una mayor integración entre ambas economías.

El paro del transporte se sumó a más de ciento cincuenta huelgas en todo el país, inicialmente generadas por el aumento del precio de la carne, del primero de julio, con incrementos del cuarenta al sesenta por ciento.

Paro de transportistas

VARSOVIA, Agosto 12 (UPI).— La huelga de conductores de ómnibus se amplió hoy, causando algunas perturbaciones en el sistema de transportes de Varsovia.

Los detalles de la huelga son escasos, pero fuentes disidentes dijeron que los huelguistas reclaman mejores salarios y otros beneficios.

Las fuentes dijeron que el alcalde de Varsovia, Jerzy Majewski, se reunió con los huelguistas quienes rechazaron un ofrecimiento de mejoras.

Los conductores de otras dos terminales de ómnibus se sumaron esta madrugada a la huelga, informó el Comité.

Señaló que en una de las termina-

Protestas por venta de armas

VIENA, Agosto 12 (DPA).— Más de dos mil personas se manifestaron anoche por el centro de Viena en contra de la planeada venta de armamento bélico austriaco el régimen militar chileno.

Entre los manifestantes, la mayoría jóvenes, tomaron parte numerosos representantes de organizaciones católicas e izquierdistas y también estudiantes.

Por deseo del Jefe de Gobierno austriaco, Bruno Kreisky, actualmente en el extranjero, una delegación de

los manifestantes fue recibida por el Ministro austriaco del Interior Erwin Lanc.

Según les declaró, la operación de venta será tratada la próxima semana en un Consejo de Ministros.

En cuanto a las exportaciones austriacas de armas, añadió Lanc, deberá encontrarse una solución valedera independiente de esta venta inminente.

El previsto suministro de armamento a Chile incluye tanques de fabricación austriaca.

Tratado Moscú-Bonn

MOSCÚ, Agosto 12 (DPA).— La prensa soviética elogia hoy ampliamente el tratado firmado hace diez años por la Unión Soviética y la República Federal de Alemania (oeste).

El diario moscovita "Pravda", órgano del Partido Comunista de la URSS, señala que la confirmación de la inviolabilidad de las fronteras europeas resultantes de la Segunda Guerra Mundial reviste una significación política mirada con razón como prólogo de un nuevo período histórico de cooperación constructiva y multilateral en Europa.

El periódico "Sozialistisches Industrie" del Comité Central del partido, destaca el desarrollo de las rela-

ciones económicas Moscú-Bonn en los últimos diez años, en los que Alemania Occidental llegó a ser el primero de los países occidentales en el comercio exterior soviético.

Mil ochocientos empresas germano-occidentales sostienen relaciones con la URSS y sesenta y seis por ciento de las tuberías de gran capacidad fabricadas en Alemania Occidental son suministradas a la URSS, que suministra anualmente a la República Federal diez mil millones de metros cúbicos de gas, señala la publicación.

Los comentarios de la prensa soviética al tratado Moscú-Bonn están acompañados de observaciones críticas referentes principalmente a la función de Alemania Occidental en la Alianza Atlántica (OTAN).



El candidato Ronald Reagan saluda a un grupo de visitantes que llegaron a entrevistarlo a su hacienda en la costa del Pacífico sur, en Santa Bárbara, donde se prepara para la lucha final por la Casa Blanca. (Radiofoto AP)

¡ATENCIÓN! SRES. AUDIOFILOS

Marantz

EL EQUIPO DE AUDIO DE ALTA FIDELIDAD, QUE HA TRANSFORMADO EL BUEN SONIDO EN UN SISTEMA DE VIDA

RECEIVERS - DECKS TORNAMESAS PARLANTES - RACKS

FACILIDADES Descuentos Especiales

distribuidora LO ARCAYA LTDA.

LO ARCAYA 1725-284481 IRARRAZAVAL 3204-232875 LOS URBINAS 53 - I-233192 REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA CHILE

ATENCION LUNES A VIERNES 9,30 HRS. A 19,30 HRS. SABADOS 18 HRS.

EN NUESTROS SALONES DE VENTA LES ESPERAMOS!

YZUMI LTD. DISCOS IMPORTADOS CASSETTES METAL EQUIPOS ELECTRONICOS COMPONENTES DE AUDIO MARANTZ-SAE SOUND RESEARCH ALTEC-LUXMAN SHARP

ACCESORIOS CAPSULAS-FILTROS

DESMAGNETIZADORES LIMPIADISCOS - RACKS ELIMINADORES DE RUIDOS, PORTA CASSETTES COMPACTOS

TV COLOR - ACCESORIOS PARA DISCOTEQUES, LUCES, ESTROBOS, PROYECTORAS, ETC.

VISITENOS PUEBLO DEL INGLES LOCAL-98 VITACURA - CLINICA ALEMANA

PLATOS PREPARADOS LISTOS PARA LLEVAR RESTAURANTE GEUNG HWA

MENU PARA 2 PERSONAS \$ 350 1 Wantan Frito 1 Chiten 1 Arrollado Marisco 2 Chufan

MENU PARA 4 PERSONAS \$ 850 1 Wantan Frito 1 Arrollado de Primavera 1 Diente de Dragón con Filete 1 Chupus de Ave 1 Chancho Mongolian 1 Arrollado de Marisco 4 Chufan

RECEPCIONES EN GENERAL ORDENES BANQUETES, COCKTAIL, MATRIMONIOS, DESPEDIDAS, SANTOS, CUMPLEAÑOS, ETC.

AHORA EN SUS DOS DIRECCIONES APOQUINDO 5280 - STGO. BARROS ARANA 262 FONO 29539 CONCEPCION

★ ★ ★ ROPA AMERICANA (MUY POCO USO) ABRIGOS A SOLO \$980 MAS BARATO IMPOSIBLE

LIRA 3

Gorros litografiados \$ 1.00/cu. Cornetas \$ 1.50/cu. Platos fiestas \$ 1.50/cu. Serpentinas rollo \$ 3.00/cu. Globos fantasía \$ 2.00/cu. Vasos fiesta \$ 1.00/cu. Piñatas Colombianas \$ 160/cu.

LO MAS VARIADOS JUGUETES NACIONALES E IMPORTADOS ARTICULOS ESCOLARES PAQUETERIA

Precios a Comerciantes ROSAS 924 Y 980 FONO 384884 LO MAS GRANDE DE CHILE

SUS FIESTAS COMIENZAN EN casa telias

Gorros litografiados \$ 1.00/cu. Cornetas \$ 1.50/cu. Platos fiestas \$ 1.50/cu. Serpentinas rollo \$ 3.00/cu. Globos fantasía \$ 2.00/cu. Vasos fiesta \$ 1.00/cu. Piñatas Colombianas \$ 160/cu.

LO MAS VARIADOS JUGUETES NACIONALES E IMPORTADOS ARTICULOS ESCOLARES PAQUETERIA

Precios a Comerciantes ROSAS 924 Y 980 FONO 384884 LO MAS GRANDE DE CHILE

TELEFONOS MARCELA 726621 711982 87378 COMPRO VENDE TRONCALES COMERCIALES RESIDENCIAS

Tramitación completa Altamente especializados en atención a empresas Económice el tiempo de sus ejecutivos los atendemos en sus oficinas

MORANDE 440 OFICINA 25

Garantías religiosas para minorías en Irán

ROMA, Agosto 12 (AP).— La representación Salesiana indicó hoy en un comunicado que el Presidente Ayatollah Khomeini dio seguridades al derecho de las minorías religiosas a tener sus escuelas en Irán.

Segnieri dijo que Capudji aplazaba su regreso a Roma hasta que las seguridades sobre el futuro de los salesianos y las escuelas católicas fueran puestas por escrito.

HUELGA DE HAMBRE

ROMA, Agosto 12 (DPA).— Los 22 estudiantes iraníes detenidos desde el viernes en Roma después de protestar ante la Basílica de San Pedro en el Vaticano, por el encarcelamiento de iraníes en los EE.UU., se declararon en huelga de hambre para protestar por su detención.



El nuevo Primer Ministro iraní, Alí Rejai, aparece entrevistándose con el líder religioso Ayatollah Khomeini (Radiofoto UPI).

Su pronunciamiento explica Bolivia al mundo

MONTEVIDEO, Agosto 12 (AP).— Bolivia negó su posible retiro del Pacto Andino y reiteró que ha iniciado una campaña para explicar al resto del mundo los motivos que tuvo el actual gobierno militar para derrocar a la ex presidenta Lidia Gueiler el 17 de julio pasado.

El canciller boliviano, Javier Cerruto Calderón, formuló anoche declaraciones a la prensa en el marco de una reunión de 48 horas con otros siete cancilleres, un vicecanciller y dos Ministros de Comercio de Latinoamérica.

La reunión que finaliza hoy está destinada a dejar inaugurado un nuevo organismo de complementación económica y comercial entre los países de la región, en reemplazo de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC).

"Bolivia no se retirará de ninguna manera del Pacto Andino", dijo el general Cerruto Calderón, el Ministro de Relaciones Exteriores más detallado que entregó a los periodistas alude.

Thibault, que se desempeñó como embajador social en los países del Oriente durante nueve años, que las naciones donde esta práctica sigue siendo una "realidad pendiente" son Egipto, Irak, Jordania, territorios árabes ocupados por Israel y Arabia Saudita.

En su declaración ante la comisión de miembros, Thibault no aludió a la presunta ejecución de una mujer saudita y su amante, que ha sido tema de una controvertida polémica, pero el documento más detallado que entregó a los periodistas alude.

Señaló que esta práctica es causa de "centenares de mujeres jóvenes muertas diariamente".

Thibault dijo que en Burkina, en la zona occidental ocupada del Jor-

ma, un joven fue sentenciado a prisión de este año a dos semanas de ejecución administrativa después de regalar a la policía la cabeza de su amante, que había decapitado por el "honor familiar", versión que fue publicada por el diario dráma "El Quos", dijo Thibault.

Mencionó otros casos como éste sin especificar el lugar donde ocurrieron ni identificar plenamente a las vícti-

mas. Señaló que las jóvenes son sentenciadas por mantener relaciones sexuales extra-matrimoniales —por propia voluntad o porque eran abusadas— "o simplemente porque eran vistosas cuando conversaban con un hombre y se hacían así sospechosas de mantener relaciones más intensas".

Thibault, que se desempeñó como embajador social en los países del Oriente durante nueve años, que las naciones donde esta práctica sigue siendo una "realidad pendiente" son Egipto, Irak, Jordania, territorios árabes ocupados por Israel y Arabia Saudita.

Centenares de jóvenes son sentenciadas diariamente en países árabes en virtud de un antiguo código islámico para proteger el "honor de la familia", dice un informe sometido a la Organización de Derechos Humanos de las Naciones Unidas por el grupo de Defensa de los Derechos de las Minorías, con sede en Londres, se informó hoy.

El informe fue presentado al "Gru-

po Trabajo sobre Esclavitud" por Lucien Thibault, representante de la Organización que tiene status consultivo con el organismo mundial.

El documento alega que las jóvenes son "degolladas, enterradas vivas, venenadas y despedras por sus padres, hermanos mayores, un hermano y un asesino pagado".

Añade que estas mujeres habían sido condenadas por mantener relaciones sexuales extra-maritales —por propia voluntad o porque eran abusadas— "o simplemente porque eran vistosas cuando conversaban con un hombre y se hacían así sospechosas de mantener relaciones más intensas".

Thibault, que se desempeñó como embajador social en los países del Oriente durante nueve años, que las naciones donde esta práctica sigue siendo una "realidad pendiente" son Egipto, Irak, Jordania, territorios árabes ocupados por Israel y Arabia Saudita.

Centenares de jóvenes son sentenciadas diariamente en países árabes en virtud de un antiguo código islámico para proteger el "honor de la familia", dice un informe sometido a la Organización de Derechos Humanos de las Naciones Unidas por el grupo de Defensa de los Derechos de las Minorías, con sede en Londres, se informó hoy.

El informe fue presentado al "Gru-

po Trabajo sobre Esclavitud" por Lucien Thibault, representante de la Organización que tiene status consultivo con el organismo mundial.

El documento alega que las jóvenes son "degolladas, enterradas vivas, venenadas y despedras por sus padres, hermanos mayores, un hermano y un asesino pagado".

Añade que estas mujeres habían sido condenadas por mantener relaciones sexuales extra-maritales —por propia voluntad o porque eran abusadas— "o simplemente porque eran vistosas cuando conversaban con un hombre y se hacían así sospechosas de mantener relaciones más intensas".

Thibault, que se desempeñó como embajador social en los países del Oriente durante nueve años, que las naciones donde esta práctica sigue siendo una "realidad pendiente" son Egipto, Irak, Jordania, territorios árabes ocupados por Israel y Arabia Saudita.

Centenares de jóvenes son sentenciadas diariamente en países árabes en virtud de un antiguo código islámico para proteger el "honor de la familia", dice un informe sometido a la Organización de Derechos Humanos de las Naciones Unidas por el grupo de Defensa de los Derechos de las Minorías, con sede en Londres, se informó hoy.

El informe fue presentado al "Gru-

po Trabajo sobre Esclavitud" por Lucien Thibault, representante de la Organización que tiene status consultivo con el organismo mundial.

El documento alega que las jóvenes son "degolladas, enterradas vivas, venenadas y despedras por sus padres, hermanos mayores, un hermano y un asesino pagado".

Añade que estas mujeres habían sido condenadas por mantener relaciones sexuales extra-maritales —por propia voluntad o porque eran abusadas— "o simplemente porque eran vistosas cuando conversaban con un hombre y se hacían así sospechosas de mantener relaciones más intensas".

Thibault, que se desempeñó como embajador social en los países del Oriente durante nueve años, que las naciones donde esta práctica sigue siendo una "realidad pendiente" son Egipto, Irak, Jordania, territorios árabes ocupados por Israel y Arabia Saudita.

Centenares de jóvenes son sentenciadas diariamente en países árabes en virtud de un antiguo código islámico para proteger el "honor de la familia", dice un informe sometido a la Organización de Derechos Humanos de las Naciones Unidas por el grupo de Defensa de los Derechos de las Minorías, con sede en Londres, se informó hoy.

El informe fue presentado al "Gru-

po Trabajo sobre Esclavitud" por Lucien Thibault, representante de la Organización que tiene status consultivo con el organismo mundial.

El documento alega que las jóvenes son "degolladas, enterradas vivas, venenadas y despedras por sus padres, hermanos mayores, un hermano y un asesino pagado".

Añade que estas mujeres habían sido condenadas por mantener relaciones sexuales extra-maritales —por propia voluntad o porque eran abusadas— "o simplemente porque eran vistosas cuando conversaban con un hombre y se hacían así sospechosas de mantener relaciones más intensas".

Thibault, que se desempeñó como embajador social en los países del Oriente durante nueve años, que las naciones donde esta práctica sigue siendo una "realidad pendiente" son Egipto, Irak, Jordania, territorios árabes ocupados por Israel y Arabia Saudita.

Centenares de jóvenes son sentenciadas diariamente en países árabes en virtud de un antiguo código islámico para proteger el "honor de la familia", dice un informe sometido a la Organización de Derechos Humanos de las Naciones Unidas por el grupo de Defensa de los Derechos de las Minorías, con sede en Londres, se informó hoy.

El informe fue presentado al "Gru-

po Trabajo sobre Esclavitud" por Lucien Thibault, representante de la Organización que tiene status consultivo con el organismo mundial.

El documento alega que las jóvenes son "degolladas, enterradas vivas, venenadas y despedras por sus padres, hermanos mayores, un hermano y un asesino pagado".

Añade que estas mujeres habían sido condenadas por mantener relaciones sexuales extra-maritales —por propia voluntad o porque eran abusadas— "o simplemente porque eran vistosas cuando conversaban con un hombre y se hacían así sospechosas de mantener relaciones más intensas".

Thibault, que se desempeñó como embajador social en los países del Oriente durante nueve años, que las naciones donde esta práctica sigue siendo una "realidad pendiente" son Egipto, Irak, Jordania, territorios árabes ocupados por Israel y Arabia Saudita.

Centenares de jóvenes son sentenciadas diariamente en países árabes en virtud de un antiguo código islámico para proteger el "honor de la familia", dice un informe sometido a la Organización de Derechos Humanos de las Naciones Unidas por el grupo de Defensa de los Derechos de las Minorías, con sede en Londres, se informó hoy.

El informe fue presentado al "Gru-

po Trabajo sobre Esclavitud" por Lucien Thibault, representante de la Organización que tiene status consultivo con el organismo mundial.

El documento alega que las jóvenes son "degolladas, enterradas vivas, venenadas y despedras por sus padres, hermanos mayores, un hermano y un asesino pagado".

Añade que estas mujeres habían sido condenadas por mantener relaciones sexuales extra-maritales —por propia voluntad o porque eran abusadas— "o simplemente porque eran vistosas cuando conversaban con un hombre y se hacían así sospechosas de mantener relaciones más intensas".

Thibault, que se desempeñó como embajador social en los países del Oriente durante nueve años, que las naciones donde esta práctica sigue siendo una "realidad pendiente" son Egipto, Irak, Jordania, territorios árabes ocupados por Israel y Arabia Saudita.

Centenares de jóvenes son sentenciadas diariamente en países árabes en virtud de un antiguo código islámico para proteger el "honor de la familia", dice un informe sometido a la Organización de Derechos Humanos de las Naciones Unidas por el grupo de Defensa de los Derechos de las Minorías, con sede en Londres, se informó hoy.

El informe fue presentado al "Gru-

po Trabajo sobre Esclavitud" por Lucien Thibault, representante de la Organización que tiene status consultivo con el organismo mundial.

El documento alega que las jóvenes son "degolladas, enterradas vivas, venenadas y despedras por sus padres, hermanos mayores, un hermano y un asesino pagado".

Añade que estas mujeres habían sido condenadas por mantener relaciones sexuales extra-maritales —por propia voluntad o porque eran abusadas— "o simplemente porque eran vistosas cuando conversaban con un hombre y se hacían así sospechosas de mantener relaciones más intensas".

Thibault, que se desempeñó como embajador social en los países del Oriente durante nueve años, que las naciones donde esta práctica sigue siendo una "realidad pendiente" son Egipto, Irak, Jordania, territorios árabes ocupados por Israel y Arabia Saudita.

Centenares de jóvenes son sentenciadas diariamente en países árabes en virtud de un antiguo código islámico para proteger el "honor de la familia", dice un informe sometido a la Organización de Derechos Humanos de las Naciones Unidas por el grupo de Defensa de los Derechos de las Minorías, con sede en Londres, se informó hoy.

El informe fue presentado al "Gru-

po Trabajo sobre Esclavitud" por Lucien Thibault, representante de la Organización que tiene status consultivo con el organismo mundial.

El documento alega que las jóvenes son "degolladas, enterradas vivas, venenadas y despedras por sus padres, hermanos mayores, un hermano y un asesino pagado".

Añade que estas mujeres habían sido condenadas por mantener relaciones sexuales extra-maritales —por propia voluntad o porque eran abusadas— "o simplemente porque eran vistosas cuando conversaban con un hombre y se hacían así sospechosas de mantener relaciones más intensas".

Thibault, que se desempeñó como embajador social en los países del Oriente durante nueve años, que las naciones donde esta práctica sigue siendo una "realidad pendiente" son Egipto, Irak, Jordania, territorios árabes ocupados por Israel y Arabia Saudita.

Centenares de jóvenes son sentenciadas diariamente en países árabes en virtud de un antiguo código islámico para proteger el "honor de la familia", dice un informe sometido a la Organización de Derechos Humanos de las Naciones Unidas por el grupo de Defensa de los Derechos de las Minorías, con sede en Londres, se informó hoy.

El informe fue presentado al "Gru-

po Trabajo sobre Esclavitud" por Lucien Thibault, representante de la Organización que tiene status consultivo con el organismo mundial.

El documento alega que las jóvenes son "degolladas, enterradas vivas, venenadas y despedras por sus padres, hermanos mayores, un hermano y un asesino pagado".

Añade que estas mujeres habían sido condenadas por mantener relaciones sexuales extra-maritales —por propia voluntad o porque eran abusadas— "o simplemente porque eran vistosas cuando conversaban con un hombre y se hacían así sospechosas de mantener relaciones más intensas".

Thibault, que se desempeñó como embajador social en los países del Oriente durante nueve años, que las naciones donde esta práctica sigue siendo una "realidad pendiente" son Egipto, Irak, Jordania, territorios árabes ocupados por Israel y Arabia Saudita.

Centenares de jóvenes son sentenciadas diariamente en países árabes en virtud de un antiguo código islámico para proteger el "honor de la familia", dice un informe sometido a la Organización de Derechos Humanos de las Naciones Unidas por el grupo de Defensa de los Derechos de las Minorías, con sede en Londres, se informó hoy.

El informe fue presentado al "Gru-

po Trabajo sobre Esclavitud" por Lucien Thibault, representante de la Organización que tiene status consultivo con el organismo mundial.

El documento alega que las jóvenes son "degolladas, enterradas vivas, venenadas y despedras por sus padres, hermanos mayores, un hermano y un asesino pagado".

Añade que estas mujeres habían sido condenadas por mantener relaciones sexuales extra-maritales —por propia voluntad o porque eran abusadas— "o simplemente porque eran vistosas cuando conversaban con un hombre y se hacían así sospechosas de mantener relaciones más intensas".

Thibault, que se desempeñó como embajador social en los países del Oriente durante nueve años, que las naciones donde esta práctica sigue siendo una "realidad pendiente" son Egipto, Irak, Jordania, territorios árabes ocupados por Israel y Arabia Saudita.

Centenares de jóvenes son sentenciadas diariamente en países árabes en virtud de un antiguo código islámico para proteger el "honor de la familia", dice un informe sometido a la Organización de Derechos Humanos de las Naciones Unidas por el grupo de Defensa de los Derechos de las Minorías, con sede en Londres, se informó hoy.

El informe fue presentado al "Gru-

po Trabajo sobre Esclavitud" por Lucien Thibault, representante de la Organización que tiene status consultivo con el organismo mundial.

El documento alega que las jóvenes son "degolladas, enterradas vivas, venenadas y despedras por sus padres, hermanos mayores, un hermano y un asesino pagado".

Añade que estas mujeres habían sido condenadas por mantener relaciones sexuales extra-maritales —por propia voluntad o porque eran abusadas— "o simplemente porque eran vistosas cuando conversaban con un hombre y se hacían así sospechosas de mantener relaciones más intensas".

Thibault, que se desempeñó como embajador social en los países del Oriente durante nueve años, que las naciones donde esta práctica sigue siendo una "realidad pendiente" son Egipto, Irak, Jordania, territorios árabes ocupados por Israel y Arabia Saudita.

Centenares de jóvenes son sentenciadas diariamente en países árabes en virtud de un antiguo código islámico para proteger el "honor de la familia", dice un informe sometido a la Organización de Derechos Humanos de las Naciones Unidas por el grupo de Defensa de los Derechos de las Minorías, con sede en Londres, se informó hoy.

El informe fue presentado al "Gru-

po Trabajo sobre Esclavitud" por Lucien Thibault, representante de la Organización que tiene status consultivo con el organismo mundial.

El documento alega que las jóvenes son "degolladas, enterradas vivas, venenadas y despedras por sus padres, hermanos mayores, un hermano y un asesino pagado".

Añade que estas mujeres habían sido condenadas por mantener relaciones sexuales extra-maritales —por propia voluntad o porque eran abusadas— "o simplemente porque eran vistosas cuando conversaban con un hombre y se

Preocupación en Argentina por desarrollo de energía nuclear

RIO DE JANEIRO, 12 (ANSA).— "Jornal do Brasil" dijo que autoridades argentinas pidieron al gobierno brasileño que no reprenda a los grupos que están inscribiendo en paredes leyendas contrarias a la visita del presidente Jorge Rafael Videla. "Jornal do Brasil" hace notar que en varias ciudades, especialmente en Brasilia, aparecieron últimamente inscripciones del tipo: "Fuera verdugo Videla" o referencias a presunta intervención argentina en los últimos acontecimientos en Bolivia, y las críticas se dirigen a veces también contra el gobierno del general Figueiredo.

Con todo, el pedido argentino —según "Jornal do Brasil"— de que no sean reprimidos severamente esos actos se basa en que "una represión más drástica podría provocar una avalancha de inscripciones".

BUENOS AIRES, Agosto 12 (ANSA).— THATELOCO.— La Argentina está dispuesta a ratificar el Tratado de Thateolo como paso para superar las dificultades encontradas para obtener la provisión de tecnología y equipos imprescindibles para su programa nuclear, dijo hoy el pres-

diario "Clarín" al tiempo que arroja dudas sobre la real eficacia de la decisión.

Hoy "Clarín" mencionó las diferencias entre el Tratado de No Proliferación Nuclear (TNP), que Argentina se niega a suscribir por considerarlo discriminatorio y el de Tlateoloco, "firmado en 1967 y casi olvidado durante más de 10 años".

Sin embargo, el diario estimó que había que tener "en cuenta la realidad política" y que Tlateoloco no hacía discriminaciones simplemente por "la inexistencia de potencias nucleares en la región".

"Además, se presenta la dificultad de que la propia distinción entre armas nucleares explosivas y explosivos para uso pacífico sustentada por la Argentina (por Brasil y Chile, también) y la correspondiente interpretación de Tlateoloco, no son tesis que cuenten con entusiasta apoyo político internacional."

BUENOS AIRES AGOSTO 12 (ANSA).— Intereses políticos y económicos se oponen a un desarrollo nuclear independiente de la Argentina y Brasil, denunció aquí el pres-

diente de la Agencia Atómica Argentina, Vicealmirante Castro Madero, mientras ambos países se aprestaban a suscribir nuevos convenios de cooperación nuclear.

Castro Madero, en declaraciones a una radio local, dijo que esos intereses políticos y económicos intentaban impedir que Argentina y Brasil puedan "eliminar la dependencia que tenemos actualmente del exterior en el campo nuclear". Y negó que la tecnología nuclear fuera a ser utilizada para la fabricación de armas.

El responsable del ambicioso plan nuclear argentino que contempla la erección de seis plantas atómicas para fin de siglo, dijo que durante la visita que el presidente Jorge Videla hará a Brasil la semana próxima "habrá oportunidad de analizar las conversaciones" ya existentes sobre la posibilidad de que Argentina adquiera a Brasil algún componente pesado para Atucha II (la tercera central atómica Argentino le alquile uranio y le venda tubos de circulación y tecnología de tratamiento de minerales de uranio).

Castro Madero aclaró que "no está confirmado" que viaje pasado mañana al Brasil, como lo consignaron hoy algunas versiones periodísticas, pues tanto como está incluido en la comitiva que acompañará al presidente, teniente general (RE) Jorge Videla, en la visita oficial que realiza a ese país desde el 19 del corriente, tal vez mi viaje previo no sea necesario".

También fue interrogado sobre las versiones de que Argentina y Brasil suscribirán tres protocolos adicionales a su acuerdo de cooperación nuclear, y dijo que "estamos trabajando en eso".

Recordó Castro Madero que en la reciente visita del presidente Joao Baptista de Figueiredo a Buenos Aires "se firmaron acuerdos —marco" y dijo que "a partir de ello ambos países estamos trabajando para implementar planes concretos".

Agregó que "esos planes concretos ya han sido definidos" y que se refieren a "una participación en la formación de recursos humanos, es decir, que cada país brinda sus instalaciones, sus facilidades para que los recursos humanos en el campo nuclear se puedan formar".

Aclaró, no obstante, que, "avanzar por el camino del constitucionalismo

Deportistas detenidos

BUENOS AIRES, Agosto 12, (Latin).— Cuatro miembros de un equipo británico de rugby en gira por este país fueron detenidos y comparten hoy ante la justicia por robar una bandera argentina de una dependencia.

Un informe policial indicó que los cuatro jugadores —William Andrew, 21, fueron sorprendidos por un transeúnte cuando en la madrugada de ayer arrancaron un mástil y quitaron la bandera colocada frente a una oficina de la Secretaría de Información Pública en pleno centro de esta capital.

Los cuatro integrantes del equipo Penguin fueron detenidos posteriormente en el hotel en que se alojaba la delegación, cercano al lugar donde se les secuestró la bandera.

Fueron acusados de robo y menosprecio a los símbolos patrios y fuertes penas judiciales ese delito se pena normalmente con prisión de entre diez años.

De acuerdo con la información oficial, los cuatro jugadores, en su mayoría de cometer el robo, se encontraban "lúcos y coherentes" y sin señalar "signos de estar bajo los efectos de intoxicación alcohólica o drogas".

La gira que cumplía el conjunto británico fue suspendida por la Federación de Rugby (UAR) luego de tomar conocimiento de los hechos.

La delegación visitante, por su parte, presentó sus disculpas y pidió que los jugadores acusados por la justicia argentina "no advirtieron la ofensa que cometían contra el país que los hospeda".

Roldós y el constitucionalismo

QUITO, Agosto 12 (Latin).— América Latina debe superar el "constitucionalismo formalista", declaró el Presidente ecuatoriano, Jair Roldós, al inaugurar anoche aquí un simposio sobre derechos humanos.

Ante un auditorio de más de 200 personas, entre ellas delegados al simposio, gobernantes y ex-gobernantes latinoamericanos que asisten al encuentro internacional y autoridades ecuatorianas, Roldós subrayó la necesidad "de ir a la vivencia de la auténtica democracia".

Aclaró, no obstante, que, "avanzar por el camino del constitucionalismo es dar, ya, un primer paso".

"Ese es el paso que en el Ecuador hemos realizado", expresó el Mandatario constitucional al frente del primer gobierno surgido de elecciones libres en este país tras casi una década de regímenes militares.

Representantes de 21 países latinoamericanos, nueve organizaciones internacionales y más de un centenar de observadores, consideraron tres jornadas temas referidos a la situación de los derechos humanos en América Latina.

Durante el simposio, auspiciado por el Gobierno ecuatoriano, será organizado por la Asociación Latinoamericana para los Derechos Humanos que, según promotores, "será una organización no gubernamental que tendrá por principal preocupación fundamentalmente de... llamar la atención de los gobiernos sobre las violaciones de derechos humanos que se produzcan en la región".

Pistas en caso de Bolonia

BOLONIA, Niza, 12 Agosto 80 (DPA).— En las pesquisas para aclarar el sangriento atentado de la estación de Bolonia (81 muertos) estarán las autoridades italianas siguiendo nuevas pistas, que probablemente conducirán a grupos Radical-Derechistas de España y de Alemania Occidental.

Estas pesquisas, centradas en Toscana y Venecia, son "mucho más importantes" que las efectuadas acerca del Radical-Derechista italiano Mario Affatigato, detenido en Niza (Francia), declaró hoy en Bolonia el jefe de la investigación, Luigi Persico, miembro de la Comisión Especial de Investigación.

Las autoridades italianas habrían solicitado para este fin la colaboración oficial de España y de Alemania Occidental.

En el caso de Affatigato (24 años) no habría demostrado que era autor de Bolonia el día del atentado (dos de agosto).

En los interrogatorios se puso en claro que Affatigato estuvo relacionado con el ex policía francés Paul Durand (25 años) expulsado del cuerpo de la policía francesa por la comisión de delitos de... llamar la atención de los gobiernos con fines exclusivamente turísticos".

La víctima mortal número 81 del atentado de Bolonia es un italiano de 21 años que falleció a consecuencia de las heridas.

Murió periodista argentino

NUEVA YORK, 12 (AP).— El conocido periodista argentino Juan Leivich falleció ayer de un paro cardíaco en Lima, donde había hecho escala en su viaje desde Buenos Aires a Nueva York, anunciaron sus familiares y amigos.

Leivich, que residía en esta ciudad desde hace más de dos años, representaba en Nueva York a medios informativos en Buenos Aires, hacia varios años. Había estado previamente, durante casi una década, en el departamento latinoamericano de la agencia noticiosa United Press International.

La violación en India

NUEVA DELHI, 12 Agosto 80 (DPA).— De acuerdo con un proyecto presentado por el Ministerio del Interior Indio, Zail Singh, a la Corte, las violaciones serán penadas en el futuro con penas que osculan entre los siete años de prisión y la cadena perpetua.

Si el autor de la violación es funcionario de la policía, la pena mínima es de diez años de cárcel.

El proyecto de ley es una consecuencia de acalorados debates parlamentarios, en los que numerosos funcionarios habían pedido la implantación de una pena de muerte para castigar las violaciones. Aun cuando el gobierno, a través del proyecto presentado, no ha llegado tan lejos, si que introduce un elemento nuevo que contribuirá a que esos delitos sean castigados con mayor severidad; los tribunales tendrán que aceptar como ciertas las declaraciones de la mujer violada, cuando afirme haberse negado a las pretensiones del violador.

En India las violaciones de mujeres juegan un papel importante, desencadenado en otros países, debido a la sociedad de castas. Cuando alguien pertenece a las castas superiores quiere castigar a un paria, o señalarle sus transacciones, suele violentar a su mujer, con la idea de subrayar que los parias no tienen derecho a nada.

Una nueva edad de oro se avecina en Brasil

RIO DE JANEIRO, Agosto 12 (LATIN).— Una nueva edad de oro puede empezar pronto en Brasil, según un informe de una agencia gubernamental de investigaciones.

El informe de la Compañía de Investigaciones de Recursos Minerales (CIRM) dijo que la producción de oro del país puede llegar a 300 toneladas anuales en cuatro o cinco años, poniendo al Brasil en el tercer o cuarto lugar entre los más grandes productores de oro del mundo.

El director del CIRM, Edison Suszczynski, dijo en una entrevista que la generalizada creencia de que los colonos portugueses extrajeron todo el oro del Brasil es mito.

Suszczynski dijo que las reservas de oro conocidas y potenciales del Brasil ascienden a 33,592 toneladas y que los portugueses extrajeron solamente entre 2.000 y 2.500 toneladas en el período colonial desde 1554 a 1820.

El informe del CIRM propone un programa para desarrollar la producción de oro y si sus indicaciones resultan correctas la agobiada economía del Brasil sería transformada.

El informe, elaborado luego de 18 meses de investigación, y sus recomendaciones para la explotación de oro se presentarán al Ministro de Energía y Minas para su aprobación.

Suszczynski dijo que el 30,5 por ciento de los depósitos de oro del Brasil son secundarios, lo que significa que están cerca de la superficie y son fácilmente explotables a bajo costo.

CIRM dice que hay 54 yacimientos de oro separados en el Brasil, la mayoría en las regiones amazónica y del noreste.

El programa de la agencia propone inicialmente desarrollar entre 24 y 28 de las áreas para producir 270 toneladas anuales de oro de depósitos secundarios, dijo Suszczynski.

Brasil produce actualmente entre 32 y 34 toneladas de oro al año, pero más de la mitad de estas se venden en el mercado libre de catedadores que eluden el control del gobierno.

Los catedadores, conocidos localmente como "garimpeiros", son principalmente campesinos y trabajadores agrícolas que abandonan las tierras para buscar fortunas en regiones donde se rumorea que se halla oro.

Pocos efectúan descubrimientos

sustanciales y la mayoría no llega a recuperar sus gastos, mientras gastan dinero en cachaça (alcohol de azúcar) y tabaco.

Brotan poblados precarios donde a veces estallan trifulcas sobre hallazgos de oro disputados.

El año pasado se descubrieron dos grandes tierras ricas en oro y 20.000 exploradores se lanzaron a la remota zona de Sierra Pelada en el Amazonas donde se había desenterrado un gran yacimiento.

Un funcionario de minas y energía dijo que un promedio de 26 kilos de oro por día se desenterraron en esa zona que fue rebautizada como Sierra Dorada por los buscadores de fortunas.

El programa del CIRM prevé levantar asentamientos autosuficientes con proyectos de granjas para las áreas a ser explotadas, y con pago de salarios para los mineros, a diferencia de Sierra Pelada donde los catedadores venden su oro al gobierno.

Si demuestran correctos los pronósticos de oro del CIRM podrán reforzar la confianza internacional en la convulsionada economía del Brasil.

La creencia en el vasto potencial mineral del Brasil contribuyó a mantener la corriente de préstamos de inversores internacionales a este país a pesar de una deuda externa de más de 50 mil millones de dólares.

El Ministro de Planeamiento Antonio Delfim Netto estimó recientemente que 6,4 mil millones de dólares entraron al Brasil en los primeros seis meses de este año en forma de préstamos bancarios comerciales. Los banqueros estiman que esto puede llegar a 12 mil millones de dólares con vientos de 275 kilómetros por hora.

El temporal devastó cientos de miles de hectáreas de plantíos y destruyó por lo menos 165.000 casas y edificios en la región sureste, la más productiva de la nación, dijeron las autoridades.

Oficialmente se estima que las pérdidas materiales en más de 200 millones de dólares, suma que representa más de la quinta parte del producto nacional bruto.

Aunque Allen, batió el suroeste de Haití hace casi una semana, solamente ahora los equipos de rescate provis

tos de helicópteros han podido recoger información de docenas de pequeñas villas que están aisladas desde que el ciclón las azotó.

Las autoridades que sobrevolaron las regiones en las cuales los vientos de Allen jugaron con las chozas de adobe como si fueran naipes, advirtieron que el número de muertos podría superar aún más.

Este es el peor daño causado por un huracán que he visto en mi vida", declaró el Ministro de Planificación Edouard Berraquet, miembro de una comisión especial de desastre nombrada por el Presidente vitalicio Jean-Claude Duvalier.

El temporal devastó cientos de miles de hectáreas de plantíos y destruyó por lo menos 165.000 casas y edificios en la región sureste, la más productiva de la nación, dijeron las autoridades.

Gran parte de la región todavía está sin electricidad ni comunicación telefónica una semana después del destructor paso del huracán.

OFERTAS ESPECIALES EN

CASA LAARSEN
DE ESTADO 386

Ud. ya sabe lo que significa en joyas y relojes Casa LAARSEN. Tradición y prestigio de 43 años. Por eso busque en Casa LAARSEN el reloj CASIO que necesita. Los tiene en ofertas especiales de aniversario. Casio modelo F7C vale \$ 1.150. Con alarma y cronómetro desde \$ 2.200. Reloj-calculadora y cronómetro desde \$ 3.750. Y además joyas finísimas y el más grande surtido de relojes en las marcas de más prestigio, como SEIKO, CITIZEN, ORIENT y RENIS. VISITE casa LAARSEN en ESTADO 386. Se aceptan DINERS, VISA y Fondo Mutuo.

CASIO F-7C
\$ 1.150

SOLO A COMERCIANTES

SUPERMERCADO DEL MUEBLE

AL POR MAYOR

MUEBLES AL POR MAYOR

1329 SABANA

COLCHONES DE ESPAÑA

DONDE USTED ENCONTRARA

TODO LO RELACIONADO CON

MUEBLES Y MENAJES

CAJONERAS, ROPERO, LIVING

COMEDORES, DORMITORIOS,

COLCHONES DE TODO TIPO.

Y OTROS

CON LAS MEJORES

CONDICIONES DE PAGO

BERNAL DEL MERCADO

1329

ATENDEMOS A PROVINCIAS

Pub. Nacional

Pub. Nacional

Pub. Nacional

La presión marxista puede precipitar elección presidencial en El Salvador

SAN SALVADOR. Agosto 12 (AP).— Las autoridades salvadoreñas instaron la posibilidad de una próxima convocatoria a elecciones presidenciales en lo que pareció un esfuerzo para evitar un paro de 72 horas convocado por el Frente Democrático Revolucionario.

El paro general los días 13, 14 y 15 ha sido convocado por el FDR.

"Los invitó a que vayamos a una conferencia", dijo uno de los miembros de la junta de gobierno, Ramón Ávalos Navarrete, refiriéndose al frente. Tras asegurar que se está preparando un proceso electoral, indicó que "el gobierno" está dispuesto a entregar el mando a "una persona que sea elegida libremente".

El FDR, la máxima organización anárquista que agrupa a estudiantes, campesinos y profesionales en un total de casi 80.000 miembros, pretende derrocar al actual gobierno de El Salvador.

Sin embargo, el mandatario no aclaró la fecha de la convocatoria a elecciones. El funcionario ofreció a toda la ciudadanía que acuda a sus trabajos garantías de seguridad por parte de las Fuerzas Armadas y los cuerpos de seguridad.

Según datos de la oficina de derechos humanos, el socorro jurídico y la Universidad de El Salvador, en lo que va del año han muerto unas 5.000 personas debido a la violencia política.

"No sigamos permitiendo este desangramiento", pidió Ávalos Navarrete a las organizaciones de izquierda.

Por otra parte, el Ministro de Defensa, José Guillermo García, hablando en nombre de las Fuerzas Armadas, aseguró a la ciudadanía que ésta y los cuerpos de seguridad garantizaban la tranquilidad de quienes asistían a sus trabajos.

García sostuvo que el país libra actualmente dos batallas, una interna

fuentes cercanas al gobierno dijeron que éste considera la posibilidad de implantar un toque de queda los días en que el FDR ha convocado el paro general.

Diferentes sectores políticos y comerciales, incluso la Iglesia, han manifestado su oposición al paro convocado por el FDR, que no tiene por objeto reclamos laborales.

Liberada periodista en Bolivia

LA PAZ. 12 Agosto (LATIN).— El Gobierno boliviano liberó esta noche a la periodista estadounidense Mary Helen Spooner, corresponsal de dos publicaciones inglesas, y accedió a su inmediata salida del país.

El anuncio fue formulado por los Ministros del Interior, coronel Luis Arce Gómez, y de Informaciones, Fernando Palacios, durante una conferencia de prensa, a cuyo término Spooner fue dejada en libertad.

Mary Helen Spooner, corresponsal en Santiago de Chile de The Economist y de The Financial Times, ambos periódicos de Londres, fue detenida aquí el 5 de agosto, bajo acusación de injuriar y difamar a miembros del actual Gobierno boliviano en un despatch periodístico.

La decisión gubernamental fue so-

meterla a proceso penal ante la Justicia ordinaria por libelo infamatorio, pero las gestiones de dos altos ejecutivos de los periódicos a que pertenece culminaron hoy con su libertad.

J.D. Jones, gerente editor de The Financial Times, y Robert Harvey, ejecutivo editorial de The Economist, suscribieron hoy una declaración que dio por cerrado el caso de Spooner.

Ambos representantes expresaron en su documento su "sentimiento de desagravio y pesar ante el pueblo y Gobierno de Bolivia por la situación que ha resultado de las actividades" de la periodista Spooner en este país.

Agredieron que el Gobierno boliviano "ha establecido que considera el comportamiento de la señorita Spooner como impropiado y que tiene razones para afirmar que ella intentó

Dijeron haber recibido del Gobierno boliviano "descripción y explicación detallada de las actividades de la señorita Spooner en las recientes semanas que considera censurables".

Como resultado de tales conversaciones, ambos funcionarios decidieron retirar inmediatamente a la señorita Spooner de sus funciones en Bolivia en tanto el Gobierno accedió a liberarla y permitir su salida del país en las próximas horas".

Agredieron que el Gobierno boliviano "ha establecido que considera el comportamiento de la señorita Spooner como impropiado y que tiene razones para afirmar que ella intentó

publicar cierto material que considera un falsoamiento de la verdad".

Empero, puntualizaron que ninguno de los periódicos londinenses que representan publicaron esos desechos, al destacar la seriedad de ambas organizaciones periodísticas que "impide la publicación de este tipo de notas".

Dijeron haber recibido del Gobierno boliviano "descripción y explicación detallada de las actividades de la señorita Spooner en las recientes semanas que considera censurables".

Como resultado de tales conversaciones, ambos funcionarios decidieron retirar inmediatamente a la señorita Spooner de sus funciones en Bolivia en tanto el Gobierno accedió a liberarla y permitir su salida del país en las próximas horas".

Agredieron que el Gobierno boliviano "ha establecido que considera el comportamiento de la señorita Spooner como impropiado y que tiene razones para afirmar que ella intentó

publicar cierto material que considera un falsoamiento de la verdad".

Empero, puntualizaron que ninguno de los periódicos londinenses que representan publicaron esos desechos, al destacar la seriedad de ambas organizaciones periodísticas que "impide la publicación de este tipo de notas".

Dijeron haber recibido del Gobierno boliviano "descripción y explicación detallada de las actividades de la señorita Spooner en las recientes semanas que considera censurables".

Como resultado de tales conversaciones, ambos funcionarios decidieron retirar inmediatamente a la señorita Spooner de sus funciones en Bolivia en tanto el Gobierno accedió a liberarla y permitir su salida del país en las próximas horas".

Agredieron que el Gobierno boliviano "ha establecido que considera el comportamiento de la señorita Spooner como impropiado y que tiene razones para afirmar que ella intentó

publicar cierto material que considera un falsoamiento de la verdad".

Empero, puntualizaron que ninguno de los periódicos londinenses que representan publicaron esos desechos, al destacar la seriedad de ambas organizaciones periodísticas que "impide la publicación de este tipo de notas".

Dijeron haber recibido del Gobierno boliviano "descripción y explicación detallada de las actividades de la señorita Spooner en las recientes semanas que considera censurables".

Como resultado de tales conversaciones, ambos funcionarios decidieron retirar inmediatamente a la señorita Spooner de sus funciones en Bolivia en tanto el Gobierno accedió a liberarla y permitir su salida del país en las próximas horas".

Agredieron que el Gobierno boliviano "ha establecido que considera el comportamiento de la señorita Spooner como impropiado y que tiene razones para afirmar que ella intentó

publicar cierto material que considera un falsoamiento de la verdad".

Empero, puntualizaron que ninguno de los periódicos londinenses que representan publicaron esos desechos, al destacar la seriedad de ambas organizaciones periodísticas que "impide la publicación de este tipo de notas".

Dijeron haber recibido del Gobierno boliviano "descripción y explicación detallada de las actividades de la señorita Spooner en las recientes semanas que considera censurables".

Como resultado de tales conversaciones, ambos funcionarios decidieron retirar inmediatamente a la señorita Spooner de sus funciones en Bolivia en tanto el Gobierno accedió a liberarla y permitir su salida del país en las próximas horas".

Agredieron que el Gobierno boliviano "ha establecido que considera el comportamiento de la señorita Spooner como impropiado y que tiene razones para afirmar que ella intentó

publicar cierto material que considera un falsoamiento de la verdad".

Empero, puntualizaron que ninguno de los periódicos londinenses que representan publicaron esos desechos, al destacar la seriedad de ambas organizaciones periodísticas que "impide la publicación de este tipo de notas".

Dijeron haber recibido del Gobierno boliviano "descripción y explicación detallada de las actividades de la señorita Spooner en las recientes semanas que considera censurables".

Como resultado de tales conversaciones, ambos funcionarios decidieron retirar inmediatamente a la señorita Spooner de sus funciones en Bolivia en tanto el Gobierno accedió a liberarla y permitir su salida del país en las próximas horas".

Agredieron que el Gobierno boliviano "ha establecido que considera el comportamiento de la señorita Spooner como impropiado y que tiene razones para afirmar que ella intentó

publicar cierto material que considera un falsoamiento de la verdad".

Empero, puntualizaron que ninguno de los periódicos londinenses que representan publicaron esos desechos, al destacar la seriedad de ambas organizaciones periodísticas que "impide la publicación de este tipo de notas".

Dijeron haber recibido del Gobierno boliviano "descripción y explicación detallada de las actividades de la señorita Spooner en las recientes semanas que considera censurables".

Como resultado de tales conversaciones, ambos funcionarios decidieron retirar inmediatamente a la señorita Spooner de sus funciones en Bolivia en tanto el Gobierno accedió a liberarla y permitir su salida del país en las próximas horas".

Agredieron que el Gobierno boliviano "ha establecido que considera el comportamiento de la señorita Spooner como impropiado y que tiene razones para afirmar que ella intentó

publicar cierto material que considera un falsoamiento de la verdad".

Empero, puntualizaron que ninguno de los periódicos londinenses que representan publicaron esos desechos, al destacar la seriedad de ambas organizaciones periodísticas que "impide la publicación de este tipo de notas".

Dijeron haber recibido del Gobierno boliviano "descripción y explicación detallada de las actividades de la señorita Spooner en las recientes semanas que considera censurables".

Como resultado de tales conversaciones, ambos funcionarios decidieron retirar inmediatamente a la señorita Spooner de sus funciones en Bolivia en tanto el Gobierno accedió a liberarla y permitir su salida del país en las próximas horas".

Agredieron que el Gobierno boliviano "ha establecido que considera el comportamiento de la señorita Spooner como impropiado y que tiene razones para afirmar que ella intentó

publicar cierto material que considera un falsoamiento de la verdad".

Empero, puntualizaron que ninguno de los periódicos londinenses que representan publicaron esos desechos, al destacar la seriedad de ambas organizaciones periodísticas que "impide la publicación de este tipo de notas".

Dijeron haber recibido del Gobierno boliviano "descripción y explicación detallada de las actividades de la señorita Spooner en las recientes semanas que considera censurables".

Como resultado de tales conversaciones, ambos funcionarios decidieron retirar inmediatamente a la señorita Spooner de sus funciones en Bolivia en tanto el Gobierno accedió a liberarla y permitir su salida del país en las próximas horas".

Agredieron que el Gobierno boliviano "ha establecido que considera el comportamiento de la señorita Spooner como impropiado y que tiene razones para afirmar que ella intentó

publicar cierto material que considera un falsoamiento de la verdad".

Empero, puntualizaron que ninguno de los periódicos londinenses que representan publicaron esos desechos, al destacar la seriedad de ambas organizaciones periodísticas que "impide la publicación de este tipo de notas".

Dijeron haber recibido del Gobierno boliviano "descripción y explicación detallada de las actividades de la señorita Spooner en las recientes semanas que considera censurables".

Como resultado de tales conversaciones, ambos funcionarios decidieron retirar inmediatamente a la señorita Spooner de sus funciones en Bolivia en tanto el Gobierno accedió a liberarla y permitir su salida del país en las próximas horas".

Agredieron que el Gobierno boliviano "ha establecido que considera el comportamiento de la señorita Spooner como impropiado y que tiene razones para afirmar que ella intentó

publicar cierto material que considera un falsoamiento de la verdad".

Empero, puntualizaron que ninguno de los periódicos londinenses que representan publicaron esos desechos, al destacar la seriedad de ambas organizaciones periodísticas que "impide la publicación de este tipo de notas".

Dijeron haber recibido del Gobierno boliviano "descripción y explicación detallada de las actividades de la señorita Spooner en las recientes semanas que considera censurables".

Como resultado de tales conversaciones, ambos funcionarios decidieron retirar inmediatamente a la señorita Spooner de sus funciones en Bolivia en tanto el Gobierno accedió a liberarla y permitir su salida del país en las próximas horas".

Agredieron que el Gobierno boliviano "ha establecido que considera el comportamiento de la señorita Spooner como impropiado y que tiene razones para afirmar que ella intentó

publicar cierto material que considera un falsoamiento de la verdad".

Empero, puntualizaron que ninguno de los periódicos londinenses que representan publicaron esos desechos, al destacar la seriedad de ambas organizaciones periodísticas que "impide la publicación de este tipo de notas".

Dijeron haber recibido del Gobierno boliviano "descripción y explicación detallada de las actividades de la señorita Spooner en las recientes semanas que considera censurables".

Como resultado de tales conversaciones, ambos funcionarios decidieron retirar inmediatamente a la señorita Spooner de sus funciones en Bolivia en tanto el Gobierno accedió a liberarla y permitir su salida del país en las próximas horas".

Agredieron que el Gobierno boliviano "ha establecido que considera el comportamiento de la señorita Spooner como impropiado y que tiene razones para afirmar que ella intentó

publicar cierto material que considera un falsoamiento de la verdad".

Empero, puntualizaron que ninguno de los periódicos londinenses que representan publicaron esos desechos, al destacar la seriedad de ambas organizaciones periodísticas que "impide la publicación de este tipo de notas".

Dijeron haber recibido del Gobierno boliviano "descripción y explicación detallada de las actividades de la señorita Spooner en las recientes semanas que considera censurables".

Como resultado de tales conversaciones, ambos funcionarios decidieron retirar inmediatamente a la señorita Spooner de sus funciones en Bolivia en tanto el Gobierno accedió a liberarla y permitir su salida del país en las próximas horas".

Agredieron que el Gobierno boliviano "ha establecido que considera el comportamiento de la señorita Spooner como impropiado y que tiene razones para afirmar que ella intentó

publicar cierto material que considera un falsoamiento de la verdad".

Empero, puntualizaron que ninguno de los periódicos londinenses que representan publicaron esos desechos, al destacar la seriedad de ambas organizaciones periodísticas que "impide la publicación de este tipo de notas".

Dijeron haber recibido del Gobierno boliviano "descripción y explicación detallada de las actividades de la señorita Spooner en las recientes semanas que considera censurables".

Como resultado de tales conversaciones, ambos funcionarios decidieron retirar inmediatamente a la señorita Spooner de sus funciones en Bolivia en tanto el Gobierno accedió a liberarla y permitir su salida del país en las próximas horas".

Agredieron que el Gobierno boliviano "ha establecido que considera el comportamiento de la señorita Spooner como impropiado y que tiene razones para afirmar que ella intentó

publicar cierto material que considera un falsoamiento de la verdad".

Empero, puntualizaron que ninguno de los periódicos londinenses que representan publicaron esos desechos, al destacar la seriedad de ambas organizaciones periodísticas que "impide la publicación de este tipo de notas".

Dijeron haber recibido del Gobierno boliviano "descripción y explicación detallada de las actividades de la señorita Spooner en las recientes semanas que considera censurables".

Como resultado de tales conversaciones, ambos funcionarios decidieron retirar inmediatamente a la señorita Spooner de sus funciones en Bolivia en tanto el Gobierno accedió a liberarla y permitir su salida del país en las próximas horas".

Agredieron que el Gobierno boliviano "ha establecido que considera el comportamiento de la señorita Spooner como impropiado y que tiene razones para afirmar que ella intentó

publicar cierto material que considera un falsoamiento de la verdad".

Empero, puntualizaron que ninguno de los periódicos londinenses que representan publicaron esos desechos, al destacar la seriedad de ambas organizaciones periodísticas que "impide la publicación de este tipo de notas".

Dijeron haber recibido del Gobierno boliviano "descripción y explicación detallada de las actividades de la señorita Spooner en las recientes semanas que considera censurables".

Como resultado de tales conversaciones, ambos funcionarios decidieron retirar inmediatamente a la señorita Spooner de sus funciones en Bolivia en tanto el Gobierno accedió a liberarla y permitir su salida del país en las próximas horas".

Agredieron que el Gobierno boliviano "ha establecido que considera el comportamiento de la señorita Spooner como impropiado y que tiene razones para afirmar que ella intentó

publicar cierto material que considera un falsoamiento de la verdad".

Empero,

La Nación

Nuestra causa es la causa de Chile

Agustinas 1269—Teléfonos 82222-67036-67863
Fundado el 14 de enero de 1917

Luciano Vásquez Muruaga
Sebastián Bertolone
Maria Folli
Manuel José Gamonal

Director y representante legal
Subdirector
Gerente
Jefe de Redacción

Editado en offset por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.

La franqueza del Gobierno

En el escueto y claro lenguaje militar, no caben las sinuosidades ni los conceptos en tercera dimensión, capaces de albergar todo tipo de interpretaciones. Por eso el país ha podido apreciar y comprender cabalmente cada una de las alternativas del proceso que vive. Y ha conocido con oportunidad y franqueza los problemas y dificultades, los pasos dados para resolverlos y los resultados obtenidos.

Para el gusto de algunos, los militares debieran emplear un tono más almidonado para explicar situaciones conflictivas o difíciles. O sumergir algunos hechos en el cajón de los secretos. O dosificar el conocimiento público a acuerdo a determinadas circunstancias. Ese es el gusto que predominó en las relaciones entre los gobiernos políticos del pasado y la ciudadanía. La información, distorsionada y adecuada al interés del grupo político capaz de manipularla, tenía que ser puesta al trasluz por el pueblo para tratar de adivinárla o comprenderla. El engaño fue, de preferencia, el gran favorito en la implementación de las prácticas comunicacionales de los políticos.

Ningún gobierno de aquella estructura habría sido capaz de enfrentar con la ruda franqueza y claridad con que lo ha hecho el actual, una situación tan grave como la de los funcionarios de Investigaciones que constituyeron un comando terrorista por cuenta propia. En situaciones análogas del pasado, los políticos —convertidos ahorraron en campeones de la "plena libertad informativa" — demostraron asombrosas dotes de equilibristas sobre la cuerda floja de palabras confusas, oscuras y cantinflas.

Allí radica una de las diferencias fundamentales entre el sistema que vivió Chile hasta el 10 de septiembre de 1973 y el actual régimen militar. Este último no necesita de magias oratorias para distorsionar la verdad o para ocultarla. Su fuerza moral reside justamente en la integridad y rectitud de sus procedimientos, en el patriotismo de sus objetivos, en el sacrificio que representa la gran misión histórica asumida por las Fuerzas Armadas y de Orden bajo la conducción del Presidente Pinochet.

El claro y breve anuncio entregado al país bastó para mostrar en toda su dimensión lo ocurrido. Un grupo de funcionarios de Investigaciones son los culpables de los secuestros "que han comisionado a la ciudadanía". Sus actividades criminales fueron investigadas y descubiertas por la Central Nacional de Informaciones (CNI) y Carabineros. Los culpables serán juzgados y tendrán que responder de sus actos ante los tribunales civiles y militares.

En esta ocasión, como cada vez que ha sido necesario, se ha evidenciado la tajante voluntad del gobierno, de atacar a fondo — "caiga quien caiga" y "sean cuales sean las consecuencias" — como lo ha ordenado el Presidente de la República — todo foco de inmoralidad pública, de escándalo o abuso funcional.

Los detectives de Investigaciones involucrados en la sucesión de secuestros de personas y quizás qué otro tipo de delitos que terminarán por establecerse y conocerse, incurrieron en grave e inexcusable violación de principios y normas de respeto a la ley, de protección al orden y a la seguridad de las personas, que han sido orientadores permanentes de la acción gubernativa.

Las razones por las cuales esos funcionarios se concertaron para cometer esos delitos tendrán también que esclarecerse en plenitud.

El país sabe que el gobierno militar no descansa en su tarea; que su celo patriótico no permite el florecimiento de aventuras, y que el terrorismo, en cualquiera de sus formas, será dura y energicamente combatido.

Investigación, un camino al desarrollo

POR FERNANDO PAU FABREGAS

Los países desarrollados han alcanzado tal grado, debido a numerosos factores, destacándose entre ellos: los recursos naturales, su alta tecnología y la capacidad humana.

El primero de estos factores es independiente de la influencia o capacidad del hombre, ya que existen por sí solos, de modo que las naciones deben el privilegio de su posesión exclusivamente a la situación geográfica en la cual están insertas. Sin embargo, este factor no es suficiente, ni menos único, para alcanzar un grado de desarrollo tal, que sea capaz de proporcionar a sus ciudadanos un nivel digno y permanente; por el contrario, un país rico en recursos pero paupérrimo en su tecnología, independiente de que existan hombres capaces o no, trae consigo pobreza y frustración. Lo cierto de esto es que al analizar el problema, tomando como principio el desarrollo tecnológico, claramente se puede concluir que, sin recursos naturales, pero sí, con una eficiente tecnología, el país emerge de su subdesarrollo proporcionando por ende a sus ciudadanos prosperidad y con-

fianza como es por ejemplo el caso de Japón.

Nuestro país es riquísimo en recursos naturales, pues posee tierras para su cultivo, un mar extenso y propicio para la pesca y variados minerales para su explotación. Sin embargo, y pese a los esfuerzos realizados hasta el momento, la tecnología que posee para extraer, tratar y elaborar sus recursos no alcanza el grado necesario para producir un equilibrio entre éstos.

¿Cómo producirlo? es lo interesante de analizar. Habría principalmente dos caminos. El primero, importar esta tecnología y adaptarla a nuestras necesidades, lo que implica un costo monetario que debería ser absorbido en un fuerte grado por las empresas privadas; de aquí que este sector económico tenga una enorme responsabilidad en el futuro bienestar de los chilenos. En lo que respecta a las empresas estatales, éstas también tendrán que aumentar sus esfuerzos para lograr un grado tecnológico tal, que les permita a corto plazo hacer cada vez más rentables sus procesos.

LURIE'S OPINION

¡LE TRAEMOS A SU OPOSITOR, SEÑOR REAGAN!

**Trascendencia del plebiscito**

POR MARIO ARNELLO

El Presidente de la República ha convocado al país a un plebiscito, que se llevará a efecto el próximo 11 de septiembre.

Nada puede ser más trascendente ni más definitivo.

Así, en el mismo día en que hace siete años las Fuerzas Armadas y de Orden derrocaron al gobierno marxista, el pueblo de Chile debe decidir, en esta oportunidad, cuál ha de ser el futuro de Chile.

El tema concreto, para dicho plebiscito, es aprobar o no una nueva Constitución política del Estado de Chile. Esto es de innegable importancia y trascendencia; pero, con lo que conozco al pueblo de mi patria, pienso que lo que vamos a votar el próximo 11 de septiembre para nosotros más hondo, más real y más rico que una carta fundamental.

Lo que los chilenos tenemos que decidir son —por lo menos— tres cosas fundamentales:

1. — El 11 de septiembre de 1973, las Fuerzas Armadas asumieron la responsabilidad de derrocar al gobierno marxista, acogiendo la petición formulada por la gran mayoría del pueblo chileno y después de sendos acuerdos de la Cámara de Diputados, de la Corte Suprema, de los colegios profesionales y de los gremios independientes, ante el desastre creado por el Gobierno marxista y ante el intento del comunismo internacional de provocar una guerra civil que facilitaría la tiranía comunista en Chile.

Ahora, el 11 de septiembre de 1980,

corresponde al pueblo dar su apoyo, votando si, impedir que Chile vuelva a correr el peligro de regresar al caos destructor del marxismo.

2. — En estos siete años transcurridos, el gobierno militar ha reconstruido a Chile. Ha superado la catástrofe y ha vuelto a darle a la nación su cohesión, su unidad, su espíritu nacional y su identidad histórica.

Ha vuelto a hacer de la libertad el motor del progreso individual y colectivo.

Ha fortalecido la integración nacional con el regionalismo y con obras gigantescas que ya son hitos inborrables.

Chile ha vuelto a tener orden, autoridad, responsabilidad y eficiencia. Ha vuelto a ser un ejemplo de superación nacional, y a proyectarse independiente y soberano.

Ahora es al pueblo al votar si, al que corresponde reafirmar esta tarea nacionalista y proyectar el futuro de la patria.

3. — Completada la tarea de reconstrucción de Chile, el Gobierno Militar abre, con la participación del pueblo, la etapa necesaria para renovar a Chile; para ser que los chilenos abandonemos el complejo de ser un país pequeño, y para que podamos conquistar, con la inteligencia creadora, el trabajo persistente y la voluntad firme, el derecho de ser una gran nación.

Los chilenos tenemos que adquirir en toda su profundidad la voluntad de trabajar y el hábito de la libertad, sin tutores internos ni internacionales, sin los partidismos que dividen y, sin los egoísticos ni el odio que frustran.

La vida hace 3.500 millones de años

Una investigación internacional hacia el pasado remoto reveló un mundo sorprendentemente rico y complejo de vida microscópica que gobernó la tierra hace millones de años.

Los científicos indicaron que el proyecto demostró la existencia de microbios fósiles que vivieron hace 3.500 millones de años, unos 1.000 millones de años después que se formó la tierra en base a una nebulosa de gas y polvo en el espacio.

Los científicos dijeron que los fósiles más antiguos que se conocen —cadenas de células que parecen pequeños collares de abalorios— resultaron ser tan inesperadamente complejos que el primer organismo

viviente debe haber aparecido muchos millones de años antes.

"Creo que (el proyecto) resultó mucho más de lo que esperábamos", dijo el paleobiólogo, J. William Schopf, de la Universidad de California en Los Angeles, quien concibió el programa de 15 meses en esa casa de estudios.

"Hubo algunos descubrimientos importantes que tuvieron un impacto tremendo en este campo. Nos encontramos con que las cosas eran mucho más complejas mucho antes de lo que sospechábamos", agregó.

El programa concluyó con un simposio de dos días. La investigación se hizo con 300.000 dólares otorgados por la Fundación Nacional de Ciencias y la Administración Nacional de la Aeronáutica y el Espacio (NASA).

Los científicos concluyeron que el organismo más antiguo que se conocen —cadenas de células que parecen pequeños collares de abalorios— resultaron ser tan inesperadamente complejos que el primer organismo

corresponde al pueblo dar su apoyo, votando si, impedir que Chile vuelva a correr el peligro de regresar al caos destructor del marxismo.

En dos palabras: los chilenos que votemos si, en el plebiscito del 11 de septiembre próximo, estaremos sosteniendo a la libertad, al progreso y a la grandeza de Chile. Por el contrario, los que voten no, estarán llamando a que vuelva la inseguridad, el enfrentamiento, la catástrofe de 1973.

¿Pueden Uds. recordarlo? Recordar al país paralizado, desquiciado. Recordar aquella situación desastrosa en que las dueñas de casa no tenían alimento para sus hijos, y vivían con la amenaza de la violencia y el desorden, y en que el gobierno marxista, a través de la ENA, amenazaba incluso su libertad para educar a sus hijos. Recordar que la violencia se adueñaba sin contrapeso de las calles, de las escuelas, del campo, de las industrias...

El 11 de septiembre de 1973 marcó el fin de aquella tragedia.

Los que quieren hoy día regresar a la incertidumbre, al odio, y al fracaso, a la violencia de esa catástrofe, sólo tienen que votar no!

Pero los que queremos reafirmar la creación de Chile, afirmar su progreso, su seguridad, el trabajo y bienestar de nuestras familias y el futuro de nuestros hijos, debemos asumir nuestra responsabilidad histórica y fructuosa.

Es bueno para Chile que los chilenos lo tengamos muy en claro.

5 Respuestas al tema de hoy

¿Qué le parece el caso de los detectives implicados en los secuestros?



BELISARIO MARTÍN (Empleado bancario). — "La situación que se planteó con los secuestros es y fue bastante grave, ya que prácticamente mantuvo aterrizada a la ciudadanía. Por esto, y aparentemente esclarecidos los hechos, considero muy lógico que haya renunciado el directorio máximo de la institución que ha sido seriamente cuestionada".



VICTOR CANALES (Vicepresidente Federación de Peluqueros de Chile). — "Encuentro verdaderamente lamentable que quienes se suponen como resguardadores de la ley, hayan procedido de esta forma. Sin embargo sostengo que se trata de una acción aislada que no debe endoñar a toda la institución. El general Baeza resultó moralmente responsable de algo que deshonra absolutamente".



HUMBERTO ARANDA (Jubilado de Chilectra). — "Es lamentable toda la situación creada pero no por ello puede desprestigiar a la Dirección General de Investigaciones. Creo que el desempeño del general Baeza fue excelente pero lamentablemente en estos casos la responsabilidad moral siempre recae sobre el directorio máximo, aunque éste desconociera absolutamente estos vergonzosos sucesos".



INGRID RAUTENBERG (Traductora). — "Desgraciadamente, el general Baeza apareció como moralmente responsable de algo que no estaba en su conocimiento, como es la actuación de un grupo aislado de detectives. No se puede desprestigar a toda la institución por este hecho. Estimo que la actitud del general Baeza fue muy correcta ya que incluso ofreció su total ayuda para el esclarecimiento de los hechos".

ADOLFO ECHEÑIQUE (Agricultor). — "Descubrir que todos estos hechos que comisionaron a la opinión pública fueron provocados nada menos que por funcionarios de Investigaciones, constituye una verdadera vergüenza. Por esto creo que se hace imprescindible la renuncia del director, el general Ernesto Baeza. Hechos como éstos no debieran haber sucedido nunca".

La jefa

POR MARIO CORTÉS FLORES

Escribi, sin segundas intenciones, un artículo titulado "El jefe". Una lectora pide que escriba acerca de la jefa. Difícil tarea, porque siempre he sido un decidido feminista. Admito a la mujer desde diferentes ángulos y cuando la toco, a lo más lo hago con el pétalo de una rosa.

Cuando de mí ha dependido, he incorporado al bello sexo a actividades laborales que sistemáticamente les fueron vedadas. No quiero decir con esto que soy precursor del apoyo a las sufragistas que dieron tan duras batallas para sacudirse del yugo impuesto tanto por una sociedad retrógrada como por un injustificado machismo.

En los tiempos, y no hace mucho tiempo, en que en Chile la mujer no tenía derecho a sufragio, muchos como yo nos hacíamos crudos de cómo podía tener ese derecho un semianalfabeto o un tarado y se negaba él mismo, por esos años, a Gabriela Mistral, a Amanda Labarca, a Rosita Renard y a toda la pléyto de mujeres universitarias, profesoras normalistas, y mujeres de excepción en todas las actividades.

El ascenso de la mujer a un paralelismo de derechos con el hombre, ha sido una tarea laboriosa. Aún por estos días abundan resabios de una misoginia en ciertos elementos caducos que no gustan de trabajar con mujeres y les niegan ascendentes o derechos. Fui testigo, una vez, cuando el jefe lo esperó a una funcionaria que presentaba su licencia prenatal.

—Señor, ¿Viene a trabajar o tener niños?

Me parecieron expresiones propias de un zote que quizás por qué resquicio había llegado a jefe.

Personalmente, creo que a la mujer le gusta mucho más que al varón ascender a jefaturas o puestos que precisan iniciativa, acción y voz de mando. De allí que la selección, para ellas, sea más rigurosa, y por ende las alcanzan las verdaderamente talentosas, estudiadas, inteligentes y capaces.

Pero como la excepción justifica la regla, se dan casos en que a alguna el puesto "les queda como poncho". Entonces los subalternos están a merced de sus caprichos e historias. Y por un desconocimiento casi absoluto de ciertas normas de equidad, de convivencia y de las relaciones humanas, desvirtúan el anatema bíblico, transformándolo en algo así como "Ganarás el pan con el sudor de tus nerios".

El crecimiento de la productividad, el aumento de la eficiencia, la reducción de costos, la mejora en la calidad de los productos, la satisfacción de los clientes, la mejoría en la imagen de la empresa, etc., son factores que impulsan a las empresas a invertir en la capacitación y promoción de las mujeres. Es importante recordar que la mujer es una parte fundamental en el desarrollo económico y social de un país. Su participación activa en la fuerza laboral es crucial para garantizar la sostenibilidad y competitividad de las empresas y para impulsar cambios positivos en la sociedad en general.

documentos

Nicaragua un año después

para los que tenían dudas

DE LA REVISTA ARGENTINA "GENTE"

con un número de efectivos superior al que tenía Anastasio Somoza.

No habrá milicias populares se dice hace un año.

Hoy, las milicias populares formadas por jóvenes nicaragüenses tienden a aumentar aún más el número de efectivos armados de Nicaragua.

No seremos comunistas porque queremos ser libres, decían hace un año los miembros de la Junta de Reconstrucción Nacional.

Hoy, en el primer aniversario de gobierno sandinista Fidel Castro es uno de los oradores principales. Le Than Nghi, Primer Ministro de la República Socialista de Vietnam, es otro de los invitados y en el mismo palco de honor se alinean Juan Chacón, máximo dirigente del marxista Frente de Liberación Nacional de El Salvador; Felipe González, secretario general del Partido Socialista Español; Hortensia Bussi viuda de Allende, esposa del ex Presidente marxista de Chile; Isabel Letelier, viuda del ex canciller de Salvador Allende, y los escritores marxistas Gabriel García Márquez y Mario Benedetti.

El Ejército será nacional y apolítico dice hace un año.

Hoy, el Ejército sandinista depende directamente del Frente Sandinista de Liberación Nacional y va cuenta

No queremos exportar ninguna revolución, afirmaban los miembros del gobierno de Nicaragua hace un año.

Hoy, por las calles de Managua se pasean impunemente dos delincuentes terroristas argentinos: Mario Firmech y Fernando Vaca Narvaja.

Nuestro país no dependerá ideológicamente de nadie, decía el gobierno de Nicaragua hace un año.

Hoy, un ex integrante de la Junta de Gobierno, el ingeniero Alfonso Robello, denuncia un pacto firmado por Nicaragua con el Partido Comunista de la Unión Soviética.

Nosotros luchamos por una prensa libre, decía hace un año un miembro de la junta de Nicaragua.

Hoy, el Frente Sandinista de Liberación Nacional controla dos cadenas de televisión, veinte radioemisoras y un diario.

Somos sandinistas, enfatizaban en Nicaragua hace un año.

Hoy, por las calles de Managua pueden verse retratos de Carlos Marx y de Lenin, a quien se compara con la figura de Augusto César Sandino, y en un folleto que recopila frases de Lenin puede verse en la tapa la efígie del líder soviético y en la contratapa la efígie de Sandino.

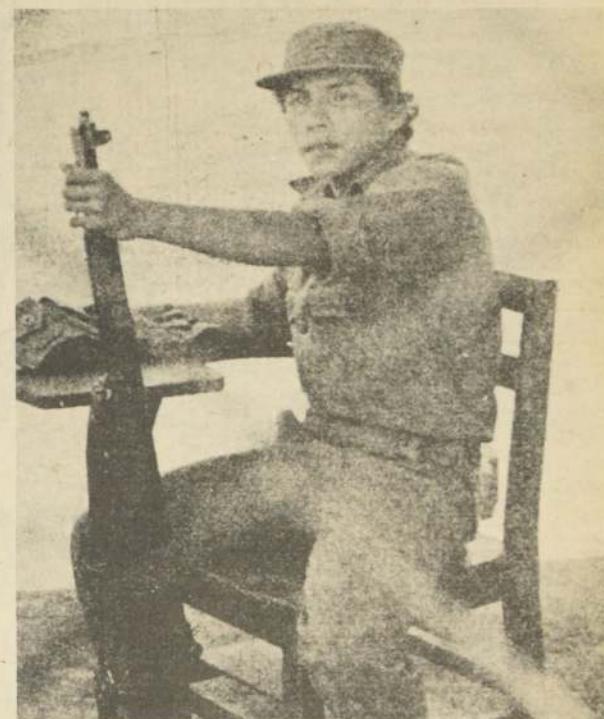
Nicaragua será siempre Nicaragua, se decía hace un año.

Hoy, la bandera rojinegra del sandinismo reemplaza habitualmente a la blanquecina de Nicaragua.

Por último, algo tan significativo como todo lo ya dicho. El lunes 21 de julio en el Aeropuerto Augusto César Sandino, de Managua, un hombre fue recibido por miembros de la Junta de Gobierno, de la dirección nacional del FSLN, por el gabinete nicaragüense y por el diplomático acreditado en Managua. Se le rindieron honores de jefe de Estado. Era el presidente de la terrorista Organización para la Liberación Palestina, Yasser Arafat.

Hace un año se podía preguntar hacia dónde va Nicaragua.

Hoy esa pregunta ya tiene respuesta.



No tiene dieciocho años. Es un integrante de las flamantes milicias populares de Nicaragua, un cuerpo integrado por niños y adolescentes que depende exclusivamente del Frente Sandinista.

Panorama socioeconómico de Chile

Con posterioridad a la crisis de 1980 y hasta 1970, Chile aplicó un modelo de política económica cuyas características esenciales fueron el cierre de la economía al exterior, con tipo de cambio real bajo y fuertes restricciones arancelarias, junto a una amplia intervención estatal en casi todos los sectores productivos, y fijaciones de precios generalizadas.

La aplicación de estas políticas por distintos gobiernos de la época sólo tuvo diferencias de matiz, acercándose al grado extremo en el periodo 1971-1973. Sus consecuencias en el plano económico, social y político de Chile fueron variadas y profundas.

El crecimiento económico manifestado a través de las cifras de aumento del producto geográfico bruto entre 1960 y 1971, fue de 3,7% promedio anual, resultando un crecimiento per cápita de 1,5% para el periodo, lo que significa doblar el ingreso por habitante en 46 años. Esto se tradujo en una tasa creciente entre las naturales aspiraciones de progreso de la población y la cruda realidad de las disponibilidades del país. La tasa de inflación promedio anual para el periodo 1940-1970 fue de 26,8%, subiendo en el periodo 1950-1970 a 43%. El proceso continuó su desarrollo a paso acelerado y entre 1970 y 1973 la inflación alcanzó en promedio una tasa anual de 126,7%. En 1973 subió a una cifra cercana a 1000%, y el índice de precios al por mayor aumentó en 1.147%. La inflación, acompañada de controles de precios para un número cada vez mayor de bienes y servicios, produjo efectos negativos en las estructuras de producción y consumo que, consecuentemente, retardaban el crecimiento de la economía. A los males anteriores se sumaban fuertes pérdidas en el poder adquisitivo del sector laboral y pasivo que eran "compensadas" por reajustes, en general inferiores al IPC, otorgados a lo más una vez al año y, en muchas ocasiones con retraso hasta 2 ó 3 meses o un año, hasta y sostenidamente se iba incrementando el germinar del conflicto social.

Al estancamiento económico y social se sumó un proceso de creciente politización de los cuerpos intermedios de la Sociedad. Los sindicatos, agrupaciones gremiales y muchas insti-

naciones necesarias para producir la virtual eliminación del derecho de propiedad privada y permitir el establecimiento de la tristemente recordada Área de Propiedad Social.

Como era de esperar, ante disponibilidades nacionales cada vez más alejadas de las aspiraciones, los esfuerzos realizados por los diferentes gobiernos en materia de distribución de ingreso y programas sociales no lograron los resultados esperados.

En el año 1970, de acuerdo a las cifras del Censo Poblacional, el 21% de los chilenos vivía en condiciones de extrema pobreza. Para mencionar sólo un indicador, la mortalidad infantil total bordeaba el 80 por mil, lo cual ubicaba a nuestro país entre los de más alta tasa de mortalidad infantil de Latinoamérica.

Al estancamiento económico y social se sumó un proceso de creciente politización de los cuerpos intermedios de la Sociedad. Los sindicatos, agrupaciones gremiales y muchas insi-

taciones necesarias para producir la virtual eliminación del derecho de propiedad privada y permitir el establecimiento de la tristemente recordada Área de Propiedad Social.

El epílogo de todo este caos fue la cuasi guerra civil y clamor de individuos e instituciones pidiendo la intervención militar. El 11 de Septiembre de 1973 se produjo el Pronunciamiento Militar.

CONTENIDO DEL PROGRAMA ECONOMICO Y SOCIAL DEL ACTUAL GOBIERNO

Con esta bancarrota institucional, heredada en patrimonio por el actual Gobierno, se inició el proceso de reconstrucción de nuestro país. Se diseñó e implementó un programa cuyo objetivo fundamental es lograr una nueva institucionalidad y cuyas metas medias son lograr estabilidad, crecimiento y desarrollo sostenido.

Para las autoridades del país, estas

tal de la Carta Política, jamás será abrogada su independencia".

Lo propio sucedió con el Poder Legislativo y con la Contraloría General de la República.

El epílogo de todo este caos fue la cuasi guerra civil y clamor de individuos e instituciones pidiendo la intervención militar. El 11 de Septiembre de 1973 se produjo el Pronunciamiento Militar.

CONTENIDO DEL PROGRAMA ECONOMICO Y SOCIAL DEL ACTUAL GOBIERNO

Como resultado, el crecimiento del producto geográfico bruto en los últimos años ha sido de 4,0% en 1976; 8,6% en 1977 y 7,3% en 1978, cifras que implican un crecimiento acumulado cercano al 21% en estos 3 años.

Sin embargo, estos logros no son un fin en sí mismos, sino tan sólo un medio para lograr el bienestar de toda la población y, consecuentemente, el desarrollo.

Es justamente del concepto de de-

en 1977; 30,3% en 1978 y fue de 38,9% en 1979.

La estabilidad externa se ha manifestado en el notable crecimiento de las exportaciones no tradicionales y la confianza lograda en los medios financieros internacionales. Todo ello gracias a una política económica coherente que, entre otras cosas, ha logrado abrir nuestra economía al exterior mediante la progresiva reducción de las barreras arancelarias y para-arancelarias y la mantención de una política cambiaria realista.

Como resultado, el crecimiento del producto geográfico bruto en los últimos años ha sido de 4,0% en 1976; 8,6% en 1977 y 7,3% en 1978, cifras que implican un crecimiento acumulado cercano al 21% en estos 3 años.

Sin embargo, estos logros no son un fin en sí mismos, sino tan sólo un medio para lograr el bienestar de toda la población y, consecuentemente, el desarrollo.

Es justamente del concepto de de-

que solamente un 11,5% se relacionaba con la industria, un 10,5% con servicios y un 9,7% con la construcción.

Es preciso llamar a la reflexión, pero no a la sorpresa, sobre el hecho de que a pesar de los grandes y cuantiosos

programas de Reforma Agraria, la proporción más alta de pobres se manutuviera en el sector agrícola. Ello no estaba sino, manifestando en hechos el fracaso de este tipo de planteamientos.

Con esta información del Mapa de Extrema Pobreza fue posible delimitar el ámbito de acción preferente de la política social: uniformar criterios respecto de cuáles podrían ser las soluciones permanentes; discernir, respecto de los grupos extremadamente pobres, los que tienen la capacidad humana —por razones de edad y capacidad de aprendizaje— de utilizar determinados programas; quienes, en virtud de su condición de edad y educación, requerían de niveles de subsistencia financiados por el Estado; y, fi-

tes a satisfacer los estados de necesidad mínimos permanentes de los grupos o personas que, por razones de edad u otras contingencias, son incapaces de generar los ingresos necesarios para una subsistencia digna.

A esta área de acción corresponden todas las medidas adoptadas en materias previsionales y de seguridad social cuyos últimos beneficiarios han sido, esencialmente, los grupos humanos de mayor edad y, por lo tanto, de difícil capacitación.

Políticas destinadas a aumentar la riqueza o patrimonio de los sectores de bajos ingresos. El Estado, complementando el esfuerzo personal de ahorro de las personas de bajos ingresos, otorga la posibilidad de satisfacer, a través de políticas de subsidios, una de las necesidades prioritarias del individuo y su grupo familiar, como es el acceso a la vivienda.

Dentro del contexto anterior se encuentran los programas destinados al otorgamiento de títulos de dominio individual al sector minifundiar y ex asentados de la Reforma Agraria. Además del aumento directo del patrimonio producto del mero hecho de sanear u otorgar los títulos, se les ha dado acceso al crédito en condiciones de mercado a través de las instituciones financieras del Estado.

Políticas destinadas a mejorar la situación del factor trabajo en la distribución del ingreso. La primera preocupación ha sido aumentar el empleo. Las medidas adoptadas van desde aquellas que directamente incentivan una mayor contratación de mano de obra —como por ejemplo, las rebajas generalizadas de cotizaciones previsionales y subsidios la contratación adicional de mano de obra—, hasta aquellas otras que, revistiéndose un carácter más general, han tenido un efecto positivo en el nivel de ocupación laboral —como por ejemplo, el régimen de libertad de precios y competencia, la apertura de la economía al exterior que ha producido un sector exportador que crece a un ritmo sin precedentes, eliminando a su vez el subsidio explícito al capital que existía en el sistema arancelario.

Enmarcada en la concepción de un Estado subsidiario —y no del Estado-Bienestar (Welfare State)—, cuya labor es complementar el esfuerzo personal de los más necesitados, respetar las atribuciones y utilizar las potencialidades de los cuerpos intermedios de la sociedad y resguardar que toda decisión se tome libremente, es que se diseñaron la política social de Gobierno y sus programas específicos. En este contexto cabe distinguir las siguientes formas de acción.

Algunas destinadas a incrementar la inversión en capital humano. Su objetivo fundamental es impulsar el desarrollo de la persona humana mediante el despliegue de sus potencialidades, ayudando a crear condiciones objetivas de igualdad de oportunidades y propendiendo a una mayor integración y participación social.

En este sentido se orientan las políticas de educación, capacitación, salud y nutrición, y los programas de atención de menores.

Políticas destinadas a cauterizar niveles mínimos de ingreso y prestaciones sociales. El objetivo de estas políticas es el otorgamiento complementario de prestaciones económicas tendien-



La extrema pobreza es el resultado de las políticas económicas aplicadas en Chile antes del 11 de septiembre de 1973...



... hoy, el Gobierno, mediante los subsidios directos a los que más necesitan, hace posible adquirir una casa a quienes antes vivían en la miseria.

tituciones del país (las primeras "tomas" universitarias comenzaron a suceder a partir de 1967) mostraron un énfasis desmedido por los intereses políticos, cuyo resultado fueron innumerables e interminables huelgas que poco o nada tenían que ver con los intereses gremiales. En este ambiente generalizado de politización a nivel nacional no quedó ajena la burocracia estatal y sus numerosos paros, en conformidad a las leyes vigentes a esa fecha, fueron todos ilegales.

Para completar esta anarquía, se produjo un quiebre entre los Poderes del Estado, al invadir el Ejecutivo campos y atribuciones de los Poderes Judicial y Legislativo y del Órgano Contralor. El quiebre entre el Ejecutivo y el Poder Judicial se manifestó en el no acatamiento, por parte de la Administración, de numerosos fallos expedidos por el Poder Judicial. Y en este punto vale la pena citar, recurriendo a datos históricos, parte del Oficio del 25 de junio de 1973, dirigido por la Excmo. Corte Suprema al Excmo. Señor Presidente de la República: "Este tribunal quiere enterar a V.E. de que ha entendido su oficio como un intento de someter el libre criterio del Poder Judicial a las necesidades políticas del Gobierno, medianamente la asignación de los créditos a través de procedimientos discriminatorios y selectivos. El mercado de bienes fue totalmente controlado, llegando a tener una cobertura de control de precios de aproximadamente 4.000 productos en 1973. Adicionalmente la Reforma Agraria, inicialmente con la dictación de la Constitución y de las leyes. Mientras el Poder Judicial no sea borrado como

metas tienen el siguiente significado desde el punto de vista económico. Por Estabilidad económica, se entiende el conjunto de condiciones que producen alteraciones mínimas ante desajustes en las variables económicas; por Crecimiento, el aumento sostenido del nivel de actividad económica; y, finalmente, por Desarrollo, la participación creciente de los más desposeídos en los frutos del crecimiento económico, ayudándolos, subvencionariamente, por procedimientos no coercitivos de redistribución del ingreso.

La política económica se centró, inicialmente, en la corrección inmediata de graves distorsiones en los mercados, en la consecución de las condiciones de estabilidad interna y externa, y en atenuar el pago por la actual generación del costo social impuesto por el Gobierno de la Unidad Popular. La corrección de distorsiones, la competencia y la estabilidad han constituido y constituyen la base para lograr un crecimiento elevado y sostenido de la economía. Las progresivas reducciones en la tasa de inflación que se han producido como consecuencia del saneamiento de las finanzas públicas y el manejo cuidadoso de las variables monetarias, han sido visibles. La inflación alcanzó en 1974 a 375,9% y en 1975 fue de 340,7%, reduciéndose a 174,3% en 1976; 63,5%

sarrrollo económico y social de donde nace la Política Social: ¿cuál es la forma de lograr la participación de toda la población, y en especial de los más desposeídos, en los frutos del mayor crecimiento y bienestar económico? ¿Cuáles son estos grupos más desposeídos?

Para responder responsablemente estas interrogantes, el actual Gobierno tuvo que identificar, dimensionar y determinar las características de los grupos de población extremadamente pobres. Con este propósito se elaboró, a partir del Censo Poblacional del año 1970, el Mapa de Extrema Pobreza. Este estudio determinó que el 21% de la población chilena vivía en condiciones de extrema pobreza.

Al inquirir sobre las características ocupacionales de los extremadamente pobres, se concluyó que un 29,4% de ellos eran agricultores y un 21,1%, artesanos. Además, la mayor proporción de la fuerza de trabajo extremadamente pobre estaba constituida por trabajadores por cuenta propia, muchos de los cuales, por no tener relación estable de trabajo, carecían de beneficios previsionales.

Profundizando en la investigación

respecto de los sectores económicos en que se concentraban, los grupos más desposeídos, se detectó, que era la agricultura en donde existía una proporción mayor de la fuerza de trabajo más pobre —un 29,5%—, mientras

otramente, qué programas y a quiénes dirigirlos a objeto de prevenir —especialmente en salud y nutrición infantil— estados permanentes de incapacidad?

Enmarcada en la concepción de un Estado subsidiario —y no del Estado-Bienestar (Welfare State)—, cuya labor es complementar el esfuerzo personal de los más necesitados, respetar las atribuciones y utilizar las potencialidades de los cuerpos intermedios de la sociedad y resguardar que toda decisión se tome libremente, es que se diseñaron la política social de Gobierno y sus programas específicos. En este contexto cabe distinguir las siguientes formas de acción.

Políticas destinadas a cauterizar niveles mínimos de ingreso y prestaciones sociales. El objetivo de estas políticas es el otorgamiento complementario de prestaciones económicas tendien-

Inches
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

La Nación

CADA DIA... MUCHO, MUCHO MAS



LUNES

Mucho más del deporte en acción, en fotos espectaculares, en los comentarios del equipo de ADAMOL, en los apasionantes reportajes exclusivos del MUNDO DEL DEPORTE



MARTES

Mucho más en Super Onda con la vida y obras de todos tus ídolos.

MIERCOLES
Mucho más para el estudiante de cuarto medio La revista que le abre las puertas de la Universidad, preparándolo para la P A A y ofreciéndole la Beca Presidente de la República... Además, financia el viaje de estudios de fin de año para alumnos y profesores



JUEVES

Mucho más en Jueves Deportivos y la Revista de la U. de Chile para el estudiante superior.



VIERNES

Mucho más en Tele—Show para su fin de semana, espectáculos entretenimiento.



SABADOS

Mucho más de lo desconocido en Siglo 21, el mundo del mañana lo tiene hoy "La Nación"



DOMINGO

Mucho más domingo con LAGRANREVISTA de La Nación. lecturas escogidas, actualidad, cultura, sociales y monitos para sus peques.

...Con razón somos
El Diario Grande de Chile!

La Nación



Plazo para postular a subsidio vence mañana

Los interesados en postular a los 10.000 subsidios habitacionales que otorgará el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, de acuerdo a la política de gobierno, tienen plazo para inscribirse en este sistema hasta mañana en los locales de los Servicios de Vivienda y Urbanización, en las diversas regiones del país.

En la Región Metropolitana este trámite se está llevando a efecto en Portugal 333, torre 23, de la Remodelación San Borja, frente al claustro del 900. También se atienden las inscripciones en Llano Subercaseaux 3003 y en Soberanía 1108, población Juan Antonio Ríos.

Los resultados serán entregados a la publicidad a fines de agosto, una vez finalice el proceso de computación que entrega el puntaje por cargas familiares y ahorro previo de los interesados.

Esta es la tercera ocasión en que el Ministerio de la Vivienda formula el llamado a los interesados a postular el subsidio habitacional. Esta modalidad comenzó a operar en 1978, oportunidad en que se entregaron 10.000 subsidios, entre 200 y 150 unidades de fomento para hacerlos efectivos en 1979 y 1980. En 1979, se otorgaron otros diez mil subsidios que se

materializaron durante el año en curso.

En una reunión de análisis de las autoridades del sector, efectuada en Santiago, se dieron a conocer los resultados del primer llamado, que arrojaron como índice un 86% de los beneficiados que había hecho efectivo el subsidio y están viviendo en su casa propia. Se indicó que este porcentaje podría aumentar, ya que restan estos meses del año para que puedan hacer realidad este beneficio.

¿QUE ES EL SUBSIDIO?

El subsidio habitacional es la ayu-

da en dinero que el Estado da al postulante a nombre de todos los ciudadanos de Chile, para que compre su casa y solucione su problema de vivienda.

En principio el favorecido con esta modalidad nunca tendrá que devolver al Estado el dinero, ya que es un aporte gratuito, pero si vende la casa adquirida de esta manera la arrienda o la destina a otros usos antes de cinco años, estará obligado a reintegrar la cantidad recibida.

Para recibir el subsidio habitacional, el postulante debe ser jefe de



UNA VISITA DE CORTEZA al Ministro de Relaciones Exteriores subrogante, general Enrique Valdés, realizó en la mañana de ayer el embajador del Libano, Ghazi Chidiak. Indicó que en ésta se habían intercambiado opiniones y no se había tratado el tema de la posición adoptada por los países árabes respecto de aquellos que tengan Embajadas en Jerusalén, como es el caso de Chile.

nado a promover el desarrollo económico-social, armónico y equilibrado, teniendo como objetivo lo era formar una zona de libre comercio, su escaso o nula flexibilidad y los principios que la regían, cláusula de la nación más favorable y reciprocidad, que se transformaron finalmente en los mecanismos que la hicieron quebrarse, hicieron que Chile, al igual que el resto de los países que la conforman, decidieran su desaparición, en búsqueda de nuevas formas de integración. Fue así como nació la ALADI, Asociación Latinoamericana de Integración, cuyas bases se acordaron en Acapulco y cuya Asamblea Constitutiva y firma del tratado que la instituye se realizó ayer en Montevideo, Uruguay.

ALADI es la manifestación de la voluntad de los estados latinoamericanos, para proseguir el detenido proceso de integración regional, encami-

nada de gravámenes; listas nacionales, y listas de ventaja no extensivas (productos cuyas concesiones beneficien sólo a países de menor desarrollo económico relativo) y acuerdos de complementación por sectores industriales.

ALADI establece tres tipos de mecanismos: preferencia arancelaria regional, acuerdos de alcance regional y otros de alcance parcial en que no participan todos los países contratantes del Tratado y cuyos derechos y obligaciones rigen exclusivamente para aquellos que los suscribieron.

Tampoco ALADI considera necesario extender a todos los países miembros las concesiones pactadas. En la cláusula de nación más favorable que regía ALADI, cualquier ventaja, favor, franquicia, inmunidad o privilegio que se aplicara por una parte contratante, en relación con un producto originario o destinado a cualquier otro país era inmediata e incondicionalmente extendido al producto similar, de las demás partes. ALADI, se fundamenta en el pluralismo, en la integración respetuosa de la diversidad política y económica. También ALADI contempla normas especiales para el sector agrícola, lo que no ocurre en el nuevo organismo.

Hace unos días, el Canciller René Rojas que asistió presidiendo la delegación chilena a la Asamblea constitutiva de ALADI, dijo que en este nuevo organismo "nadie estará obligado a hacer lo que no quiere".

ALALC abrió caminos pero no cumplió su objetivo precisamente por la rigidez. Para Chile se abren nuevas expectativas, nuevos mercados y eso es importante para nuestro país.

La flexibilidad del nuevo organismo es acorde también a la política económica de Chile.

ALADI, junto con asegurar el carácter multilateral del proceso integrador, permitirá profundizarlo y avanzar de acuerdo a la voluntad más dinámica de los países que lo celebren.

Las normas y mecanismos que establece, buscan desarrollar la promoción y regulación del comercio recíproco, la complementación económica y su desarrollo dirigido a la ampliación de los mercados. Se establecen áreas de preferencia económica, preferencia arancelaria regional, acuerdos de alcance regional, comerciales, agropecuarios. También

reglamenta un sistema de apoyo a los países de menor desarrollo económico relativo, y un sistema de convergencia y cooperación con otros países y áreas de integración económica de América Latina. Los países contratantes podrán establecerlos, como asimismo se permiten los convenios.

La información fue proporcionada por el director de ese organismo, Juan Bennett, quien señaló que todos los carnets están vigentes hasta el 31 de diciembre de 1982, para cualquier gestión en el interior del país. "Por lo tanto, dijo, las personas que lo tengan vencido no es necesario que lo renewen para cumplir con su misión patriótica".

A partir del próximo lunes 18 hasta el día 5 de septiembre, el Registro Civil e Identificación atenderá extraordinariamente a los jóvenes que tengan cumplidos los 18 años o los vaya a cumplir a más tardar el día 11 de septiembre y que no posean cédula de identidad, con el objeto de posibilitarlos para que voten en el plebiscito donde la ciudadanía se pronunciará respecto a la nueva Constitución Política del Estado.

La información fue proporcionada por el director de ese organismo, Juan Bennett, quien señaló que todos los carnets están vigentes hasta el 31 de diciembre de 1982, para cualquier gestión en el interior del país. "Por lo tanto, dijo, las personas que lo tengan vencido no es necesario que lo renewen para cumplir con su misión patriótica".

La información fue proporcionada por el director de ese organismo, Juan Bennett, quien señaló que todos los carnets están vigentes hasta el 31 de diciembre de 1982, para cualquier gestión en el interior del país. "Por lo tanto, dijo, las personas que lo tengan vencido no es necesario que lo renewen para cumplir con su misión patriótica".

La información fue proporcionada por el director de ese organismo, Juan Bennett, quien señaló que todos los carnets están vigentes hasta el 31 de diciembre de 1982, para cualquier gestión en el interior del país. "Por lo tanto, dijo, las personas que lo tengan vencido no es necesario que lo renewen para cumplir con su misión patriótica".

La información fue proporcionada por el director de ese organismo, Juan Bennett, quien señaló que todos los carnets están vigentes hasta el 31 de diciembre de 1982, para cualquier gestión en el interior del país. "Por lo tanto, dijo, las personas que lo tengan vencido no es necesario que lo renewen para cumplir con su misión patriótica".

La información fue proporcionada por el director de ese organismo, Juan Bennett, quien señaló que todos los carnets están vigentes hasta el 31 de diciembre de 1982, para cualquier gestión en el interior del país. "Por lo tanto, dijo, las personas que lo tengan vencido no es necesario que lo renewen para cumplir con su misión patriótica".

La información fue proporcionada por el director de ese organismo, Juan Bennett, quien señaló que todos los carnets están vigentes hasta el 31 de diciembre de 1982, para cualquier gestión en el interior del país. "Por lo tanto, dijo, las personas que lo tengan vencido no es necesario que lo renewen para cumplir con su misión patriótica".

La información fue proporcionada por el director de ese organismo, Juan Bennett, quien señaló que todos los carnets están vigentes hasta el 31 de diciembre de 1982, para cualquier gestión en el interior del país. "Por lo tanto, dijo, las personas que lo tengan vencido no es necesario que lo renewen para cumplir con su misión patriótica".

La información fue proporcionada por el director de ese organismo, Juan Bennett, quien señaló que todos los carnets están vigentes hasta el 31 de diciembre de 1982, para cualquier gestión en el interior del país. "Por lo tanto, dijo, las personas que lo tengan vencido no es necesario que lo renewen para cumplir con su misión patriótica".

La información fue proporcionada por el director de ese organismo, Juan Bennett, quien señaló que todos los carnets están vigentes hasta el 31 de diciembre de 1982, para cualquier gestión en el interior del país. "Por lo tanto, dijo, las personas que lo tengan vencido no es necesario que lo renewen para cumplir con su misión patriótica".

La información fue proporcionada por el director de ese organismo, Juan Bennett, quien señaló que todos los carnets están vigentes hasta el 31 de diciembre de 1982, para cualquier gestión en el interior del país. "Por lo tanto, dijo, las personas que lo tengan vencido no es necesario que lo renewen para cumplir con su misión patriótica".

La información fue proporcionada por el director de ese organismo, Juan Bennett, quien señaló que todos los carnets están vigentes hasta el 31 de diciembre de 1982, para cualquier gestión en el interior del país. "Por lo tanto, dijo, las personas que lo tengan vencido no es necesario que lo renewen para cumplir con su misión patriótica".

La información fue proporcionada por el director de ese organismo, Juan Bennett, quien señaló que todos los carnets están vigentes hasta el 31 de diciembre de 1982, para cualquier gestión en el interior del país. "Por lo tanto, dijo, las personas que lo tengan vencido no es necesario que lo renewen para cumplir con su misión patriótica".

La información fue proporcionada por el director de ese organismo, Juan Bennett, quien señaló que todos los carnets están vigentes hasta el 31 de diciembre de 1982, para cualquier gestión en el interior del país. "Por lo tanto, dijo, las personas que lo tengan vencido no es necesario que lo renewen para cumplir con su misión patriótica".

La información fue proporcionada por el director de ese organismo, Juan Bennett, quien señaló que todos los carnets están vigentes hasta el 31 de diciembre de 1982, para cualquier gestión en el interior del país. "Por lo tanto, dijo, las personas que lo tengan vencido no es necesario que lo renewen para cumplir con su misión patriótica".

La información fue proporcionada por el director de ese organismo, Juan Bennett, quien señaló que todos los carnets están vigentes hasta el 31 de diciembre de 1982, para cualquier gestión en el interior del país. "Por lo tanto, dijo, las personas que lo tengan vencido no es necesario que lo renewen para cumplir con su misión patriótica".

La información fue proporcionada por el director de ese organismo, Juan Bennett, quien señaló que todos los carnets están vigentes hasta el 31 de diciembre de 1982, para cualquier gestión en el interior del país. "Por lo tanto, dijo, las personas que lo tengan vencido no es necesario que lo renewen para cumplir con su misión patriótica".

La información fue proporcionada por el director de ese organismo, Juan Bennett, quien señaló que todos los carnets están vigentes hasta el 31 de diciembre de 1982, para cualquier gestión en el interior del país. "Por lo tanto, dijo, las personas que lo tengan vencido no es necesario que lo renewen para cumplir con su misión patriótica".

La información fue proporcionada por el director de ese organismo, Juan Bennett, quien señaló que todos los carnets están vigentes hasta el 31 de diciembre de 1982, para cualquier gestión en el interior del país. "Por lo tanto, dijo, las personas que lo tengan vencido no es necesario que lo renewen para cumplir con su misión patriótica".

La información fue proporcionada por el director de ese organismo, Juan Bennett, quien señaló que todos los carnets están vigentes hasta el 31 de diciembre de 1982, para cualquier gestión en el interior del país. "Por lo tanto, dijo, las personas que lo tengan vencido no es necesario que lo renewen para cumplir con su misión patriótica".

La información fue proporcionada por el director de ese organismo, Juan Bennett, quien señaló que todos los carnets están vigentes hasta el 31 de diciembre de 1982, para cualquier gestión en el interior del país. "Por lo tanto, dijo, las personas que lo tengan vencido no es necesario que lo renewen para cumplir con su misión patriótica".

La información fue proporcionada por el director de ese organismo, Juan Bennett, quien señaló que todos los carnets están vigentes hasta el 31 de diciembre de 1982, para cualquier gestión en el interior del país. "Por lo tanto, dijo, las personas que lo tengan vencido no es necesario que lo renewen para cumplir con su misión patriótica".

La información fue proporcionada por el director de ese organismo, Juan Bennett, quien señaló que todos los carnets están vigentes hasta el 31 de diciembre de 1982, para cualquier gestión en el interior del país. "Por lo tanto, dijo, las personas que lo tengan vencido no es necesario que lo renewen para cumplir con su misión patriótica".

La información fue proporcionada por el director de ese organismo, Juan Bennett, quien señaló que todos los carnets están vigentes hasta el 31 de diciembre de 1982, para cualquier gestión en el interior del país. "Por lo tanto, dijo, las personas que lo tengan vencido no es necesario que lo renewen para cumplir con su misión patriótica".

La información fue proporcionada por el director de ese organismo, Juan Bennett, quien señaló que todos los carnets están vigentes hasta el 31 de diciembre de 1982, para cualquier gestión en el interior del país. "Por lo tanto, dijo, las personas que lo tengan vencido no es necesario que lo renewen para cumplir con su misión patriótica".

La información fue proporcionada por el director de ese organismo, Juan Bennett, quien señaló que todos los carnets están vigentes hasta el 31 de diciembre de 1982, para cualquier gestión en el interior del país. "Por lo tanto, dijo, las personas que lo tengan vencido no es necesario que lo renewen para cumplir con su misión patriótica".

La información fue proporcionada por el director de ese organismo, Juan Bennett, quien señaló que todos los carnets están vigentes hasta el 31 de diciembre de 1982, para cualquier gestión en el interior del país. "Por lo tanto, dijo, las personas que lo tengan vencido no es necesario que lo renewen para cumplir con su misión patriótica".

La información fue proporcionada por el director de ese organismo, Juan Bennett, quien señaló que todos los carnets están vigentes hasta el 31 de diciembre de 1982, para cualquier gestión en el interior del país. "Por lo tanto, dijo, las personas que lo tengan vencido no es necesario que lo renewen para cumplir con su misión patriótica".

La información fue proporcionada por el director de ese organismo, Juan Bennett, quien señaló que todos los carnets están vigentes hasta el 31 de diciembre de 1982, para cualquier gestión en el interior del país. "Por lo tanto, dijo, las personas que lo tengan vencido no es necesario que lo renewen para cumplir con su misión patriótica".

La información fue proporcionada por el director de ese organismo, Juan Bennett, quien señaló que todos los carnets están vigentes hasta el 31 de diciembre de 1982, para cualquier gestión en el interior del país. "Por lo tanto, dijo, las personas que lo tengan vencido no es necesario que lo renewen para cumplir con su misión patriótica".

La información fue proporcionada por el director de ese organismo, Juan Bennett, quien señaló que todos los carnets están vigentes hasta el 31 de diciembre de 1982, para cualquier gestión en el interior del país. "Por lo tanto, dijo, las personas que lo tengan vencido no es necesario que lo renewen para cumplir con su misión patriótica".

La información fue proporcionada por el director de ese organismo, Juan Bennett, quien señaló que todos los carnets están vigentes hasta el 31 de diciembre de 1982, para cualquier gestión en el interior del país. "Por lo tanto, dijo, las personas que lo tengan vencido no es necesario que lo renewen para cumplir con su misión patriótica".

La información fue proporcionada por el director de ese organismo, Juan Bennett, quien señaló que todos los carnets están vigentes hasta el 31 de diciembre de 1982, para cualquier gestión en el interior del país. "Por lo tanto, dijo, las personas que lo tengan vencido no es necesario que lo renewen para cumplir con su misión patriótica".

La información fue proporcionada por el director de ese organismo, Juan Bennett, quien señaló que todos los carnets están vigentes hasta el 31 de diciembre de 1982, para cualquier gestión en el interior del país. "Por lo tanto, dijo, las personas que lo tengan vencido no es necesario que lo renewen para cumplir con su misión patriótica".

La información fue proporcionada por el director de ese organismo, Juan Bennett, quien señaló que todos los carnets están vigentes hasta el 31 de diciembre de 1982, para cualquier gestión en el interior del país. "Por lo tanto, dijo, las personas que lo tengan vencido no es necesario que lo renewen para cumplir con su misión patriótica".

La información fue proporcionada por el director de ese organismo, Juan Bennett, quien señaló que todos los carnets están vigentes hasta el 31 de diciembre de 1982, para cualquier gestión en el interior del país. "Por lo tanto, dijo, las personas que lo tengan vencido no es necesario que lo renewen para cumplir con su misión patriótica".

La información fue proporcionada por el director de ese organismo, Juan Bennett, quien señaló que todos los carnets están vigentes hasta el 31 de diciembre de 1982, para cualquier gestión en el interior del país. "Por lo tanto, dijo, las personas que lo tengan vencido no es necesario que lo renewen para cumplir con su misión patriótica".

La información fue proporcionada por el director de ese organismo, Juan Bennett, quien señaló que todos los carnets están vigentes hasta el 31 de diciembre de 1982, para cualquier gestión en el interior del país. "Por lo tanto, dijo, las personas que lo tengan vencido no es necesario que lo renewen para cumplir con su misión patriótica".

La información fue proporcionada por el director de ese organismo, Juan Bennett, quien señaló que todos los carnets están vigentes hasta el 31 de diciembre de 1982, para cualquier gestión en el interior del país. "Por lo tanto, dijo, las personas que lo tengan vencido no es necesario que lo renewen para cumplir con su misión patriótica".

La información fue proporcionada por el director de ese organismo, Juan Bennett, quien señaló que todos los carnets están vigentes hasta el 31 de diciembre de 1982, para cualquier gestión en el interior del país. "Por lo tanto, dijo, las personas que lo tengan vencido no es necesario que lo renewen para cumplir con su misión patriótica".

La información fue proporcionada por el director de ese organismo, Juan Bennett, quien señaló que todos los carnets están vigentes hasta el 31 de diciembre de 1982, para cualquier gestión en el interior del país. "Por lo tanto, dijo, las personas que lo tengan vencido no es necesario que lo renewen para cumplir con su misión patriótica".

La información fue proporcionada por el director de ese organismo, Juan Bennett, quien señaló que todos los carnets están vigentes hasta el 31 de diciembre de 1982, para cualquier gestión en el interior del país. "Por lo tanto, dijo, las personas que lo tengan vencido no es necesario que lo renewen para cumplir con su misión patriótica".

La información fue proporcionada por el director de ese organismo, Juan Bennett, quien señaló que todos los carnets están vigentes hasta el 31 de diciembre de 1982, para cualquier gestión en el interior del país. "Por lo tanto, dijo, las personas que lo tengan vencido no es necesario que lo renewen para cumplir con su misión patriótica".

La información fue proporcionada por el director de ese organismo, Juan Bennett, quien señaló que todos los carnets están vigentes hasta el 31 de diciembre de 1982, para cualquier gestión en el interior del país. "Por lo tanto, dijo, las personas que lo tengan vencido no es necesario

Cancilleres latinoamericanos destacaron llamado a plebiscito

El Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, René Rojas Galleguillos, ha mantenido conversaciones privadas con distintos Cancilleres, entre ellos Perú, Argentina, Colombia, Bolivia, Paraguay, y Uruguay, con los cuales se reunieron informalmente la tarde del lunes.

Así lo informó ayer la Cancillería, en un comunicado que se refiere a las distintas actividades del Ministro Rojas en Montevideo, hasta donde viajó encabezando la delegación de Chile a la Asamblea Constitutiva de ALADI, Asociación Latinoamericana de Integración.

Ministro de Argentina visitará Chile

El Ministro de Defensa de Argentina fue invitado y aceptó venir a los festejos del 170 aniversario de la independencia chilena, reveló una alta fuente militar.

Se dijo al respecto que la invitación fue cursada por el Ejército de Chile al contralmirante (R) David Horacio de La Rivas, Ministro de la Cartera de Defensa del país vecino, para que asista a los diversos actos programados para conmemorar en septiembre próximo, las Fiestas Patrias de nuestro país. Se agregó que la respuesta a ésta invitación fue afirmativa.

Por otra parte, también se conoció que otros invitados para concurrir a las ceremonias patrióticas del próximo mes de septiembre son: el Ministro de Ejército del Brasil, general Walter Pires de Carvalho e Alburquerque.

Además se cursaron invitaciones a los Ministros de Defensa de Colombia y Uruguay, cuyas respuestas, en principio, han sido afirmativas.



Su saludo al Jefe del Estado, General Augusto Pinochet, presentaron ayer el Ministro de Bienes Nacionales, general Inspector de Carabineros René Perti y el general Héctor Insuza. Ambos oficiales fueron ascendidos recientemente al grado de general. En la foto, el Presidente Pinochet es saludado por el general Insuza.

S.E. firma mañana decreto de provincia de Cauquenes

TALCA.— El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, firmará mañana el Decreto Ley que crea la nueva provincia de Cauquenes.

El acto se efectuará en la Plaza de Armas de esa ciudad, según informó el Intendente de la Región del Maule, Coronel Sergio Pérez Hormazábal.

La ceremonia está fijada para las 11.30 horas.

El Presidente llegará acompañado de la Primera Dama de la nación, señora Lucia Hiriart de Pinochet, y de los Ministros de Interior, Economía, Agricultura, Educación, Vivienda, Minería y Bienes Nacionales. Asimis-

mo de la comitiva representantes de CONARA y de ODEPLAN.

Cauquenes recupera la calidad de provincia que hasta el inicio del proceso de la regionalización mantuvo con el nombre de Maule, denominación que ahora corresponde a toda la región. La nueva provincia estará formada por las comunas de Cauquenes, Chanco y Pelluhue, la última de las cuales adquirirá vida legal a partir de mañana, teniendo como capital al balneario de Curanipe.

Cauquenes, al pedir su calidad de provincia, había pasado a depender de Linares, vinculación que sólo tendrá hasta hoy.

ACTIVIDADES DE CAUQUENES

Con motivo de la firma del Decreto Ley que crea la provincia de Cauquenes, en esta ciudad se realizará un acto cívico militar a mediados de mañana inmediatamente después del arribo de S.E. el Presidente de la República, previsto para las 11.30 horas.

Luego del acto, el Presidente almorzará en Cauquenes y retornará a la capital.

Los ministros que formarán parte de la comitiva, en cambio, sostendrán reuniones de trabajo con representantes de sus respectivos sectores y miembros de la comunidad de Cauquenes.

Parlamentarios australianos en Chile

Parlamentarios australianos que se encuentran visitando el país, en forma privada, se interesaron ayer por conocer diversos aspectos de la Constitución propuesta por el Gobierno y del plebiscito que ha sido convocado para el próximo 11 de septiembre.

El interés de los visitantes extranjeros se materializó durante la entrevista de poco más de media hora que sos-

tuvieron, en el Salón Rojo de la Cancillería, con el Ministro de Relaciones Exteriores subrogante, general Enrique Valdés Puga.

En esta audiencia concurrieron los parlamentarios de Australia Harold Young, senador liberal; el también senador, pero laborista Douglas Macmillan, y los diputados de la

misma corriente política Clyde Cameron y Leslie Johnson.

La delegación de parlamentarios australianos asistió a la entrevista acompañado por el embajador de su Gobierno en Santiago, Gerald S.F. Harding. También estuvo presente en la conversación el Director General de Política Exterior de la Cancillería, Javier Ilanes.

Los parlamentarios australianos que se encuentran visitando el país, en forma privada, se interesaron ayer por conocer diversos aspectos de la Constitución propuesta por el Gobierno y del plebiscito que ha sido convocado para el próximo 11 de septiembre.

El interés de los visitantes extranjeros se materializó durante la entrevista de poco más de media hora que sos-

tuvieron, en el Salón Rojo de la Cancillería, con el Ministro de Relaciones Exteriores subrogante, general Enrique Valdés Puga.

En esta audiencia concurrieron los parlamentarios de Australia Harold Young, senador liberal; el también senador, pero laborista Douglas Macmillan, y los diputados de la

misma corriente política Clyde Cameron y Leslie Johnson.

La delegación de parlamentarios australianos asistió a la entrevista acompañado por el embajador de su Gobierno en Santiago, Gerald S.F. Harding. También estuvo presente en la conversación el Director General de Política Exterior de la Cancillería, Javier Ilanes.

NUMISMATICA FAJARDO

Compra toda clase monedas PLATA y ORO

colecciones de monedas y lotes importantes.

Mates-Bandejas-Servicio Té Cuchillerías.

Objetos Plata cualquier estado.

Antigüedades.

Valorizamos espléndidamente, también vamos a domicilio

VALPARAISO
1399 SALVADOR DONOSO 1399
FONO 51451

SANTIAGO
1185 AGUSTINAS 1185
OFICINA 68-FONO 69065



MANUFACTURAS DE CORCHO
GOMEZ BARRIS S.A.

DECORACION MURAL
EN CORCHO

Láminas de corcho para empaquetaduras

Tapones cilíndricos y cónicos natural y aglomerados para botellas

Tapones aglomerados para chucos y damajuanas

Tapones naturales para farmacias y laboratorios

LA BOLSA 67
FONO 64450
CASILLA 9177



ESPECIALIZADA PARA
COMPAÑIA DE SEGUROS
LIQUIDADORES
DE SEGUROS Y
EMPRESAS EN GENERAL
Y TASACIONES
DE PROPIEDAD

ASESORIA PROFESIONAL
EN EVALUACION
DE RIESGOS Y DAÑOS

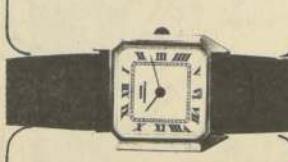
SEGUROS DE INMUEBLES
SEGUROS MARITIMOS
COMERCIO EXTERIOR,
AGRICOLAS, ETC.

PHILLIPS 15-OFCINA 803
TELEFONO: 392392
SANTIAGO



R. ESCOBAR B.
JOYERO

JOYAS FINAS
COMPOSTURAS
RELOJES DE PRESTIGIO



• GIRARD
PERREGAUX

• CYMA

• SEIKO

• ACRON

BANDERA 341
LOCAL 1078
PASAJE A.EDWARDS



Frazadas Económicas..... \$ 295
Frazadas Doble Faz 1 1/2 Plaza..... 565
Frazadas Doble Faz 2 Plazas..... 795
Sábanas..... 199
Cubrecamas Norteamericanas..... 695
Lana Felpa Tomé Doble Ancho..... 150 MT
Piel de Pato Importada..... 535 mt.
Piel de Foca Importada..... 749 mt.
Manteles Bordados..... 880
Juegos de Cama..... 890



Cadenas rompehielos cementadas para automóviles - camiones y medidas especiales

AV. MATTIA 1401
FONO 711848
Santiago.

NO LO OLVIDE le esperamos en:
BANDERA 565
ENTRE CATEDRAL Y SANTO DOMINGO

Contadores realizan curso de alto nivel

Un curso de especialización para doscientos cincuenta contadores, destinados a formar profesionales de alto nivel en las áreas de las finanzas, tributarias y costos, inició ayer el Colegio de Contadores de Chile.

El ciclo que durará seis semestres fue inaugurado ayer por el presidente de la entidad profesional, Antonio Castilla, quien dio la bienvenida a los participantes.

Las jornadas son patrocinadas por la Universidad Técnica del Estado y se efectúan cursos de esta envergadura para contadores generales que desean un mejor desarrollo profesional en las diversas especialidades de la actividad contable.

COMPANIA DE TELEFONOS

Una conferencia de prensa ofrecerá hoy la directiva del Comité Coordinador de Sindicatos Telefónicos, que representa a cuatro mil quinientos trabajadores de trece entidades sindicales de la Compañía de Teléfonos de Chile.

La reunión con los medios de información está fijada a las 11.00 horas, en Roberto Pretot N° 8, y allí se darán a conocer antecedentes del proceso de negociación colectiva, que entró a su cuarto mes de tramitación.

AUXILIARES DE ENFERMERIA

Con el Ministro de Salud, Alejandro Medina Lois se reunirá el Consejo Directivo Nacional de la Asociación de Auxiliares de Enfermería, ANAECH, el lunes 18 del presente a las 8.30 horas.

En la ocasión plantearán al Secretario de Estado el gran número de reclamos recibidos con motivo del nuevo encasillamiento, donde funcionarios bien calificados, con todos sus requisitos, han quedado en condiciones mucho más bajas que las que tenían a la fecha.

CAPACITACION

Un seminario de capacitación comunal destinado a integrantes de juntas de vecinos, directores y profesores de escuela y público en general se realizará hoy y mañana en la ciudad de Puente Alto, organizado por la Secretaría Nacional de la Mujer.

Las charlas que se dictarán están orientadas a llevar una información sobre las políticas que impulsa el Gobierno. Estas actividades se efectuarán entre las 18.30 horas y las 21 horas en el local de la Municipalidad.

Cancillería investiga supuesta detención

La Cancillería chilena pidió todos los informes respecto de la detención de que habrían sido objeto cuatro ciudadanos peruanos, en la ciudad de Arica.

Así lo expresó ayer el Subsecretario de Relaciones Exteriores, comandante Ernesto Videla, al ser consultado sobre este hecho.

Según informaciones procedentes de Lima, Miguel Angel Herrera, 29 años, abogado, Justo Fajardo, chofer de 38 años, Alejandro González, 37, y

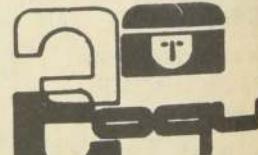
Luis Enrique Hernández, de 24, todos empleados de la Cooperativa "Pueblo y Fuerzas Armadas", fueron detenidos en un cuartel militar, supuestamente acusados de ser espías.

Posteriormente y luego de seis horas de interrogatorio, expresa la información, fueron dejados en libertad.

El Subsecretario indicó que se están pidiendo informes respecto de estos hechos, sin dar mayores antecedentes sobre el caso.



El diputado alemán Huber Hupka, conversa con el Ministro de Relaciones Exteriores Subrogante, general Enrique Valdés, durante una visita que realizó en la mañana de ayer. El parlamentario, que forma parte de la Comisión de Asuntos Externos del Parlamento alemán, se encuentra en visita privada recorriendo países de Sudamérica. En Chile sostendrá entrevistas con los Ministros de ODEPLAN, Hacienda y Minería.



FABRICA DE CADENAS PARA LA NIEVE "TOQUI"

Cadenas rompehielos cementadas para automóviles - camiones y medidas especiales

AV. MATTIA 1401
FONO 711848
Santiago.

Chile
Miércoles 13-1980

Bardón: La nueva Constitución da solidez a nuestra economía

le gusta jugar a la lotería, que lo hará, pero en esta oportunidad va a perder: no tiene chance alguna de ganar".

Puntualizó que la situación económica del país es muy sólida y que las reservas llegarán este año a unos cuatro mil millones de dólares, cifra superior en varias veces a la cantidad de dinero en la economía, "así que el que pretenda especular pensando que el dólar va a subir, lo único que va a obtener es una pérdida bastante grande". Pero comentó: "en Chile existe libertad económica, el que desee especular, que especule. Nadie se lo prohíbe".

Consultado, por otra parte, sobre la situación de la actividad bursátil, recordó que ésta se arrastra desde junio. Observó que su situación hoy que examinara en su contexto, que aún es muy pequeño, lo que lo hace susceptible de variaciones por causas mínimas. En todo caso -señaló- la baja experimental no es para preocuparse.

EFFECTOS DEL DEBATE

El anuncio del plebiscito inició un

debate a todos los niveles, pero éste no afectará a la economía, señaló Bardón.

Especificó la solidez de la economía y la ausencia de desequilibrios en ella "en forma tal, que más allá de los debates, la economía va a seguir trabajando bastante bien. El hecho de que entremos en una institucionalidad más firme, lo único que hace es solidificar las bases para el desarrollo, alargar el horizonte empresarial y, por lo tanto, mejorar las perspectivas de inversión y crecimiento".

AUTÉNTICA DEMOCRACIA

El presidente del Banco Central destacó que la nueva Constitución crea las bases para una auténtica democracia.

En la parte económica, más allá de sanear la economía, se han estado creando las bases para una nueva institucionalidad, efectivamente democrática. "Lo que llamamos democracia, era un sistema en que el Estado, a través de su intervención, prácticamente no dejaba a las personas ejercer sus derechos fundamentales, su libertad".

Recordó que las decisiones de consumo, de ahorro, de cuotas de viajes,

de educación y otras estaban limitadas; el Gobierno dictaba las pautas. Eso constituye -afirmó Bardón- un serio atentado a los derechos humanos, lo que hoy, en un esquema de economía libre y abierta, desaparece.

"Es así como hoy las personas empiezan a ejercer sus derechos fundamentales. Sólo en ese contexto, el ejercicio pleno de los derechos, podemos decir que comenzamos a tener un sistema democrático".

La democracia -continuó- no se caracteriza porque se pueda elegir personas, sino porque existe libertad para tomar decisiones. En ese esquema operando, tienen sentido las elecciones y los partidos políticos, siendo lo esencial la libertad personal, puntualizó.

SEGUNDA FASE

Respecto del plebiscito sobre la nueva Constitución, Alvaro Bardón estimó que integraba una segunda fase iniciada con la libertad económica, que ha continuado con la libertad laboral, va a seguir con la liberalización de los aparatos de salud y, finalmente, va a culminar con una estructura política, democrática, moderna y eficiente.



Alvaro Bardón, presidente del Banco Central.

Este es el voto

ENGOMADO

PLEBISCITO NACIONAL
NUEVA CONSTITUCIÓN POLÍTICA DE LA REPÚBLICA DE CHILE

1980

SI

NO

SEGUNDO DOBLEZ

Este es el voto que todos los ciudadanos mayores de 18 años utilizarán en el plebiscito convocado por el Presidente de la República para el 11 de septiembre próximo.

De acuerdo con el artículo 5º del Decreto Ley N° 3.465, esta cédula será confeccionada por el Ministerio del Interior, impresa en forma claramente legible y en papel no transparente. Llevará una franja engomada en uno de sus extremos, de tal modo que pueda cerrarse con sólo humedecer el espacio y pegarlo a la cara exterior de ella. En un borde lateral habrá un talón perforado en su unión con el resto del documento. Este talón llevará la indicación de serie y numeración correlativa.

La cédula se imprimirá en tinta negra, se encabezará con la leyenda "Plebiscito Nacional. Nueva Constitución Política de la República de Chile, 1980", en ella se contendrán, separadamente, las expresiones "SI" y "NO" precedidas, para el efecto de posibilitar el sufragio de analfabetos, de una estrella y de un círculo, respectivamente, y seguidas ambas de una línea horizontal destinada a marcar la preferencia.

El votante marcará su preferencia completando una cruz en la línea horizontal de su elección, entendiéndose que la expresión "SI" importa aprobación a la nueva Constitución Política, incluidas sus disposiciones transitorias, y la expresión "NO" su voluntad de rechazarla.

Jadiós al encerado!
Jadiós a las manchas!



Congoleum
el piso ideal
que brilla sin cera...

• Un piso cálido y suave de fácil instalación.
• De muro a muro y sin juntas.
• Para colocar sobre cualquier superficie.
• 100 fascinantes diseños.

Congoleum
el piso vinílico Americano
de mayor venta en el mundo

DISTRIBUIDORA TÉCNICA INDUSTRIAL DITEC Ltda.

García Reyes 7-A Casilla 1292 Santiago
Teléfono 92375

Un vendedor al teléfono 92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

92375

Testimonio de Capra a "La Nación": base para aclarar los secuestros

Los antecedentes proporcionados por el pintor Juan Capra Arellano a La Nación, relacionados con su cautiverio, resultaron pieza fundamental en las investigaciones llevadas a cabo para dar con el grupo que, durante una semana, realizó en distintos puntos de la capital una serie de secuestros a profesionales y estudiantes universitarios.

Juan Capra Arellano reconstituyó su secuestro a nuestro diario el día viernes 8 recién pasado. De su lápiz emergieron las figuras de los autores de su detención y las características de los lugares donde permaneció cautivo.

Los rasgos físicos de las personas que lo privaron durante siete días de su libertad fueron publicados en la edición de ese día viernes de nuestro diario. Fue el primer paso que sirvió a los servicios de seguridad para iniciar una pesquisa que desembocó en el esclarecimiento de esta serie de secuestros, que aparte de la preocupación natural de la opinión pública, inquietó también a las autoridades de gobierno, las que ordenaron agotar todos los esfuerzos para dar con el paradero de los autores de los secuestros.

El pintor Capra, en la reconstitución hecha a nuestro diario, manifestó que había sido trasladado por calle Irarrázaval y después de varias vueltas se había desubicado. En su relato insistió que había subido y bajado unas escalas antes de entrar a la casa donde permaneció en carácter de detenido. El cuartel de la Octava Comisaría Judicial de Investigaciones, donde también funciona la Prefectura Suroriental, tiene las características que el pintor narró a los periodistas de La Nación.

La estudiante de periodismo Cecilia Alzamora, también detenida por el comando, a pesar de estar con la vista vendada durante los días que permaneció en cautiverio, logró observar a través de los paños la arquitectura del edificio donde se encontraba. Manifestó que estaba en una pieza amplia, con chimenea y a través de la ventana se destacaban dos palmeras. El cuartel policial de la

calle Maule obedecía a estas características. Dos enormes palmeras se levantaban a uno de sus costados y podrían ser las que vio la estudiante secuestrada.

El pintor Capra agregó también otros antecedentes con relación a su secuestro, que los servicios de seguridad tomaron en consideración para su investigación. En sus declaraciones a La Nación, manifestó que antes de ser obligado a descender del vehículo que lo trasladó al lugar de detención, había transitado por un camino de tierra. Esta situación también concuerda con el cuartel de la 8^a Comisaría de Investigaciones. El inmueble está ubicado en el centro de un gran parque. Para ingresar a él hay que atravesar un portalón y circular varios metros por camino de tierra, para subir una escala (bajar) antes de ingresar al edificio.



Cuartel de la 8^a Comisaría Judicial de Investigaciones. Por las declaraciones de los secuestados se presume que en su interior estuvieron detenidos.



Estas palmeras, que se levantan a un costado de la Octava Judicial de Investigaciones, serían las que vio Cecilia Alzamora durante su cautiverio.

Perro evitó que su amo fuera asaltado

ANTOFAGASTA.—(Atílio Gálvez Avalos, Corresponsal).—"Capitán", un perro ovejero alemán, salió en defensa de su amo y redujo a tres delincuentes que se disponían a desvalijar seis locales comerciales de la Galería "Layana", de calle Ramírez, frente a la Plaza "23 de Marzo", en la ciudad de Calama.

En la galería comercial funcionan una fuente de soda, una rotisería, una tienda, un almacén de artículos fotográficos y una cervecería.

Alrededor de las 3 de la madrugada el sereno del centro comercial de Calama, Belisario González, jubilado de Carabineros, sorprendió a los ladrones

cuando se disponían a ingresar a la galería comercial. "No es hora de andar de compras", señaló el vigilante. Pero, los tres sujetos reaccionaron violentamente, sacando entre sus ropas objetos contundentes, procediendo a atacar al sereno. Sin embargo, su perro ovejero alemán se abalanzó sobre los delincuentes, hiriendo a uno

en los genitales, y a otro en el muslo derecho, mientras el tercero, lograba subirse a un automóvil, luego de lograr rescatar a sus compañeros de fechorías del enfurecido animal.

Uno de los delincuentes se había desmayado de dolor.

El sereno Belisario González recibió varios golpes en la cabeza.

"Gracias a "Capitán" se pudo evitar un robo en el centro de Calama", confidenció Belisario González mientras era atendido en la Posta del Hospital "Carlos Cisternas" de Calama.

LA DOLCE VITA

CALAMA.—La "dolce vita" fue la causa que los socios del centro nocturno "Acapulco Club" desaparecieran de Calama, según trascendió en fuentes policiales.

Se trata del empresario Mario Suárez Canales y del guitarrista Oscar Arriagada.

Contra Suárez hay orden de aprehensión por giro doloso de cheques.

El dueño del local nocturno, Roberto Riff, decidió cerrar el "Acapulco Club", donde varias striptiseras y los músicos quedaron impagos, como asimismo agencias de viajes.

Suárez es buscado por toda la policía.

Cayeron asaltantes del servicentro

COPEC

Después de intensas diligencias la policía civil logró la captura de los osados asaltantes del servicentro Copec de propiedad de la Cooperativa de Buses Matadero Palma, ubicado en la esquina de las calles Departamental con Avenida La Feria hecho ocurrido el 31 de julio recién pasado.

Los ladrones, que en esa oportunidad se llevaron la suma de cincuenta mil pesos, en dinero efectivo, fueron identificados como los delincuentes habituales Fernando Rivera Riquelme, apodado "El Cantaro" de 20 años de edad y Adamid Segundo Meneses González, "El Pigua" de 22, ambos con tarjeta de control en la Asociación Técnica de la policía civil como escaperos.

Los delincuentes llegaron alrededor de las 14 horas hasta las dependencias

del servicentro cuando los empleados se preocaban de atender al público. Uno de ellos, Rivera Riquelme, se ubicó en las puertas de la oficina, mientras que el otro se escabullía al interior para arrebatar una caja de fondos pequeña que guardaba la recaudación.

Una vez con el botín en la mano, los dos delincuentes huyeron del lugar, percatándose de la situación uno de los bomberos del servicentro. Inmediatamente se dio aviso a la policía, la que efectuó una serie de allanamientos en el sector sin resultados positivos.

Los delincuentes en su carrera sacaron el dinero del interior de la caja y lo lanzaron a un sitio erizado del lugar. Rivera llevaba consigo un revólver, con el que amedrentaba a sus seguidores.

res, desistiendo estos últimos de seguir tras los pasos de los hampones.

Funcionarios de Investigaciones que concurrieron hasta el lugar, ubicaron la caja y la remitieron al laboratorio de Asociación Técnica de la policía civil, realizándose el peritaje correspondiente a las huellas dactilares encontradas en el artefacto, que finalmente llevó a la detención del autor del atraco.

También fueron identificados como participantes y encubridores de este asalto, otros dos delincuentes que fueron identificados como Patricio Llancamán González y Jorge Meza Aguilera, los que se encuentran actualmente prófugos.

Los delincuentes al ser detenidos manifestaron que el dinero, producto del atraco, lo habían gastado en su totalidad en diversiones.

Los delincuentes al ser detenidos manifestaron que el dinero, producto del atraco, lo habían gastado en su totalidad en diversiones.

Suárez es buscado por toda la policía.

FABRICA DE PANTALLAS Y LAMPARAS LAS CONDES

FABRICACION PROPIA DE PANTALLAS EN TODOS LOS TIPOS Y MODELOS A SU MEDIDA.

LAMPARAS EN MODELOS EXCLUSIVOS

TRANSFORMACION Y ELECTRIFICACION DE TODO TIPO DE PIE.

TRABAJOS EN BRONCE Y MADERAS LAMINADAS O PATINADAS.

ENCOMENDEROS 76

Frente a Tobalaba cruzando Providencia ESTACION METRO

en el día... cambiamos su motor viejo por uno nuevo, de fábrica

garoto Ltda. VENTAS Y SERVICIO

AV. LA PAZ 596-685 FONO: 372942

WALDORF SNACK

ALMUERZO EJECUTIVO

A ELEGIR ENTRE 4 ENTRADAS 4 PLATOS DE FONDO POSTRE Y CAFE \$ 250 (IMPTOS. INCLUIDOS)

AHUMADA 131

LOS BRONCES

ARTICULOS DE DECORACION EXCLUSIVOS EN BRONCE

REALIZACION DE DECORACIONES EN BRONCE

REGALOS APOQUINDO

FRENTE A TOBALABA ESTACION METRO

DIARIO OFICIAL DE LA REPUBLICA DE CHILE

Núm. 30.740 Santiago, Miércoles 13 de Agosto de 1980 Año C

SUMARIO

JUNTA DE GOBIERNO
DE LA REPUBLICA DE CHILE

DECRETOS SUPREMOS

MINISTERIO DE ECONOMIA, FOMENTO Y RECONSTRUCCION

SUBSECRETARIA DE ECONOMIA, FOMENTO Y RECONSTRUCCION

Resolución número 139.—Modifica resolución N° 16, de 1980..... 3305

MINISTERIO DE HACIENDA

Extracto de resolución número 538.—Exime a la Corporación que indica del pago del impuesto que señala..... 3305

Superintendencia de Compañías de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio

Extracto de resolución número 374-S, de 1980, que aprueba la reforma de estatutos de "Compañía de Inversiones Intercontinental S. A."..... 3305

Extracto de resolución número 380-S, de 1980, que aprueba la reforma de estatutos de "Sud América de Chile, Compañía Nacional de Seguros de Vida S. A."..... 3306

Extracto de resolución número 385-S, de 1980, que autoriza la existencia y aprueba estatutos de "Inversiones San Luis Sociedad Anónima"..... 3306

MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA

Decreto número 6.231.—Modifica decreto supremo de Educación N° 879, de 1978, en forma que señala y agrega especialidad que indica, Escuela Latinoamericana de Interpretes de Santiago "ELADI"..... 3306

Importadora Exportadora Distribuidora de Servicios Médicos Limitada, "Espinoza y Wolf Limitada", "Stichkin, Figuera, Neuquén y Fuentes, Abogados y Consultores Limitada", "Leopoldo Fierro Limitada", "Raúl León y Compañía Limitada", "Constructora de Viviendas Estatal DFL N° 2 Sierra Bella Limitada", "Industria Nacional de Plomo Indep. Línea Limitada"..... 3306

Productos y Servicios para la Industria Construcción Limitada, "Turinamobil S.A.", "Importadora y Constructora Llaima Vialidad", "Trigal del Bosque Limitada", "Paul A. Wallbaum y Compañía Limitada" y "Importadora y Comercializadora Línea Limitada"..... 3306

Subercaseaux y Subercaseaux "Grant Prix Limitada", "Central de Ocio Lar Limitada", "Industria Textil Limitada", "Moscoco Bricelio Limitada", "Transportes Cuatín Limitada"..... 3306

Luis de Dios Larraguibel y Compañía Limitada", "Sociedad Agrícola San Juanita", "Intermedadoras de Bienseguros Limitada" y "Sociedad la Fruticola Malibú Limitada"..... 3307

Fernando Ampuero y Compañía Limitada", "Industrias Asociadas Limitadas", "Sociedad Sud Americana de Exportaciones e Importaciones y Compañía Limitada", "Sistemas de Encuadernación Limitada", "Fábrica de Confecciones Limitada" y "Industria Elaboradora de Productos Alimenticios Dolcetto Limitada"..... 3307

SUBSECRETARIA DE INVESTIGACIONES

Decreto número 53.—Acepta renuncia de Director General de Investigaciones de Chile..... 3307

Decreto número 54.—Designa Director General de Investigaciones de Chile..... 3307

541 días de presidio a mirista R. de la Riva

En fallo dividido la Segunda Sala de la Corte de Apelaciones mantiene la pena del militante mirista Ricardo Jesús de la Riva a 541 días de prisión inexcusables. Inicialmente debía cumplir reclusión de 1.082 días en la cárcel de Carahue en la IX Región.

Este fallo había sido dictaminado por el Ministro sumariante Ernesto Araya, quien lo condenó por difusión de propaganda política sancionada según el Decreto Ley 77, sobre receso político.

En apelación el Tribunal de Alzada modificó esta pena con los votos de los Ministros Luis Guastavino y Ricardo Valenzuela. Por su parte, el ministro disidente correspondió al magistrado Enrique Paillás, quien estuvo por cumplirlo por 120 días de prisión tiempo que lleva en la cárcel.

Esto porque Delfa Riva fue detenido a mediados de abril pasado en su domicilio donde le fueron encontrados panfletos, revistas y otros documentos subversivos. Inicialmente la acusación era por infracción a la Ley de Seguridad Interior del Estado y Decreto Ley 77.

CRECER-CRECER
a toda edad Método Científico
EL UNICO CURSO DE
CRECIMIENTO EN CHILE

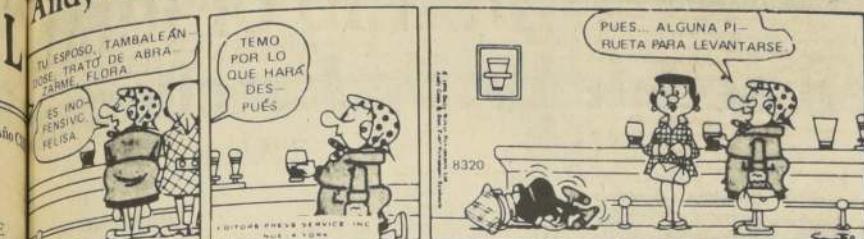
CRECER-CRECER
a toda edad Método Científico
EL UNICO CURSO DE
CRECIMIENTO EN CHILE

CRECER-CRECER
a toda edad Método Científico
EL UNICO CURSO DE
CRECIMIENTO EN CHILE

CRECER-CRECER
a toda edad Método Científico
EL UNICO CURSO DE
CRECIMIENTO EN CHILE

CRECER-CRECER
a toda edad Método Científico
EL UNICO CURSO DE
CRECIMIENTO EN CHILE

Andy Capp



astro-suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN

Si hoy es su cumpleaños

Si Ud. nació un día trece de agosto, la combinación de las características del tercer decanato del signo Leo, más las influencias numerológicas del 13, relacionadas con el planeta Urano, le otorgan las inclinaciones apuradas que pasamos a enumerar.

Si es una persona orientada hacia los aspectos positivos tendrá: un notable poder de decisión, potencial para accionar y reaccionar velozmente en relación a las circunstancias que ayudan o perjudican sus propósitos, gusto por la cosas fuera de lo común, muy anhelos o modernismos; un magnetismo personal capaz

ARIES
21 de Marzo al 20 de Abril

LEO
23 de Julio al 22 de Agosto

Felicidad en las relaciones con su pareja si se trata de matrimonio. Los casados deberán dedicar un poco más de atención a sus cónyuges. Trabajos creativos, juegos de azar y sorteos. Buenas posibilidades durante un largo o contactos con el exterior.

TAURO
21 de Abril al 21 de Mayo

VIRGO
23 de Agosto al 22 de Septiembre

GEMINIS
22 de Mayo al 21 de Junio

LIBRA
23 de Septiembre al 22 de Octubre

CANCER
22 de Junio al 22 de Julio

ESCORPION
23 de Octubre al 21 de Noviembre

</p

La Nación Femenina

"Lea y Escriba"... jugando a aprender

En 1970, el profesor normalista Fernando Villanueva Pérez se sentía triste y defraudado. Tenía veinte años de enseñar y sin embargo no conseguía que su curso se encausara de una vez por todas en el camino de las letras. El silabario se les hacía pesado a los pequeños que, sin embargo, cursaban cuarto preparatoria.

De ese modo se convenció que era necesario contar con algún otro medio de enseñanza que facilitara a los alumnos la identificación de las letras y sus sonidos, la formación de sílabas y palabras.

Así nació el nuevo método "Lea y Escriba", inventado en Chile por este maestro, que se fue perfeccionando a través de los diez años que han transcurridos.

Viendo, primero en su propio curso, y después en otros cuyos profesores se arriesgaron a probar los excelentes resultados obtenidos en los suyos, Villanueva se enfrentó a una doble necesidad: materializar su intento de implantar en la mayor cantidad de escuelas posibles este sistema de lecto-escritura y tener el tiempo necesario para fabricar los implementos necesarios para ello. Su decisión sólo la comprendieron otros quiijotes que abandonaron todo por una idea: dejar su trabajo en la enseñanza fiscal y se enfrentó a una constante lucha por imponerse sin contar con amigos influyentes ni con materiales ni, menos, con el capital necesario.

"VISA"

Durante diez años este hombre trabajó incansablemente para imponer ante sus colegas este nuevo y novedoso sistema, pero las victorias han venido lentamente y ha tenido que pasar por todo tipo de estrecheces para conseguirlo.

Pero dejemos la historia de este maestro para otra ocasión y dediquemosnos por ahora al método, que quizás usted conozca aunque hasta ahora su autor le sea desconocido.

Se trata de una pequeña pizarra, un juego de letras recortables y un tablero adosado para colocar estas y formar palabras. Si un niño utiliza "Lea y Escriba", necesitará sólo un par de tizas y la guía de una maestra para aprender a leer en tres meses o menos escribiendo al mismo tiempo, claro).

El Ministerio de Educación estudió sólo el método, sino sus resultados y finalmente decidió declararlo Material Didáctico Complementario de la Educación Chilena, apto no sólo para niños normales, sino también para aquellos que tienen trastornos de aprendizaje, dificultades en la lecto-escritura y jóvenes o adultos analfabetos interesados en superar su bajo nivel intelectual.

Lo definieron oficialmente como "una caja de madera, dividida en dos cuerpos, subdivididos a su vez en casilleros para guardar los tipos gráficos (tablillas de cartón o madera liviana de forma rectangular sobre las cuales van impresas las letras en tinta negra sobre fondo blanco y en caracteres de impresión por un lado, en tanto que al reverso van manuscritas en blanco sobre fondo azul). La caja tiene incorporado un marco rectangular con ranuras y además se añade una mini-pizarra de ejercitación de manuscritura. Incluso conlleva tres láminas para recortar". Al mismo tiempo que lo cataloga como "fun-

ctional y de larga duración", adiciona que "es un instrumento pedagógico de uso múltiple y una ayuda para cualquier otro método y/o silabario".

APRENDER JUGANDO

Los casilleros que contiene la cajita de madera del método "Lea y Escriba", tienen espacio para ordenar los 164 tipos (tanto en imprenta como en manuscrita) con los que el niño puede ir formando pequeñas sílabas, palabras cortas, luego otras más complejas y hasta pequeñas frases.

El niño, de este modo, puede aprender gradualmente los grafemas, juega formando sílabas de todo tipo, frases y oraciones con sentido y que puede copiar con menor esfuerzo en la pizarra. Al mismo tiempo, con ayuda del profesor, inventa juegos de palabras con solo alterar una letra del orden y salta así con facilidad de un nivel de conocimiento a otro mayor.

Como está trabajando con algo real, atractivo visualmente y de colores brillantes, el niño memoriza con facilidad los juegos y formas, jugando sin saber que al mismo tiempo aprende, con lo cual -además- se eliminan en gran medida los sentimientos forzados que predisponen al niño en contra de la enseñanza, dándole a esta no el carácter de obligación, sino de juego (júdico).

EN ESCUELAS ESPECIALES

Durante su primer período de aplicación, el sistema dio excelentes resultados en niños normales, consiguiendo que estos minimizaran el tiempo y el esfuerzo destinado a la lecto-escritura.

Por sugerencias, decidieron poner entonces a prueba el método con niños que tenían algún grado de dificultades para aprender y entonces el material demostró realmente su valor. Los pequeños demostraron que en su caso era aún más efectivo cualitativamente, aunque -por supuesto- la disminución del tiempo empleado fue menor.

Finalmente, aunque a estas alturas su autor seguía sin ver los frutos de su esfuerzo y haciendo gimnasia bancaria para costearse su vida y la confeción del material, haciendo continuas giras a distintas partes del país para promocionar el método "Lea y Escriba", el grado de aceptación obtenido por el material alcanzó también a los profesores que ejercían en la educación especial.

Es decir, si el método era positivo



AMELIA MIRANDA

con niños que presentaban diversos grados (desde leves a medianos) de trastornos de aprendizaje (dislexias, discalculias, disortografías)... ¿por qué no probar con trastornos severos de frenotón?

Se hizo y otra vez, lento pero seguro, el "Lea y Escriba" rindió frutos. De modo que, actualmente, es usado en múltiples establecimientos dedicados a la enseñanza especial.

Pero no por eso ha rendido dividendos materiales. Entusiastas por el relato del autor del material, decidimos visitar la escuelita especial que él nos señaló como "centro de operaciones" de un grupo de jóvenes pedagogos dedicados a un poco autodidactamente al estudio de las posibilidades de aplicación de este sistema.

Lo que allí encontramos, y que les relatamos en crónica aparte, es digno de detallamiento. Demuestra, entre otras cosas, que el afán de perfeccionamiento profesional no siempre (y más bien extrañamente) va unido a un afán de perfeccionamiento económico".

Sin un cobre en los bolsillos (literalmente hablando), estos jóvenes emprenden diariamente una pelea contra las barreras que la naturaleza ha puesto en sus pupilos. Y el método del profesor Villanueva les ayuda modesta pero eficazmente.



El método "Lea y Escriba", desarrollado por el profesor Villanueva, hace posible que estos menores adquieran la soltura que necesitan para dominar la lectoescritura y superar sus trastornos de aprendizaje.



Los profesores que aquí enseñan no reciben aún un sueldo pero saben que sin ellos estos niños con dislexias y deficiencias mentales quedarían prácticamente abandonados.

Una historia para contar

Paradero 21 de Santa Rosa... un barrio humilde. Se nos antoja que la escuelita para enseñanza especial debe contrastar con las demás construcciones. Primer error.

Orientados sólo por el número evocador de odiseas espaciales (2001) llegamos a una casita de madera, con todos el aspecto de las autoconstrucciones hechas por buenos maestros.

La construcción destinada originalmente a servir de hogar para la familia fundadora de la escuela especial "Nuevo Mundo", se transformó definitivamente en escuela con la adición de dos salitas más y las tradicionales "casitas" de tantos recuerdos infantiles escolares.

Traspasando un patio de piedrecillas, dos precarias salitas acogen a 15 niños en dos tandas diarias, para totalizar los 120 alumnos que allí reciben instrucción especializada.

Conversamos con Gloria Mora, una joven maestra que, recién egresada de la universidad, se ha hecho cargo de esta iniciativa y cumple funciones de directora del establecimiento "aprendiendo administración educacional en la práctica diaria y por necesidad".

DISLEXICOS Y DEFICIENTES

Según las explicaciones de Gloria, en esta escuelita funcionan prácticamente dos establecimientos paralelos, cada uno de los cuales cuenta con cuatro cursos de 15 alumnos aproximadamente (60 en total); uno dedicado a la educación de niños con trastornos de aprendizaje (desde leves a

severos) y otro que atiende específicamente a menores con deficiencia mental.

En los cursos dedicados a menores con trastornos, el método pedagógico imperante es precisamente el "Lea y Escriba" de Villanueva, y esa fue la razón por la cual llegamos allí, pero al encontrarlos con una escuela en la que los profesores no reciben sueldo alguno desde marzo (porque está pendiente la designación de un subsidio fiscal y la personalidad jurídica) donde faltan los materiales más necesarios donde las puertas y las ventanas fueron colocadas hace pocos meses para contrarrestar la lluvia que seguiría colocándose por los muros sin revestimiento si no fuera por las improvisadas refacciones de ladrillo hechas por la familia que construyó e ideó la escuelita... dejamos el reportaje al método pendiente para profundizar sobre una historia que nos dará tema de conversación para varios días.

Nos limitaremos a un par de anuncios: "La Nación", está decidida a cooperar y hacer suya esta cruzada de enseñanza así como a informar a nuestros lectores de la existencia de éste y otro proyecto "quiijotezco" que sólo buscan el beneficio de amplios sectores de la ciudadanía.

Mañana les contaremos en detalle la historia de esta escuelita y de su joven directora, de su gestadora inicial y de la forma en que se trabaja, aquí, por ahora le dejamos esta inquietud ¿no cree usted que ayudar en estos casos es tarea de todos?



Salas frías, sin revestimiento en sus paredes, acogen diariamente a 120 niños que, sin embargo, son enseñados con las más modernas técnicas que pueden obtener estos maestros sin recurrir a grandes gastos.

Cuerpo B

La experiencia de un profesor

Durante el año escolar 1978, atendí un curso diferencial de treinta niños caracterizados por:

-Muy marcada desadaptación, agresivos y desordenados;

-La mayoría de ellos provienen de 3er. año básico y otros provenientes de 2º y 4º años, en general poseían un nivel lector casi nulo;

-Todos poseían dificultades específicas y severas de aprendizaje; 10 de ellos, con un C.I. bajo lo normal; dos de éstos con retraso mental severo (C.I. 53);

-En lo relativo al aprendizaje de la lecto-escritura se hizo evidente la insuficiencia de los métodos y el material didáctico habituales, y los esfuerzos que realizamos en tratamientos colectivos e individuales.

Es útil recordar que este tipo de niños tiene sus funciones básicas alteradas y que, para aprender, requieren una madurez intelectual, emocional, y social que no han llegado a desarrollar. Tiene mucha importancia la discriminación especial, figura y fondo, sentido de lateralidad, etc., conceptos difíciles de lograr hasta en niños sin dificultades.

En septiembre de dicho año, tuve oportunidad de contactarme con el Sr. Fernando Villanueva, creador del material didáctico "Lea y Escriba", con el cual convinimos en realizar una aplicación experimental de este material didáctico en el curso a mi cargo. Para estos efectos, el Sr. Villanueva puso a mi disposición en forma gratuita, treinta unidades de dicho material didáctico con las que empecé a trabajar a partir del 30 de octubre.

Menciono aquí los resultados y observaciones obtenidos de esta aplicación, que considero más relevantes:

-El material didáctico "Lea y Escriba" resulta un excelente apoyo en el desarrollo de las funciones básicas y en la enseñanza de lecto-escritura, pues permite al niño trabajar con algo atractivo, concreto y que el niño manipula con facilidad y sin rechazo que experimenta el niño con dificultades en lecto-escritura hacia el texto o libro que lo ha sometido a tantas vergüenzas y humillaciones, pues le permite, en acuerdo a su capacidad realizar análisis, síntesis y comparaciones en un espacio reducido de un alcance visual óptimo.

-Para dar algunos ejemplos, las tablillas blancas del juego recuerdan permanentemente al niño que entre palabra y palabra hay un espacio.

-Que afianzando en forma paulatina y graduada el conocimiento de las letras, en un orden lógico, juega formando sílabas directas, indirectas, complejas, palabras, frases, oraciones, cambiar el orden de estas,

complementarlas con facilidad con todas las alternativas posibles, realizar ejercicios de sustitución sin necesidad de borrones ni escribiendo una lista que puede costarle, sino jugando, sacando una letra y colocando otra, esto es: coloca la sílaba "le" y agrega la "a", tiene "lea"; saca la "a", pone la "o", tiene "leo", etc. ("le", "lee", "lees").

-Dada la claridad y el color blanco y negro utilizado en la tablilla con las letras, es mucho más clara la figura y fondo. También le es más fácil comparar y corregir errores con una sola mirada y con una facilidad que asombra, pues sólo dice "me equivoqué, esta tablita es primera", y simplemente cambia el orden o la tablita y, más aún, hasta los niños con R.M. leve o severo se entretienen, participan y copian con facilidad.

Superan también sus dificultades aquellos niños que las tienen para transcribir o copiar del libro o del pizarrón, pues las letras las han manipulado y ordenado el mismo, y la oración clave, dada para copiar e ilustrar, la tiene sólo a 20 cm. y en formato claro y concreto.

El hecho de que el niño, al construir palabras y frases con letra imprenta, a la vez lo está haciendo en manuscrita —bastándole sólo girar lo escrito para tener frente a sí las mismas palabras con letra ligada— permite una enseñanza de esta escritura, si la capacidad del niño lo permite, con muy buenos y rápidos frutos. Es muy positivo, también para la enseñanza correcta del uso de nuestro idioma, el hecho de que este material, además, letras acentuadas, signos de puntuación, exclamación o interrogación.

-Cabe enfatizar que el juego es excelente como material de apoyo; que va más allá de la enseñanza de la lecto-escritura, pues, con ayuda de tres o cuatro argollas, más otra que sea capaz de contenerlas, usando las letras, mayúsculas, para dominar los conjuntos y las minúsculas para elementos, resulta un excelente material para introducir las matemáticas, contando además con signos como "mayor que", "menor que", "unión", "intersección", lo cual afianza el conocimiento de las letras al leer los conjuntos.

-Por último tiene la ventaja de que es un material firme y duradero, de fácil manejo, creo que con la capacidad e ingenio que caracteriza al profesorado, serán múltiples los usos que se le podrá dar.

(Esta experiencia fue recogida por el profesor en la Escuela Particular N° 68 de Santiago).

La Nación

Servicios

MERCEDES BENZ OPALA CHEVETTE

Parabrisas
Vidrios laterales
Parachoques
Bujes de bandeja y suspensión
Crujetas
Retenes
Piolas
Espejos
Faroles señalizadores
Bombas de agua
Bombas de gasolina
Espirales
Instrumentos tablero
Rótulas
Cajas reguladoras
Panelas puertas Opala
Engranajes caja de cambio.

PRECIOS Y ATENCIÓN ESPECIAL A TAXISTAS

KUTZ LTDA.
AVDA. BRASIL 313
FONO 727014

...OJO... COMERCIANTES

- Slip importado..... \$ 49
- Pañuelo dama imp.... 87
- Toallita imp..... 89
- Cuadro streak imp.... Ipaquete..... \$179
- Camisa polyester.... \$ 165
- Beatle algodón.... \$ 99
- Camiseo dama tela. \$ 290
- japonesa.
- Blusón dama..... \$ 185
- Falda escocesa.... \$ 324

DESPACHOS A PROVINCIA CONTRA REMBOLSO

LA BARCELONA
SANTO DOMINGO 1040
Frente a la Cl. de Gas

TRANSPORTES BUSTOS LTDA.

SERVICIOS DE PUERTA A PUERTA A:

- RANCAGUA
- SAN FERNANDO
- CURICO
- TALCA
- UNIARES
- CHILLAN
- LOS ANGELES
- CONCEPCION
- THIANO
- LOTA
- PENO
- TOME

ATENCIÓN ESPECIAL A LA OCTAVA REGIÓN por viajes completos a cualquier punto del país.

OFICINAS GENERALES
Gran. Avda. J.M. Carrera 8450
Fono: 582644-581950

SANTIAGO San Borja 321
Fono: 97755-93585

CONCEPCION Galvarino 707
Teléfono 25952

RIFLES

ALEMANES GECADO

DIRECTAMENTE DE FABRICA POSTONES DE PRECISION Y DE CAZA

ESCOPETAS SKB

PARA IMPORTACION DIRECTA ENTREGA 50 DIAS

CATALOGADAS ENTRE LAS MEJORES DEL MUNDO CAZA, SKEET Y TRAP

AL MAS BAJO PRECIO

OTROS Hobbies

CONSULTE SIN COMPROMISO

!! VISITENOS!!

HOBBYLANDIA
TOBALABA 201



Radiotaxis

RADIOTAXI "MONTMARTRE". Libertador B. O'Higgins 8038 Fono: 791979. Día y noche viajes dentro y fuera de la capital.

ANDES PACIFICO: Teléfono 253064 y 40104. Día y noche. Servicio de encargos.

RADIOTAXI 33: Teléfonos 381508 y 30585. Día y Noche. Encargos.

RADIO MOVIL: Teléfono 65367. Servicio de Pasajeros a Mendoza todos los días. San Pablo 1141.

Servicio de buses



(Horario Llegada, Salida)

BUSES AL SUR

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 3800

Ochenta empresas están al servicio del público con buses hasta Chillán e intermedios y otras directas a esa ciudad para proseguir a Concepción, Temuco, Valdivia y Osorno. Puerto Montt y ciudades del sur de Argentina. Otras máquinas salen desde este terminal con destino a Lloa Lloa, San Antonio, Cartagena, San Sebastián, Las Cruces, hasta Algarrobo.

Horario Empresa Destino
14.15 Sol del Pacifico Chillán-Concepción-Talcahuano
14.30 Chevalier Chillán-Concepción
13.00 Vía Tur Chillán-Concepción
15.45 Turismo San León Chillán-Concepción-Talcahuano
17.00 Tur Bus Puerto Montt-Ancud-Castro
18.00 Varmont Puerto Montt
18.00 Tur Bus Valdivia-Osorno-Puerto Montt
18.00 Cruz del Sur Valdivia-Puerto Montt-Ancud-Castro
18.00 Lis Frontera Valdivia-Osorno-Puerto Montt
18.15 Igi Llaima Osorno-Puerto Varas-Puerto Montt-Ancud-Castro
19.00 Pullman Lit Chonchi-Quellón
19.00 Cruz del Sur Valdivia-Osorno-Puerto Montt
19.30 Lis Frontera Valdivia-Puerto Montt
19.30 Cruz del Sur Valdivia-Puerto Montt-Ancud-Castro
20.00 Bus Norte Osorno-Bariloche
20.00 Longitudinal Sur Osorno-Divida
21.00 Tur Bus Temuco-Villarrica-Pucon
21.00 Igi Llaima Temuco-San J. de Valdivia
21.00 Flota L. Temuco-Osorno-Puerto Montt
21.15 Igi Llaima Temuco-Villarrica-Pucon
21.30 Igi Llaima Temuco-Villarrica-Pucon
21.30 Tur Bus Temuco-Villarrica-Pucon
21.30 Regional Sur Temuco-Loncoche-Lanco-Panguiupilli
21.45 Lis Frontera Victoria-Lautaro-Temuco
22.00 Vía Sur Chillán-Los Angeles-Angol
22.00 Flota del Sur Victoria-Temuco-Villarrica-Pucon
22.00 Lica-Rayen Chillán-Concepción-Coronel-Lota-Arauco-Curacavi
22.15 Igi Llaima Victoria-Lautaro-Temuco
22.15 Ruta 2 000 Chillán-Concepción-Talcahuano
22.20 Ruta 2 000 Temuco
22.30 Regional Sur Temuco-Villarrica-Pucon
22.30 Flecha Dorada Victoria-Temuco
22.30 Carbo Tour Chillán-Concepción-Coronel-Lota
22.30 Audi Tour Collipulli-Victoria-Temuco
22.30 Vía Tur Chillán-Concepción-Talcahuano
22.30 Tur Bus Chillán-Los Angeles-Temuco
22.30 Flecha Dorada Concepción-Coronel-Lota-Curamilhue-Cafete
22.30 Lica-Rayen Victoria-Temuco-Villarrica-Pucon
22.30 Ruta 2.000 Chillán-Los Angeles-Angol
22.45 Vía Tur Chillán-Concepción-Talcahuano
22.50 Sol del Pacifico Angel-Los Angeles-Traiguén
23.00 Igi Llaima Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00 Costa Bus Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00 Flota del Sur Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00 Galaxia Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00 Andisur Chillán-Concepción-Coronel-Lota
23.00 Vía Tur Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00 Tur Bus Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00 Buses Vásquez Los Angeles-Nacimiento-Angol
23.00 Lica-Rayen Chillán-Concepción-Coronel-Lota
23.00 Lis Frontera Chillán-Los Angeles-Mulchen
23.00 Chevalier Chillán-Concepción
23.00 Tas Cocha Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00 Lis Frontera Chillán-Concepción-Talcahuano
23.15 Vía Tur Parral-Cauquenes-Pelluhue
23.15 Tas Cocha Chillán-Los Angeles
23.15 Buses Vásquez Los Angeles-Angol
23.20 Sol del Pacifico Chillán-Concepción-Talcahuano
23.30 Sol Turismo S.L.éon Chillán-Concepción-Talcahuano
23.30 Chile-Bus Chillán-Concepción-Talcahuano
23.30 Andi Sur Chillán-Concepción-Coronel-Lota
23.30 Buses Vásquez Chillán-Concepción
23.30 Lica-Rayen Parral-Cauquenes-Talcahuano
23.30 Lis Frontera Chillán-Concepción
23.30 Flota L. Chillán-Concepción

Pago de pensiones en el Seguro Social

El pago de las pensiones y montepíos correspondientes al mes de agosto en curso se iniciará en todas las Oficinas que tiene en el país el Servicio de Seguro Social, a contar del próximo martes 19.

La atención será de 8.00 a 14.00 horas, de lunes a viernes, y de acuerdo con la fecha anotada en la boleta de pago del mes anterior.

En las Oficinas de mayor concurrencia de pensionados: CENTRAL PAGO DE BENEFICIOS, AGENCIAS: SAN MIGUEL, SANTIAGO, QUINTA NORMAL, y LA CISTERNA, las pensiones se cancelarán desde el día 19 hasta el 26. El resto de las Oficinas lo hará desde el día 19 hasta el 22 del mes en curso.

Aviso

Señorita buena presencia se ofrece para trabajar en consulta médica, como recepcionista o secretaria. Responsabilidad, experiencia y honorabilidad avalada por recomendaciones. Llamar al fono 518738.

Corte de agua en Pudahuel

Un corte de agua se realizará entre las 14.00 y las 18.00 horas de hoy en la comuna de Pudahuel, con el objeto de conectar una nueva red de agua potable.

El área afectada será la comprendida entre las siguientes calles:

NORTE: San Pablo; SUR: Territorio Antártico; ORIENTE: Neptuno y PONIENTE: Las Torres.

Consultas por pasajes y itinerarios extraordinarios a la Oficina de Información Buses Santiago, Teléfono 791385.



AUTOMOTRIZ MIRAFLORES

AUTOMOVILES

LINEA SUBARU	\$ 493.700
Automático	
Subaru 1.600 GLF 5	467.610
Subaru 1.600 DL	428.220
Subaru SOX	191.200
Station Wagon	214.200
Furgón Cerrado	211.200

LINEA MITSUBISHI

Galant	522.600
Lancer	438.750
Station Wagon	217.500
Furgón Cerrado	213.950

Pick-up

LINEA ZASTAVA	169.000
Auto 750	169.000
Kombi	264.810
Furgón Cerrado	249.210

Pick-up

LINEA FIAT	526.500
Fiat 132-2.000	309.000
Fiat 142-BLAK	293.000

LINEA GM.

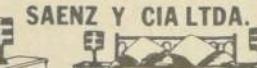
Malibú Classic 1980	855.000
Chevette 2 puertas	331.500
Chevette 4 puertas	359.970
Opala 4 puertas	462.000

FURGON MITSUBISHI PIE \$ 42.790
48 CUOTAS \$ 7.675 C/U
TOTAL \$ 411.175

MIRAFLORES 464
Fono: 31805 - 393524
Pleno centro

FABRICA DE MUEBLES BEPSA

SAENZ Y CIA LTDA.



Dormitorio: quiebra escaleras. Matressa 7 plazas c/ somier.
2 videntes y cama. \$ 14.500

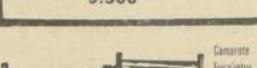


Living modular tapiz lana. Cuero sintético 50 colores
a elección. \$ 9.300



Camaote. Estructuras transformables en
2 marquetas de 1 plaza.

\$ 5.800 con colchones
\$ 7.400



marquesa
Estructura
con somier
y cama

\$ 3.750



Viuña Mackenna 1085 esquina Avda. Matta

Teléfono 220879

SISTECOM

SOCIEDAD DE SISTEMAS DE COMPUTACION

INICIACION DE NUEVOS CURSOS Y SERVICIOS A EMPRESAS:

CURSO: Perfoverificación IBM

INICIO: 30/7/80 Y 28/8/80

VACANTES: 15 Cupos

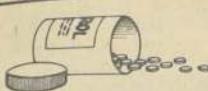
DURACION: 2 Meses

(Teoría y Práctica)

CURSO: Digitación en Diskette

La Nación

Servicios



FARMACIAS DE TURNO

(Semana del 9 al 16 de agosto de 1980)

PRIMER SECTOR: Ismael Valdés Vergara - Santa Lucia - Libertador Bernardo O'Higgins - Teatinos.
GRUPO "B"
ROJAS Nº 1, Morandé Nº 13. Santa Lucia, Agustinas Nº 691. Santiago Nº 1, Merced Nº 821.
SEGUNDO SECTOR: Teatinos - Balmaceda - Libertador Bernardo O'Higgins - Comunas: Quinta Normal - Pudahuel.
GRUPO "A"
NAVIDAD, Miguel de Atero Nº 2624. Simón Bolívar, San Pablo Nº 475.

GRUPO "B"
CUETO, Cueto Nº 1179. Francesa, San Pablo Nº 2002. Minerva, San Pablo Nº 3103. Fénix, José Joaquín Pérez Nº 6099. La Estrella, San Pablo Nº 8735. Bremen Nº 2. Avda. Ecuador Nº 5219, Local Nº 4.
TERCER SECTOR: Libertador Bernardo O'Higgins - San Diego - Zanjón de La Aguada - Pobl. Los Nogales - Comuna Maipú.

GRUPO "A"
RICHARD'S, Vargas Salcedo Nº 1421.

GRUPO "B"
MELENDEZ, Buzeta Nº 4250. Nacional, Avda. Los Pajaritos Nº 1212. Belga Chilena, Nicacio Betamales Nº 202. San Ignacio Nº 2, Avda. Libertador Bernardo O'Higgins Nº 1533.

CUARTO SECTOR: Libertador Bernardo O'Higgins - Franklin - San Diego - Avenida Bustamante.

GRUPO "B"
LOS ANDES, San Diego Nº 1505. Belén, Nataniel Nº 935. Santa Rosa, Santa Rosa Nº 1398. Baquedano, Avenida Vicuña Mackenna Nº 2. Alhambra, Lira Nº 702. Bruxelas, San Diego Nº 551. Escobar, Arturo Prat Nº 2077.

QUINTO SECTOR: Providencia - Vitacura - Apoquindo - Las Condes - Búho.
GRUPO "A"
MANQUEHUE, Luis Pasteur Nº 6050.

GRUPO "B"
REUNIDAS, Avenida Providencia Nº 2580. Hirondelle, Avenida Providencia Nº 1637. Universo, Avenida Apoquindo Nº 5879. Tabacaria, Avenida Vitacura Nº 7588. Cordillera, Los Militares Nº 6900. Concordia, Manuel Barrios Nº 4461. Lyon, Avenida Ricardo Lyon Nº 385.

SECTOR SECTOR: Bilbao - Avenida Bustamante - La Reina - Macul.
GRUPO "A"

VILLA LA REINA, Nueva Larraín Nº 9047. Rex, Príncipe de Gales Nº 7251.

GRUPO "B"
MIYOL, Avenida Grecia Nº 3251. Babel, Simón Bolívar Nº 3751-A. Sausal, Avenida Irarrázaval Nº 1017. Los Industriales, Los Industriales

Nº 2645 Cent. de Nuñoa, Avenida Irarrázaval Nº 2461. Montenegro, Manuel Barrios Nº 4204-A. Los Guindos Nº 2 Avda. Ossa Nº 19. Juana de Arco Avenida Irarrázaval Nº 3411.

SEPTIMO SECTOR: Vicuña Mackenna - Zanjón de La Aguada - Comunas: San Miguel - La Cisterna - La Granja.

GRUPO "A"

LA FLORIDA, Avenida Vicuña Mackenna Nº 5717. Nueva Ecuador, Avenida Ecuador Nº 899. Aravena Paradero 29, Gran Avenida José Miguel Carrera Nº 9707.

GRUPO "B"

RODRIGUEZ, Santa Rosa Nº 6470. Manuel Rodriguez, Gran Avenida José Miguel Carrera Nº 8701. Panamericana Sur, Avenida José Joaquín Prieto Nº 5383. Digu, Santa Rosa Nº 4207. Galeno, Club Hípico Nº 3305. Ochagavía Nº 2, Briones Lucio Nº 0853. Sagitario, Avenida Alcalde Carlos Valdovinos Nº 1061. Esmeralda, Gran Avenida José Miguel Carrera Nº 4901. Rozas, Centro América Nº 4170. Mercado Lo Valledor Sur. Diagonal Los Castaños, Diagonal Los Castaños Nº 5828. Locales A y B.

OCTAVO SECTOR: Avda. Santa María - Comunas: Renca - Conchali - Quilicura.

GRUPO "A"

LA PALMILLA, Pedro Fontova Nº 5102.
GRUPO "B"

SAN LUIS, Avenida Independencia Nº 1102. Vásquez, Avenida Recoleta Nº 2110. Panel Nº 2, Avenida Independencia Nº 3998. Santa María, Camero Nº 2448-D.

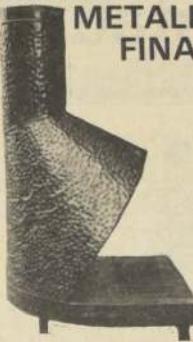
FARMACIAS DE URGENCIA

AHUMADA, Portugal Nº 155. AS, Huérfanos Nº 896. FARRU PORTAL, Portal Bulnes Nº 495. ABC Nº 2, Avenida Independencia Nº 1175. SUIZA, Gran Avenida José Miguel Carrera Nº 3052. COVENTRY, Avenida Irarrázaval Nº 4818. BILBAO ALTO, Tomás Moro Nº 1901. GIL Nº 2, Avenida Cuarto Centenario Nº 999. KREBS-APOQUINDO, Avenida Cuarto Centenario Nº 6180. ABC Nº 6, Américo Vespuco Sur Nº 75. ABC Nº 1, Avenida Vitacura Nº 3920. REUNIDAS, Avenida Providencia Nº 2012. FARRU, Avenida Pedro de Valdivia Nº 87. ANDRADE, Avenida Libertador Bernardo O'Higgins Nº 2902. ABC Nº 5, Avenida Libertador Bernardo O'Higgins Nº 333. ABC Nº 9, Avenida Vitacura Nº 6195, Local 73, Las Condes. DEDICANTE Y MEDIO, Avenida Vicuña Mackenna Nº 8430, La Florida. FARRU SAN DIEGO, San Diego 2099.

ATENCION DE URGENCIA EN OFTALMOLOGIA

INSTITUTO OFTALMOLOGIA PROFESOR ARENTSEN, Los Leones Nº 391. Fono: 257791 - 397551.

CHIMENEAS METALICAS FINAS



Importadora ZABALA

OFERTAS A COMERCIANTES

Slip importado para hombres	\$300 DOC.
Calcetas de Lana para Señora	\$360 DOC.
Calcetas Stretch Tamaño Mediano	174 doc.
Ballerina Lana Talla 8 a 12 años	490 doc.
Pañuelos Estampados Importados	70 doc.
Panty Americana U.S.A. Su per fina	390 doc.
Internas alumbran en 4 Colores	260 doc.
Desapadores Dobles Importados	280 doc.
Naipes plastificados desde	\$180 DOC.
Pilas Importadas	38 doc.
Billeteras con llaveros Importados	280 doc.
Cortapijamas Automáticos Importado	1400 doc.
Juego Black Gamon Importados	670 doc.
Manicures Complejos Japoneses	955 doc.
Termómetros con Portafolios	960 doc.
Calculadora con Reloj y Alarma	995 c.u.
Llaveros Automáticos con Meiros	930 doc.
Juegos Herramientas 4 unidades	160 doc.
Reloj Pulsera Quarzo a Pilas	Hombre Sra.
Calceta tubular	\$590 c.u.
Porta Cartera Importado Fino	\$360 DOC.
Encendedores Importados	260 doc.
Monos Inflables Importados	135 doc.
Estuche colegial magnético	270 doc.
	\$690 DOC.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

PUENTE 622
2º PISO

FERROGAL
PORTUGAL 730

FONO: 222811

RELOJERIA ESTADO



DESDE \$3.500.

RELOJES FINOS SUIZOS Y JAPONESES. COMPOSTURAS

— GARANTIDAS —
REPUESTOS LEGITIMOS DE TODAS LAS MARCAS

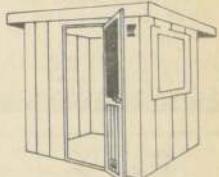
ESTADO 91

Of. 503

fono: 80045

¡AHORA SI! VIVA FELIZ CON Ferrobone

CONSTRUYE LO MEJOR
CONSTRUYE EN ACERO 32 MODELOS



Piezas, Bodegas, Lavaderos, Despensas
Para sus horas de agrado

PLAYTIME

CALLAO 2884

FONO 486026

SANTIAGO-CHILE

FABRICA DE CONFECCIONES

MARIA VICTORIA



delantales - cotonas - guardapolvos
uniformes para: hospitales
industrias-colegios-instituciones
ofertas:

cotona hombre desde \$498.

niño tuzor colegio desde \$249.

delantal Treviro desde \$498.

delantal oficina desde \$695.

SAN ANTONIO 513

FONO: 33906

GARAGE RALUN
DE LUIS FERNANDO PRIETO

GERALDI-FIAT - PEUGEOT - CHEVROLET - MAZDA

GARAGE RALUN
MECANICA AUTOMOVILES

LE ATIENDE SU AUTOMOVIL EN:
• MECANICA
• ELECTRICIDAD
• FRENIOS
• AFINAMIENTOS ELECTRONICOS
Volkswagen-Fiat Peugeot-Mazda
PORTA ESQUI Y CADENAS PARA LA NIEVE
VITACURA 2861 Fono: 482421 (FRENTE PORTADA VITACURA) Atendemos a Domicilio

EL MUNDO DEL HOBBY AEROMODELISMO
INICIESE EN EL DEPORTE DEL FUTURO

AVIONES-HELICOPTEROS RADIO CONTROLADOS DESDE \$1.490

EQUIPOS DE RADIO FUTABA MOTORES O.S. TODA CLASE DE ACCESORIOS INSTRUCCION DE VUELO Y ASESORIA TECNICA CONSULE SIN COMPROMISO VISITENOS!!

HOBBYLANDIA TOBALABA 201

GATAS NIKE

2 Ton. \$ 1.580
3 Ton. 1.950
5 Ton. 2.370
8 Ton. 2.900
10 Ton. 3.200
15 Ton. 3.998
50 Ton. 23.200

SOPLATES SIEVERT

A Parafina De 1/2 litro \$ 2.460
1 litro 2.680
2 litro 6.980
A Bencina De 1/2 litro 3.340
1 litro 4.600
2 litro 6.995

todos los precios incluyen el IVA

FERRETERIA EL METRO LTDA.
ALAMEDA 2121 TELS: 721973-726536

WHIZ®

Economece lubricante y evite el smog!

WHIZ SUPER OIL TREATMENT

SUPER OIL TRAMENT El aditivo reforzado para motores gastados

KUTZ LTDA.
Av. Brasil 313 T. 727014

MEZCLILLA INDIGO ALPARGATAS COLTEGER AMERICANA

1.50 ANCHO, 14.5 oz 100% ALGODON

VENTAS SOLO POR MAYOR

ALCALDE PEDRO ALARCON 970
PARADERO 6-G. AVDA.

LIBRERIA Y JUGUETERIA ATLAS
ARTICULOS DE OFICINA ARTICULOS ESCOLARES CALCULADORAS

JUGUETERIA MUÑECAS AUTITOS ETC.

FOTOCOPIAS XEROX IMPORTACION PROPIA VENTAS POR MAYOR Y MENOR CREDITOS

FACTURACION A EMPRESAS.

CONSULTE CON LIBRERIA Y JUGUETERIA

ATLAS

CARLOS ANTUNEZ 1815 (ESQ. PROVIDENCIA)

FONO 237867.

VUELVAESTA MEJOR QUE NUNCA

MI HACIENDA RESTAURANTE

EL PUBLICO LO PIDIO Y VOLVIO CON SU PRIMER DUEÑO

ALMUERZOS COMPLETOS EJECUTIVOS \$ 145

Gran variedad de platos a la carta

Erizos Dobles \$ 160

Paila Marina \$ 190

Callitos a la Vizcaina c.Agr. \$ 160

Abierto de Lunes a Sábado

ALMUERZOS Y COMIDAS

Viernes y Sábado

Cenas Amenizadas por el Grupo Tradiciones

Cenas Completas Grupos \$ 340

MACUL 173

CONSULTAS FONO: 42755

VUELVAESTA MEJOR QUE NUNCA

La Nación

Servicios

Restaurantes

INTERNACIONAL

Old Yellow Pub: Drugstore de Providencia. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Osobuco bourguignon, \$240; filete Stroganoff, \$380, risotto al jerez, \$240, sesos al coñac con champignon a la crema, \$220; postres: marrón glace, \$160; puré de castañas, \$160. Orquesta todos los días.

Mesón d' Arzobispo: Bellavista 0601. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Cubierto ejecutivo (entrada, plato fijo, postre y café), \$220; conejo al escabeche, \$240; arrollado a la chilena caliente, \$240; panqueques mesón (rellenos con camaronas y champignones), \$320, civet de liebre \$280; postres: camote con miel de ulmo, \$100.



Drive in Lo Curro Avda. Santa María 7859 horarios: lunes a sábados de 17,00 horas adelante; domingos de 10 A.M. adelante. Domingos almuerzo a la americana, \$400; adultos, \$300, niños. Jueves: cena a la americana \$450, servicio de once, manifestaciones; cumpleaños, \$200; que comprende copa de helado torta, galletas, dulces, sandwich de ave con palta, vitamina con frutas, refrescos, té, café o chocolate.

Se puede elegir: filete Lo Curro, \$520; lenguado salsa normanda, \$390; postres: copa Pompadour, \$290. Show: Santiago y Elisa, bailarines estilo Travolta, los días miércoles, jueves, viernes y sábados; orquesta Grupo Indiana.



PARRILLADAS Y CARNES

La Estancia: Las Condes 13810. Abierto de martes a domingo, almuerzo y comida. Parrillada para dos personas, \$550, filete Estancia, \$520. Para gran cantidad de público, especial para manifestaciones. Orquesta Bermuda todas las noches. Jueves, viernes y sábados conjunto y show folklórico con Chili Mapu.

Hostería Belvedere: Las Condes 14975. Abierto de martes a domingo, almuerzo y comida. Ruta vista al río. Parrilladas para dos personas \$400, pollerías \$280, porciones, \$200.

El Parrón: Providencia 1178. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Parrillada para una persona \$270, entrecote \$550, para dos personas; filete especial, \$330, lomo corriente, \$200, postres: cassattas, \$70; torta y almendrado, \$80.

La Parrillada: Avda. José Domingo Cañas 1301, abierto: lunes a viernes,

almuerzo y comida, sábado comida. Domingo, almuerzo parrillada \$260, para una persona: lomo, \$260; filete \$300; entrecote, \$370.

El Horcón: Ricardo Lyon 234. Abierto de lunes a domingo. Almuerzo y comida.

Steak House: Huérfanos 713, subterráneo; horario: lunes a sábado todo el día. Autoservicio.

Parrillada Pudahuel: Cuarta Hijuela de Pudahuel (costado pista de aterrizaje Pudahuel). Abierto de lunes a sábado. Almuerzo y comida. Domingo sólo almuerzo. Parrilladas \$520, para dos personas.

El Arriero: Restaurante Bar Ejecutivo. Especialidad "Las Tablitas". Bifes, Chorizos. Filetes, Lomos, Carnes a las Brasas. Se reciben órdenes para banquetes y recepciones. Exquisites. Su trago favorito, Finos Canapés.

Steak House: Huérfanos 713, subterráneo; horario: lunes a sábado todo el día. Autoservicio.

El Arriero: Restaurante Bar Ejecutivo. Especialidad "Las Tablitas". Bifes, Chorizos. Filetes, Lomos, Carnes a las Brasas. Se reciben órdenes para banquetes y recepciones. Exquisites. Su trago favorito, Finos Canapés.

Steak House: Huérfanos 713, subterráneo; horario: lunes a sábado todo el día. Autoservicio.

El Arriero: Restaurante Bar Ejecutivo. Especialidad "Las Tablitas". Bifes, Chorizos. Filetes, Lomos, Carnes a las Brasas. Se reciben órdenes para banquetes y recepciones. Exquisites. Su trago favorito, Finos Canapés.

Steak House: Huérfanos 713, subterráneo; horario: lunes a sábado todo el día. Autoservicio.

El Arriero: Restaurante Bar Ejecutivo. Especialidad "Las Tablitas". Bifes, Chorizos. Filetes, Lomos, Carnes a las Brasas. Se reciben órdenes para banquetes y recepciones. Exquisites. Su trago favorito, Finos Canapés.

Steak House: Huérfanos 713, subterráneo; horario: lunes a sábado todo el día. Autoservicio.

El Arriero: Restaurante Bar Ejecutivo. Especialidad "Las Tablitas". Bifes, Chorizos. Filetes, Lomos, Carnes a las Brasas. Se reciben órdenes para banquetes y recepciones. Exquisites. Su trago favorito, Finos Canapés.

Steak House: Huérfanos 713, subterráneo; horario: lunes a sábado todo el día. Autoservicio.

El Arriero: Restaurante Bar Ejecutivo. Especialidad "Las Tablitas". Bifes, Chorizos. Filetes, Lomos, Carnes a las Brasas. Se reciben órdenes para banquetes y recepciones. Exquisites. Su trago favorito, Finos Canapés.

Steak House: Huérfanos 713, subterráneo; horario: lunes a sábado todo el día. Autoservicio.

El Arriero: Restaurante Bar Ejecutivo. Especialidad "Las Tablitas". Bifes, Chorizos. Filetes, Lomos, Carnes a las Brasas. Se reciben órdenes para banquetes y recepciones. Exquisites. Su trago favorito, Finos Canapés.

Steak House: Huérfanos 713, subterráneo; horario: lunes a sábado todo el día. Autoservicio.

El Arriero: Restaurante Bar Ejecutivo. Especialidad "Las Tablitas". Bifes, Chorizos. Filetes, Lomos, Carnes a las Brasas. Se reciben órdenes para banquetes y recepciones. Exquisites. Su trago favorito, Finos Canapés.

Steak House: Huérfanos 713, subterráneo; horario: lunes a sábado todo el día. Autoservicio.

El Arriero: Restaurante Bar Ejecutivo. Especialidad "Las Tablitas". Bifes, Chorizos. Filetes, Lomos, Carnes a las Brasas. Se reciben órdenes para banquetes y recepciones. Exquisites. Su trago favorito, Finos Canapés.

Steak House: Huérfanos 713, subterráneo; horario: lunes a sábado todo el día. Autoservicio.

El Arriero: Restaurante Bar Ejecutivo. Especialidad "Las Tablitas". Bifes, Chorizos. Filetes, Lomos, Carnes a las Brasas. Se reciben órdenes para banquetes y recepciones. Exquisites. Su trago favorito, Finos Canapés.

Steak House: Huérfanos 713, subterráneo; horario: lunes a sábado todo el día. Autoservicio.

El Arriero: Restaurante Bar Ejecutivo. Especialidad "Las Tablitas". Bifes, Chorizos. Filetes, Lomos, Carnes a las Brasas. Se reciben órdenes para banquetes y recepciones. Exquisites. Su trago favorito, Finos Canapés.

Steak House: Huérfanos 713, subterráneo; horario: lunes a sábado todo el día. Autoservicio.

El Arriero: Restaurante Bar Ejecutivo. Especialidad "Las Tablitas". Bifes, Chorizos. Filetes, Lomos, Carnes a las Brasas. Se reciben órdenes para banquetes y recepciones. Exquisites. Su trago favorito, Finos Canapés.

Steak House: Huérfanos 713, subterráneo; horario: lunes a sábado todo el día. Autoservicio.

El Arriero: Restaurante Bar Ejecutivo. Especialidad "Las Tablitas". Bifes, Chorizos. Filetes, Lomos, Carnes a las Brasas. Se reciben órdenes para banquetes y recepciones. Exquisites. Su trago favorito, Finos Canapés.

Steak House: Huérfanos 713, subterráneo; horario: lunes a sábado todo el día. Autoservicio.

El Arriero: Restaurante Bar Ejecutivo. Especialidad "Las Tablitas". Bifes, Chorizos. Filetes, Lomos, Carnes a las Brasas. Se reciben órdenes para banquetes y recepciones. Exquisites. Su trago favorito, Finos Canapés.

Steak House: Huérfanos 713, subterráneo; horario: lunes a sábado todo el día. Autoservicio.

El Arriero: Restaurante Bar Ejecutivo. Especialidad "Las Tablitas". Bifes, Chorizos. Filetes, Lomos, Carnes a las Brasas. Se reciben órdenes para banquetes y recepciones. Exquisites. Su trago favorito, Finos Canapés.

Steak House: Huérfanos 713, subterráneo; horario: lunes a sábado todo el día. Autoservicio.

El Arriero: Restaurante Bar Ejecutivo. Especialidad "Las Tablitas". Bifes, Chorizos. Filetes, Lomos, Carnes a las Brasas. Se reciben órdenes para banquetes y recepciones. Exquisites. Su trago favorito, Finos Canapés.

Steak House: Huérfanos 713, subterráneo; horario: lunes a sábado todo el día. Autoservicio.

El Arriero: Restaurante Bar Ejecutivo. Especialidad "Las Tablitas". Bifes, Chorizos. Filetes, Lomos, Carnes a las Brasas. Se reciben órdenes para banquetes y recepciones. Exquisites. Su trago favorito, Finos Canapés.

Steak House: Huérfanos 713, subterráneo; horario: lunes a sábado todo el día. Autoservicio.

El Arriero: Restaurante Bar Ejecutivo. Especialidad "Las Tablitas". Bifes, Chorizos. Filetes, Lomos, Carnes a las Brasas. Se reciben órdenes para banquetes y recepciones. Exquisites. Su trago favorito, Finos Canapés.

Steak House: Huérfanos 713, subterráneo; horario: lunes a sábado todo el día. Autoservicio.

El Arriero: Restaurante Bar Ejecutivo. Especialidad "Las Tablitas". Bifes, Chorizos. Filetes, Lomos, Carnes a las Brasas. Se reciben órdenes para banquetes y recepciones. Exquisites. Su trago favorito, Finos Canapés.

Steak House: Huérfanos 713, subterráneo; horario: lunes a sábado todo el día. Autoservicio.

El Arriero: Restaurante Bar Ejecutivo. Especialidad "Las Tablitas". Bifes, Chorizos. Filetes, Lomos, Carnes a las Brasas. Se reciben órdenes para banquetes y recepciones. Exquisites. Su trago favorito, Finos Canapés.

Steak House: Huérfanos 713, subterráneo; horario: lunes a sábado todo el día. Autoservicio.

El Arriero: Restaurante Bar Ejecutivo. Especialidad "Las Tablitas". Bifes, Chorizos. Filetes, Lomos, Carnes a las Brasas. Se reciben órdenes para banquetes y recepciones. Exquisites. Su trago favorito, Finos Canapés.

Steak House: Huérfanos 713, subterráneo; horario: lunes a sábado todo el día. Autoservicio.

El Arriero: Restaurante Bar Ejecutivo. Especialidad "Las Tablitas". Bifes, Chorizos. Filetes, Lomos, Carnes a las Brasas. Se reciben órdenes para banquetes y recepciones. Exquisites. Su trago favorito, Finos Canapés.

Steak House: Huérfanos 713, subterráneo; horario: lunes a sábado todo el día. Autoservicio.

El Arriero: Restaurante Bar Ejecutivo. Especialidad "Las Tablitas". Bifes, Chorizos. Filetes, Lomos, Carnes a las Brasas. Se reciben órdenes para banquetes y recepciones. Exquisites. Su trago favorito, Finos Canapés.

Steak House: Huérfanos 713, subterráneo; horario: lunes a sábado todo el día. Autoservicio.

El Arriero: Restaurante Bar Ejecutivo. Especialidad "Las Tablitas". Bifes, Chorizos. Filetes, Lomos, Carnes a las Brasas. Se reciben órdenes para banquetes y recepciones. Exquisites. Su trago favorito, Finos Canapés.

Steak House: Huérfanos 713, subterráneo; horario: lunes a sábado todo el día. Autoservicio.

El Arriero: Restaurante Bar Ejecutivo. Especialidad "Las Tablitas". Bifes, Chorizos. Filetes, Lomos, Carnes a las Brasas. Se reciben órdenes para banquetes y recepciones. Exquisites. Su trago favorito, Finos Canapés.

Steak House: Huérfanos 713, subterráneo; horario: lunes a sábado todo el día. Autoservicio.

El Arriero: Restaurante Bar Ejecutivo. Especialidad "Las Tablitas". Bifes, Chorizos. Filetes, Lomos, Carnes a las Brasas. Se reciben órdenes para banquetes y recepciones. Exquisites. Su trago favorito, Finos Canapés.

Steak House: Huérfanos 713, subterráneo; horario: lunes a sábado todo el día. Autoservicio.

El Arriero: Restaurante Bar Ejecutivo. Especialidad "Las Tablitas". Bifes, Chorizos. Filetes, Lomos, Carnes a las Brasas. Se reciben órdenes para banquetes y recepciones. Exquisites. Su trago favorito, Finos Canapés.

Steak House: Huérfanos 713, subterráneo; horario: lunes a sábado todo el día. Autoservicio.

El Arriero: Restaurante Bar Ejecutivo. Especialidad "Las Tablitas". Bifes, Chorizos. Filetes, Lomos, Carnes a las Brasas. Se reciben órdenes para banquetes y recepciones. Exquisites. Su trago favorito, Finos Canapés.

Steak House: Huérfanos 713, subterráneo; horario: lunes a sábado todo el día. Autoservicio.

El Arriero: Restaurante Bar Ejecutivo. Especialidad "Las Tablitas". Bifes, Chorizos. Filetes, Lomos, Carnes a las Brasas. Se reciben órdenes para banquetes y recepciones. Exquisites. Su trago favorito, Finos Canapés.

Steak House: Huérfanos 713, subterráneo; horario: lunes a sábado todo el día. Autoservicio.

El Arriero: Restaurante Bar Ejecutivo. Especialidad "Las Tablitas". Bifes, Chorizos. Filetes, Lomos, Carnes a las Brasas. Se reciben órdenes para banquetes y recepciones. Exquisites. Su trago favorito, Finos Canapés.

Steak House: Huérfanos 713, subterráneo; horario: lunes a sábado todo el día. Autoservicio.

El Arriero: Restaurante Bar Ejecutivo. Especialidad "Las Tablitas". Bifes, Chorizos. Filetes, Lomos, Carnes a las Brasas. Se reciben órdenes para banquetes y recepciones. Exquisites. Su trago favorito, Finos Canapés.

Steak House: Huérfanos 713, subterráneo; horario: lunes a sábado todo el día. Autoservicio.

El Arriero: Restaurante Bar Ejecutivo. Especialidad "Las Tablitas". Bifes, Chorizos. Filetes, Lomos, Carnes a las Brasas. Se reciben órdenes para banquetes y recepciones. Exquisites. Su trago favorito, Finos Canapés.

Steak House: Huérfanos 713, subterráneo; horario: lunes a sábado todo el día. Autoservicio.

El Arriero: Restaurante Bar Ejecutivo. Especialidad "Las Tablitas". Bifes, Chorizos. Filetes, Lomos, Carnes a las Brasas. Se reciben órdenes para banquetes y recepciones. Exquisites. Su trago favorito, Finos Canapés.

Steak House: Huérfanos 713, subterráneo; horario: lunes a sábado todo el día. Autoservicio.

El Arriero: Restaurante Bar Ejecutivo. Especialidad "Las Tablitas". Bifes, Chorizos. Filetes, Lomos, Carnes a las Brasas. Se reciben órdenes para banquetes y recepciones. Exquisites. Su trago favorito, Finos Canapés.

Steak House: Huérfanos 713, subterráneo; horario: lunes a sábado todo el día. Autoservicio.

El Arriero: Restaurante Bar Ejecutivo. Especialidad "Las Tablitas". Bifes, Chorizos. Filetes, Lomos, Carnes a las Brasas. Se reciben órdenes para banquetes y recepciones. Exquisites. Su trago favorito, Finos

La Nación

Servicios

La inquietud de algunos niños puede ser síntoma de enfermedad

Hay niños que no pueden estar ni un momento quietos y que son el heredero de cabeza para muchas madres. Niños ansiosos, agresivos, violentos, que corren de un lado a otro gritando o llorando, y rompiendo todas las cosas que encuentran a su alrededor, y agotan la santa paciencia de sus padres que, muchas veces, no saben cómo reaccionar frente a esos ataques de rabia y llanto.

Conocido es el caso de un muchachito que rechazaba a punta de patinetes y ruguños las demostraciones de afecto de su madre. Frente a cualquier negativa de sus mayores se atrevía a comprarle un dulce o aparte el televisor, se enfurecía subitamente y tenía las más encendidas y estrepitosas rabietas. Ante esa situación, sus padres decidieron matricularlo en un jardín infantil donde las educadoras se vieron en duros dilemas para controlar su desbordante conducta.

Su comportamiento dominante y agresivo casi aterriza a otros padres, que evitaban su compañía. En las actividades propias del jardín se mostraba incapaz de concentrarse y ni siquiera podía acatar las órdenes de sus profesores. Finalmente, la educadora recomendó a los padres del niño que lo llevaran a la consulta de un neurólogo y un psicólogo, quienes diagnosticaron, posteriormente, un "síndrome de hiperkinésis" aconsejando a los padres matricular al niño en un jardín infantil especializado en estos problemas.

Sin embargo, la hiperkinésis suele confundirse a veces con la hiperactividad, que no son lo mismo, pero que tienen más o menos manifestaciones similares. Hay niños que tienden a un exceso de actividad, por diversas causas, y no por ello son hiperkinéticos. Reconocer ambos estados es de primordial importancia cuando se quiere detectar el por qué de una conducta desmedida en un niño.

HIPERKINESIS E HIPERACTIVIDAD

El llamado síndrome hiperkinético tiene pautas inconfundibles. La hiperkinésis se define como una conducta fértil, llena de desasosiego, destructiva, perturbadora y vacante de conflictos y roces con los demás, y que el niño es incapaz de controlar. La hiperactividad, en cambio, es una conducta similar, pero en la cual el niño se puede controlar. Ambos estados constituyen un factor de perturbación en situaciones de aprendizaje. Según algunos autores, la hiperkinésis se presenta en forma pura, y por eso muchas veces no es posible diferenciarla bien de la hiperactividad, o actividad inmoderada que presentan algunos niños, a raíz de tensiones emocionales u otras causas.

Por esto, es aconsejable que las educadoras no alarmen a los padres cuando llega al jardín un niño con estas características, ya que son muy difíciles de precisar los límites entre esas dos manifestaciones de la conducta. En

todo caso, frente a un niño que manifiesta una conducta hiperkinética y que origina una situación de disturbio en el jardín infantil, lo más recomendable es llevarlo a un experto en siquiatría infantil para diagnosticar la causa de ese comportamiento.

COMO RECONOCERLA

Nadie ha podido aún precisar las causas exactas de la hiperkinésis y tampoco existe pleno acuerdo en el modo de curarla. También es cierto que el síndrome de conducta llamado "hiperactividad" se confunde frecuentemente con la hiperkinésis. El niño hiperactivo es aquel que no puede permanecer quieto en su asiento. El hiperkinético es también hiperactivo, pero no siempre sucede lo contrario. Por eso es muy importante tener en cuenta estas cosas antes de prescribir un tratamiento.

Ahora, para detectar la hiperkinésis en un niño que asiste a un jardín infantil u otro centro similar, existen varios síntomas que son más o menos precisos. Uno de ellos es la incapacidad del niño para concentrarse por más de cinco minutos en una labor específica. También, a los niños hiperkinéticos les cuesta mucho expresarse a través del dibujo. Son incapaces de atender, por ejemplo, cuando alguien está narrando un cuento, ya que su permanente inquietud lo hace fijarse en todo lo que sucede a su alrededor, desconcentrándose así de la clase.

Sin embargo, estos síntomas no son enteramente suficientes para que se les diagnostique hiperkinésis de inmediato. Esto sólo podrá determinarlo el especialista después de un detenida observación y examen.

Otros síntomas que se deben tomar en cuenta:

El niño hiperkinético tiene una conducta independiente y tiende a rechazar toda manifestación de cariño de su madre, como caricias, mimos, regalos, etc. Comienza a caminar a temprana edad y demuestra escasos espíritu de grupo en el jardín infantil. Por lo general, tiende a aislarse. Es egocéntrico, prefiere jugar solo y protesta violentamente cuando le niegan algo. Siempre está exigiendo una inmediata satisfacción a sus deseos.

En cuanto a su hiperactividad, muestra un afán destrutivo. Se mueve compulsivamente y no puede estar quieto en su asiento. Interrumpe la clase, grita de repente, se para y no se tranquiliza hasta que la educadora se lo ordena. En muchas ocasiones, se niega también a obedecer. No es capaz de fijar la atención por más de unos minutos.

Manifiesta un espíritu dominante y agresivo, y se niega a asimilar las enseñanzas morales y de buenas costumbres. Reacciona con rabietas y otras formas de violencia contra quienes obstaculizan sus deseos. Siempre quiere salirse con la suya y trata de manejar las cosas a su antojo. Es caprichoso.

Están en permanente conflicto con el ambiente que los rodea. Tienen la tendencia al llanto y los gritos. Cuando tienen más edad, se ponen por lo general, de mal humor.

Se caracterizan por la abundancia de síntomas nerviosos, como tirarse el pelo,

hacer sonar las coyunturas de los dedos, sacar la lengua, hurgarse la nariz, etc. Jamás pueden quedarse sentados a la mesa hasta terminar su comida.

Todos estos síntomas podrán ayudarle a usted a detectar la existencia de rasgos hiperkinéticos en la conducta de su niño, lo que no debe alarmarla de resultar así, ya que la hiperkinésis es perfectamente tratable. Estos niños tienen muchas veces una inteligencia superior a la normal, por lo cual esta se puede desarrollar óptimamente si el niño recibe un tratamiento adecuado a temprana edad.

Los síntomas que se deben tomar en cuenta:

El niño hiperkinético tiene una conducta independiente y tiende a rechazar toda manifestación de cariño de su madre, como caricias, mimos, regalos, etc. Comienza a caminar a temprana edad y demuestra escasos espíritu de grupo en el jardín infantil. Por lo general, tiende a aislarse. Es egocéntrico, prefiere jugar solo y protesta violentamente cuando le niegan algo. Siempre está exigiendo una inmediata satisfacción a sus deseos.

En cuanto a su hiperactividad, muestra un afán destrutivo. Se mueve compulsivamente y no puede estar quieto en su asiento. Interrumpe la clase, grita de repente, se para y no se tranquiliza hasta que la educadora se lo ordena. En muchas ocasiones, se niega también a obedecer. No es capaz de fijar la atención por más de unos minutos.

Manifiesta un espíritu dominante y agresivo, y se niega a asimilar las enseñanzas morales y de buenas costumbres. Reacciona con rabietas y otras formas de violencia contra quienes obstaculizan sus deseos. Siempre quiere salirse con la suya y trata de manejar las cosas a su antojo. Es caprichoso.

En cuanto a su hiperactividad, muestra un afán destrutivo. Se mueve compulsivamente y no puede estar quieto en su asiento. Interrumpe la clase, grita de repente, se para y no se tranquiliza hasta que la educadora se lo ordena. En muchas ocasiones, se niega también a obedecer. No es capaz de fijar la atención por más de unos minutos.

Manifiesta un espíritu dominante y agresivo, y se niega a asimilar las enseñanzas morales y de buenas costumbres. Reacciona con rabietas y otras formas de violencia contra quienes obstaculizan sus deseos. Siempre quiere salirse con la suya y trata de manejar las cosas a su antojo. Es caprichoso.

DIGALO CON FLORES DE

Quelques Fleurs

MONEDA 1523
PASADO SAN MARTIN

AUDAX ITALIANO

Lira 425 - Fono: 222563

INAUGURA GRANDES PARRILLADAS



Valor \$ 330 para 2 personas
(pueden comer 4 personas)

RESERVAS AL FONO: 222563
ATENCION A SOCIOS Y NO SOCIOS

Mon Bijou

CADA NOCHE LAS PRIMERAS FIGURAS NACIONALES E INTERNACIONALES

MUSICA Y AMAZONAS.
HUMOR Y ESPECTACULO.

Bar Internacional y el fascinante arte del Strip-tease al estilo del CRAZY HORSE

Lunes a Jueves SHOWS a las 23 hrs.
Viernes a Sábado SHOWS a las

01.00 hrs - 03.00 hrs

DONDE ESTA LA PLAZA DE ARMAS?

FRENTE AL MON BIJOU!

LA TETERA



EL CAFE DE PROVIDENCIA

BAR-RESTAURANTE SALON DE TE.

ONCE TETERA

Sandwich
Porción torta
Té o Café \$ 85.-

ONCE SUPERTETERA

Sandwich
Copa helado
Porción torta
Jugo, Té o Café \$ 150.-

PROVIDENCIA 2124

(Drugstore) FONO 259087

MANUEL MONTT 017

FONO 745183

GRAN PARRILLADA "EL SHARK"

PARA 2 PERSONAS CON ENSALADAS SURTIDAS \$420

es la Parrillada más completa

de LUNES a SABADO puede degustarla a toda hora en el "SHARK", moderno Restaurant atendido por su propietario

SALVADOR SARRAS

Especialidad en platos ARABES. Todos los Martes el delicioso plato MARMADON

Ostras y Centollas y Vinos de las mejores marcas

Pida el plato "SHARK" se sirve en una Gran Fuente de Loza y trae gran cantidad de exquisitos Arabes, vale \$500, pero alcanza perfectamente para 3 personas

GRAN PARRILLADA "EL SHARK"

ANDRES BELLO 86 al llegar a Purísima FONO 779483

SERVICIOS DE URGENCIA

AREA ORIENTE

Establishment	Dirección	Fono
Hospital Salvador (adultos)	Rancagua 750	256441
Urgencia Adultos	Villaseca 25	749406
Urgencia Maternidad	Salvador 203	741147
Hospital Caivo Mackenna	Antonio Varas 360	41011
Servicio Urgencia general	Antonio Varas 248	492323
Instituto de Neurocirugía	J.M. Infante 553	237132
Hospital Instituto de Enfermedades respiratorias y Cirugía de Tórax	J.M. Infante 717	495091
Hospital "Pedro A. Cerdá"	J.M. Infante 717	495091
SER, Urgencia Posta N° 4	José Arrieta 5969	271251
	Villaseca 25 (Núñez)	490004

AREA CENTRAL

Hospital Paula Jarquebama	Santa Rosa 1234	567294
Serv. Urgencia General	Santa Rosa 1234	567245
Serv. Urgencia Pediatría	Santa Rosa 1234	567245
Serv. Urgencia Maternidad	Santa Rosa 1234	567294
Pista "Camelia Olivares"	Jorabech 594	567294
Pista "Las Rejas"	Las Catalpas 239	
Hospital de la U. Católica de Chile	Marcoleta 347	32051

AREA SUR

Hospital Barros Luco Trudeau	Gran Avenida 3204	518235
Serv. Urgencia Adultos	Gran Avenida 3204	516878
Serv. Urgencia Maternidad	Gran Avenida 3204	514326
Hospital Exequiel González Cortés	Ramón Subercaseaux 1550	500111
Serv. Urgencia General	Ramón Subercaseaux 1550	568034
Hospital San Bernardo	Bernardo O'Higgins 04	591334

AREA NORTE

Hospital San José	San José 1053	370011
Centro de Urgencia (Maternidad)	Belisario Prat 1537	779076
Hospital Roberto del Río	Alberto Zañartu 1085	371011

NIGHT AND DAY

LA ESQUINA AZUL DE LA NOCHE

donde el Humor, la Picardía y la Magia de las Dosis del Strip-tease dan lo mejor de sí para que Ud. ilumine su Noche

Lunes a Jueves 2 SHOWS

a las 22.30 horas y 23.45 horas.

Viernes y Sábado 3 SHOWS

a las 23 horas, a las 01.00 hora y 03.00 horas.

CON LAS PRIMERAS FIGURAS NACIONALES E INTERNACIONALES.

AGUSTINAS 1022

culturales

Pedro Olmos

Folklore culinario llevado a la pintura

"Chunchules", "Chambreao", "Para la pichanga", "Material para el pipero", "Caldúas", "Los Obispós" de Chillán" y temas por el estilo ilustran la pintura de Pedro Olmos, que se inaugura hoy en la Galería Bucci bajo el título "Epopeya de las Comidas y Bebidas de Chile, homenaje a Pablo de Rokha".

La segunda parte de la muestra está dedicada a nuestro folklore en general, donde se destacan temas como "Aquelarre", "Jinete Negro", "Anunciación la Chilena", "Tortas de Cuero", "Adán y Eva en el Aconcagua".

En ambas el artista reune a la originalidad del tema, una técnica digna de su calidad de maestro de la pintura chilena. Cada obra es una prueba más del cariño de Olmos por nuestra

tierra, nuestro folklore, el orgullo de nuestra idiosincrasia.

Nacido en Valparaíso en 1911, estudia artes plásticas en el Instituto Pedagógico la U. de Chile. Pablo de Rokha, don Alfonso Bulnes, el "Tony Maturana" y Abelardo "Paschin" Bustamante son sus primeros maestros.

Se inicia como ilustrador y pronto se destaca acompañando con sus dibujos a casi todos los poetas de Chile, y posteriormente los argentinos.

Con Paschin, Alberto Rojas Jiménez, Neruda, Juvenal Valle, Julio Ortiz de Zárate, Julio Waltón, Vicente Huidobro, Raúl González, Tuñón, Omar Cáceres, Andrés Sabella Gálvez, Mario Bahamonde, Zoilo Escobar, Raúl Morales Alvarez y Elena Wilson, Roco del Campo y Samuel.

Letelier Maturana, "Filipillo", Neftalí Agrella, "El Poeta Baretta", Ricci Sánchez, "El Cadáver" Valdivia, y otros, vive la extraordinaria bohemia del año 30 y sus alrededores, y en los alrededores de "El Hércules" y "El Viena".

Es uno de los fundadores de la Revista Ercilla, cuando nace como sencillo boletín bibliográfico.

Casado con Emma Jauch, destacada pintora y escritora en la actualidad, parten a Buenos Aires buscando otros horizontes, donde colabora en las principales revistas de Argentina.

Una de sus primeras telas es seleccionada por René Humbert para representar a Chile en Ars Americana, exposición que reúne en París a

los más destacados pintores del instante de Argentina, Uruguay y Chile (Maison de L'Amérique Latine, 1946). Su Danza del Toro (colección Waldo Lazo, Santiago de Chile) es elegida por Henry Matisse, para ilustrar la tapa del Catálogo. Posteriormente esa obra integra la Exposición Mundial de la UNESCO (Museo de Arte Moderno París) recibiendo una crítica consagratoria. Su Baile de los Negritos obtiene Segundo Premio en el Concurso Ibero-Americanico organizado por Mundo Hispánico (1946). Beca en España estudió Procedimientos Pictóricos con el maestro Ramón Stolz Viciano en la Real Academia de San Fernando de Madrid.

En 1943 la Editorial Americalee de Buenos Aires publica su GAUGUIN. Alone comenta: "... no se admira de haber hecho, como jugando, esa cosa tan difícil que es un buen libro" (El Mercurio, Santiago 1943). Escribe en diversos diarios y revistas y dirige la Sala de Exposición del Teatro el Pueblo de Buenos Aires (1946). Con Marta Brunet presenta allí Pequeña muestra de Arte Popular Chileno material que forma un pequeño museo en la Escuela Chile de esa ciudad. El prólogo del Catálogo es escrito por Pablo Neruda. Realiza numerosos murales, destacándose el de 12 metros de ancho y 3 metros de alto que pinta en las oficinas de LAN.

Sintiendo que su deber es regresar para poner sus conocimientos en las realizaciones culturales de su Patria, vuelve a Chile después de 20 años de ausencia. Se radica en Linares, donde funda el Museo de Arte y Artesanía de Linares y el pequeño Museo - Biblioteca de Yerbas Buenas en la destruida casa histórica llamada del Brigadier Pareja que restaura bajo sus cuidados; intenta el primer Museo industrial del país consiguiendo sólo dar forma a una sala lanza en el Museo de Arte y Artesanía. Sueña con el Museo Huaso, el primero en su género en el



El "Violeta Parra" de nuestra pintura, pintor-poeta de nuestro pueblo, Pedro Olmos nos muestra en la Galería Bucci, una reseña de nuestro folklore realizada con técnica maestra.

país. Sólo queda en malogrado intento. Cuando su salud le impide continuar en el servicio, el director de Bibliotecas, Archivos y Museos lo condecora con la Medalla Andrés Bello el máximo galardón que Chile concede a sus intelectuales por tales afanes (1976).

La historia y su tiempo



EFEMERIDES NACIONALES

1549.- Francisco de Aguirre refunda la ciudad de La Serena.

1826.- Se crea la provincia de Curicó.

1835.- Se autoriza a Guillermo Wheelwright el privilegio exclusivo para establecer la navegación de vapor en los puertos chilenos.

1885.- Nace en Linares Maximiliano Jara Troncoso, Premio Nacional de Literatura 1956.

Entre sus obras destaca Juventud, Poesía y Asonantes". Falleció el 23 de agosto de 1965.

1927.- Fijación de la Hora Oficial en Chile.

1955.- Se inaugura la planta hidroeléctrica de "Los Clapreses".

EFEMERIDES EXTRANJERAS

1385.- En la batalla de Aljubarrota

los portugueses derrotan a las fuerzas de Castilla y aseguran la independencia portuguesa.

1498.- Cristóbal Colón, en su tercer viaje, descubre la Isla de Margarita en el actual litoral venezolano.

1502.- En su cuarto viaje Colón desembarca en Cabo Honduras y se cree que el mismo dio nombre a la región por la profundidad del mar junto a la costa.

1551.- Los turcos se apoderan de Tripoli.

1556.- Los portugueses se establecen definitivamente en China, cerca de Cantón, donde fundarían la "Ciudad del Santo Nombre de Dios de Macao".

1762.- Las tropas inglesas toman posesión de La Habana.

1806.- Después del retiro de los invasores ingleses, el pueblo de

Buenos Aires se niega a recibir al Virrey, Marqués de Sobremonte, y pide que se nombre a Liniers Gobernador de la Plaza.

1811.- Paraguay se declara independiente de España.

1879.- Se firma en París un tratado de paz entre España y Perú.

1881.- El científico cubano Carlos Finlay presenta en la Academia de Ciencias de La Habana pruebas del descubrimiento del mosquito propagador del Paludismo, y no le hacen ningún caso.

1924.- Muere en Buenos Aires el compositor y concertista argentino Julián Aguirre.

1945.- Japón se rinde ante las fuerzas norteamericanas.

1972.- Un avión alemán oriental se estrella en Berlín Oriental y mueren 156 personas.

GRATIS
un rollo a color...

Para qué gastar más
Si FULL COLOR le regala un rollo color por cada rollo revelado. Y además un poster 20x25 de la foto que Ud. elija por cada 2 rollos revelados de 35 mm. más un lindo Álbum para sus fotografías. Sensacionales ofertas que reclama en nuestros locales.

Santiago
Arturo Prat 20 • Nueva York 62 • Ahumada 78 • Ahumada 312 Local 12 • Mac-Iver 164 • Lyon 026 esq. Providencia • Las Palmas 2230 • Paseo Matte 382 • Escandinavia 30 esq. Apoquindo • Ahumada 254-local 27 • Merced 839 - Local 57 • Alameda 980-Local 118 • Gran Avenida c/n Departamental • Bowle Apoquindo.

Vila del Mar
Ecuador 242 Star Centro Plaza Vergara atención a profesionales en laboratorio: 10th Avenida 1244-Paradero 17 - Gran Avenida - Santiago

FULL COLOR

Moris reacciones
¡Con alegría de vivir sólo PARA TI!

FOTOCOPIAS JUGUETES

SERGIO ALVARADO SANTIBÁÑEZ
PIO NONO 109
FONO 370387

LA GRAN OFERTA JEANS desde \$290

SAN DIEGO 408
DISTRIBUIDOR
Atención especial a comerciantes

SUPERMERCADO SUR LTDA.
LA ESQUINA DE SAN BERNARDO
es una oferta permanente

Pisco 30° Tres Cruces... \$90,50
Spaghetti Nº5 Carozzi... 16,80
Garbanzo sin piel... 44,90
Salchicha con carne El Vergel 14,90
Té Supremo ALALC 125 grm... 12,90
Jurel tinto salmón. San José 21,90
Atún Blanco Grandes Hotels 34,90
Leche condensada Nestlé 34,50
Dulce Membillo Watt's 1/2 Kilo 33,90
Leche Nido instantánea 1.600 gr. 288,40
5% de descuento adicional al presentar este aviso.

ARTURO PRAT 597
TELÉFONO 591074
SAN BERNARDO

TELAS
- Cotelé
- Mezclilla
- Satin
- Pana
- Cotelón
- Y otros más

OFERTAS
Super-Especiales
ABRIGO DE COTELE Michelangelo a \$1.690

Presente este aviso y tendrá un descuento de 10% en todas nuestras salas de ventas

PASEO AHUMADA 83
EDIF. EURO-CENTRO
3er. piso, LOCAL 305

Atención especial a comerciantes

Sólo lo mejor de cada marca

FABRICA DE ALAMBRES elco

ALAMBRE:
Galvanizado, Mallas, Púas, Acero Duro, Normalizado Recocido, Bobinas para enfardar, Clavos, Puntas, Grapas de fierro, Cobre Bronce, Aluminio

ALCALDE PEDRO ALARCON 893
TEL. 515864

WHISKIES IMPORTADOS

Por Doc.
Chivas Regal \$ 990
Grant's 250
Caballo Blanco 280
Long John 260
Old Smugger 250
Black and White 270
Quin Royal 175
Premium Litro 175
Benmore 180
Champagne 200
Valdivieso Demi Sec. 82
Cinzano 58

COMERCIAL SAN ALFONSO LTDA.

SALVADOR SAN FUENTES 2852
FONO: 95100
Atención especial a comerciantes
Sindicatos e Instituciones

Moris reacciones
¡Con alegría de vivir sólo PARA TI!

Moris reacciones
¡Con alegría de vivir sólo PARA TI!

Moris reacciones
¡Con alegría de vivir sólo PARA TI!

Mister Hick's
- Levi's
- Barbados

PRENDAS
- Jeans
- Casacas
- Blazer
- Poleras
- Camisas
- Faldas
- Y otros más

PASEO AHUMADA 83
EDIF. EURO-CENTRO
3er. piso, LOCAL 313
Importaciones, Exclusividades

KLV
COMERCIAL KLV LTDA.

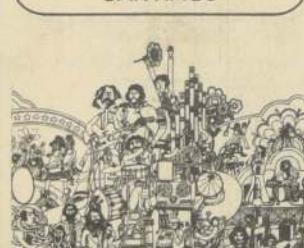
PRODUCTOS

GILLETTE
PILAS EVEREADY
AZUCAR
CONDIMENTOS
IMPORTADOS

atención a
comerciantes

SOLICITE
UN VENDEDOR A:

BOMBERO ADOLFO OSSA 1010
OFICINA 1120
TEL. 65319 - STGO.

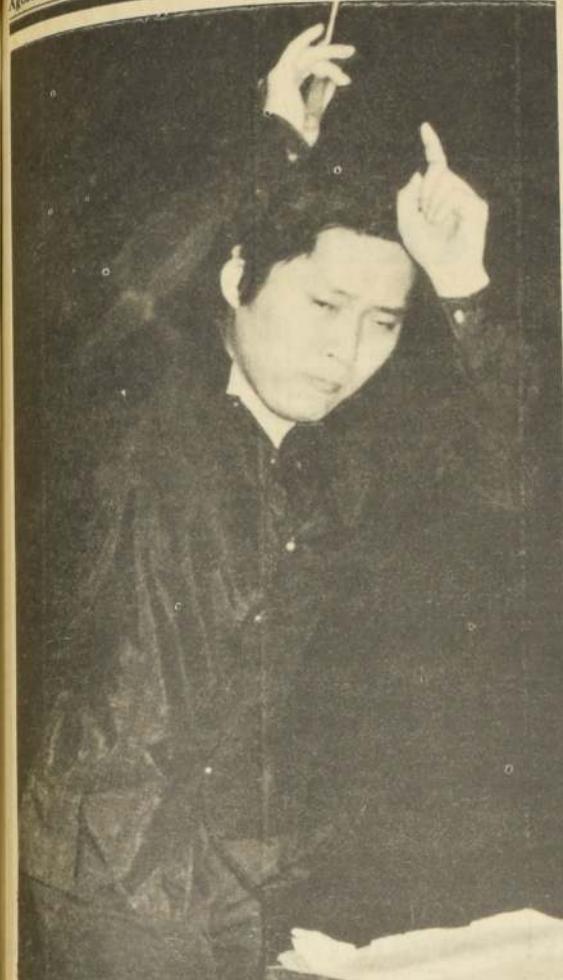


COLT '70
EL CENTRO MUSICAL
MAS GRANDE DE CHILE

OFRECE:
Un amplio surtido en Discos y Cassettes
Una Discoteca entera a su disposición
Los mejores precios y la mejor stenciling en sus locales de

GALERIA STGO. CENTRO
LOCAL 20 Y 70
AHUMADA 208
HUERFANOS 1052 LOCAL 9
SAN DIEGO 2090
Caracol Franklin

Santiago, Chile
Agosto, Miércoles 13-1980



ZEN OBARA, director japonés de brillante actuación frente a la Sinfónica en el Noveno Concierto de la temporada.

Plantean en Europa

Derechos de autor para obras de arte

BRUSELAS (ANSA). La Comunidad Económica Europea ha comenzado a tomar interés en los problemas relacionados con el arte. Después de la creación de la orquesta europea de Ted Heath y el Primer Ministro conservador inglés, y el acuerdo firmado la semana pasada por parte de los Ministros de la Comunidad para permitir a los estudiantes acceder a las universidades de los Nueve Paises, la Comisión Europea está encarando nuevas medidas para poner bajo protección los intereses de los pintores.

La Comisión Cultural de la CEE tiene la intención de que cada cuadro que se venda signifique para su creador una entrada de dinero, es decir, que delacifra pagadapor el comprador un porcentaje a determinar pasaria a manos del artista. Pues, como bien dice, un cuadro a lo largo del tiempo aumenta hasta cien veces su valor y a su creador sólo le queda la gloria de la fama, sin que perciba absolutamente

nada del beneficio económico que las sucesivas ventas proporcionan a su poseedor.

Según algunos trascendidos, la intención de la CEE es que el cinco por ciento del precio que se paga por una tela, pertenezca al pintor y esto cada vez que la misma cambia de mano.

De esta forma, los pintores serían equiparados a los escritores, quienes tienen derecho a un porcentaje fijado sobre el precio de tapa de cada uno de sus libros que se vende.

Yendo más lejos todavía, algunos insisten en que incluso la CEE debería dedicar parte de sus fondos a sostener artes como la pintura y la escultura y dejar a cada país la libertad de hacerlo o no.

Contrarios a las intenciones de la CEE son los propietarios de galerías europeas, pues afirman que ese porcentaje a pagar al pintor redundaría en un incremento del precio de la obra de arte.

En el Concierto para Violoncello y Orquesta en Re Menor del francés Eduard Lalo, reapareció tras muy larga ausencia el cellista argentino Adolfo Odnoposoff, que tan buena labor no tan sólo como solista sino como integrante de conjuntos de cámara tuviera en Chile hace ya algunas décadas.

La obra misma es de bastante interés y no exenta de belleza melódica, con abundantes recursos temáticos para hacer lucir al solista. La participación de Odnoposoff la podríamos calificar de correcta, reposada y hasta experimentada, pero distante de ser brillante y con algunos ripios técnicos muy notorios, como sonidos agudos sencillos e inseguros. Sin duda que Odnoposoff no es el mismo de antes, aunque parezca extraño para un instrumentista de tan antiguos merecimientos y que ya no está en la onda mundial de los grandes cellistas extranjeros o chilenos. La orquesta tuvo una buena labor de conjunto, dando lo mejor de sí, en el excelente acompañamiento.

El Noveno Concierto de la Orquesta Sinfónica marcó una especie de alza dentro del buen nivel que ha imperado en general en esta temporada, y también una ratificación de las buenas condiciones del maestro japonés Zen Obara en su segunda aparición santiaguina frente al conjunto universitario.

Ya la primera obra contempla en el programa los Estudios Emocionales para Orquesta, de Roberto Falabella, abrieron dos posibilidades de apreciación estética para el entusiasta público asistente. Una, un reencuentro con obras de compositores chilenos, que en este caso acentúan su valor, dado que se trata de un malogrado compositor que vivió y creó poco (1926-1958) y que desde su nacimiento estuvo marcado casi trágicamente por un triste sino; sin embargo, su talento y su voluntad se sobrepusieron fieramente ante cualquiera otra posibilidad de desconcierto o de falta de fe en sí mismo. Otra, la tarea que significa para un director extranjero de tablajana procedencia como es el caso de Obara, de comprender y extraer lo mejor de esta hermosa obra, que siendo difícil en su estructura formal, tiene la particularidad de poseer una inspiración basada en temas folklóricos, especialmente de aquellos de Ritual de la Tirana, como se puede apreciar, muy nuestro.

Estos antecedentes contribuyeron no a separar valores de la composición misma y de la interpretación. Todo lo contrario, Obara comprendió perfectamente todas las dificultades y sutilezas de esta hermosa obra y la hizo interpretar en forma admirablemente adecuada, que satisfizo, incluso, a aquellos que no saben o no quieren apreciar obras chilenas.

Odnoposoff mejoró un tanto su faena en la breve obra de Anton Dvorak, Rondo para Cello y Orquesta, Op. 94, que fue ofrecida en primera audición. Es bastante predominante la parte solista con respecto a la orquesta, ya que ésta es reducida: cuerdas, maderas y timbales. Sin embargo, la partitura tiene valores intrínsecos muy positivos, una alegría temática basada en temas de danzas populares checas y realizada con bastante brillo. Bien en uno y otro sentido, solista y orquesta.

Lo más importante del concierto fue la obra de fondo, la Suite "El Pájaro de Fuego" de Igor Stravinsky. Esta música de ballet data de 1910, basada en una antigua leyenda rusa y marca el inicio de las grandes obras de Stravinsky compuesta a los 28 años del autor.

La versión de nuestra orquesta fue notable, con la hábil dirección de Zen Obara, quien con excelente labor de concertación, hizo resaltar claros oscuros muy importantes y con dominio del estilo renovador del autor ruso.

Recordamos toda la interpretación de "El Pájaro de Fuego" con deleite, pero quedándonos con preferencia en sus partes Danza del Pájaro de Fuego, La Danza Infernal del Rey Kastetel, la Berceuse y el Gran Final, en el que la opulencia orquestal brilló enormemente con excelentes partes instrumentales como la del primer fagot, oboe y clarinete.

En resumen, un concierto de bastante calidad y que pone en un justo marco las excelencias del director japonés.

CRITICA DE MUSICA

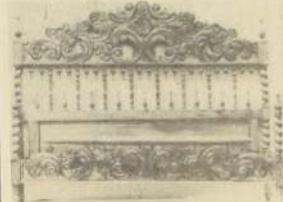
LUIS BUSTOS SAEZ



Noveno Concierto Sinfónico

Odnoposoff mejoró un tanto su faena en la breve obra de Anton Dvorak, Rondo para Cello y Orquesta, Op. 94, que fue ofrecida en primera audición. Es bastante predominante la parte solista con respecto a la orquesta, ya que ésta es reducida: cuerdas, maderas y timbales. Sin embargo, la partitura tiene valores intrínsecos muy positivos, una alegría temática basada en temas de danzas populares checas y realizada con bastante brillo. Bien en uno y otro sentido, solista y orquesta.

MUEBLES
DE ESTILOS
QUÍTENOS - ESPAÑOL
SIN PIE EN
MUEBLERIAS
HOLLYWOOD



PARA FUERZAS ARMADAS
Y CARABINEROS

HASTA 15
MESES PLAZO

EN SU UNICA DIRECCION

MUEBLERIAS
Hollywood

MERCED 411
ESQ. MIRAFLORES

CENTRO MEDICO
INTEGRADO

RIQUELME 515 - 2º piso
DEPTO A
CATEDRAL ALT. 1700

CONSULTAS AL FONO
731484

ATENCION SERMENA
PARTICULAR Y CONVENIO
SERVICIO DOMICILIARIO

Medicina INTERNA, Pediatría,
Ginecología y Obstetricia,
Dermatología, Psiquiatría,
Otorrino, Psicología, Ofalmología,
Matrona, Neurología.
Control de Presión Arterial,
Curaciones e Inyecciones.

SERVICIO INTEGRADO
DE LABORATORIO
Y RADIOGRAFIA

ATENCION
8.30 A 20 HORAS
SABADO
9 A 13 HORAS.

ARMANDO LOPEZ REYES

azúcar
DE CANA
GRANULADA

KANITO

TELEFONOS:
510486 - 370603 - 372682

¡¡ATENCION!!

T.V. SONY b/n \$ 6.980
EQUIPO
SILVANO 3-1 \$ 16.900
RADIO CASSETTE
SILVANO A.M./F.M. \$ 2.900
RADIO AUTO SILVANO
STEREO \$ 3.900
SECADOR
HAIR DRYER \$ 490

Solicite su Crédito
Precios a Comerciantes

**CENTRO
COMERCIAL
TEMPESTA**

SAN PABLO 1066
DIAGONAL CERVANTES 633 Y
881 - Local 30
STO. DOMINGO 848 - Local 9
MONJITAS 843 - Local 37

**Importadora
Di Lido Ltda.**

IMPORTACIONES DIRECTAS
Ofrece sólo a comerciantes
Camisas Trevira es-
tampada de hombre. \$ 198
Camisa vaquero hom-
bre..... 234
Slip con calcetín,
de niño..... 276
Juego de sábanas
estampadas..... 546
Pantalón poliéster
hombre..... 300
Cartera hombre,
transformable..... 198
Soquetes acrílico-
sport (docena)..... 510

TODO IMPORTADO

DARDIGNAC 307
POR PUENTE LORETO

Precio contado
IVA incluido

AGRO PRODEX

PRODUCTORES Y
EXPORTADORES DEL AGRO
ANUNCIAN A SU DISTINGUIDA
CLIENTELA SU NUEVA
DIRECCION

HUERFANOS 669
OFICINA 406
TELEFONOS: 30107
31927

TELEX: 40305
AGROP CL

TELEX: 94441
PRODEX KU

SANTIAGO - CHILE

**EXCLUSIVO
IMPORTADORA
LA ARMENIA**

el más grande surtido
en HULES-CORTIMAS DE BAÑO
y CUEROS PLÁSTICOS
HULES AFRAELADOS (Brasil)
LINOLES PARA PISOS, MESONES
(Holanda)

CUEROS VINILOS para tapizar,
confección de maletas, cortinas,
cinturones (Colombia-Brasil)

PLÁSTICOS para confecciones
y para mesa (Brasil)

PLÁSTICOS DESDE \$50.-ml.

PRECIOS ESPECIALES A
COMERCIANTES E INSTITUCIONES
FABRICANTES DE MUEBLES,
LIVINGS, ETC.

LA ARMENIA
ROSAS 916 (Rincón)
FONO 303-3000-SANTIAGO

**INDUSTRIA DE
RECAUCHAJES
RECAUCHILE
LTDA.**

GARRA DE TIGRE
ESPECIALIDAD EN
NEUMATICOS RADIALES
METALICOS

**AUTOS -CAMIONES
MOTONIVELADORES**
DISEÑO ORIGINALES
MICHELIN - PIRELLI
GOOD YEAR - FIRESTONE

VENTAS Y SERVICIO
AV. REPUBLICA 146
FONO 93234
PLANTA
AV. M. RODRIGUEZ 373
FONO 46
ISLA DE MAIPO

... Y PRÓXIMAMENTE EN CONCEPCIÓN
GALERIA ZAROR - LOCAL 14

La Nación

Servicios

Ahorre con nuestra guía de compras

Abarrotes



Los inspectores de la Dirección de Industria y Comercio, DIRINCO, han efectuado una encuesta por algunos negocios de abarrotes y ponen los precios de los principales artículos que se consumen en los hogares chilenos para que la dueña de casa después de una revisión elija donde poder comprar.

ABARROTES

ACEITE A GRANEL, Litro \$ 46 Mercado Matadero L. 48 \$ 44,80, en Estado 85, \$ 47, en Vega Central L. 560, \$ 47, en San Diego 310; \$ 46, en Mercado Matadero L. 175, \$ 46, en Vega Central L. 622.

ACEITE CRISTAL ENVASADO 1/2 Litro; \$ 29,50, en Mercado Matadero L. 48; \$ 27,20, en Estado 85, \$ 27, en Vega Central L. 560, \$ 26,50, en San Diego 310; \$ 29, en Mercado Matadero L. 175, \$ 25,90, en Vega Central Local 622.

AZUCAB GRANULADA IANSIA, Kilo \$ 40,50, en Mercado Matadero L. 48, \$ 41,50, en Estado 85, \$ 41, en Vega Central L. 560, \$ 41, en Mercado Matadero L. 175.

TE SUPREMO GRADO 2 1/8 Kilo, \$ 13, en Mercado Matadero L. 48, \$ 13,80, en Estado 85, \$ 12, en Vega Central L. 560, \$ 13,70, en San Diego 310, \$ 13,50, en Mercado Matadero L. 175, \$ 11,88, en Vega Central L. 622.

TE SAMURAY Grado 2 1/8 Kilo \$ 12,50, en Mercado Matadero L. 48, \$ 13,20, en Estado 85, \$ 12, en Vega Central L. 560, \$ 15, en San Diego 310, \$ 13,50, en Mercado Matadero L. 175, \$ 11,88, en Vega Central, Local 622.

RINSO MEDIANO, 300 Gramos; \$ 18,50, en Mercado Matadero L. 48, \$ 17, en Estado 85, \$ 17, en Vega Central L. 560, \$ 17,90, en San Diego 310, \$ 18, en Mercado Matadero L. 175, \$ 16,80, en Vega Central L. 622.

OMO MEDIANO, 300 Gramos, \$ 22, en Mercado Matadero L. 48 \$ 19,90, en Estado 85, \$ 21, en Vega Central L. 560, \$ 20,30, en San Diego 310; \$ 22, en Mercado Matadero L. 175, \$ 20,40, en Vega Central L. 622.

HARINA FLOR C A GRANEL, Kilo \$ 18, en Mercado Matadero L. 48, \$ 17, en Vega Central L. 560, \$ 18, en Mercado Matadero L. 175, \$ 16, en Vega Central L. 622.

HARINA SELECTA CON POLVOS H, Kilo \$ 37,50, en Mercado Matadero L. 48, \$ 37,50, en Estado 85, \$ 36, en Vega Central L. 560, \$ 37,50, en San Diego 310, \$ 36, en Mercado Matadero L. 175, \$ 35, en Arturo Prat 1801.

CONFORT NACIONAL, Rollo \$ 11, en Mercado Matadero L. 48, \$ 11, en Estado 85, \$ 10, en Vega Central L. 560, \$ 10,50, en San Diego 310, \$ 11, en Mercado Matadero L. 175, \$ 9,80, en Vega Central L. 622.

SAL FINA VENUS, Kilo \$ 8, en Mercado Matadero L. 48, \$ 7,50, en Estado 85, \$ 7, en Vega Central L. 560, \$ 6,80, en San Diego 310, \$ 7, en

Mercado Matadero L. 175, \$ 6, en Vega Central L. 622.

SEMOLA CAROZZI, 1/2 Kilo \$ 25, en Mercado Matadero L. 48, \$ 23,50, en Estado 85, \$ 23,80, en San Diego 310, \$ 25, en Mercado Matadero L. 175, \$ 22, en Vega Central L. 622.

SEMOLA LUCCHETTI, 1/4 Kilo \$ 13, en Mercado Matadero L. 48, \$ 13,50 en Estado 85, \$ 13, en Vega Central L. 560, \$ 13,90, en San Diego 310, \$ 12,50, en Vega Central L. 622.

FIDEOS LUCCHETTI, 77, 400 Gramos \$ 17,70, en Mercado Matadero L. 48, \$ 17,50, en Estado 85, \$ 16,50, en Vega Central L. 560, \$

15,80, en San Diego 310, \$ 18, en Mercado Matadero L. 175, \$ 15,80, en Vega Central L. 622.

FIDEOS CARROZZI, 87, 400 Gramos \$ 18, en Mercado Matadero L. 48, \$ 16,80, en Estado 85, \$ 18,50, en San Diego 310, \$ 18,50, en Mercado Matadero L. 175, \$ 16,80, en Vega Central L. 622.

SALSA DE TOMATES MALLOA, 227 Gramos \$ 15,80, en Mercado Matadero L. 48, \$ 16,80, en Estado 85, \$ 15,50, en Vega Central L. 560, \$ 16,90, en San Diego 310, \$ 17, en Mercado Matadero L. 175, \$ 14,90, en Vega Central L. 622.

SALSA DE TOMATES ELAK, CARNE, 130 Gramos \$ 14,50, en Mercado Matadero L. 48, \$ 15,80, en Estado 85, \$ 14, en Vega Central L. 560, \$ 15,50, en San Diego 310, \$ 14,50, en Mercado Matadero L. 175, \$ 13, en Vega Central L. 622.

CALDOS MAGGI, 2 CUBOS, \$ 6,50, en Mercado Matadero L. 48, \$ 12,90, en Estado 85, \$ 5,50, en Vega Central L. 560, \$ 12,40, en San Diego 310, \$ 6,50, en Mercado Matadero L. 175, \$ 5, en Vega Central L. 622.

CALDOS MAGGI, 2 CUBOS, \$ 6,50, en Mercado Matadero L. 48, \$ 12,90, en Estado 85, \$ 5,50, en Vega Central L. 560, \$ 12,40, en San Diego 310, \$ 6,50, en Mercado Matadero L. 175, \$ 5, en Vega Central L. 622.

GARRAFAS, San Pedro, 5 litros: \$ 190 en Puento 832; \$ 198, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 10 litros: \$ 380 en Puento 832; \$ 398, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 15 litros: \$ 560 en Puento 832; \$ 580, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 20 litros: \$ 720 en Puento 832; \$ 740, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 25 litros: \$ 900 en Puento 832; \$ 920, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 30 litros: \$ 1080 en Puento 832; \$ 1100, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 35 litros: \$ 1260 en Puento 832; \$ 1280, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 40 litros: \$ 1440 en Puento 832; \$ 1460, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 45 litros: \$ 1620 en Puento 832; \$ 1640, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 50 litros: \$ 1800 en Puento 832; \$ 1820, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 55 litros: \$ 1980 en Puento 832; \$ 2000, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 60 litros: \$ 2160 en Puento 832; \$ 2180, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 65 litros: \$ 2340 en Puento 832; \$ 2360, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 70 litros: \$ 2520 en Puento 832; \$ 2540, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 75 litros: \$ 2700 en Puento 832; \$ 2720, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 80 litros: \$ 2880 en Puento 832; \$ 2900, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 85 litros: \$ 3060 en Puento 832; \$ 3080, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 90 litros: \$ 3240 en Puento 832; \$ 3260, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 95 litros: \$ 3420 en Puento 832; \$ 3440, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 100 litros: \$ 3600 en Puento 832; \$ 3620, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 105 litros: \$ 3780 en Puento 832; \$ 3800, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 110 litros: \$ 3960 en Puento 832; \$ 3980, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 115 litros: \$ 4140 en Puento 832; \$ 4160, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 120 litros: \$ 4320 en Puento 832; \$ 4340, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 125 litros: \$ 4500 en Puento 832; \$ 4520, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 130 litros: \$ 4680 en Puento 832; \$ 4700, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 135 litros: \$ 4860 en Puento 832; \$ 4880, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 140 litros: \$ 5040 en Puento 832; \$ 5060, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 145 litros: \$ 5220 en Puento 832; \$ 5240, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 150 litros: \$ 5400 en Puento 832; \$ 5420, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 155 litros: \$ 5580 en Puento 832; \$ 5600, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 160 litros: \$ 5760 en Puento 832; \$ 5780, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 165 litros: \$ 5940 en Puento 832; \$ 5960, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 170 litros: \$ 6120 en Puento 832; \$ 6140, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 175 litros: \$ 6300 en Puento 832; \$ 6320, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 180 litros: \$ 6480 en Puento 832; \$ 6500, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 185 litros: \$ 6660 en Puento 832; \$ 6680, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 190 litros: \$ 6840 en Puento 832; \$ 6860, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 195 litros: \$ 7020 en Puento 832; \$ 7040, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 200 litros: \$ 7200 en Puento 832; \$ 7220, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 205 litros: \$ 7380 en Puento 832; \$ 7400, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 210 litros: \$ 7560 en Puento 832; \$ 7580, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 215 litros: \$ 7740 en Puento 832; \$ 7760, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 220 litros: \$ 7920 en Puento 832; \$ 7940, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 225 litros: \$ 8100 en Puento 832; \$ 8120, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 230 litros: \$ 8280 en Puento 832; \$ 8300, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 235 litros: \$ 8460 en Puento 832; \$ 8480, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 240 litros: \$ 8640 en Puento 832; \$ 8660, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 245 litros: \$ 8820 en Puento 832; \$ 8840, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 250 litros: \$ 9000 en Puento 832; \$ 9020, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 255 litros: \$ 9180 en Puento 832; \$ 9200, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 260 litros: \$ 9360 en Puento 832; \$ 9380, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 265 litros: \$ 9540 en Puento 832; \$ 9560, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 270 litros: \$ 9720 en Puento 832; \$ 9740, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 275 litros: \$ 9900 en Puento 832; \$ 9920, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 280 litros: \$ 10080 en Puento 832; \$ 10100, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 285 litros: \$ 10260 en Puento 832; \$ 10280, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 290 litros: \$ 10440 en Puento 832; \$ 10460, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 295 litros: \$ 10620 en Puento 832; \$ 10640, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 300 litros: \$ 10800 en Puento 832; \$ 10820, en Arturo Prat 1801.

GARRAFAS, San Pedro, 305 litros: \$ 10980 en Puento 832; \$ 11000, en Arturo Prat

La Nación

Servicios



Líneas aéreas

(Salidas y llegadas)

VUELOS NACIONALES

MIERCOLES

SALIDAS:
LAN CHILE (719165) Aeropuerto Merino Benítez: Vuelo 094 sale a las 08.15 horas de Iquique y Arica. Vuelo 085 a las 12.30 horas sale a Puerto Montt y Punta Arenas.

LADECO (719592) Aeropuerto Merino Benítez: Vuelo 020 a las 08.45 horas, a Antofagasta y Calama. Vuelo 051 a las 11.15 horas a Puerto Montt y Balneario.

AERO ANDINA (710719) Aeropuerto Los Cerrillos: Vuelo 200 a las 08.00 horas a Concepción. Vuelo 300 a las 11.30 horas a Concepción y Temuco. Vuelo 204 a las 18.30 horas a Concepción.

LLEGADAS:

LAN CHILE: Vuelo 091 a las 14.50 horas de Iquique y Arica. Vuelo 084 a las 21.45 horas de Punta Arenas y Puerto Montt.

LADECO: Vuelo 021 a las 14.05 horas de Calama y Antofagasta. Vuelo 050 a las 20.55 horas de Balneario y Puerto Montt.

AERO ANDINA: Vuelo 201 a las 10.45 horas de Concepción. Vuelo 301 a las 17.15 horas de Temuco y Concepción. Vuelo 205 a las 21.15 horas de Concepción.

VUELOS INTERNACIONALES

SALIDAS:

LAN CHILE: Vuelo 125 sale a las 13.05 horas a Buenos Aires y Mon-

tevideo. Vuelo 142 a las 21.30 horas, a Lima, Miami, Nueva York.

LADECO: Vuelo 100 a las 09.30 horas a São Paulo y Rio de Janeiro.

BRANIFF (716266): Vuelo 902 a las 21.55 horas a Miami. Vuelo 926 a las 23.45 horas a Los Angeles.

AVIANCA (714105): Vuelo 080 a las 09.55 horas a Lima, Bogotá, Caracas, San Juan, Madrid, Londres. Vuelo 083 a las 18.25 horas a Montevideo.

VARIG (716026): Vuelo 925 a las 15.40 horas a Porto Alegre y Rio.

AEROLÍNEAS ARGENTINAS (88062): Vuelo 201 a las 12 horas a Buenos Aires. Vuelo 291 a las 15.15 horas a Mendoza, Córdoba y Buenos Aires.

LUFTHANSA (722686): Vuelo 493 a las 07.15 horas a La Paz, Lima, Nueva York, Frankfurt.

IBERIA (714510): Vuelo 996 a las 11.40 horas a Buenos Aires, Rio y Madrid.

BRITISH (81712): Vuelo 666 a las 13.55 horas a Sao Paulo, Rio, Recife, Lisboa, Londres.

KLM (398001): Vuelo 794 a las 08.40 horas a Buenos Aires, Sao Paulo, Rio, Las Palmas y Amsterdam.

LLEGADAS:

LAN CHILE: Vuelo 151 a las 11.50 horas de Miami, Panamá y Lima. Vuelo 124 a las 20 horas de Montevideo.

LADECO: Vuelo 101 a las 21 horas de Rio y Sao Paulo.

BRANIFF: Vuelo 902 a las 20.35 horas de Buenos Aires. Vuelo 926 a las 22.25 horas de Buenos Aires.

AVIANCA: Vuelo 080 a las 09.10 horas de Buenos Aires. Vuelo 083 a las 17.35 horas de Bogotá y Lima.

VARIG: Vuelo 924 a las 14 horas de Rio y Porto Alegre.

AEROLÍNEAS ARGENTINAS: Vuelo 200 a las 11 horas de Buenos Aires. Vuelo 290 a las 14.45 horas de Buenos Aires, Córdoba y Mendoza.

IBERIA: Vuelo 995 a las 10.25 horas de Madrid, Rio, Buenos Aires.

LUFTHANSA: Vuelo 492 a las 03.45 horas de Frankfurt, Nueva York, Lima y La Paz.

BRITISH: Vuelo 665 a las 11.45 horas de Buenos Aires, Córdoba y Mendoza.

AEROPERU: Vuelo 603 a las 20.40 horas de Lima, con conexión de México.

VUELOS NACIONALES

SALIDAS:

LAN CHILE (719165) Aeropuerto Merino Benítez: Vuelo 085 a las 12.30 horas a Puerto Montt y Punta Arenas. Vuelo 133 a las 13.00 horas a Isla de Pascua.

LADECO (719592) Aeropuerto Merino Benítez: Vuelo 022 a las 15.45 horas a Antofagasta y Calama. Vuelo 030 a las 09.15 horas a Iquique y Arica. Vuelo 071 a las 11.15 horas a Puerto Montt y Punta Arenas.

AERO ANDINA (710719) Aeropuerto Los Cerrillos: Vuelo 200 a las 08.00 horas a Concepción. Vuelo 204 a las 18.30 horas a Concepción.

LLEGADAS:

LAN CHILE: Vuelo 084 a las 21.45 horas de Punta Arenas, Puerto Montt.

LADECO: Vuelo 023 a las 21.05 horas de Calama y Antofagasta. Vuelo 031 a las 13.40 horas de Antofagasta. Vuelo 031 a las 13.40 horas de Antofagasta y El Salvador. Vuelo 065 a las

15.00 horas de Arica. Vuelo 070 a las 19.55 horas de Punta Arenas y Puerto Montt.

AEROLÍNEAS ARGENTINAS (88062): Vuelo 291 a las 14.05 horas a Mendoza y Buenos Aires.

IBERIA (714510): Vuelo 996 a las 11.40 horas a Buenos Aires, Rio y Madrid.

AEROPERU (715035-719000): Vuelo 602 a las 08.30 horas a Lima, con conexión a Guayaquil, Bogotá, Caracas y Miami.

LLOYD (712334): Vuelo 968 a las 13.50 horas a La Paz, Cochabamba, Santa Cruz.

VARIG (716026): Vuelo 923 a las

15.00 horas a São Paulo, Rio de Janeiro.

AEROLÍNEAS ARGENTINAS (88062): Vuelo 291 a las 14.05 horas a Mendoza y Buenos Aires.

IBERIA (714510): Vuelo 996 a las 11.40 horas a Buenos Aires, Rio y Madrid.

AEROPERU (715035-719000): Vuelo 602 a las 08.30 horas a Lima, con conexión a Guayaquil, Bogotá, Caracas y Miami.

LLOYD (712334): Vuelo 968 a las 13.50 horas a La Paz, Cochabamba, Santa Cruz.

VIASA (713000): Vuelo 930 a las 08.50 horas de Caracas.

LLOYD (712334): Vuelo 961 a las 12.50 horas de Santa Cruz.

VARIG (716026): Vuelo 922 a las 13.30 horas de Rio y São Paulo.

SAS (713000): Vuelo 957 a las 20.00 horas de Copenhague, Lisboa, Rio, São Paulo y Buenos Aires.

Madrid, Rio, Buenos Aires: Vuelo 144 a las 20.00 horas de Buenos Aires. Vuelo 102 a las 20.05 horas de Mendoza.

BRANIFF (716266): Vuelo 911 a las 16.50 horas de Miami, Panamá, Quito, Lima.

AVIANCA (714105): Vuelo 080 a las 09.05 horas de Montevideo.

AEROLÍNEAS ARGENTINAS (88062): Vuelo 290 a las 13.35 horas de Buenos Aires y Mendoza.

IBERIA (714510): Vuelo 995 a las 10.25 horas de Madrid y Rio de Janeiro.

VIASA (713000): Vuelo 930 a las 08.50 horas de Caracas.

LLOYD (712334): Vuelo 961 a las 12.50 horas de Santa Cruz.

VARIG (716026): Vuelo 922 a las 13.30 horas de Rio y São Paulo.

SAS (713000): Vuelo 957 a las 20.00 horas de Copenhague, Lisboa, Rio, São Paulo y Buenos Aires.

DEFUNCIONES

Cementerio General

Comunicamos el sensible fallecimiento de Carlos Saavedra Saavedra (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas por Recoleta.

Comunicamos el sensible fallecimiento de Elisa Fighetti Sarrella (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas por Recoleta.

Comunicamos el sensible fallecimiento de María Salas Murillo (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas por Avenida La Paz.

Comunicamos el sensible fallecimiento de Rosa Sanginetti Cortés (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 12 horas por Recoleta.

Comunicamos el sensible fallecimiento de Isaura Astudillo Bravo (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas por Recoleta.

Comunicamos el sensible fallecimiento de María González García (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas por Recoleta.

Comunicamos el sensible fallecimiento de Josefina Cabrera Clement (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 11.30 horas.

Comunicamos el sensible fallecimiento de Arturo Rodríguez Pozo (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 15.30 horas.

Comunicamos el sensible fallecimiento de José Garrido Retamal (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas.

Cementerio Metropolitano

Comunicamos el sensible fallecimiento de Quirina Vidal Pino (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 16.30 horas.

Comunicamos el sensible fallecimiento de Arturo Rodríguez Pozo (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 15.30 horas.

Comunicamos el sensible fallecimiento de Rosario Caniula Carrión (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas.

SERVIPAR

TODA UNA LINEA PARA SU DISPOSICION

PARKETS

ARREGLOS DE PALMETAS

- FILETE
- PULIDO
- SATINADOS
- VITRIFICADOS

PAPELES MURALES

COLOCACION INMEDIATA ARREGLOS DE MUROS

PINTURAS

INTERIORES Y EXTERIORES

- LATEX
- OLEOS
- GRAVILLADO

FLEXIT: Colocación - Ventas

SOLICITE VENDEDOR VICUÑA MACKENNA 92-A FONO: 227347 Hrs. oficina STGO.

PISOS DE GOMA PARA AUTOMOVILES

DIRECTO DE FABRICA

PISO X METRO \$ 390 instalación gratis JGO. SOBREPISOS: DELANTEROS \$ 420 par TRASEROS \$ 360 par GUARDAFANGOS \$ 150 par instalados

ÚNICOS EN CHILE PISOS ORIGINALES PARA FURGONES JAPONESES DELANTEROS Y TRASEROS DE UNA SOLA PIEZA

PRECIOS POR MAYOR SOLICITE A VENDEDOR FONO 224428

ENVIOS A TODO EL PAIS

COMERCIAL SURTIGOMA LTDA. PORTUGAL 1015 a 1 cuadra de Av. Matta

FABRICA DE RESORTES

BOUILLET

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

DESPACHOS A PROVINCIAS

REPARACION DESVENCIDOS PAQUETES Y ESPIRALES

TRABAJOS EN EL DIA Y GARANTIZADOS

SANTA ELENA 1866 TELEFONO 567719

PEGASO

• CAMIONES DE GRAN TONELAJE

• BUSES

DATSON

• AUTOMOVILES TODOS LOS MODELOS

• CAMIONETAS BENZINERAS HASTA 1.500 KG.

NISSAN

• CAMIONETAS DIESEL HASTA 2.000 KG.

• CAMIONES DE REPARTO DIESEL HASTA 2.500 KG.

VEHICULOS USADOS

• AUTOMOVILES Y CAMIONETAS

• COMPRAMOS - VEDEMOS

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

1 JUDICIALES Y LEGALES

NOVENO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada, Juan Segundo Piccinini Cortelucci, hija Dorys Eliana, Piccinini García, sin perjuicio derechos cónyuge Rosa Aurelia García Marchena. Secretaria.

11-12-13

DECIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Sara Rosa Vargas Donoso a Juana Luisa Correa Vargas, hija legítima.

11-12-13

QUIEBRA: Cooperativa Páñis Bellavista Tome Ltda., Sésto Juzgado Civil Morandé 402, Santiago, por Resolución 24 enero 1980, tuvo por verificado crédito extraordinario Productos Químicos CIBA-Geigy Ltda., por \$ 551.044,80. Correspondiente cinco letras adeudadas por Falicida. Secretaria.

11-12-13

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Jaime Morros Iglesias a Juana, Raimunda, Pla y Luis Morros Iglesias y Marta González Jirón.

11-12-13

EXTRACTO Primer Juzgado Letras San Bernardo, concedió posesión efectiva herencia intestada fallecimiento Nemesio Lizama Zenteno, a hijas legítimas Gladys Teresa, Edith de las Nieves, Lilián Patricia y Susana del Carmen Lizama Bravo, sin perjuicio cónyuge sobreviviente. Sn. Bdo. 6-VII-80. La Secretaría.

11-12-13

HABIENDOSE extraviado los bonos de la Reforma Agraria serie N° 500, número 3704 y serie 500 número 3724 de la primera y segunda serie respectivamente ambos con fecha de junio de 1976 quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.

11-12-13

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Manuel Molina, para Ema, José, Carlos, Sergio, Teresa, Ramón, Abel, Dolores, Miguel, Pablo y Gustavo Molina Reyes, sin perjuicio de derechos Maximina Reyes Peña. Practicaré Secretaría inventario solemne, catorce agosto 1980, quince horas. Secretaria.

11-12-13

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Victoria Tamayo Rojas, hija Victoria Marticorena Tamayo, sin perjuicio cónyuge Pedro Marticorena Alegria. Inventario 14 agosto, 10 horas. Secretaria.

11-12-13

DECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Berta Alicia Gómez Vallejos, a su hermano legítimo Ana Luisa Gómez Vallejos sin perjuicio de los derechos de su cónyuge Julio Vilaluna Ossandón.

11-12-13

UNDECIMO Juzgado Civil de Santiago, concedió posesión efectiva testada quedada al fallecimiento de doña Sara Noemí Moya Toro, a sus hijos legítimos Gonzalo Alejandro y Margarita del Transito Veloso Moya, sin perjuicio de los derechos del cónyuge sobreviviente, don Gonzalo Veloso Riquelme. Practicaré inventario solemne el día 14 de agosto del presente año. La Secretaria.

11-12-13

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Janita Huaiquimil Huech, hijos Francisco Salamanca Huaiquimil; María y Osvaldo Pierro Huaiquimil. Se tramitará conformidad artículo 33 y siguientes ley 16.271.

11-12-13

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luis Valdés González a cónyuge Blanca Vergara Vallejos sin perjuicio sus derechos.

11-12-13

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Noemí Bruna Sampao a María, Horacio, María Olga y Jorge Bruna Sampao; María, Augusto y Carlos Bruna Vargas; Cecilia y Raúl Bruna Sierra.

11-12-13

QUIEBRA Importadora Wal S.A.C.I., Séptimo Juzgado Civil, por resolución 31 julio 1980, tuvo por verificado crédito y alegada preferencia, en favor de Hugo Guerra Cárdenas, Gustavo Alessandro Valdés y Carlos Alessandro Domínguez ascendente a \$ 10.870.364 — más reajustes Art. 71 D.L. 2.200. Secretaria.

11-12-13

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Dominga Jamasmia Dapik a Alvaro, a Elisabeth, Emilia Acevedo Venegas y José y Lillian Acevedo Leiva, sin perjuicio derechos cónyuge Amelia Venegas Vásquez. Practicaré inventario solemne 19 de agosto 1980, once horas. Secretaria.

11-12-13

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Dominga Jamasmia Dapik a Alvaro, Mary, Miguel y Samuel Misle Jamasmia. Inventario solemne 14 actual 15 horas. Secretaria.

11-12-13

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Dominga Jamasmia Dapik a Alvaro, Mary, Miguel y Samuel Misle Jamasmia. Inventario solemne 14 actual 15 horas. Secretaria.

11-12-13

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Dominga Jamasmia Dapik a Alvaro, Mary, Miguel y Samuel Misle Jamasmia. Inventario solemne 14 actual 15 horas. Secretaria.

11-12-13

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Dominga Jamasmia Dapik a Alvaro, Mary, Miguel y Samuel Misle Jamasmia. Inventario solemne 14 actual 15 horas. Secretaria.

11-12-13

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Dominga Jamasmia Dapik a Alvaro, Mary, Miguel y Samuel Misle Jamasmia. Inventario solemne 14 actual 15 horas. Secretaria.

11-12-13

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Dominga Jamasmia Dapik a Alvaro, Mary, Miguel y Samuel Misle Jamasmia. Inventario solemne 14 actual 15 horas. Secretaria.

11-12-13

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Dominga Jamasmia Dapik a Alvaro, Mary, Miguel y Samuel Misle Jamasmia. Inventario solemne 14 actual 15 horas. Secretaria.

11-12-13

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Dominga Jamasmia Dapik a Alvaro, Mary, Miguel y Samuel Misle Jamasmia. Inventario solemne 14 actual 15 horas. Secretaria.

11-12-13

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Dominga Jamasmia Dapik a Alvaro, Mary, Miguel y Samuel Misle Jamasmia. Inventario solemne 14 actual 15 horas. Secretaria.

11-12-13

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Dominga Jamasmia Dapik a Alvaro, Mary, Miguel y Samuel Misle Jamasmia. Inventario solemne 14 actual 15 horas. Secretaria.

11-12-13

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Dominga Jamasmia Dapik a Alvaro, Mary, Miguel y Samuel Misle Jamasmia. Inventario solemne 14 actual 15 horas. Secretaria.

11-12-13

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Dominga Jamasmia Dapik a Alvaro, Mary, Miguel y Samuel Misle Jamasmia. Inventario solemne 14 actual 15 horas. Secretaria.

11-12-13

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Dominga Jamasmia Dapik a Alvaro, Mary, Miguel y Samuel Misle Jamasmia. Inventario solemne 14 actual 15 horas. Secretaria.

11-12-13

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Dominga Jamasmia Dapik a Alvaro, Mary, Miguel y Samuel Misle Jamasmia. Inventario solemne 14 actual 15 horas. Secretaria.

11-12-13

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Dominga Jamasmia Dapik a Alvaro, Mary, Miguel y Samuel Misle Jamasmia. Inventario solemne 14 actual 15 horas. Secretaria.

11-12-13

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Dominga Jamasmia Dapik a Alvaro, Mary, Miguel y Samuel Misle Jamasmia. Inventario solemne 14 actual 15 horas. Secretaria.

11-12-13

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Dominga Jamasmia Dapik a Alvaro, Mary, Miguel y Samuel Misle Jamasmia. Inventario solemne 14 actual 15 horas. Secretaria.

11-12-13

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Dominga Jamasmia Dapik a Alvaro, Mary, Miguel y Samuel Misle Jamasmia. Inventario solemne 14 actual 15 horas. Secretaria.

11-12-13

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Dominga Jamasmia Dapik a Alvaro, Mary, Miguel y Samuel Misle Jamasmia. Inventario solemne 14 actual 15 horas. Secretaria.

11-12-13

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Dominga Jamasmia Dapik a Alvaro, Mary, Miguel y Samuel Misle Jamasmia. Inventario solemne 14 actual 15 horas. Secretaria.

11-12-13

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Dominga Jamasmia Dapik a Alvaro, Mary, Miguel y Samuel Misle Jamasmia. Inventario solemne 14 actual 15 horas. Secretaria.

11-12-13

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Dominga Jamasmia Dapik a Alvaro, Mary, Miguel y Samuel Misle Jamasmia. Inventario solemne 14 actual 15 horas. Secretaria.

11-12-13

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Dominga Jamasmia Dapik a Alvaro, Mary, Miguel y Samuel Misle Jamasmia. Inventario solemne 14 actual 15 horas. Secretaria.

11-12-13

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Dominga Jamasmia Dapik a Alvaro, Mary, Miguel y Samuel Misle Jamasmia. Inventario solemne 14 actual 15 horas. Secretaria.

11-12-13

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Dominga Jamasmia Dapik a Alvaro, Mary, Miguel y Samuel Misle Jamasmia. Inventario solemne 14 actual 15 horas. Secretaria.

11-12-13

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Dominga Jamasmia Dapik a Alvaro, Mary, Miguel y Samuel Misle Jamasmia. Inventario solemne 14 actual 15 horas. Secretaria.

11-12-13

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Dominga Jamasmia Dapik a Alvaro, Mary, Miguel y Samuel Misle Jamasmia. Inventario solemne 14 actual 15 horas. Secretaria.

11-12-13

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Dominga Jamasmia Dapik a Alvaro, Mary, Miguel y Samuel Misle Jamasmia. Inventario solemne 14 actual 15 horas. Secretaria.

11-12-13

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Dominga Jamasmia Dapik a Alvaro, Mary, Miguel y Samuel Misle Jamasmia. Inventario solemne 14 actual 15 horas. Secretaria.

11-12-13

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Dominga Jamasmia Dapik a Alvaro, Mary, Miguel y Samuel Misle Jamasmia. Inventario solemne 14 actual 15 horas. Secretaria.

11-12-13

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Dominga Jamasmia Dapik a Alvaro, Mary, Miguel y Samuel Misle Jamasmia. Inventario solemne 14 actual 15 horas. Secretaria.

11-12-13

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Dominga Jamasmia Dapik a Alvaro, Mary, Miguel y Samuel Misle Jamasmia. Inventario solemne 14 actual 15 horas. Secretaria.

11-12-13

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Dominga Jamasmia Dapik a Alvaro, Mary, Miguel y Samuel Misle Jamasmia. Inventario solemne 14 actual 15 horas. Secretaria.

11-12-13

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Dominga Jamasmia Dapik a Alvaro, Mary, Miguel y Samuel Misle Jamasmia. Inventario solemne 14 actual 15 horas. Secretaria.

11-12-13

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Dominga Jamasmia Dapik a Alvaro, Mary, Miguel y Samuel Misle Jamasmia. Inventario solemne 14 actual 15 horas. Secretaria.

11-12-13

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Dominga Jamasmia Dapik a Alvaro, Mary, Miguel y Samuel Misle Jamasmia. Inventario solemne 14 actual 15 horas. Secretaria.

11-12-13

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Dominga Jamasmia Dapik a Alvaro, Mary, Miguel y Samuel Misle Jamasmia. Inventario solemne 14 actual 15 horas. Secretaria.

11-12-13

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Dominga Jamasmia Dapik a Alvaro, Mary, Miguel y Samuel Misle Jamasmia. Inventario solemne 14 actual 15 horas. Secretaria.

11-12-13

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Dominga Jamasmia Dapik a Alvaro, Mary, Miguel y Samuel Misle Jamasmia. Inventario solemne 14 actual 15 horas. Secretaria.

11-12-13

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Dominga Jamasmia Dapik a Alvaro, Mary, Miguel y Samuel Misle Jamasmia. Inventario solemne 14 actual 15 horas. Secretaria.

11-12-13

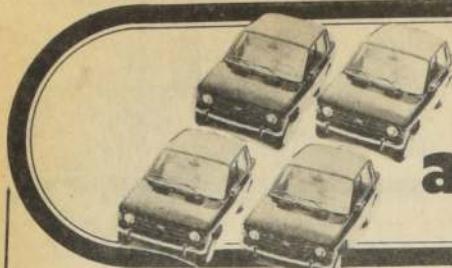
QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Dominga Jamasmia Dapik a Alvaro, Mary, Miguel y Samuel Misle Jamasmia. Inventario solemne 14 actual 15 horas. Secretaria.

11-12-13

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Dominga Jamasmia Dapik a Alvaro, Mary, Miguel y Samuel Misle Jamasmia. Inventario solemne 14 actual 15 horas. Secretaria.

11-12-13

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Dominga Jamasmia Dapik a Alvaro, Mary, Miguel y Samuel Misle Jamasmia. Inventario solemne 14 actual 15 horas. Secretaria.



18 VEHICULOS COMPRAN Y VENDEN

1.- CADEM

1.- Automóviles Edmundo Valdivieso M. y Cia. Pto. Nuevo 8

Austin Mini 1971. \$110.000.
Camioneta Ford S 100, 1970; \$190.000.
Camioneta Mazda B, 1600, 1978; \$280.000.
Subaru 600 4 puertas, 1980, 187.200.
Citroen CX Super, 1978; \$400.000.
Chevy Nova (Automático), 1973; \$275.000.
Citroen 2 CV-R, 1980, 196.950.
Mazda, 929 Station Wagon, 1977; \$340.000.
Subaru 600 4 W. D., 1978; \$320.000.
Toyota Corona 2000, 1977; \$320.000.
Volvo 145, 3 corridas de asiento, 1971; \$410.000.
Furgones Subaru 600, 1980, 207.200.

4.- CADEM
Patricio Reitze C.Bilbao 2149
AV. Andres Bello 2879-2881

Suzuki en todos sus modelos desde \$176.100.— Consultenos su crédito a largo plazo. (Crédito Bancario).— Patricio Reitze, Andrés Bello 2879-2881; La Portada Vitacura Fono 487473.
Bilbao 2149
Fono 251972-236767.

Datsum Nissan, todos los modelos autos y camionetas, crédito bancario (en US. v \$). Leasing, ventas y servicios. Patricio Reitze, Bilbao 2149 Fono: 251972-236767.

Patricio Reitze C.
Aeromar Renta Car.AEROMAR
RENTA CAR

Con chofer y sin chofer.
Suzuki Fronte
Suzuki Furgón
Renault
Datsum
Desde \$ 500. Disponibilidad inmediata. Precios especiales, semanas, meses. Las Urbanas 53 Local E. Providencia.
Fonos: 256705-250011
Sucursales: 487475-283131-67283.

5.- CADEM
5.- Roberto Salinas Terra.
Bilbao 505.

Subarn todos los modelos, 1980+, Super Vagon Ford 15 asientos, 1980; \$975.000.
Chevrolet Malibú, 1980; \$86.000.
Opala Caravana, 1980; 464.000.
Opala 1980; 464.000.
Chevette 4 puertas, 1980; 359.000.
Chevette 2 puertas, 1980; 332.000.

6.- CADEM
6.- Rojas y Ruiz Tagle, E. Yáñez 947.
Peugeot 504, 1980; \$537.810.
Peugeot 403, 1962; 120.000.
Peugeot 404, 1974; 230.000.
Renault 4.S., 1976; 170.000.
Chevy Chevette 2 puertas, 1980; 333.450.
Chevy Nova, 1970; 220.000.
Malibú, 1980, 846.000.

7.- CADEM
7.- Automotora Correa y Cia. Ltda. A. Vespuco 741.
Chevrolet Camaro Ctado, 1973; \$350.000.- Créd. Bancario.
Malibú Ctado, 1967; 165.000.- Créd. Banc.
Citroen AX, 330 Ctado, 1972; \$55.000. Créd. Banc.
Nuevo Subaru 600 S B.X. Ctado, 1980; 187.200. Créd. Banc.
Nuevo Subaru Furgón abierto, Ctado, 1980; 210.200. Créd. Bancario.

mercado automotriz**CADEM**Irarrázaval 1221
Tours 491728-
745425 Dgo.**EL MERCADO AUTOMOTRIZ DE La Nación**

VENDE MAS PORQUE LLEGA AL PUBLICO PRECISO

EN 30 DIAS
La Nación

VENDIO MAS DE 3.000 VEHICULOS

PARA PUBLICAR SU AVISO EN ESTA PAGINA CONSULE AL TELEFONO 82222 ANEXO 52

RICARDO FERNANDEZ Y CIA. LTD.A.
SEMINARIO 40
TELEFONO 741708

DISTRIBUIDOR OFICIAL RENAULT EN CHILE

31 CADEM

31.- Ricardo Fernandez y Cia. Seminario 46.

Renault 6 1977 \$220.000

Renault 4 1977 \$170.000

Renault 4S 1976 \$160.000

Renault 12 Break 1977 \$240.000

Renault 4S 1972 \$125.000

Renault 12 T 3 Amarillo 1977 \$270.000

Renault 12 T S Blanco 1977 \$255.000

Honda Civic 1977 \$260.000

Datsun 1500 1973 \$190.000

Volkswagen aleman 1600 1972 \$220.000

Mazda 508 4 puertas 1977 \$250.000

Ford Gran Torino 1974 \$390.000

Record 1974 \$125.000

Record 1975 \$125.000

Financiamiento Bancario 24 meses.

Chevrolet C-30 carrocería metálica, 1978 \$500.000

GMC Sprint, 1975 \$330.000

Malibú Landau, 1980, 961.350

Oldsmobile Cutlass, 1968, 180.000

Mercedes Benz 280 SE, 1969, 390.000

Dodge Dart, 1970, 220.000

Chevette 4 puertas, 1980, 359.970

Chevrolet Impala (24 meses) 1990, 80.000; 5.304 cuotas

Chevrolet Impala (24 meses) 1990, 80.000; 5.

mercado automotriz CAVEM



ESTACION
DE SERVICIO
DENIS TURNER E HIJO LTD.
COLON ESQ. VESPUCCIO, TELEFONO 483853

Alineación
electrónica \$ 250.-
Balanceo
electrónico \$ 100.-
por rueda

NEUMATICOS
CAMARAS
BATERIAS

Firestone

FIAT
147GL



Precio Contado \$ 293.000.-

SIN PIE!

48 cuotas de \$ 8.978 -
Total Financiado \$ 430.944 -
* Equiv. U.F.R. al 9/7/80

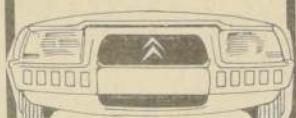
ENTREGA INMEDIATA

Garantía y Servicio técnico
Mecánico
Chapa y pintura
Electricidad
Requerimientos

N AUTOMOTORA
NACIONAL

Avda. Vicuña Mackenna 669

CITROOSERVI



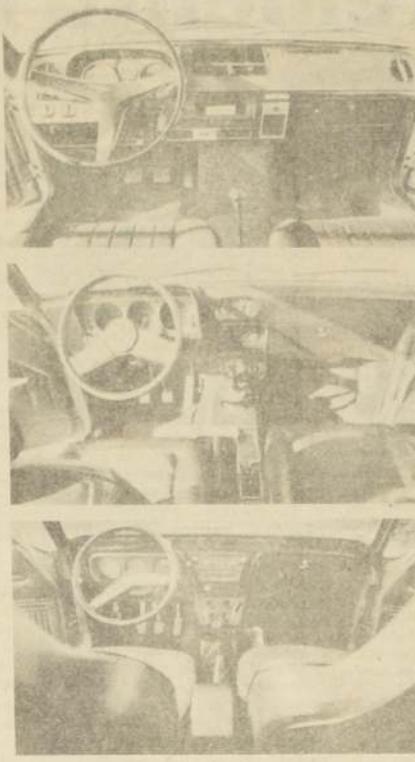
CASA
MATRIZ
LIRA 961 - 221099

Citroen 2 CV -6
\$ 196.950

Citroen Visa, 1980
\$ 263.250

Citroen GS, Club 1980
\$ 409.500

FINANCIAMIENTO
BANCARIO
HASTA 36 MESES
SIN PIE



AUTOS
"EL GOLF"

LOS PRIMEROS EN

TOYOTA

TODOS
LOS MODELOS

ENTREGA
INMEDIATA

PROPONGANOS SU
FORMA DE PAGO

BILBAO 2921

FONOS:
234362-230805



AUTOMOVILES NUEVOS

MALIBU CLASSIC 1980	\$ 856.050
SUBARU TODOS LOS MODELOS 1980	
DESPDE	
CHEVETTE 2 Y 4 PUERTAS 1980 DESDE	\$ 191.200
PEUGEOT 504 Y 305 1980 DESDE	\$ 331.500
OPALA 4 PUERTAS, STATION WAGONS Y	\$ 448.500
FURGONES 1980*	\$ 464.100
AUSTIN MINI 850 1980	\$ 337.900
FIAT TODOS LOS MODELOS 1980 DESDE	\$ 171.600
SUPER WAGONS FORD 15	
ASIENTOS EQUIPADA 1980	\$ 975.000

AUTOMOVILES USADOS

RENOLETA 1976	\$ 170.000
CHEV NOVA 1977	\$ 465.000
FIAT 128 IAVA 1977	\$ 170.000
HORNET 1977	\$ 295.000
MONZA 2 + 2 1975	\$ 429.000
FORD MAVERICK FULL EQUIPO 1976	\$ 430.000
AUSTIN MINI MIL 1973	\$ 120.000
DODGE DART 1970	\$ 180.000
IMPA LA 1972	\$ 380.000
VOLKSWAGEN 1965	\$ 145.000
CAMIONETAS	
CHEVROLET C-30 DOBLE CABINA IMPORTADA 1980	\$ 721.500
CHEVROLET C-30 1980	\$ 584.600
CHEVROLET C-10 1980	\$ 499.900
LUV DIESEL 1980	\$ 408.100
LUV BENCINERA 1980	\$ 364.650
FORD F 350 2.500 KILOS 1975	\$ 330.000
CAMIONES CHEVROLET C-60 7.500 KILOS 1980	\$ 608.400
CAMIONES HINO DESDE 6.000 KILOS 1980	\$ 725.400

BILBAO 505

ASOCIADO CAVEM

Financiamiento Bancario 36 meses.

AUTOMOVILES
"LA ROTONDA"
RODRIGUEZ, UGARTE
Y CIA. LTDA.

DATSON Chevrolet

OFRECE:

NUEVOS

MALIBU 4 PUERTAS 1980	\$ 846.400
MALIBU LANDAU 1980	\$ 961.350
CHEVETTE 4 PUERTAS 1980	\$ 359.970
CHEVETTE 2 PUERTAS 1980	\$ 333.450
CHEVROLET C-10 D/H 1980	\$ 530.400
CHEVROLET C-30 1980	\$ 581.100
LUV LARGA BENCINERA 1980	\$ 364.650
LUV LARGA PETROLERA 1980	\$ 408.135
DATSON 160 J	
AUTOMATICO 1980	\$ 464.100
USADOS	
CAMARO 1974	\$ 340.000
VOLKSWAGEN 1971	\$ 220.000
FORD MUSTANG 1975	\$ 260.000
FIAT 128 STATION 1977	\$ 190.000
CHEVETTE 1977	\$ 225.000
CHEV NOVA 1977	\$ 450.000
FIAT 125 STATION 1977	\$ 270.000
VOLVO 144 GRAN LUXE 1973	\$ 280.000
CHEVROLET C-10 1977	\$ 330.000
PONTIAC FIREBIRD 1973	\$ 340.000
CHEVETTE 1978	\$ 265.000
FIAT 128 ITALIANO 1972	\$ 170.000
PEUGEOT 404 1974	\$ 250.000

ADEMAS TODOS LOS MODELOS DATSON

AVDA. Pte KENNEDY 4382
TELEFONO 287700
SANTIAGO



CITROEN
48 MESES
SIN PIE

VISA LE NOIR \$ 269.100

Sin pie 48 cuotas

de \$ 8.333 Eq. UF.

TOTAL FINANCIADO \$ 399.984

RECIBIMOS SU COCHE
USADO



AUTOMOTRIZ
PUNTA ARENAS



SAN IGNACIO 490

(casa matriz)

FONOS: 715050-725778

DIAGONAL ORIENTE 3571

esq. Simón Bolívar

FONO 277101

Sub Distribuidor

DIBARRART y LORENTE

Vitacura 2919

VENTAS SERVICIOS

REPUESTOS

"Citroen Prefiere Shell

La Nación

Mundo de los Negocios

14B

Santiago, Chile
Agosto, Miércoles 13-1980

Incremento del transporte marítimo

El país cuenta con un extenso litoral marítimo, razón por la cual el ejercicio de las empresas relacionadas con este recurso guarda especial interés.

Al hacer un balance de la Empresa Portuaria de Chile destacan los siguientes aspectos:

— Esta Empresa recibió el año 1972 un subsidio fiscal de 23 millones de dólares.

— El año 1979 EMPORCHI entregó al Fisco con cargo a utilidades y depreciación un excedente de 21 millones de dólares, habiéndose transferido en ese mismo año siete millones quinientos sesenta y un mil quinientos diecisiete toneladas, la cifra más alta alcanzada en su historia.

Estos logros se han obtenido gracias a la disciplina laboral, disminución de costos, eficiencia portuaria y espíritu de trabajo mantenido a lo largo de estos años por todo el personal de la empresa y, muy en especial, gracias a la política de apertura al comercio exterior impulsada por el Supremo Gobierno.

Todo lo anterior ha sido ampliamente informado para que la ciudadanía entera y muy en especial las regiones que cuentan con puertos, miren, analicen, critiquen y estimulen la labor.

La Empresa Portuaria de Chile (EMPORCHI) tiene como principal responsabilidad explotar, administrar y conservar los puertos de Arica, Iquique, Antofagasta, Coquimbo, Valparaíso, San Antonio, Talcahuano-San Vicente, Puerto Montt, Chacabuco y Punta Arenas, en cuyos terminales embarca o desembarca, custodia, almacena y entrega la carga a los consignatarios o a sus representantes. Labores todas que se caracterizan fundamentalmen-

te por desarrollarse en tierra y dependen de EMPORCHI, a diferencia del personal marítimo que realiza su trabajo, en general, a bordo de la nave y que tiene dependencia ajena a la Empresa.

EMPORCHI fue creada con el objetivo de agilizar la función portuaria del país, para un mejor provecho en beneficio de la economía nacional.

Esta tarea se está cumpliendo y es fácil apreciar sus resultados a través de la eficiencia alcanzada por nuestros puertos, lo que les permite ser comparados con otros similares de naciones más adelantadas.

El autofinanciamiento de EMPORCHI es, sin lugar a dudas, uno de los logros más significativos obtenidos en el último sexenio.

Entre las obras de mayor relevancia ejecutadas destacan la construcción del nuevo puerto de San Vicente, en Talcahuano; la remodelación del Espíñola de Valparaíso; recuperación de explanadas en Arica, Iquique y Antofagasta; habilitación de dos nuevos sitios en San Antonio y diversas realizaciones en la totalidad del resto de los terminales.

Durante el transcurso del año 1979 se alcanzó una mayor eficiencia operacional, se ejecutaron obras de infraestructura en los puertos de mayor actividad con el fin de aumentar su capacidad, se dio auge a una masiva participación en programas de capacitación, se desarrolló un vasto plan de acción social y la empresa fue incorporada definitivamente a las normas sobre sindicalización y negociación colectiva.

Los antecedentes permiten apreciar mensual y anualmente la transferencia de mercaderías efectuadas en todos los puertos del país, cifras que demuestran la importancia de los ter-

miales en las actividades del comercio exterior chileno.

ARIQUÉ: atiende la carga general y aquella en tránsito hacia o desde Bolivia, conjuntamente con el puerto de Antofagasta.

ANTOFAGASTA: la fuente principal de sus actividades proviene de la transferencia del cobre, riqueza básica del país.

COQUIMBO: puerto del que se espera un progresivo auge por el movimiento masivo del mineral baritina.

VALPARAISO: tiene gran relevancia y rango internacional, atendido el volumen de carga que transfiere y los progresos alcanzados.

SAN ANTONIO: participación en general de las características del Puerto de Valparaíso, es un terminal especializado fundamentalmente en graneles.

TALCAHUANO-SAN VICENTE: las cifras que arroja la estadística demuestran su gran importancia al servir en forma especial el movimiento de mercaderías del complejo industrial de Concepción.

PUERTO MONTT, CHACABUCO Y PUNTA ARENAS: son puertos que cumplen una gran función en beneficio del desarrollo regional. Sirven los requerimientos y necesidades de los sectores más lejanos del país, por lo que su labor principalmente está destinada al cabotaje.

Entre las metas de inversión para 1980 EMPORCHI ha programado diversas obras:

La ampliación del sector pavimentado del Molo del Puerto de Iquique.

La recuperación de áreas operacionales en la Cuarta sección del Puerto de Valparaíso (contempla pa-

vimentación de 4.500 m², destinados a la recepción y despacho de contenedores).

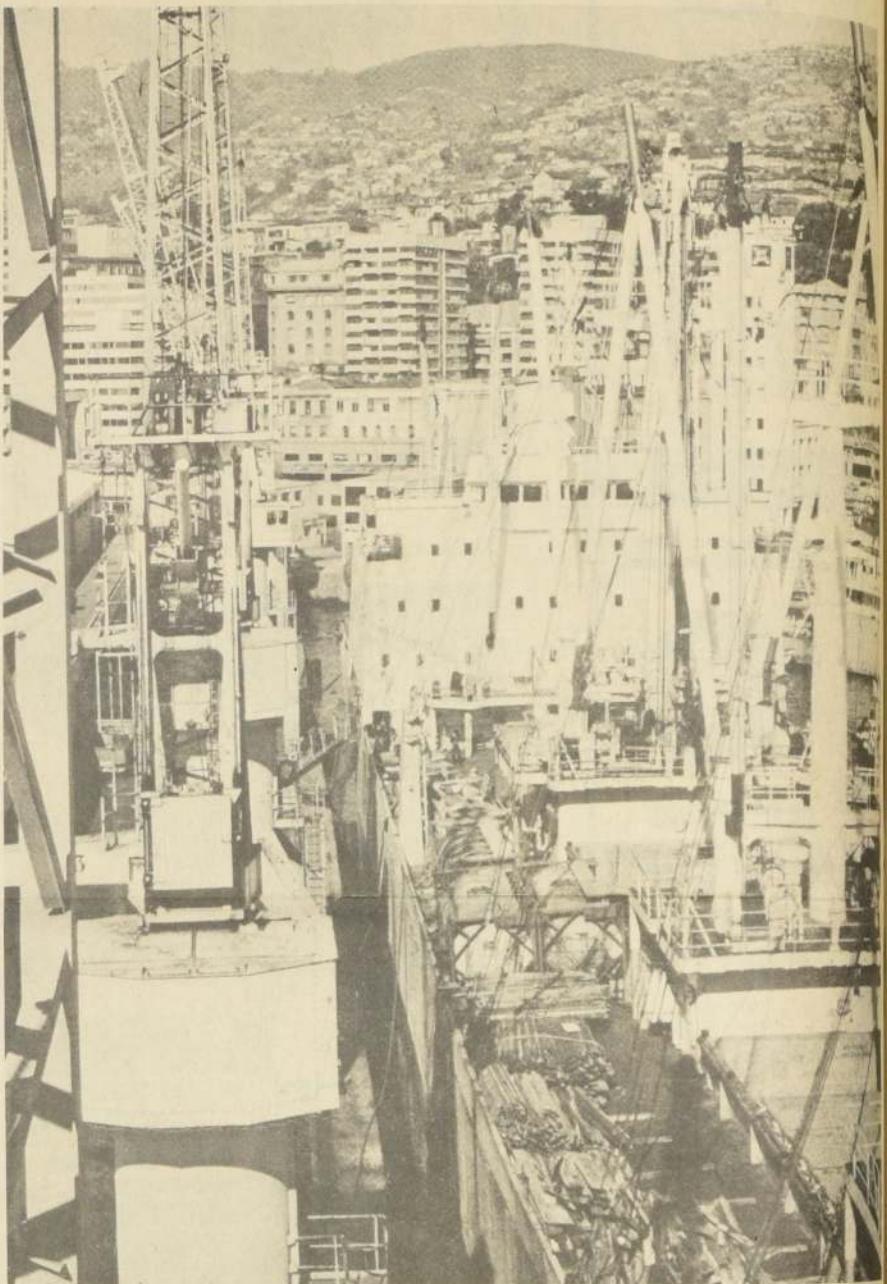
Trabajos en el Puerto de San Antonio (pavimentación del sector adyacente al Espíñola y acceso, habilita-

ción del área de aparcamiento, instalación de torres de alumbrado y de una subestación eléctrica y habilitación de sala de vestuario).

Edificación de oficinas en Talcahuano.

Obras menores diversas en la totalidad de los otros puertos.

Terminación del armado y puesta en servicio de 6 nuevas grúas de doce toneladas de capacidad, en Antofagasta.



Posibilidades energéticas en USA

WASHINGTON.— Los Estados Unidos poseen suficientes recursos energéticos, si se deciden a utilizarlos, para reducir su dependencia del petróleo importado hasta en un 50 por ciento en los próximos diez años, según un nuevo estudio del Instituto Norteamericano del Petróleo, la Asociación de la Industria Petrolera de los Estados Unidos.

Esto significaría la reducción en las importaciones de petróleo en cuatro o cinco millones de barriles diarios para 1990 o aproximadamente la mitad de las importaciones de 1979, dice la asociación en su estudio titulado "Dos futuros energéticos, una decisión nacional para los años 80", publicado recientemente.

El estudio observa que los Estados Unidos producen ya el 80 por ciento de la energía que consumen. Reducir las importaciones a la mitad para 1990 significaría, pues, elevar la parte de la energía producida en el país en un diez por ciento en diez años.

"La meta de reducir grandemente las importaciones para 1990 no es una promesa, predicción o vaticinio de lo que ocurrirá," dice el estudio del instituto. "Es por el contrario una descripción realista de lo que podría ser la situación energética de la nación si se toman pronto las medidas adecuadas".

Estas "medidas adecuadas", según el instituto, incluyen cambios en las normas del Gobierno para extraer más energía de las tierras de propiedad federal, un equilibrio más cuidadoso entre el progreso ambiental y el desarrollo de la energía, un crecimiento más razonable de la energía

nuclear, apoyarse en el sistema del mercado como instrumento primordial de regulación de la oferta y la demanda y mayor asistencia del Gobierno, al desarrollo privado de la industria de los combustibles sintéticos.

Si se sigue esta pauta, afirma el estudio, será posible para 1990 estabilizar la producción nacional de petróleo y gas natural aproximadamente a los niveles de hoy, unos diez millones de barriles de petróleo diarios y el equivalente de otros ocho millones de barriles al día en gas natural. Doblar la producción nacional de carbón de su nivel actual al equivalente de 15 millones de barriles de petróleo al día; triplicar la contribución de la energía nuclear al equivalente de unos cuatro millones de barriles de petróleo diarios; y obtener un mínimo de un millón o millón y medio de barriles de petróleo diarios en combustibles sintéticos y recursos renovables.

El instituto calcula que el equivalente de otros dos millones o dos millones y medio de barriles de petróleo se podría obtener del sol y de la energía hidroeléctrica y geotérmica.

Los vaticinios del consumo de energía en los Estados Unidos han estado bajando constantemente por varios años, observa el estudio, a causa de los precios más altos y el mayor énfasis en la conservación.

El Instituto Norteamericano del Petróleo (INP) espera que los norteamericanos consuman el equivalente de entre 42 y 46 millones de barriles de petróleo por día en 1990, comparado con un consumo en 1979 de aproximadamente 37 millones de barriles de energía de esta nación de nuevo en manos norteamericanas y en forma más segura".

Debido al prolongado tiempo requerido para poner en producción los nuevos grandes proyectos de energía, según señala el estudio, es preciso hacer cambios en las normas gubernamentales lo antes posible.

"Pero si no se hace el esfuerzo", advierte el INP, "si permanecemos en el rumbo actual-el rumbo que es la base de la mayoría de los presentes pronósticos públicos- en lugar de reducir tanto como en un 50%, en 1990, las importaciones de petróleo, estas podrían aumentarse en un 25 por ciento o más... si es que se consigue toda esa cantidad de petróleo extranjero en los mercados mundiales".

Uno de los más significativos descubrimientos del INP revela que las tierras del Gobierno-incluida la plataforma continental exterior-contienen el 37 por ciento de las fuentes de petróleo de Estados Unidos por descubrir, el 43 por ciento de su gas natural por descubrir y el 40 por ciento de sus restantes reservas de carbón.

Estas tierras al presente proveen únicamente el 16 por ciento de la producción petrolera de Estados Unidos,

el 30 por ciento del rendimiento de gas natural y el ocho por ciento de la producción de carbón de la nación.

Desarrollando plenamente éstas y otras fuentes domésticas, produciendo más energía para neutralizar las importaciones y consumiendo la energía con más prudencia, concluye el informe del INP, "los norteamericanos pueden colgar el futuro energético de esta nación de nuevo en manos norteamericanas y en forma más segura".

Se amplía mercado del ahorro

El crecimiento de la capacidad de ahorro, y la necesidad del público de contar con alternativa para canalizar sus recursos, movieron a Financiera Davens a implementar el sistema de cuentas de ahorro a plazo y a vista, siendo ésta la primera empresa de esta naturaleza en iniciar este servicio.

El presidente de la institución, Jacobo Ventura, subrayó la agilidad de este mercado, toda vez que en el primer semestre del presente año los saldos del Banco del Estado en cuentas de ahorro registraron un importante crecimiento, pese a que en ese lapso por primera vez se contabilizaron operaciones de la banca comercial privada que ocupó un diez por ciento del movimiento total.

Al 31 de diciembre último, los saldos nominales de la entidad estatal sin considerar intereses ni reajustes superaban los 690 millones de pesos en las cuentas a la vista, al tiempo que

las cuentas a plazo sumaban más de 17 mil 400 millones de pesos.

Los saldos nominales a junio pasado entregaban resultados de más de 920 millones y sobre 18 mil 600 millones de pesos, respectivamente, en circunstancias que a esa fecha la operación de cuentas de ahorro dejó de ser privativa del Banco del Estado. Agregando la actuación de siete bancos comerciales, se estima que los saldos de ahorro en el periodo enero-julio eran del orden de los mil millones de pesos para las cuentas a la vista y de 21.000 millones de pesos para las cuentas a plazo.

Jacobo Ventura observó que a la luz de estas cifras se está demostrando que el público está racionalizando sus gastos, y "no destina todo al consumo, con lo cual el sacrificio presente que efectúa mediante el ahorro permite darle un mejor uso a los ingresos familiares, junto con entonar la economía general del país".

Asimismo destacó la introducción

del concepto de lucro en el ahorro advirtiendo, empero, que se mantiene la relación rentabilidad riesgo, por lo que los consumidores consideran la solvencia y el prestigio de las instituciones antes de buscar una ganancia riesgo.

Actualmente el Banco del Estado ofrece una tasa del 7% real anual por sobre el IPC, en tanto que los bancos comerciales fluctúan entre el 8, 8,5% y 8,75% por capital.

Voceros del Banco Central estiman que el mercado del ahorro seguirá ampliándose luego de las medidas que permitieron a los bancos comerciales entrar a operar el sistema, extendida luego a las financieras y bancos comerciales.

Indicó Ventura que para Davens, las cuentas de ahorro serán un servicio más de la amplia gama que ofrece a sus clientes, permitiendo a los tenedores de cuentas un mejor acceso al crédito y otros beneficios que no dan otro tipo de inversiones.

La 18 Feria de Importación de Ultramar "Socios para el Progreso" será inaugurada el miércoles 27 de agosto de 1980, a las 10.00 horas, en la nave 22 del recinto de ferias y exposiciones de Berlín; organizan estas reuniones la Asociación del Cercano y Medio Oriente de Hamburgo en colaboración con la Confederación Alemana de Mayoristas y de Comercio Exterior, Bonn; la Asociación de Importadores de Productos Manufacturados con sede en Hamburgo; la Cámara de Industria y Comercio de Berlín y la AMK Berlín, Sociedad de Exposiciones, Ferias y Congresos Ltda. Esta convención se organiza bajo el lema: "Las exportaciones de Siria".

El alcalde-gobernador de Berlín, Dr. Dietrich Stobbe, ha cursado invitaciones a los embajadores de diversas naciones de Asia acreditados ante las Comunidades Europeas en Bruselas y ante la Organización de las Naciones Unidas en Ginebra para que visiten la 18 Feria de Importación de Ultramar "Socios para el Progreso". La convención se extiende del 26 al 29 de agosto de 1980.

Tras la salutación pronunciada por el Sr. Hans-Otto Thierbach, presidente primero de la Asociación del Cercano y Medio Oriente de Hamburgo, y miembro de la presidencia del Deutsche Bank AG, Frankfurt del Meno, y el Dr. Günter Wiltzki, gerente principal adjunto de la Cámara de Industria y Comercio y presidente del Consejo Consultivo de la AMK Berlín; tomará la palabra el Ministro sirio de Planificación, Dr. Salim Yasin.

Esta convención continuará con una alocución de la Dra. Helga Henseler, gerente y jefe del centro de contacto para la promoción y fomento de importaciones de los países en vías de desarrollo dentro de la Confederación Alemana de Mayoristas y de Comercio Exterior, Bonn, versando sobre el tema "El mercado alemán de importaciones". A continuación hará una presentación del "Comercio de exportación sirio" el Dr. Mohammad Bitar, Director de Relaciones Internacionales del Ministerio de Economía y Comercio Exterior.

Durante la 18 Feria de Importación de Ultramar "Socios para el Progreso", los participantes podrán reunirse y discutir con los asesores de América Latina para tratar las formas de cooperación a nivel empresarial dentro del marco del programa que organiza la Sociedad de Cooperación Técnica (GTZ).

La Feria de Importación de Ultramar no es sólo un emporio comercial pujante al que concurren las empresas de los países de ultramar para ofrecer la gama variada de sus productos, sino que se ha convertido, con el transcurso de los años de celebración, en un importante foro de información. Una vez más este año la feria vendrá acompañada de un interesante programa complemento cuya iniciación corre a cargo de la convención de la Confederación del Comercio Exterior Alemán Minorista.

Atracción principal de este programa será la 1a Convención del Círculo

La Nación del Mundo del Deporte Cuerpo C

P. Yáñez vuelve al ataque de la selección

Sin Carlos Caszely ni Sandrino Castec —ambos lesionados— la selección nacional cumplió su entrenamiento semanal acostumbrado en la cancha de Juan Pinto Durán, descartándose la actuación de los dos atacantes junto con confirmarse la reaparición del puntero derecho Patricio Yáñez en la alineación titular que enfrentará esta noche al América de Río de Janeiro.

A la práctica no asistieron René Venezuela —con permiso en Concepción por la muerte de su hermano— y Juan Carlos Letelier, quien se ausentó por segunda semana consecutiva, siendo adelantada su eliminación del plantel nacional. Además de éstos, tampoco entrenaron Caszely —con una contusión— Castec —a causa de una contractura muscular— Enzo Escobar, lesionado en Calama, y Juan Ubilla, quien, en cambio, siguió adelante su proceso de rehabilitación física en forma particular.

En relación a los jugadores resentidos o con problemas, el doctor Alvaro

Reyes indicó que "tanto Carlos como Sandrino están descartados para actuar mañana. La medida es más que todo para prevenir cualquier agravamiento de las lesiones. Galindo, usted ve que está haciendo fútbol normalmente, y Ubilla continúa con la recuperación. Yo pienso que entre mañana y pasado le serán retirados los tornillos que aun tiene en la pierna que se fracturó..."

Con respecto al equipo que enfrentará hoy a los brasileños, el técnico Luis Santibáñez se mostró muy reservado: "Primero que todo debo checar quiénes están en condiciones de jugar como para decidirme a armar una formación. Atrás no hay dudas, por cuánto Valenzuela tiene permiso especial y no creo que se encuentre en condiciones anímicas que le permitan regresar hoy. ¿Yáñez? El Pato ya puede jugar. Para el centro del ataque tengo que ver cómo andan Estay, Juvenal Vargas y Peredo, porque no podremos contar con Caszely ni Castec".

Carlos Caszely, observando la práctica desde un costado de la cancha, explicó su imposibilidad de jugar: "No, la lesión no es nada grave, pero si juego corro el riesgo de resentirme, lo cual podría significar un periodo largo de recuperación. Por precaución, lo mejor en estos casos es aguantarse un partido fuera de la cancha". Como alternativas para

20 BAJO EL SOL

El entrenamiento matinal se inició cerca del mediodía tras una extensa charla de Santibáñez. La labor física futbolística fue dirigida por el profesor Gustavo Ortíz y consistió en una hora y media de fútbol recreativo entre dos equipos de 10 jugadores cada uno. En el cuadro "naranja" estuvieron Oshén, Véliz, Figueiroa, Dubó, Inostroza, Estay, Luis Rojas, Rivas, Peredo, Orellana. Por los "verdes" alinearon Wirth, Galindo, Sotogros, Socías, Manuel Rojas, Juvenal Vargas, Bonvallet, Dubó, Yáñez y Neira.

Carlos Caszely, observando la práctica desde un costado de la cancha, explicó su imposibilidad de jugar: "No, la lesión no es nada grave, pero si juego corro el riesgo de resentirme, lo cual podría significar un periodo largo de recuperación. Por precaución, lo mejor en estos casos es aguantarse un partido fuera de la cancha". Como alternativas para

suplir al goleador de la primera rueda figuran, con primera opción el arriete de Unión Española, Víctor Estay y, como segunda posibilidad, el centrodelantero de O'Higgins Juvenal Vargas.

En todo caso, pese a que Santibáñez mantuvo el misterio en cuanto a la alineación titular para hoy, la oncena que empezaría el cotejo ante América estaría conformada por Wirth en el arco; Luis Rojas, Elias Figueiroa, Mario Soto y Wladimir Bigorra en la defensa; Carlos Rivas, Eduardo Bonvallet y Manuel Rojas en el mediocampo; Patricio Yáñez, Víctor Estay (Vargas) y Leonardo Véliz (J. Carlos Orellana) en el ataque.

Luego del entrenamiento de ayer, la selección almorcó en Pinto Durán y luego quedó concentrado un plantel de 18 jugadores. Además de los antes citados también se quedaron en el Motel del recinto deportivo Oscar Wirth, Dubó, Neira, Socías e Inostroza.



RETORNO.— Patricio Yáñez vuelve a la selección nacional tras varios partidos de notoria ausencia en la punta derecha.

Alonso se enojó ahora con el DT de Católica

Un nuevo examen, de relativa dificultad, deberá rendir esta noche la selección nacional frente al discreto equipo brasileño del América, clasificado en cuarto lugar en el último torneo del Estado de Río de Janeiro. El encuentro se iniciará a las 20.45 horas y existe la posibilidad de que sea televisado en directo.

El plantel chileno no se concentró ayer en Juan Pinto Durán y la novedad principal en su alineación será la ausencia del goleador Carlos Caszely, quien se encuentra lesionado, y la reaparición de Patricio Yáñez en la punta derecha. El América arribó a las 14.00 horas y de inmediato se dirigió al hotel sin conocerse la probable formación que opondrá esta noche al cuadro nacional. En todo caso, el equipo "Diablo"—como se le conoce en Brasil— no trae jugadores de gran figuración, destacando entre sus integrantes el zaguero central Marinho Pérez, y el puntero izquierdo Carlos Henriquez. El primero actuó antes en Santos, Barcelona e Internacional, y el último forma parte de la selección joven de su país.

Para la selección puede resultar un compromiso de utilidad pensando en los encuentros venideros frente a Uruguay y Perú, pero en ningún caso podría considerarse al América el rival ideal en el tanto a poderlo para un equipo que se prepara con miras a las eliminatorias de un Mundial. El conjunto brasileño recibirá por su presentación de esta noche la cantidad de 15 mil dólares.

□ Presidente de la A.C.F. calificó de "disculpas baratas" las declaraciones de Andrés Prieto luego de la derrota ante O'Higgins

Fútbol, lo mandaremos al Tribunal de Penitencias porque fuimos muy claros la semana pasada al señalar que no íbamos a aceptar ninguna injuria más ni ninguna amenaza más porque el fútbol así no se va a mejorar y siempre vamos a andar con las mismas discusiones. Me extraña que la gente de Iquique —que hasta ahora se había comportado tan bien— por un resultado de empate y por un penal que ESTOY SEGURO QUE FUE PENAL, rompa esa norma de conducta. Porque si un árbitro quiere ayudar a un equipo no le va a ex-



El "Diablo" carioca ya está en Santiago

Exactamente a las 14 horas de ayer arribó a Santiago la delegación del club América de Río de Janeiro, equipo que se enfrentará hoy con nuestra selección. El grupo lo encabeza Álvaro Braga, presidente del América, y está compuesto por veintitrés personas, diecisésis de las cuales son jugadores y el resto está constituido por el cuerpo técnico y dirigentes. Este equipo es conocido en Brasil como "Diablo" por su vestimenta roja.

Luis Carlos Quintanilla, entrenador del equipo carioca, manifestó sus complacencias por haber disfrutado de un vuelo sin dificultades y señaló que América cumpliría una buena actuación en Chile, país que visitan por primera vez. Respecto al rendimiento futbolístico de su club, explicó: "Mi cuadro tuvo un muy buen desempeño en el último campeonato brasileño, el cual terminó en noviembre pasado. Logramos el cuarto lugar en esa competencia. Hace poco realizamos una gira por Bolivia y obtuvimos tres empates. Actualmente nos preparamos para el campeonato estatal de Río de Janeiro. En mi cuadro destacan tres figuras notables: ellos son Marinho Pérez, un gran zaguero que jugara por Santos, Barcelona e Internacional y que fuera el reemplazante de Elias Figueiroa, cuando este jugador, que es ídolo en mi país, retorna a Chile. Otro valor importante es el mediocampista Nedo, él juega de "8" y tiene mucha técnica. Y tengo además una notable promesa del fútbol brasileño, se trata del zaguero Heraldo que tiene 24 años y fue convocado a la selección. Tuvo una lesión y por eso no ha podido integrarse a ella, pero esperamos en cualquier momento una nueva convocatoria para él".

Finalmente el técnico señaló que era muy poco probable que efectuaran algún entrenamiento y que se limitarían a pasear y descansar ya que el lunes habían trabajado con intensidad.

EL AMIGO DE ELIAS

La atracción máxima del América es sin duda el zaguero central Marinho Pérez. Un hombre de 32 años y que militara en equipos importantes del fútbol mundial. Sus primeras palabras al pisar suelo chileno fueron para preguntar por Elias Figueiroa, quien declaró admirar como jugador: "Junto a Elias conformamos la dupla más famosa del fútbol brasileño. Con él jugué en 1976-77 y contribuimos a que Internacional saliera campeón. Ojalá que esté muy bien y espero saludarlo. Nosotros traemos una gran responsabilidad, cual es dejar bien puesto al fútbol de Brasil. Se habla de que no anda bien, y la realidad es otra, y esperamos demostrarlo en la cancha. Yo he jugado en Barcelona, en Internacional y en Palmeiras y poseo mucha experiencia. Por eso le digo que nuestro equipo, sin ser una maravilla, ofrecerá un buen espectáculo".

La delegación del América está integrada por Aristede Werneck, Carlos Ferreira, Mario Ulibarri, Heraldo Silva, Joao Jaeger, Valdeomero Xavier, Jurandyr Conceicao, Rogerio Ferreira, Roberto Nascimento, Carlos Rosa, Ricardo Barros, Alcyr Silva, Neilson Safo, Sergio Oliveira, Cleber Lima, Alvaro Carvalho, Luis Quintanilha, Jorge Ferreira, Luis Santos, Agostinho Gomes, Walter Dawes y Marinho Pérez.



AMÉRICA de Río de Janeiro, a su llegada a Santiago. El crédito carioca es Marinho Pérez (en cuclillas al centro), quien jugara en Barcelona y luego en Internacional, junto a Elias Figueiroa.

Fournier no escapa a las críticas...

Puede ser culpable o inocente... Para algunos es lo primero; para otros, lo segundo...

Puede ser culpable de tantos goles recibidos, también puede eximirse porque su feble defensa concede muchas ventajas, pero a Eduardo Fournier no le interesa el veredicto que tiene a marcarlo, porque él continúa trabajando con fe para entregar su cuota al despegue de esta Aviación "herida".

"Mira la verdad es que uno a veces llega a convencerte de que es culpable

de tantos goles, porque siempre el arquero paga las culpas. Siempre, en cualquier gol, el arquero va a resultar enjuiciado, pero a veces tu funcionamiento depende de otros factores, sin desconocer que a veces te hacen goles tontos. Pero lo importante es trabajar para superarte. Tratar de corregir tus defectos o reparar algún error para que no vuelva a suceder..."

La crítica lo ha enjuiciado en cada una de sus actuaciones y siempre ha tenido un saldo a favor, porque todos

comprenden que los goles no tan solo son de responsabilidad del arquero, sino que a veces son fallas de "otros..."

"Yo he jugado bien. Claro que eso no tiene importancia cuando el equipo no gana, porque al final lo que queda en la retina es el resultado final y no la actuación de uno u otro. Pero sabes, a pesar de todo lo que nos está pasando, confío plenamente en el equipo. Hemos tenido actuaciones buenas, pero la suerte —factor importante— no quiere nada con nosotros.

Mira frente a Audax no merecimos perder. Atacamos siempre y ellos son los que celebran. Ahora con Wanderers no merecimos perder. Tuvimos las mejores ocasiones, pero nos faltó concretar. Ves, esa es la mala suerte de que te hablo. Claro que no hay mal que dure cien años, porque todo tiende a cambiar. Es como un péndulo. Hoy estás mal, mañana mejor. Terminamos mal la primera rueda, pero en la segunda podemos mejorar. Tenemos plantel para hacerlo. Es cosa de suerte, nada más".

Noticiero gráfico



GOLEARON: Diez a cero ganó el Ducal al Caupolicán en la Juvenil, destacando Wiston Ponce, el goleador del torneo de la Asoc. Las Américas. Titulares: Gilberto Flores, Sergio González, Miguel Martínez, Pedro Muñoz, Juan González, Oscar Martínez, Nelson del Valle, Luis Olivares, Juan Rivas, Ernesto Pérez, Wiston Ponce y Luis Herrera. D.T. Bruno Flores Acevedo (Fotos de Pedro González).



OTRO MAS. El grito de gol es conocido en Los Nogales cuando juega Ponce. Tiene velocidad, picardía y penetración. En la foto, el tercero de 10.



SONRIENTES: Caupolicán perdió por goleada pero está a punto de la rehilitación. Todos están dispuestos a recuperar los puntos: Gerardo Pino, Darío Bahamonde, Arturo Espino, Néstor Huerta, Dante Cuevas, Leonardo Huerta, Joel Meneses, Juan Herrera, Iván Vallejos, Mauricio Salinas y Luis Yáñez. D.T. Raúl Venegas Vilches.

CON GRADOS: En la Asociación Los Nogales, el capitán Gálvez tiene fama de buen equipo y, sobre todo, esta juvenil que les presentamos.



INDEPENDIENTE

El Campeonato de la Asociación Independiente de Rama de Cadetes, realizó algunos encuentros pendientes, en el Estadio Municipal de Maipú. En segunda infantil, Campos de Batalla empató a tres goles con Barabasés-Chile; en primera serie infantil ganó Campos de Batalla por dos a cero y en juvenil, el triunfo fue para Barabasés por dos a cero.

En el Campeonato de la Liga "Pdte Kennedy", de Pudahuel se jugaron partidos de series infantiles pendientes como se indica. Cuarta infantil "B" perdió 1x0 con Arturo Prat; 4^a infantil "A", de Barabasés-Chile ganó 3x0 al Antillan; en 2^a infantil, Barabasés-Chile venció a Barabasés, de Pudahuel, por 3 x 0; en 1^a infantil, por la misma cuenta y en juvenil por 2x1. El viernes jugarán, por el torneo de cadetes, de la Asoc. Independiente Metropolitana, Fundación "Mi Casa" con Barabasés, en

"Hay persecución contra Iquique": Ernesto Montoya

Ernesto Montoya, presidente de Iquique, sostuvo una reunión anoche con el directorio de la ACF que preside Abel Alonso, para puntualizar —según afirmó— aspectos que se habían tergiversado, luego de las quemantes declaraciones que emitió tras el partido entre iquiqueños y albos.

Luego de la entrevista, que se prolongó por espacio de una hora, Montoya señaló: "Viajé en forma absolutamente voluntaria y no vine a rectificar, sino que a ratificar cabalmente lo que ya dije. Ese partido contra Colo Colo fue un robo. Nos sentimos afectados y por eso reaccionamos. Claro está que nuestra indignación excluye al actual directorio, del cual continuaremos siendo amigos. Ratifico entonces que creemos en una persecución de los árbitros en nuestra contra. Se trata de una actitud reiterada y nos preocupa profundamente. Ahora fue ese penal inexistente y la fecha anterior en Calama, un árbitro nos expulsó a toda la banca por un lío con la pelea".

—Trajo consigo alguna prueba que ratifica sus aseveraciones?

—Nosotros no vinimos a cuestionar y hemos dejado en poder del directorio de la Asociación Central 2 videocassettes con grabaciones del partido. Representamos a una gran hinchada y nuestro primer deber es cuidar los intereses del club. Por tanto entendemos el profundo malestar de los iquiqueños y no podemos garantizar sus reacciones posteriores".

—Ahora que fueron escuchados por Alonso, ¿Cuál es el próximo paso?

—Es indudable que esto no queda aquí y punto. Por la premura en viajar no alcanzamos a decidir las medidas que adoptaremos, pero haremos algo, se lo aseguro. Nuestra directiva

está muy unida y el respaldo de la ciudadanía es extraordinario".

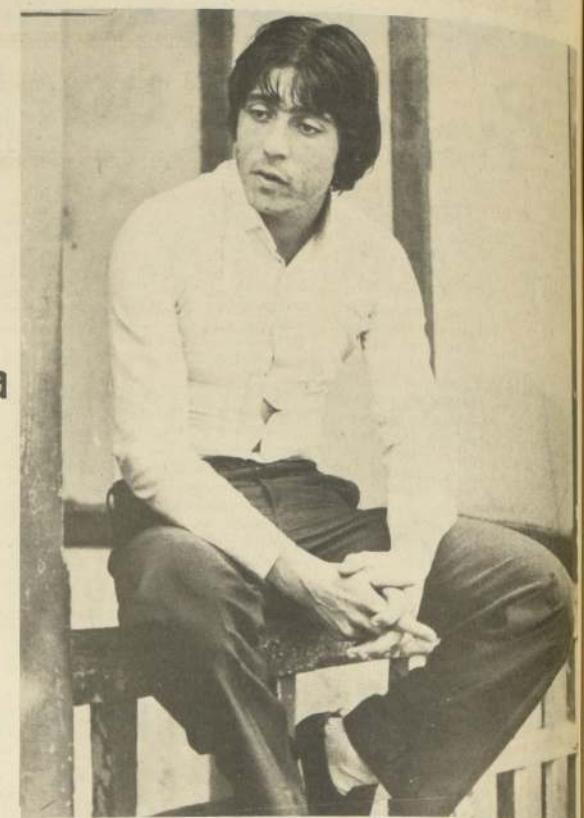
REACCIÓN DE LA ACF

Con posterioridad a la reunión que sostuvo con el presidente de Iquique, Abel Alonso expresó: "Este directorio está satisfecho con la aclaratoria formulada por el señor Montoya. El nos ha explicado que en ningún momento pretendía involucrar a la Central en sus acusaciones, sino que acusaba al Comité de Arbitros. Nos dejó unos videocassettes que luego me daré el gusto de ver. Ellos contienen dos jugadas importantes. La expulsión de Carreño, un jugador que ha sido expulsado ya 3 veces en el año y el polémico penal. Aunque ya le digo que no he dudado del árbitro en ningún momento. Insisto en que nos pareció adecuada la aclaratoria del presidente iquiqueño, de lo contrario lo mandábamos al Tribunal de Penalidades".

Finalmente, Alonso se refirió a los estupendos arbitrajes de la mayoría de los partidos de la pasada fecha, en especial a los de Santiago. Los cuales se debieron —agregó— a que los jugadores se dedicaron a jugar y no a reclamar.

REUNIÓN CON LA DIGEDER

Hoy a las 13 horas, se efectuará una reunión-almuerzo entre directivos de la Asociación Central y el general Nilo Floody, director de la DIGEDER. De acuerdo a lo manifestado por Abel Alonso, el encuentro tiene por objeto mostrarle al general Floody, los avances en los trabajos tanto en Pinto Durán, como en el nuevo complejo deportivo de Quilín. Obras en las cuales se han empleado fondos proporcionados por el mencionado organismo deportivo estatal.



JUICIOS. Para Eduardo Fournier, arquero de Aviación, no hay mal que dure cien años...



ERNESTO MONTOYA, presidente de Iquique, ratifica a LA NACION que existe una persecución reiterada de los árbitros en contra del club nortino.

Minuta deportiva amateur-laboral

CICLISMO EN SAN MIGUEL: El Club ciclista "Centenario" programó para el viernes 15, un torneo oficial de ciclismo que se iniciará a las 9 horas, en el paradero 16 de la Gran Avda. José Miguel Carrera.

PROGRAMA: Partida a la Doble "Los Pangüiles", para categoría "A" y "B", desde el Callejón Lo Ovalle-Carretera Panamericana Sur-Camino Lo Espejo-Camino Melipilla-Padre Hurtado-Cuesta Barriga-Los Pangüiles y regresó por el mismo recorrido hasta el punto de partida (120 kilómetros).

Esta Doble contará con la participación de corredores de todos los clubes afiliados de la Asociación Metropolitana y de regiones vecinas.

CIRCUITO DE 2.000 MTS.

9:05 horas: Por el Gran Premio "Aniversario", donado por la Farmacia Punta Arenas, de San Miguel. Novicios, 15 vueltas al circuito, con un total de 30 kilómetros de recorrido; 2º) juveniles, 10 vueltas, con 20 kilómetros; 3º) Infantiles, con tres vueltas al circuito, con 6 kilómetros; damas, tres vueltas seis kilómetros e Intermedia, con 18 vueltas y 36 kilómetros.

Este torneo está oficializado y será controlado por la Asociación Metropolitana de Ciclismo, el Cuerpo de Jueces Oficiales de la Federación Ciclista de Chile y se cuenta con la autorización de Carabineros.

INDEPENDIENTE

El Campeonato de la Asociación Independiente de Rama de Cadetes, realizó algunos encuentros pendientes, en el Estadio Municipal de Maipú. En segunda infantil, Campos de Batalla empató a tres goles con Barabasés-Chile; en primera serie infantil ganó Campos de Batalla por dos a cero y en juvenil, el triunfo fue para Barabasés por dos a cero.

En el Campeonato de la Liga "Pdte Kennedy", de Pudahuel se jugaron partidos de series infantiles pendientes como se indica. Cuarta infantil "B" perdió 1x0 con Arturo Prat; 4^a infantil "A", de Barabasés-Chile ganó 3x0 al Antillan; en 2^a infantil, Barabasés-Chile venció a Barabasés, de Pudahuel, por 3 x 0; en 1^a infantil, por la misma cuenta y en juvenil por 2x1. El viernes jugarán, por el torneo de cadetes, de la Asoc. Independiente Metropolitana, Fundación "Mi Casa" con Barabasés, en

la cancha Ferro 2 y el viernes, los equipos barrabasinos irán a Tilita, a jugar con la preselección juvenil local, según la información enviada por Eduardo Silva, de Quinta Normal.

TODOS A LA MONTAÑA

Campamento gigante se hará esta semana en "El Principal" por la Rama de Montaña de CANADELA, que contará con la participación de más de 200 socios, todos trabajadores de industrias e instituciones públicas y privadas que buscan en su deporte favorito, la expansión y recreación.

Por otra parte, otra de las invitaciones cursadas en cartelera, dice: "Se invita a los montañistas a disfrutar de cinco días de aire y sol, en Ovalle, los días 17, 18, 19, 20 y 21, del presente, con un costo de \$ 1.600 por persona, lo que incluye pasaje, alojamiento y comida por los cinco días, en la Secretaría Nacional de la Juventud, Más informaciones en Teatinos 20, oficina 67, con Edita Carrasco".

ASCENSIÓN AL MANQUEHUE: La DIGEDER le entregará Medallas recordatorias del "Mes de la Montaña", a todos los excursionistas y andinistas que suban el Cerro Manquehue, en los fines de semana o en una caravana organizada por el Canal Laboral. El Manquehue tiene a 1.800 metros de altura.

Luego para fin de mes, se hará otro Campamento Gigante, en Saq José de Maipú, con más de 3 mil personas, para cerrar el "Mes de la Montaña", mientras que otros grupos subirán a Lagunillas, con un costo de \$ 200 por pasajes y se pueden arrendar esquies, en la misma cantidad, más el ticket, por valor de \$ 50 cada uno.

INVICTOS: El Club Deportivo "Facultad de Educación" integrado por personal de la Universidad de Maipú. En segunda infantil, Campos de Batalla empató a tres goles con Barabasés-Chile; en primera serie infantil ganó Campos de Batalla por dos a cero y en juvenil, el triunfo fue para Barabasés por dos a cero.

En el Campeonato de la Liga "Pdte Kennedy", de Pudahuel se jugaron partidos de series infantiles pendientes como se indica. Cuarta infantil "B" perdió 1x0 con Arturo Prat; 4^a infantil "A", de Barabasés-Chile ganó 3x0 al Antillan; en 2^a infantil, Barabasés-Chile venció a Barabasés, de Pudahuel, por 3 x 0; en 1^a infantil, por la misma cuenta y en juvenil por 2x1. El viernes jugarán, por el torneo de cadetes, de la Asoc. Independiente Metropolitana, Fundación "Mi Casa" con Barabasés, en

gistro en las terceras series infantiles de Ducal y Deportivo Caupolicán. Goles para Ducal de: Marcelo Muñoz, en tres oportunidades; 2^a Serie, Ducal 4-2. Goles de Freddy Gallardo (2) y Cristián Neira (2); en 4^a Serie: Ducal, 6-0, goles de Jorge Ponce (2), Miguel Muñoz (2), Luciano Alvarez (1) y Alejandro Flores (1). En Juvenil, el Ducal goleó por 10 a 0. Cuatro goles de Oscar Martínez, tres de Winston Ponce, dos de Pedro Muñoz y uno de M. Martínez.

SERIE ADULTOS: Independiente ganó al Ducal, con el cuadro de honor, por la cuenta mínima, por la competencia oficial de la Asociación "Las Américas"; en 2^a serie, empataron a uno. Gol de Ducal, de Hugo Román; en 3^a serie, Ducal ganó por 3-1, con goles de Leonardo Muñoz y Luis "uruguayo" Montero. Dospelú, dosel último de tiro libre con chanfle y con boleto.

Se les solicita a las instituciones afiliadas a la Asociación "Las Américas", que tenemos interés en publicar TODOS los resultados, por esa razón seguiremos visitando las canchas norte y sur de la Población Los Nogales. Es importante que la Asociación, con el apoyo de los clubes rellene estas canchas para que se pueda apreciar un mejor fútbol.

MUNICIPALES: Esta tarde prosigue en las canchas de Alameda 4880, una nueva fecha de la competencia, intersecciones de la Municipalidad de Santiago, la cual se juega en cuatro canchas simultáneamente. Los días viernes por la misma competencia, juegan los viejos cracks, a partir de las 14.30 horas.

PUDAHUEL: Resultados de la Asociación de Voleibol, por la sexta fecha oficial. CINDEF ganó 2-0 a Estudiantil, en infantiles; en categoría libre, CINDEF 3-0 a Estudiantil; en mini-damas, CINDEF, 2-0 a Estudiantil. **VARONES:** Los infantiles de Estudiantil, derrotaron al invitado CINDEF, en un excelente partido, por dos a cero. De fondo jugaron los adultos de estos mismos cuadros y ganó CINDEF por tres a cero.

A BATIR EL RECORD SUDAMERICANO: Los jóvenes deportistas del Club "Arizona", de Maipú, han entrado fuerte para estar a punto, el día 15 del presente, cuando se inicie, en el gimnasio del Club México, la maratón de baby fútbol, para batir el record sudamericano que ostenta un club de Calama-Chile y que antes se iniciara con 16 horas, sin parar, en un club extranjero. Los calameños tienen 18 horas, y los del "Arizona" quieren

batiendo el record con 22 horas, empando el día 15, a las 15 horas y terminando el día 16, a las 13 horas.

El viernes en la mañana, se hará la bendición del Estandarte en el Templo Votivo de Maipú, luego de misa, desde ahí se trasladarán al gimnasio del Club México a iniciar el de "Arizona".

El Consejo Local de Deportes, que preside José Manuel López está dando su amplio apoyo, al igual que la tutela de José Alfonso Cáceres (Juan Abraham Sepúlveda). Por parte del Club México, la acogida fue favorable y les facilitó el gimnasio, participando de esta forma, a estos jóvenes del "Arizona".

La Nación, desde el primer momento los ha estado apoyando en las gestiones y la industria El Agua, le donó los buses, la Nobis también participó con ellos, en la atención y resarcimiento con implementos. Un record sudamericano que mostrará un esfuerzo juvenil.

MINISTRO DEL INTERIOR: Pino sigue hoy con su torneo de baby fútbol intersecciones, en la cancha de Roberto Espinoza con San Matiaguillo. Desde las 18 horas se enfrentarán los buzos, la Nobis también participará con ellos, en la atención y resarcimiento con implementos. Una noche con Presupuesto.

En el encuentro pendiente entre Personal y Portería, venció el primero, por seis goles a cinco, con lo cual la tabla de posiciones quedó con 18 puntos para Vehículos; 13 para Porteros; 11 para Personal; 7 para Portería; 3 para Presupuesto, y 2 para Adquisiciones. **Goleadores:** con 27 goles, Pedro Carrasco, de Suelos; 25, Jaime Ulloa, de Vehículos; 24, Vilches de Vehículos.

ASOCIACION "JOSE MARIA CARRO": La ramita de viejos cracks, de esta Asociación de Fútbol jugó la sexta fecha del torneo y los resultados fueron: Los Albos, 2-0 a Juventud Sur; Tricolor y J.M. Caro, 1-1 empate; Los de Santiago, 6-0 a Olímpico Perú, y Juventud Estrella superó por 2-1 a Unión Cultural.

PUNTAJE: Luis González secretario de prensa de la Asociación no realizó el puntaje, a la fecha: Los de Santiago, 10 puntos; Los Albos, 8; Ferro Valedor, 6; Olímpico Perú, 10; Juventud Estrella, 4; Unión Cultural, 3, y Juventud Tricolor, 2.

"LA MONTINA": El próximo viernes, los muchachos "cecineros" están de cumpleaños. Para tal efecto han programado una serie de actos, en la tarde, en su reducido de Lo Chavín.

Por inasistencias reiteradas...

Eliminaron a Letelier del plantel nacional

La novedad más importante del entrenamiento que ayer realizó la selección estuvo al margen del trabajo futbolístico mismo, porque el técnico Luis Santibáñez aprovechó las consultas habituales sobre el equipo que hoy enfrentará a América para entregar un "adelanto" noticioso. Y ese no fue otro que la reiteración de un hecho ya conocido hace algunos meses y con idéntica motivación: la eliminación del plantel nacional del jugador de Santiago Wanderers Juan Carlos Letelier por inasistencias reiteradas a las prácticas.

La explicación de Santibáñez fue muy sucinta, pero no menos clara:

□ Santibáñez: "Este niño no entendió lo que significa una selección..."

Pienso seriamente en eliminar a Letelier de la selección porque ha faltado a dos entrenamientos consecutivos sin justificar las ausencias. Yo esperaba que hoy apareciera para escuchar alguna explicación, pero no vino ni tampoco se comunicó telefónicamente con nosotros. La decisión oficial no

la he tomado, pero es un hecho que lo que les estoy adelantando se cumplirá: Letelier no sigue en la selección. Ya está visto que ni el club Wanderers ni este niño entienden lo que significa una selección...

¿Y cuál sería la justificación para esta nueva 'desaparición'?

"Lo que pasa es que cada vez que Wanderers tiene problemas en la tabla no deja venir a Letelier a los entrenamientos. Y más ahora que deben estar preocupados del partido con la 'U'. La última vez que conversé con el presidente Arata, él personalmente, reconoció que la culpa era del club y me solicitó que le diera una nueva oportunidad a Letelier. Después de pensar mucho decidí reincorporarlo, pero veo que no valió la pena porque cayó nuevamente en lo mismo. Con lo que hace Wanderers demuestra que no merece tener un jugador en la selección. ¡Esto no es chacota...!"

Braulio: "Había tensión y además me acalambré"

La falta de goles de la "U" no sólo se nota en la tabla, sino también en el énfasis con que Fernando Riera exige a sus jugadores definiciones más certeñas frente al arco. "Hay que hacerlo", es el grito más repetido cuando alguno finiquita con displicencia en el entrenamiento. Por cierto que el tema no sólo alcanza a los delanteros porque como sucedió el domingo la pelota muy pocas veces llegó bien jugada desde el mediocampo, ahí donde Audax Italiano amarró tan bien. Braulio encara el problema sin evitar sus culpas...

"No es por disculparme pero lo cierto es que apenas entré me acalambré, quizás por no haber calentado bien. Y cada pelota que llegó me costó mucho dominarla y darle al menos buen destino. Ahora fijese que yo antes de comenzar el partido fui al camerín y noté a mis compañeros muy tensos, endurecidos, muy cargados sicológicamente por esta racha que estamos pasando. Y adentro, claro, en un partido de tanta marca, los minutos pasaban y no se creaban huecos. La gente se impacienta y no hay claridad. Creo que por un lado fue un partido excepcionalmente bajo del equipo y por otro hay demasiada preocupación por lo que está pasando. En Valparaíso tenemos que ganar o si empatamos que sea a cuatro".

Otro que el domingo anduvo "peleado" con la pelota fue Leonardo Montenegro, quien con su ponderación

habitual busca las causas del estancamiento ofensivo de la "U". Un partido como ése no creo que se vuelva a dar por lo menos en nuestra producción tan pobre. La explicación de lo que hizo Audax no puede ser lo único, ya que Magallanes que tiene un estilo similar también nos complicó, pero nosotros llegamos para procurarnos algunas oportunidades y ganamos. Esta vez todo se "obscureció". Mientras ellos se fortalecían nosotros fábamos confundiéndonos. No creo en todo caso que sea para preocuparse demasiado ni pensar en problemas más graves. Para mí lo más sorprendente fue lo poco que tiramos al arco, incluido por supuesto yo. La gente, claro, va sumando los partidos pero pienso que el de Audax fue muy distinto al de Lota. Con estos debimos marcar y no lo hicimos porque fallamos en el área, mientras que el domingo no llegamos. En fin, a mitad de camino no hay que complicarse tanto por una actuación baja".

En otros aspectos de su entrenamiento la "U" no contó con Salah ni Mondaca que se quedaron al margen de la práctica por precaución. Asimismo el "Toro" Aránguiz también hubo de retirarse a raíz de una dolencia en una pierna. Sin embargo, Luis Alberto Ramos participó activamente en el trabajo futbolístico y espera anhelante una pronta recuperación. Aún siente una pequeña molestia, pero confío en una positiva evolución. En la segunda rueda recuperaré el tiempo perdido".



MEDIDAS. — La primera que tomó ayer Luis Santibáñez fue eliminar a Juan Carlos Letelier de la selección por ausencias reiteradas a los entrenamientos... Santander mira, escucha, y espera su promoción al plantel adulto.

Aviación rechazó la renuncia de Carrasco

El técnico Hernán Carrasco fue confirmado en su cargo ayer por los directivos del club Deportivo Aviación. Luego de que éste renunciara a su puesto el lunes en la tarde. En el club aeronáutico no se le dio importancia a esta determinación del técnico respaldándolo completamente. El equipo de Aviación entró ayer en la cancha central del Estadio Reinaldo Martínez y la confirmación del cargo del técnico quedó demostrada al continuar en la dirección futbolística del plantel.

Asistió sólo a revisión médica, pero sin poder entrenar, Arturo Jáuregui, quien ha estado en cama afectado de un problema a la garganta. El otro jugador lesionado es Ricardo Fabbiani, el delantero argentino que tiene un golpe a una pierna. El resto del equipo está en óptimas condiciones y el trabajo de ayer, que tuvo carácter de soltura, continúa hoy con fútbol intenso para preparar el cuadro que de-



PREOCUPACIÓN. — Enoch atajó mucho ante O'Higgins, pero se equivocó en el tercer gol... En la UC esperan una segunda rueda desprovista de problemas.

Vidal Lazcano: "No hablo de arbitrajes"

El presidente del Club Magallanes estaba bastante sorprendido por una información que lo relacionaba con los citados al tribunal por haber hablado de los arbitrajes. Hugo Vidal Lazcano, quien se repone en San Bernardo de una operación, señaló a La Nación que no está preocupado, porque el domingo pasado no ofendió al árbitro Gastón Castro, ni menos es su interés de polemizar al respecto. "Magallanes es un club que aporta al fútbol varias cosas. Entre ellas, la disciplina de sus jugadores, la solvencia económica suficiente para no pasar golpeando las puertas de la tesorería, y además nosotros estamos abocados a continuar preparando el estadio que pertenece a la Magdalena para entregarlo al fútbol profesional".

— ¿Hubo alguna situación conflictiva con el árbitro?

"Creo que la gente no estaba conforme, quizás con su cometido. Y lo único que dije era que quería conocerlo. Tengo cosas bastante más importantes para estar preocupado de los árbitros; él dijo que me identificó a mí. Yo al señor ese, lo he visto en la distancia, no lo conocía. Ahora si la demás gente le gritó cosas, bueno, los árbitros, los directivos, los jugadores y todos los que estamos en este baile del fútbol debemos escuchar cosas. Es la ley de la vida, pero tampoco me gusta que se me vincule en actos que van referidos con las costumbres y procedimientos de nosotros los directivos de Magallanes. Si me citan voy a ir, pero no ha llegado nada oficial. No pude asistir al consejo porque estaba operado. Creo que mi posición es conocida de todo el mundo y no tengo problemas en hablar con quien desee, pero no me gustan los escándalos gratuitos."



CONTINUA. — Hernán Carrasco se queda en Aviación, luego que los directivos del club le rechazaron su renuncia.

Veinte mil entradas para Wanderers - "U"

Un esguince al tobillo derecho presenta el mediocampista wanderino Víctor Bórquez, quien deberá permanecer en reposo absoluto hasta el próximo jueves, esperándose que pueda retornar a las prácticas del equipo con miras al partido con Universidad de Chile.

El dictamen médico señaló esta semana que Bórquez sólo podrá practicar el jueves en la tarde, de acuerdo a la evolución de la lesión, caso contra-

rio no podrá ser de la partida el domingo en Playa Ancha.

VENTAS DE ENTRADAS

Dado el enorme interés que existe en los aficionados, esta tarde se puso a disposición del público 20 mil boletos, esperándose un lleno total en el reducido playancho.

El pleito ha despertado inusitado interés por parte del público, luego del alza experimentada por el conjunto de Jorge Toro.



APORTE. — Magallanes ha sido por años el club que ha brindado alegría al fútbol. Su presidente asegura que en San Bernardo están preocupados de cosas más valiosas que los arbitrajes.

Cuatro horas entrenaron tenistas de Copa Davis

Un intenso entrenamiento, que se prolongó por cuatro horas, realizaron ayer los tenistas del equipo chileno que se prepara para enfrentar a Brasil a partir de este viernes. Luego de dos horas dedicadas solamente a corregir golpes, el capitán del equipo, Luis Ayala, ordenó una serie de partidos en singulares y dobles, especialmente destinados a lograr un mayor afianzamiento entre Belus Prajoux y Hans Gilde-mester que fueron confirmados en los dobles.

Pese al calor poco común que tuvimos ayer en la capital los cinco jugadores-Hans y Heinz Gilde-mester, Belus Prajoux, Pedro Rebollo y Ricardo Acuña- se presentaron a las 11.00 horas en el Estadio Nacional donde de inmediato iniciaron su matutino entrenamiento. "Este será el más duro. Mañana (hoy) será un poco más liviano ya que por la noche practicaremos otro poco", señaló Luis Ayala.

Durante las prácticas de corrección de golpes, Hans y Belus Prajoux jugaron aparte de los demás tenistas, reali-

zando más que nada juego de fondo y saques. Durante los partidos la pareja titular cayó derrotada por Rebollo-Acuña en un disputadísimo set, la cuenta fue de 6-4.

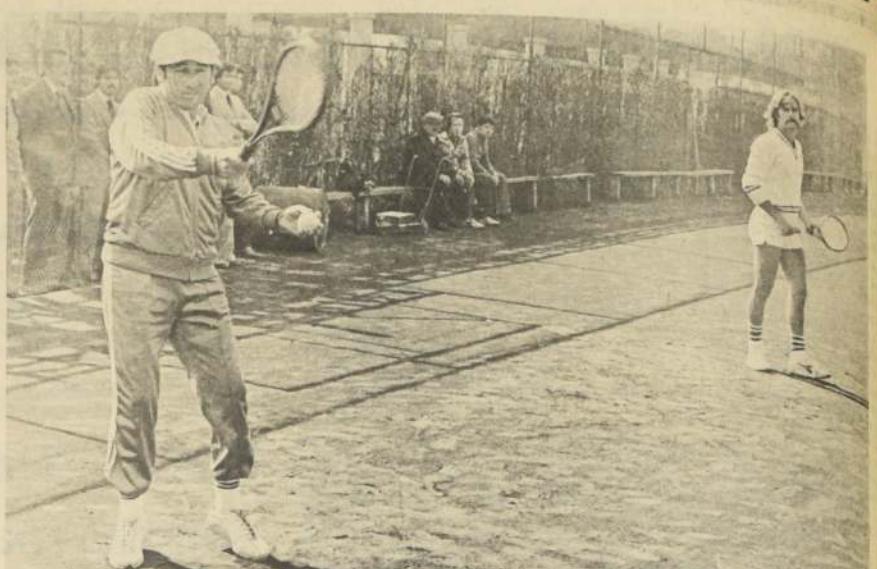
EL CASO HANS

Para el capitán del equipo, la participación de los cinco jugadores en estos entrenamientos es algo que difícilmente pueden tener en otras partes. "Desde hace varios años que llamo a los chilenos Rebollo y Heinz. Creo que para todos estos entrenamientos es una relajación en sus viajes y torneos que les favorece mucho".

En cuanto a Hans Gilde-mester, el capitán del equipo nacional señala que no comprende cuál será el motivo porque en los últimos torneos no ha tenido éxito. "No sé si practicará bien o no. Pienso que si algo le pasa es solamente porque ha jugado mucho. Este 'descanso' le hará muy bien. Hans es un muchacho joven con enorme porvenir y en ningún caso se puede decir que ya está en decadencia", aseguró.

Aún cuando confiesa que ha tenido poco contacto con Hans, Lucho Ayala cree que la falta de un entrenador para Hans es lo fundamental en su campaña actual. "Cuando uno juega, por lo menos en mis tiempos, lo hacia con mi hermano Carlos, siempre se debe buscar a alguien que lo ayude a uno a corregir golpes. Se debe tener una persona que juegue para uno. En estos entrenamientos, si bien es importante por el tiempo de entrenamiento y el descanso sociológico que no se tiene en los torneos, nadie juega exclusivamente para el otro. Los chicos tratan de ganar a Hans y yo no soy culpable por ello".

Las bajas actuaciones en los últimos torneos en que ha intervenido el tenista número uno de nuestro país, para Luis Ayala es algo extremadamente peligroso. "Me preocupa el baile en el ranking. No sé aún en qué lugar quedará, pero estimo que será en el 25 o más y eso significa que dejará de ser cabeza de serie en torneos importantes que dan puntuación".



ESFUERZO. - Durante cuatro horas practicó ayer el equipo chileno de la Copa Davis, que se prepara para enfrentar este fin de semana a Brasil en una serie de partidos de exhibición. Luis Ayala no quiere descanso.

Selección de patín-hockey viajó optimista a Europa

Ayer viajó a Europa la selección chilena de patín-hockey que realizará una serie de presentaciones en varios países de ese continente como parte del plan de preparación para el XXIV Campeonato Mundial que se realizará en noviembre próximo en nuestro país. La delegación se embarcó en un avión LAN Chile a las 14 horas, que los trasladó a Buenos Aires donde abordarían un vuelo de ALITALIA que la llevaría a Suiza.

El grupo se reunió a las 11 horas en la sede del Comité Olímpico de Chile desde donde se dirigieron al aeropuerto "Arturo Merino Benítez". En el terminal aéreo fueron despedidos por la dirección de la Federación, que preside Leoncio Medina y por los familiares.

El equipo nacional cumplirá actuaciones en Basilea, Suiza; Düsseldorf, Frankfurt, Alemania; Barcelona en España. La primera actuación la realizarán mañana en Basilea frente a un equipo suizo y posteriormente participarán en un octogonal en ese mismo país, donde enfrentarán a la selección suiza. El regreso será el 3 de septiembre.

CONFIANZA

Mario Spadaro, entrenador nacional, señaló antes de viajar que su meta era ganar todos los partidos y sobre todo definir el equipo que acudirá al mundial. "Quiero experiencia y unir al grupo. Creo que después de esta gira me dará el 90 por ciento del equipo titular".

"En lo personal, deseo recoger experiencia en un ambiente tan exigente como es el europeo. En el colectivo buscaremos el afianzamiento general y mayor acostumbramiento con otros sistemas de juego con los que nos encontraremos en el torneo mundial", señaló el jugador Eduardo Tapia.



CONFIANZA. — La selección chilena de patín-hockey viajó ayer a Europa para cumplir una serie de presentaciones en ese continente. Todos partieron esperanzados en obtener buenos resultados como preparación para el Campeonato Mundial que se hará en noviembre en Chile.



EL LOBO. — Fernando Vera en la ruta del norte ha sido un espectáculo por su capacidad, pero por ahora está en sexto lugar con posibilidades claras de remontar. (Foto de Tito Valdés, enviado especial, Vía UNIFAX).

En la ruta de la regularidad

El Campeonato de la Región Metropolitana continuará disputándose el domingo 24 del presente mes, bajo la Organización de la Comisión Técnica de la Federación. El recorrido será Santiago-San Fernando en la VI Región y las inscripciones para participar ya se encuentran abiertas en horas de oficina en la sede de FARCHI, calle Echaurren 75, fono 92137. — La competencia que se anuncia es la sexta del calendario y posteriormente se correrán otras dos más para finalizar el Torneo Regional el 5 de octubre.

El ranking actualizado muestra a los siguientes binomios ubicados en los lugares de privilegio de la primera categoría o Velocímetro Libre: 1º Felipe Alonso-Gonzalo Concha, del Club

Gustavo Carvacho puntea Vuelta Ciclista al Norte

CHUQUICAMATA (Por Naum Claro). — Gustavo Carvacho, de los registros del club Pilsener Cristal, se adjudicó la segunda etapa de la vuelta ciclista del norte, "CODELCO-Pilsener Cristal", corrida ayer, entre Chuquicamata-Sierra Gorda-Chuquicamata y de paso se puso a la cabeza de la clasificación general.

Carvacho cumplió el difícil tramo, al sur de Chuquicamata, por la carretera 25, hacia Antofagasta, de 152 kilómetros de recorrido, en 3:50'17", a una promedio de 39,603 kilómetros por hora.

En segundo lugar finalizó Jesús Córdoba (El Mercurio) con 3:50'21", 3º Jaime Araya (Pilsener Cristal) 3:54'46", 4º Pedro Aguilera (Internacional Condor) 3:55'56", 5º Miguel Drogue (Green Cross) 3:57'28", 6º Sergio Aliste (Pilsener Cristal) 3:57'28", 7º Fernando Vera (Pilsener Cristal) 3:57'28", 8º Manuel Aravena (Curicó) 3:57'28", 9º Miguel Carrasco (Thomas Bata) 3:59'49", y 10º Sergio Salas (Curicó).

Cumplidas las dos primeras etapas, la clasificación general es la siguiente: 1º Gustavo Carvacho con 4:27'8"; 2º Jesús Córdoba 4:31'23"; 3º Sergio Aliste (Pilsener Cristal) 4:32'38"; 4º Manuel Aravena 4:34'23"; 5º Miguel Drogue 4:34'57"; 6º Fernando Vera 4:35'06"; 7º Jaime Araya 4:35'09"; 8º Pedro Aguilera 4:37'13"; 9º Sergio Salas 4:38'55"; y 10º Delfo Naveas 4:39'12".

La tercera etapa se registró a las 8.30 horas, desde la plaza de Los Héroes, de Chuquicamata, resultando para el pequeño defensor del equipo Pilsener Cristal, relativamente fácil dominar la prueba ante la declinación de los favoritos.

Cumplidas las dos primeras etapas, la clasificación general es la siguiente: 1º Gustavo Carvacho con 4:27'8"; 2º Jesús Córdoba 4:31'23"; 3º Sergio Aliste (Pilsener Cristal) 4:32'38"; 4º Manuel Aravena 4:34'23"; 5º Miguel Drogue 4:34'57"; 6º Fernando Vera 4:35'06"; 7º Jaime Araya 4:35'09"; 8º Pedro Aguilera 4:37'13"; 9º Sergio Salas 4:38'55"; y 10º Delfo Naveas 4:39'12".

La tercera etapa se largará hoy a las 9 horas, en grupo desde la plaza de Los Héroes, en Chuquicamata, ida y vuelta, a San Pedro de Atacama. Con un recorrido de 120 kilómetros, el regreso se hará en la cuesta Barros Arana, pasando en el trayecto por Calama.

Presidente recibe hoy a personeros del deporte

Poco antes de este mediodía el Presidente de la República, General Augusto Pinochet, recibe en su despacho del edificio Diego Portales al director de la DIGEDER, general Nilo Floody, y al presidente del Comité Olímpico, Enrique Fontecilla, quienes le informarán sobre el costo que representaría para nuestro país el ser sede de los Juegos Panamericanos el 5 de octubre.

La posibilidad de que los Panamericanos se efectúen en Santiago surgió luego que directivos del Comité Olímpico, con acuerdo de directorio, postularon a nuestro país como posible sede, lo que puede o no ser ratificado. De acuerdo a las disposiciones regla-

mentarias de la Confederación Panamericana del Deporte Amateur, las sedes de esos juegos se entregan a ciudades y no a países, por lo que sería Sartori el encargado de recibir a las delegaciones.

Luego de la postulación para el torneo de 1987 —el de 1983 se realizará en Caracas, Venezuela— los dirigentes nacionales han buscado la posibilidad de ayuda económica lo que fue acogido por la DIGEDER. La Dirección General de Deportes, luego de un estudio, sentenció que la realización de ese evento sólo sería posible si se contara con la ayuda económica del Gobierno, ya que su costo es elevadísimo.

Verdadera noche de gigantes. Por el cometido impecable de los hispanos en el primer lapso que apabullaron a VULCO San Bernardo por un casi lapidario 50-28. Por eso, el aplauso surgió espontáneo para los rojos al irse a los vestuarios, reconociendo un traje macizo, de marca individual impecable, de ataque fluido, certero, sin vacilaciones. Con preocupación especial para Manuel Herrera, disminuido a dos puntos en su producción con la persecución tenaz del prometido Gallardo.

Mas, el campeón no estaba dormido. O, al menos, despertó paulatinamente y con temple de monarca, tras seguir abatido 62-39, se puso un inquietante 58-74 que, restando cinco minutos se había reducido a un 68-80. Allí se vivió el clímax del encuentro. Faltando dos minutos, ya la diferencia era 82-78 con el aporte del rescatado Manuel Herrera y la mano certeza de Sartori o de Saint Omer, tónico importante en la recuperación de



IMPORTANTE. — El norteamericano Pritchett fue decisivo en la victoria de Unión Española que le quitó el "invicto" al campeón VULCO San Bernardo. En la escena, asegura el balón cercado por Sartori, Manuel Herrera y Daniel Maass. Pleito espectacular brindaron dos de los "grandes" del básquet santiaguino.

Unión derribó a VULCO: 109 a 102

El Gimnasio Nataniel debió estar colmado.

Porque Unión Española y VULCO San Bernardo rehabilitaron al básquetbol con su espectacular pleito de anoche.

Por calidad de juego y por su dramática definición. Dos períodos adicionales debieron jugarse para inclinar la balanza a favor de los rojos que con un expresivo 109-102 proponían su primer revés al campeón en el torneo oficial santiaguino.

Verdadera noche de gigantes. Por el cometido impecable de los hispanos en el primer lapso que apabullaron a VULCO San Bernardo por un casi lapidario 50-28. Por eso, el aplauso surgió espontáneo para los rojos al irse a los vestuarios, reconociendo un traje macizo, de marca individual impecable, de ataque fluido, certero, sin vacilaciones. Con preocupación especial para Manuel Herrera, disminuido a dos puntos en su producción con la persecución tenaz del prometido Gallardo.

Anotaron puntos: UNIÓN ESPAÑOLA (109): Lourido 24, Pritchett 24, Mazulla 22, Toro 22, Gallardo 5, Duboy 5 y Núñez 4; VULCO SAN BERNARDO (102): Sartori 30, Herrera 22, Somoza 16, Maass 14, Saint Omer 14, Meza 4 y Andrada 2.

En el preliminar, Thomas Bata —ahora compartiendo el liderato con VULCO— dio cuenta de Universidad Católica por 82 puntos contra 64. Primero puntos: THOMAS BATA (82): Rivera 21, Araya 20, Hechenleitner 18, M. Skocknic 12, Coloma 4, Contreras 4 y Suárez 3; UNIVERSIDAD CATÓLICA (64): V. Skocknic 15, Schuler 14, Dragovic 12, Moya 8, Cuevas 6, Díaz 5, Roldán 2 y Valdivia 2.

SOCIEDAD ANÓNIMA ESTADIO ESPAÑOL

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 29 de Agosto de 1980, a las 19.30 horas, en Segunda Citación, en la Sede Social de calle Nefveras 4855, a fin de pronunciarse sobre las siguientes materias:

1. — Memoria y Balance del ejercicio comprendido entre el 1º de Enero y el 31 de Diciembre de 1979.
2. — Designación de Inspectores de Cuentas.
3. — Asuntos Generales.

Para los efectos de dicha Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado entre los días 25 y 29 de Agosto de 1980, ambas fechas inclusive.

Por tratarse de Segunda Citación la Junta se celebrará con los accionistas que asistan. El Balance del ejercicio 1979 fue publicado en el diario La Nación el día 15 de Julio de 1980.

EL PRESIDENTE

IB
TUR-BUS

sabe llevarlo
ud... sepa viajar!

VALPO. STGO. OSORNO PTO. MONTT

IB
TUR-BUS

sabe llevarlo
ud... sepa viajar!

VALPO. STGO. OSORNO PTO. MONTT

Sigue el buen básquet: Bata y Unión por torneo "Dimayor"

se apagan los ecos del choque entre VULCO San Bernardo y Unión Española cuando el Gimnasio Nataniel vuelve a ofrecer otra competencia en el Torneo "DIMAYOR". El torneo de la actividad basquetera de capital.

La débil asistencia de público a algunas programaciones de esta competencia en el mismo recinto impulsó a dirigentes a buscar otros reduciendo la eventualidad de un desfase. Porque el respaldo fue en Santiago y en el propio Valparaíso, sedes de los principales aspirantes al título. Por eso, a lo mejor, el escenario de esta noche es el último de la actual temporada que puede darse en Nataniel.

ULTIMOS RESULTADOS

En la fecha reciente, los resultados sirvieron para afianzar las posiciones de los punteros Sportiva Italiana de Valparaíso y Español de Talca y para estimar la recuperación de Unión

Española de la capital. Los porteños superaron apretadamente a Universidad de Chile —colista aún sin triunfos— por 67 puntos a 61, siendo las más destacadas figuras Verdejo y Villella en el conjunto porteño, puntero invicto, y Miranda y Pablo Maass en la formación universitaria. Por su parte, Español de Talca se dio el lujo de superar a Thomas Bata por 81 puntos con excelentes valores en Martínez, Belmar, y Pavez, bien acompañados por el norteamericano Rich. En Bata, los aplausos fueron para los goleadores Hechenleitner y Araya. Y Unión Española dio cuenta de Esperanza de Valparaíso por cifras amplias, 93 a 70, agraciando la presentación cumplida por los norteamericanos Pretcheet y Mazuilla, ya definitivamente asentados en el plantel. Pretcheet fue goleador con 22 puntos, seguido por Duboy con 18. En Esperanza, sobresalieron Rosales con 20 y Albrecht con 18.

PROGRAMA DE HOY

Estos resultados otorgan especial importancia al compromiso que sostiene

tendrán esta noche Thomas Bata y Unión Española en el Gimnasio de calle Nataniel Cox. Jugarán a las 20:30 horas, puntos decisivos para sus pretensiones de acortar distancia con Sportiva Italiana. Los porteños marchan sin derrotas mientras que Bata tiene tres y las esperanzas de acercarse, ya que aún deben enfrentarse a Sportiva, al igual que los rojos.

En el preliminar, a las 19:30 horas, se medirán los equipos de Mini de Liceo Manuel de Salas y Colegio Verbo Divino, conforme a los deseos directivos de "DIMAYOR" Malta Morenita".

de dar oportunidad a los escolares de participar en las mismas jornadas con los principales cesteros del país.

PROXIMAS FECHAS

Otros encuentros por esta competencia se disputarán el próximo viernes en el Fortín Prat de San Felipe. A las 19 horas jugarán Universidad de Chile con Esperanza de Valparaíso. De fondo, un atractivo partido: el invicto Sportiva Italiana de Valparaíso ante Unión Española y su nuevo rostro.

POSICIONES

	PJ	PG	PP	GF	GC	Puntos	Lugar
Sportiva Italiana (Valp.)	10	10	0	730	609	20	1º
Español (Talca)	12	8	4	913	849	20	1º
Thomas Bata (Peñaflor)	11	8	3	890	722	19	3º
Naval (Talcahuano)	12	6	6	881	907	18	4º
Universidad de Concepción	12	6	6	979	1027	18	4º
Unión Española (Santiago)	10	4	6	778	778	14	6º
Esperanza (Valparaíso)	10	2	8	699	836	12	7º
Universidad de Chile	11	0	11	708	850	11	8º

Miranda-Gutiérrez esta noche en "Boxeo de Gala"

Gutiérrez y Pedro Miranda se encargados de cerrar el espectáculo boletero de esta noche en el Teatro Flamingo, al enfrentarse por la categoría pluma a ocho rounds, en combate estelar de "Boxeo de Gala". Los nombres fueron confirmados en la última hora, por el promotor Pedro Maas, dado que se habían creado algunos problemas en torno a la confirmación de esta noche.

Por una parte se había intentado que el pliego de fondo fuera protagonizado por Miguel Cea y Antonio Gómez, pero éste cobró la suma de 15 mil pesos por actuar, concediendo el sobrepeso de Cea, que se situaría en la categoría mediomediana. La pelea en sí, resulta atractiva, pero el mismo tiempo es adelantar un viraje desastroso por el título y el propio Gutiérrez ha sido quien ha declarado que no peleará con Alvarado por el

cinturón mediopesado y después se preparará para pelear con Garrido.

Pese a todo se había hecho el intento ante algunas exigencias del Canal Once por mejorar el espectáculo.

Otros intentos de contratar a otros pugilistas también fracasaron, pues debe tomarse en cuenta que quienes están en mejor forma son aquellos que se preparan para pelear por los títulos de Chile, en las categorías mediomediano ligero (Roberto Iluffi-Rodríguez Madariaga), mosca junior (Héctor Velásquez-Luis Beltrán), mediano ligero (Enzo Molina-Nelson Torres) y pluma (Juan Aguirre-Juvenal Ordóñez). Por otro lado están los boxeadores que se aprestan a pelear por títulos sudamericanos, como Benito Badilla, Víctor Nilo y Jaime Miranda. En las reservas van quedando pugilistas que recientemente han aparecido en "Boxeo de Gala" y los anuncios ahora.

En resumen no hay mucho donde elegir y hay que reconocer que nuestro medio es escaso y por lo mismo difícil no repetirse en programas semanales. La alternativa queda en el extranjero y parecería que también en este aspecto se han tenido algunos problemas. En todo caso la crisis deberá pasar con la presentación, a partir de la próxima semana, en que por cuatro sesiones seguidas se estarán presentando combates por títulos nacionales.

En el resto de las peleas pactadas para el día de hoy, se anotan las de los livianos Jorge Bravo de Talca y Luis Monje de VULCO. Su combate será el semifondo a seis rounds.

En el preliminar se anuncia a Luis Castro, de Talca, y al excampeón su-

damericano amateur Ulises Fuentes, de Santiago, en la categoría pluma a 4 rounds.

En los pergaminos de los fondistas de esta noche se registran el tercer lugar en el ranking nacional pluma de Pedro Miranda y el quinto lugar del zurdo Jorge Gutiérrez. En las presentaciones, están para Miranda el buscar asegurar el primer lugar en el ranking a la espera del combate entre Ordóñez (primer actualmente), y el campeón Juan Aguirre. Heraldo Moreno, que estaba a la cabeza del listado, quedó rezagado después de perder por nocaut con el propio Ordóñez, y de ganar el título el rancagüino, podría ser el próximo aspirante, detrás del mismo Aguirre. En todo caso, hoy tendrá que asegurar una victoria, pues de no lograrlo, estaría arrisquando mucho en sus presentaciones de ascenso.



DISPUTA.— Con vehemencia se han jugado los partidos por el torneo de la "Dimayor" que entra a su fase decisiva. Pedro Toro, de Unión, recoge un rebote superando a Guillermo Contreras, de Bata, en partido de la primera rueda. Hoy vuelven a enfrentarse en Nataniel en el cotejo de fondo.

Fernández y Muñoz, otros que pueden ir a Canadá

Aún cuando sólo esta noche la directiva de la Federación Atlética dará a conocer oficialmente los nombres de los seleccionados que viajarán a Canadá para intervenir en el Campeonato Panamericano Juniors, la elección —de acuerdo a los antecedentes técnicos— caerá sin duda en cuatro atletas: Mónica Regonesi, Marcelo Cibie, Rodrigo Muñoz y Héctor Fernández.

Cuando la Federación Atlética acordó enviar una delegación a esos juegos, se establecieron marcas mínimas muy exigentes para los menores de 19 años. Hasta ahora sólo Mónica Regonesi y Marcelo Cibie cumplieron esta exigencia, pero Fernández y Muñoz se han acercado bastante a ellas, por lo que sin duda serán considerados.

El caso de la fondista del Stadio Italiano, Mónica Regonesi, merece consideración aparte. La delgada atleta, de 19 años, no sólo aseguró su viaje tres meses antes, sino que además puso marcas mejores a las peditidas. En los 1.500 metros planos, Mónica tiene un registro de 4'29" y se le pidió 4'31", mientras que en los 3.000 metros planos, posee 9'41" y se le exigió 9'48". Mónica es un caso aparte. Ella no sólo irá a intentar ganar, sino que puede ser una verdadera revelación y es la mayor esperanza de este reducido equipo", señaló recientemente Raúl Maturana, presidente de la Federación.

Marcelo Cibie, el excelente garrochista de la Universidad de Chi-

le, también está considerado aún cuando en el último control, realizando el fin de semana pasado, no lograra los 4.40 metros. Antes de viajar a México, Marcelo había superado esa altura, pero igualmente aseguró su viaje saltando la altura mínima solicitada.

Rodrigo Muñoz, tal como Héctor Fernández, no lograron sus marcas mínimas, pero igualmente tienen chance de ir a Canadá ya que sus antecedentes son bastante meritarios. Muñoz, del Atlético Santiago ni siquiera se había pensado que podría viajar, pero en el último control puso 1'52"8 en los 800 metros planos que lo acercó al 1'52"4 que era la marca mínima.

Sobre Héctor Fernández no había dudas que viajaría, por lo menos la seguridad que viajará se mantiene. Durante el torneo "Santiago Nakasawa", en México, hace un mes, puso 10"6 en los 100 metros planos y 21"7 en los 200. Si bien se le exigió 10"5 y 21"5 para ambas distancias y no pudo anotarla, es un velocista que tiene enormes condiciones y en Canadá es posible que mejore ostensiblemente.

También en esta elección pueden pasar los nombres de Gladys Aguayo del Stadio Italiano que logró 44.80 metros en la jabalina (se le pidió 46 metros) y Jaime Silva, en el salto con garrocha que saltó 4.30 metros y se le pidió 4.40. Estos dos atletas si bien pueden ser considerados en el viaje, sus posibilidades a ello son bastante remotas.

Palma peleará por su corona en Argentina

Buenos Aires, AGOSTO 12 (UPI).— Sergio Víctor Palma, flamante campeón mundial de boxeo de peso Supergallo, afirmó al regresar a Argentina, luego de arrebatarle el cetro al norteamericano León Randolph, que su próxima defensa del título la hará en Buenos Aires.

Una calida bienvenida le fue tributada a Palma en el Aeropuerto de Ezeiza. De allí se trasladó al estadio Luna Park, donde las expresiones de simpatía se renovaron, igual que en todo el trayecto.

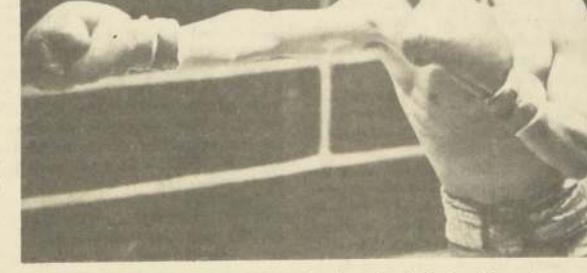
Palma dijo que "necesito estar física y psíquicamente preparado para la victoria. Esta vez lo conseguí, y ahí está el resultado".

Admitió que en los dos primeros asaltos del combate del sábado con Randolph se había exigido mucho fisi-

icamente, al punto de tirar a la lona al hasta entonces campeón, por lo que se dio un respiro en las vueltas segunda y tercera, pero con la certeza de que en el quinto round pondría nocaut a su adversario, lo que efectivamente ocurrió.

Juan Carlos Lectoure, empresario del Luna Park, que asistió a Palma en su rincón durante la pelea con Randolph, opinó que el nuevo campeón había realizado "un trabajo extraordinario, y ganó como deben ganarse las peleas por un título mundial: sin dejar la menor duda".

Lectoure confirmó que casi con seguridad la primera pelea de Palma por su título se realizará en Buenos Aires y añadió que si Randolph desea el desquite "se lo daremos ahora mismo".



PARA CONTRARRESTAR.— La derecha de Pedro Miranda, para responder a la izquierda de Gutiérrez. Esta noche serán protagonistas del combate de fondo en "Boxeo de Gala".



OPTIMISTA.— Angel Rodríguez, entrenador de los nadadores de la Escuela de Talentos, explica orgulloso los notables avances conseguidos en nuestro país, pero desearía tener una reducida élite para trabajar con ellos.



FUTURO.— La pequeña Allison Barriga con 10 años ya posee cuatro récords de Chile, logrados todos durante el reciente torneo metropolitano.

es destacable lo realizado

...DESPEGUE..!

SORTEO 17 DE AGOSTO

Polla
CHILENA DE BENEFICENCIA

15 MILLONES
500 MIL
100 premios de \$100.000

ENTERO \$1.500 VIGESIMO \$ 75



Inches
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

6C

La Nación Hípica

Santiago, Chile
Agosto, Miércoles

Oscar Escobar: mucho descanso y paciencia

Muy apesadumbrado se encuentra el jinete Oscar Escobar, luego de su lesión a la región torácica hace unos semanas atrás. La caída en aquella oportunidad no fue nada serio y el jockey fue dado de alta al día siguiente, luego de veinticuatro horas en observación en la Clínica San Martín.

Los problemas vinieron posteriormente cuando el jinete fue a levantarse al día siguiente, casi se va al suelo porque el peso de su cuerpo no le fue resistido por sus piernas. En el sector del pecho, los dolores fueron acentuándose cada vez más en los instantes en que se ponía en pie. Fuera de

esto, los mismos síntomas le aquejaban al respirar.

Conversamos con el jinete para que expresara lo que realmente tiene o lo que le han señalado los médicos:

"Luego que me fue sacada la radiografía, el facultativo no me encontró ninguna fractura, en la región en que recibí el golpe. El me dio descanso absoluto, pues este tipo de lesión sólo el tiempo las repara. Mientras estoy acostado no siento nada, pero sólo al hacer el esfuerzo de levantarme, el cuerpo me duele entero. Ultimamente los dolores han ido

desapareciendo, pero aún debo tener mucho cuidado. Por esta razón no entreno y debo reposar mucho.

SIGNIFICANCIAS

La posición que ocupa en la actualidad Escobar en La Palma y en la Estadística General suelen ser factores que el profesional no puede pasar por alto, ya que su vida depende de triunfos. Pero esa mentalidad no pertenece a este látigo, pues su estado de salud es el primordial en su persona.

"Primero está mi familia, en la que me incluyo. Eso es lo más importante en estos casos. Estoy muy decaído a

causa de mi alejamiento de las pistas, pero así es la vida de un jinete y estas situaciones hay que tomarlas en cuenta en nuestra trayectoria. A los días siguientes de mi caída, vi con tristeza que algunos de los animales que debía conducir ganaron con facilidad. Reconozco que me dio nostalgia, pero por otro lado, doy gracias a Dios por que no me haya pasado nada más grave. Junto a los míos estoy muy feliz, ya que hemos tenido mucho tiempo para conversar y estar juntos, cosas que antigüamente la misma tensión de la carrera no me lo permitía. Ahora sólo debo cuidarme del peso y reposar lo más que pueda para poder estar muy pronto en las pistas nuevamente junto a los caballos, que son un factor muy importante en mi vida", terminó diciendo el jinete Escobar.

Vicente Rojas

El sabor del triunfo cuando se quiebra la mala fortuna

"No hay mal que dure cien años" dice muy bien el refrán y el significado de esas palabras las conoció en carne propia el jinete Vicente Rojas el sábado en la arena de su recinto cuando venció en dos ocasiones en forma consecutiva. Esa fue la tarde del jockey, quien hace algunas semanas se quejaba por su mala fortuna en la pista catalogando su campaña como mala racha.

En el momento en que habló con nosotros manifestó gran preocupación pues no repuntaba hacía meses, razón más que suficiente como para preocuparse por su propio rendimiento pro-

fesional, acostumbrado a lucir cierta equiparidad durante la temporada.

El mismo reconoció que lo pasado, pasado está y volver a recordar esos malos instantes no resulta conveniente para un joven que recién comienza a repuntar ubicaciones en la tabla palmeña. Pero quizás eso mismo que el profesional desea olvidar es lo que le hizo mejorar su rendimiento y estimularse a sí mismo con dos victorias revitalizadoras. Los malos momentos sirven para recapacitar y ordenarse interiormente. Eso fue lo que hizo Vicente Rojas en el lapso que estuvo alejado de los primeros lugares.

Y el sábado, cuando recién comenzaba la primera carrera, el látigo se mostró seguro de poder hacer un excelente papel junto a Ludwig. Los boletos a ganador no expresaban en lo absoluto las posibilidades del caballo de ungirse como el vencedor. Eso, Vicente lo sabía, pues en el trayecto hacia el partidor pudo darse cuenta. Lo que pensaron los demás podía obviarse de una sola forma: triunfando. Cuando cruzó la meta, la felicidad resplandeció en los ojos del jinete, quien además de entregar un aliciente al preparador del animal, entregaba el mejor dividendo de la jornada con \$ 30,50 a ganador y \$ 10,10 a plácet.

No pasaron ni treinta minutos de espera cuando Rojas quiso repetir la hazaña. Quizás su interior respondió que no sería posible pues con el triunfo logrado anteriormente bastaba y sobraba para levantar su estadio casi derrotista de otra. La voz la invadió y se lanzó nuevamente a la lucha con Petrodólar en la segunda prueba de la tarde. Desde el tramo de tierra derecha el animal se distanció holgadamente del pelotón distanció la instancia final con cuatro claros de ventaja del segundo. El dividendo no fue de lo mejor, pero la dicha ¿quién se la quitó?

Toda la reflexión la utilizó para reforzarse y comenzar de nuevo con la mente fuera de problemas y sólo abocada a entregar el ciento por ciento de su persona.

Y el sábado, cuando recién comenzaba la primera carrera, el látigo se mostró seguro de poder hacer un excelente papel junto a Ludwig. Los boletos a ganador no expresaban en lo absoluto las posibilidades del caballo de ungirse como el vencedor. Eso, Vicente lo sabía, pues en el trayecto hacia el partidor pudo darse cuenta. Lo que pensaron los demás podía obviarse de una sola forma: triunfando. Cuando cruzó la meta, la felicidad resplandeció en los ojos del jinete, quien además de entregar un aliciente al preparador del animal, entregaba el mejor dividendo de la jornada con \$ 30,50 a ganador y \$ 10,10 a plácet.

No pasaron ni treinta minutos de espera cuando Rojas quiso repetir la hazaña. Quizás su interior respondió que no sería posible pues con el triunfo logrado anteriormente bastaba y sobraba para levantar su estadio casi derrotista de otra. La voz la invadió y se lanzó nuevamente a la lucha con Petrodólar en la segunda prueba de la tarde. Desde el tramo de tierra derecha el animal se distanció holgadamente del pelotón distanció la instancia final con cuatro claros de ventaja del segundo. El dividendo no fue de lo mejor, pero la dicha ¿quién se la quitó?

Las facciones cambiaron radicalmente. Miró de otra manera a sus demás compañeros y saludó sonriente a quienes se acercaron.

Así es la hípica, jinete. Hacia un largo tiempo que no triunfabas, pero el sábado 9° quebraste la racha y te elevaste como en aquellas instancias en que montabas al inigualable crack palmeño, Mónico. Cómo para no olvidarse nunca, ¿verdad?

DICHOSO: Aunque su rostro sólo evidencia tranquilidad después del triunfo, Vicente Rojas está feliz por lograr la dobleta sabatina y quebrar su mala racha. Refiriéndose a su participación anterior el jinete señaló: "borrón y cuenta nueva".



ESPERA: Sólo eso le permitirá al jockey Oscar Escobar retornar luego a las pistas para mostrar lo que sabe hacer muy bien junto al caballo.



Five and Six se asustó con la iluminación artificial

1^a CARRERA.

FRENTE ALTA.— Se fue de punta en la salida.

3^a CARRERA.

BORRERO.— Se llamó a su preparador para que explicara las diferentes performances de este ejemplar; encontrándose satisfactorias sus explicaciones.

4^a CARRERA.

FIORENZUOLA.— Se notifica al preparador que en una próxima oportunidad deberá presentarla con ruedas.

MOLESTA.— Saltó rezagada.

NACARINA.— Se abrió en los 500 metros.

NOVATA.— Saltó hacia adentro en la salida.

ROYAL PAUL.— Fue cargada en la salida por un competidor al que no identificó.

VIBORA.— Se asustaba de la arena que recibía.

5^a CARRERA.

ASFULL.— Fue cargada por un competidor al que no identificó en los 600 metros.

ATRAPADO.— Cargado casualmente en la partida; luego del contratiempo se abría.

6^a CARRERA.

KATEE KAREN.— No pudo cumplir con sus instrucciones de correr entre los punteros; de ahí no se entregó a correr.

KATEE KAREN.— Cargada casualmente en la

partida; se venía abriendo.

LAURITA.— Se cargó a los palos en la salida.

7^a CARRERA.

DEMETRIO.— Cargado casualmente en los primeros y 900 metros, luego del contratiempo se no empleó.

HUSIMIR.— Se cargaba a los palos.

CALIGULA.— Saltó rezagada.

TRACIA.— Cargada casualmente en los primeros metros.

MANOS BRUJAS.— Se presentó su preparador a manifestar su disconformidad con la carrera de su pupilo;

la atribuyó a la distancia, y no lo volverá a correr en distancias superiores a los 1.500 metros.

REY FAISAL.— Abierto casualmente en la entrada de la tierra derecha.

8^a CARRERA.

ASFULL.— Fue cargada por un competidor al que no identificó en los 600 metros.

ATRAPADO.— Cargado casualmente en la partida; luego del contratiempo se abría.

9^a CARRERA.

QUELLECO.— Se asustaba de la arena que recibía.

10^a CARRERA.

PUESTERO.— Se estrelló y saltó la pasada a metros.

PICANTE.— Se presentó su preparador a manifestar su disconformidad con la carrera de su pupilo;

la atribuyó a la distancia, y no lo volverá a correr en distancias superiores a los 1.500 metros.

REY FAISAL.— Abierto casualmente en la entrada de la tierra derecha.

11^a CARRERA.

QUILOCO.— Recibió un choque.

ENTUSIASMADO.— Se asustaba de la arena que recibía.

12^a CARRERA.

ECOGRAFIA.— Cargada casualmente en los primeros metros.

tierra derecha. QUE LID

notó sentido; se recibió un

veterinario que se encontró buenas condiciones sanitarias.

training. DON VENTURA

Cruzado casualmente en

metros.

13^a CARRERA.

PUESTERO.— Se estrelló y saltó la pasada a metros.

PICANTE.— Se presentó su preparador a manifestar su disconformidad con la carrera de su pupilo;

la atribuyó a la distancia, y no lo volverá a correr en distancias superiores a los 1.500 metros.

REY FAISAL.— Abierto casualmente en la entrada de la tierra derecha.

14^a CARRERA.

QUILICO.— Se asustaba de la arena que recibía.

ENTUSIASMADO.— Se asustaba de la arena que recibía.

15^a CARRERA.

ECOGRAFIA.— Se asustaba de la arena que recibía.

16^a CARRERA.

QUILOCO.— Se asustaba de la arena que recibía.

17^a CARRERA.

ENTUSIASMADO.— Se asustaba de la arena que recibía.

18^a CARRERA.

PICANTE.— Se asustaba de la arena que recibía.

19^a CARRERA.

REY FAISAL.— Se asustaba de la arena que recibía.

20^a CARRERA.

PICANTE.— Se asustaba de la arena que recibía.

21^a CARRERA.

REY FAISAL.— Se asustaba de la arena que recibía.

22^a CARRERA.

PICANTE.— Se asustaba de la arena que recibía.

23^a CARRERA.

REY FAISAL.— Se asustaba de la arena que recibía.

24^a CARRERA.

PICANTE.— Se asustaba de la arena que recibía.

25^a CARRERA.

REY FAISAL.— Se asustaba de la arena que recibía.

26^a CARRERA.

PICANTE.— Se asustaba de la arena que recibía.

27^a CARRERA.

REY FAISAL.— Se asustaba de la arena que recibía.

28^a CARRERA.

PICANTE.— Se asustaba de la arena que recibía.

29^a CARRERA.

REY FAISAL.— Se asustaba de la arena que recibía.

30^a CARRERA.

PICANTE.— Se asustaba de la arena que recibía.

31^a CARRERA.

REY FAISAL.— Se asustaba de la arena que recibía.

32^a CARRERA.

PICANTE.— Se asustaba de la arena que recibía.

33^a CARRERA.

"Pick Up" con cuerda para largo tiempo



PICANTE, cinco años por Pimentero y Seducida por Sertorius, al que vemos accionar pegado a la palizada interior, ganó en su última presentación a "Tresdoble", pero fue distanciado al segundo

lugar por la Junta de Comisarios. En el programa de hoy -10^a carrera-tendrá una buena oportunidad de dar desquite a sus seguidores.

La tabla mágica

	LA NACION	MERCURIO	LA SEGUNDA	UL.. NOTICIAS	EL ENSAYO	M. HIPICO	LA TERCERA	LA HIPICA
1 ^a	Machiguia In Frangan.	Machiguia Swat	Machiguia In Fragan	Machiguia Swat	Machiguia In Frangan	Machiguia In Fragan	Machiguia B. Love	
2 ^a	Soplete Holano	Soplete Espectante	Soplete Espectante	Espectante Asterisco	Bloqueado Soplete	C. Caminos Espectante	Soplete Espectante	Soplete Bloqueado
3 ^a	Borrero Pripol	Borocotó Pripol	J. Champion Pripol	J. Champion Payat	Pripol Borocotó	Pripol Fogonazo	J. Champion Borrero	
4 ^a	Realenga Polquita	Nacarina Polquita	Nacarina Polquita	Nacarina Polquita	S. Una vez Polquita	Realenga Polillita	Polquita Nacarina	
5 ^a	Retreta Tigresa	Lutilia Retreta	Retreta Lutilia	Retreta Lutilia	Lutilia Tigresa	Lutilia Retreta	Lutilia Retreta	
6 ^a	Pick Up Carvin	Pick Up R. Mayorí	Pick Up R. Mayorí	R. Mayorí Priki	Pick Up R. Mayorí	Pick Up Monet	Pick Up R. Mayorí	
7 ^a	Caica Pasquin	Demetrio Pasquin	Husimír Caica	Caica Bebedero	Pasquin Caica	Demetrio Calígula	B. Silex Demetrio	
8 ^a	Cacumen Metantén	Cacumen A. Karina	Cacumen Metantén	Sarcástico Formulita	Metantén Sarcástico	Crivera Cacumen	Cacumen Metantén	
9 ^a	Radamanto Qquilleo	B. Ojo Radamanto	Qué Listo Radamanto	Niño R. Quillieco	Radamanto Don Ventura	Quilleco Radamanto	Qué Listo Feliz	Radamanto Entusiasma
10 ^a	Picante Follet	Dystur Picante	Dystur Malot	Siempre R. Batuque	Dystur F. And Six	F. And Six Batuque	Malot S. Rey	Picante F. And Six
11 ^a	Festín Propietario	Propietario Grendo	Quilco Grendo	Grendo Larrión	Propietario Grendo	Quilco Propietario	Cheuta Propietario	

Nuevos corrales en el Club Hípico

Ayer al mediodía se reunió el gerente del Club Hípico de Santiago, con los preparadores de la institución. El motivo de ésta era el estudio de la construcción de 10 nuevos corrales. Cada uno de ellos contará con 24 pesebras. También se aprovechó la ocasión para discutir sobre el arreglo de las caballerizas.

Al respecto, Francisco Merino, señaló: "Esta semana queda desocupado el sector donde se encontraban las bodegas. A partir de ese instante se licitará la construcción de las nuevas cuadras. La próxima semana empezarán las propuestas. La idea es tener todo listo para cuando comiencen los retiros".

Con respecto al arreglo de las pesebras, afirmó: "Las reparaciones se harán en forma gradual, pero también se fijará un nuevo cobro por ellas".

¿Cuál será el costo de las pesebras?

Es un poco prematuro saber el precio, primero se deben construir y después se verá. En principio se hará una especie de remate, donde se realizarán distintas ponencias, pero en todo caso debe primar una preferencia a los preparadores del "Club", también tendremos en cuenta la eficiencia de los profesionales".

HOTEL DE LUJO

Con respecto a lo que hemos señalado hay muchos planes. Quizá lo más resaltante es la idea de construir cuadras, para los animales que están en tránsito por "Blanco Encalada". Los encargados del caballo deberán pagar igual que si fuera un hotel y el mismo diaria mientras dure la permanencia del animal en el recinto. Este sistema se utiliza en Estados Unidos, y permitirá a la entidad tener un lugar para los animales que vienen de Vía del Mar o del extranjero a competir a Santiago.

En general lo planteado por las autoridades fue recibido con el beneplácito de los entrenadores, también se debe destacar la asistencia.

Conversamos con algunos profesionales para conocer su opinión de lo ocurrido. Para Juan Silva sólo fueron conversaciones y lo concreto es que los preparadores deberán designar una comisión que los represente y lleve la voz de los profesionales con respecto a la construcción. "El diálogo es positivo, porque sirve para conocer

las diferentes posiciones con respecto a un problema. En este caso considero que es factible llegar a un entendimiento, más aún cuando las autoridades están dispuestas a escucharlos".

Por su parte Oscar González nos señaló que el más beneficiado será el espectador, porque con estas medidas saldrán favorecido el espectáculo y por ende el público que viene a la hípica.

Según Delfín Bernal los corrales no pueden estar en peor estado. "Se requiere una urgente reparación, en este sentido es positivo lo conversado, pero no debe significar un aumento en el costo, porque una alza al final repercutiría en los propietarios y ellos ya llevan un peso muy fuerte, y quizás no estén en condiciones de sufrir un

nuevo aumento en los gastos".

Otro de nuestros consultados, Alberto López: "De una vez por todas se debe pensar con la cabeza, los corrales un poco más y se despedazan, aquí se debe ser racional y ver que el problema es dramático. Ahora se ven luces en la dificultad, ojalá que todo se arregle, eso esperamos los entrena-

dores".

Lo señalado por nuestros entrevistados es concreto, respaldan la idea de reparar y construir nuevas caballerizas, pero sin que esto signifique mayor gasto para los propietarios. Al parecer las autoridades concuerdan en esto y con la predisposición que muestran ambas partes, es de esperar que se llegue a una solución satisfactoria.

Otro de nuestros consultados, Alberto López: "De una vez por todas se debe pensar con la cabeza, los corrales un poco más y se despedazan, aquí se debe ser racional y ver que el problema es dramático. Ahora se ven luces en la dificultad, ojalá que todo se arregle, eso esperamos los entrena-

dores".

Lo señalado por nuestros entrevistados es concreto, respaldan la idea de reparar y construir nuevas caballerizas, pero sin que esto signifique mayor gasto para los propietarios. Al parecer las autoridades concuerdan en esto y con la predisposición que muestran ambas partes, es de esperar que se llegue a una solución satisfactoria.

Otro de nuestros consultados, Alberto López: "De una vez por todas se debe pensar con la cabeza, los corrales un poco más y se despedazan, aquí se debe ser racional y ver que el problema es dramático. Ahora se ven luces en la dificultad, ojalá que todo se arregle, eso esperamos los entrena-

dores".

Lo señalado por nuestros entrevistados es concreto, respaldan la idea de reparar y construir nuevas caballerizas, pero sin que esto signifique mayor gasto para los propietarios. Al parecer las autoridades concuerdan en esto y con la predisposición que muestran ambas partes, es de esperar que se llegue a una solución satisfactoria.

Otro de nuestros consultados, Alberto López: "De una vez por todas se debe pensar con la cabeza, los corrales un poco más y se despedazan, aquí se debe ser racional y ver que el problema es dramático. Ahora se ven luces en la dificultad, ojalá que todo se arregle, eso esperamos los entrena-

dores".

Lo señalado por nuestros entrevistados es concreto, respaldan la idea de reparar y construir nuevas caballerizas, pero sin que esto signifique mayor gasto para los propietarios. Al parecer las autoridades concuerdan en esto y con la predisposición que muestran ambas partes, es de esperar que se llegue a una solución satisfactoria.

Otro de nuestros consultados, Alberto López: "De una vez por todas se debe pensar con la cabeza, los corrales un poco más y se despedazan, aquí se debe ser racional y ver que el problema es dramático. Ahora se ven luces en la dificultad, ojalá que todo se arregle, eso esperamos los entrena-

dores".

Lo señalado por nuestros entrevistados es concreto, respaldan la idea de reparar y construir nuevas caballerizas, pero sin que esto signifique mayor gasto para los propietarios. Al parecer las autoridades concuerdan en esto y con la predisposición que muestran ambas partes, es de esperar que se llegue a una solución satisfactoria.

Otro de nuestros consultados, Alberto López: "De una vez por todas se debe pensar con la cabeza, los corrales un poco más y se despedazan, aquí se debe ser racional y ver que el problema es dramático. Ahora se ven luces en la dificultad, ojalá que todo se arregle, eso esperamos los entrena-

dores".

Lo señalado por nuestros entrevistados es concreto, respaldan la idea de reparar y construir nuevas caballerizas, pero sin que esto signifique mayor gasto para los propietarios. Al parecer las autoridades concuerdan en esto y con la predisposición que muestran ambas partes, es de esperar que se llegue a una solución satisfactoria.

Otro de nuestros consultados, Alberto López: "De una vez por todas se debe pensar con la cabeza, los corrales un poco más y se despedazan, aquí se debe ser racional y ver que el problema es dramático. Ahora se ven luces en la dificultad, ojalá que todo se arregle, eso esperamos los entrena-

dores".

Lo señalado por nuestros entrevistados es concreto, respaldan la idea de reparar y construir nuevas caballerizas, pero sin que esto signifique mayor gasto para los propietarios. Al parecer las autoridades concuerdan en esto y con la predisposición que muestran ambas partes, es de esperar que se llegue a una solución satisfactoria.

Otro de nuestros consultados, Alberto López: "De una vez por todas se debe pensar con la cabeza, los corrales un poco más y se despedazan, aquí se debe ser racional y ver que el problema es dramático. Ahora se ven luces en la dificultad, ojalá que todo se arregle, eso esperamos los entrena-

dores".

Lo señalado por nuestros entrevistados es concreto, respaldan la idea de reparar y construir nuevas caballerizas, pero sin que esto signifique mayor gasto para los propietarios. Al parecer las autoridades concuerdan en esto y con la predisposición que muestran ambas partes, es de esperar que se llegue a una solución satisfactoria.

Otro de nuestros consultados, Alberto López: "De una vez por todas se debe pensar con la cabeza, los corrales un poco más y se despedazan, aquí se debe ser racional y ver que el problema es dramático. Ahora se ven luces en la dificultad, ojalá que todo se arregle, eso esperamos los entrena-

dores".

Lo señalado por nuestros entrevistados es concreto, respaldan la idea de reparar y construir nuevas caballerizas, pero sin que esto signifique mayor gasto para los propietarios. Al parecer las autoridades concuerdan en esto y con la predisposición que muestran ambas partes, es de esperar que se llegue a una solución satisfactoria.

Otro de nuestros consultados, Alberto López: "De una vez por todas se debe pensar con la cabeza, los corrales un poco más y se despedazan, aquí se debe ser racional y ver que el problema es dramático. Ahora se ven luces en la dificultad, ojalá que todo se arregle, eso esperamos los entrena-

dores".

Lo señalado por nuestros entrevistados es concreto, respaldan la idea de reparar y construir nuevas caballerizas, pero sin que esto signifique mayor gasto para los propietarios. Al parecer las autoridades concuerdan en esto y con la predisposición que muestran ambas partes, es de esperar que se llegue a una solución satisfactoria.

Otro de nuestros consultados, Alberto López: "De una vez por todas se debe pensar con la cabeza, los corrales un poco más y se despedazan, aquí se debe ser racional y ver que el problema es dramático. Ahora se ven luces en la dificultad, ojalá que todo se arregle, eso esperamos los entrena-

dores".

Lo señalado por nuestros entrevistados es concreto, respaldan la idea de reparar y construir nuevas caballerizas, pero sin que esto signifique mayor gasto para los propietarios. Al parecer las autoridades concuerdan en esto y con la predisposición que muestran ambas partes, es de esperar que se llegue a una solución satisfactoria.

Otro de nuestros consultados, Alberto López: "De una vez por todas se debe pensar con la cabeza, los corrales un poco más y se despedazan, aquí se debe ser racional y ver que el problema es dramático. Ahora se ven luces en la dificultad, ojalá que todo se arregle, eso esperamos los entrena-

dores".

Lo señalado por nuestros entrevistados es concreto, respaldan la idea de reparar y construir nuevas caballerizas, pero sin que esto signifique mayor gasto para los propietarios. Al parecer las autoridades concuerdan en esto y con la predisposición que muestran ambas partes, es de esperar que se llegue a una solución satisfactoria.

Otro de nuestros consultados, Alberto López: "De una vez por todas se debe pensar con la cabeza, los corrales un poco más y se despedazan, aquí se debe ser racional y ver que el problema es dramático. Ahora se ven luces en la dificultad, ojalá que todo se arregle, eso esperamos los entrena-

dores".

Lo señalado por nuestros entrevistados es concreto, respaldan la idea de reparar y construir nuevas caballerizas, pero sin que esto signifique mayor gasto para los propietarios. Al parecer las autoridades concuerdan en esto y con la predisposición que muestran ambas partes, es de esperar que se llegue a una solución satisfactoria.

Otro de nuestros consultados, Alberto López: "De una vez por todas se debe pensar con la cabeza, los corrales un poco más y se despedazan, aquí se debe ser racional y ver que el problema es dramático. Ahora se ven luces en la dificultad, ojalá que todo se arregle, eso esperamos los entrena-

dores".

Lo señalado por nuestros entrevistados es concreto, respaldan la idea de reparar y construir nuevas caballerizas, pero sin que esto signifique mayor gasto para los propietarios. Al parecer las autoridades concuerdan en esto y con la predisposición que muestran ambas partes, es de esperar que se llegue a una solución satisfactoria.

Otro de nuestros consultados, Alberto López: "De una vez por todas se debe pensar con la cabeza, los corrales un poco más y se despedazan, aquí se debe ser racional y ver que el problema es dramático. Ahora se ven luces en la dificultad, ojalá que todo se arregle, eso esperamos los entrena-

dores".

Lo señalado por nuestros entrevistados es concreto, respaldan la idea de reparar y construir nuevas caballerizas, pero sin que esto signifique mayor gasto para los propietarios. Al parecer las autoridades concuerdan en esto y con la predisposición que muestran ambas partes, es de esperar que se llegue a una solución satisfactoria.

Otro de nuestros consultados, Alberto López: "De una vez por todas se debe pensar con la cabeza, los corrales un poco más y se despedazan, aquí se debe ser racional y ver que el problema es dramático. Ahora se ven luces en la dificultad, ojalá que todo se arregle, eso esperamos los entrena-

dores".

Lo señalado por nuestros entrevistados es concreto, respaldan la idea de reparar y construir nuevas caballerizas, pero sin que esto signifique mayor gasto para los propietarios. Al parecer las autoridades concuerdan en esto y con la predisposición que muestran ambas partes, es de esperar que se llegue a una solución satisfactoria.

Otro de nuestros consultados, Alberto López: "De una vez por todas se debe pensar con la cabeza, los corrales un poco más y se despedazan, aquí se debe ser racional y ver que el problema es dramático. Ahora se ven luces en la dificultad, ojalá que todo se arregle, eso esperamos los entrena-

dores".

Lo señalado por nuestros entrevistados es concreto, respaldan la idea de reparar y construir nuevas caballerizas, pero sin que esto signifique mayor gasto para los propietarios. Al parecer las autoridades concuerdan en esto y con la predisposición que muestran ambas partes, es de esperar que se llegue a una solución satisfactoria.

Otro de nuestros consultados, Alberto López: "De una vez por todas se debe pensar con la cabeza, los corrales un poco más y se despedazan, aquí se debe ser racional y ver que el problema es dramático. Ahora se ven luces en la dificultad, ojalá que todo se arregle, eso esperamos los entrena-

dores".

Lo señalado por nuestros entrevistados es concreto, respaldan la idea de reparar y construir

Transacciones efectuadas ayer

SOCIEDADES	TRANSACTIONS		PRECIOS EN PESOS Y CENTAVOS			VAR. DIA ANTERIOR
	UNIDADES	VALOR (\$)	MAYOR	MENOR	MEDIO	
ORO MDA. \$100	335	\$,524,100	16,600.00 PH	16,400.00 PM	16,489.85	+0.00
ORO MDA. \$50	3	24,400	8,150.00 PH	8,100.00 PM	8,133.33	-100.00
ORO MDA. \$20	1	3,200	3,200.00 PH	3,200.00 PM	3,200.00 CPH	-100.00
CAR E-19 (12-82)	48,000	\$29,830	99.50	99.50	99.50	+0.00
CAR E-20 (12-83)	36,000	397,372	99.50	99.50	99.50 T	+0.00
CAR E-22 (12-85)	36,000	397,372	99.50	99.50	99.50	+0.00
CAR E-23 (12-86)	43,278	477,689	99.50	99.50	99.50 T	+0.00
CAR E-25 (12-88)	92	995	97.50	97.50	97.50	+0.00
CAR F-10 (12-81)	30,000	58,975	99.50	99.50	99.50 T	+0.00
CAR F-12 (12-81)	30,000	58,578	99.00	99.00	99.00	+0.00
CAR F-13 (12-82)	45,000	98,442	99.50	99.50	99.50	+0.00
CAR F-15 (12-82)	15,000	29,487	99.50	99.50	99.50	+0.00
CAR F-17 (12-83)	15,000	29,487	99.50	99.50	99.50 T	+0.00
BROKER	171,696,789	168,429,021				
TOTAL INSTRUMENTOS	176,049,120					
S. I. C. E.	700	20,300	29.00	29.00	29.00 C	+0.00
CONCEPCION	5,631	112,620	20.00	20.00	20.00 C	+0.00
CONTINENTAL	2,497	58,680	23.50	23.50	23.50 T	-1.50
CHILE	117,835	4,620,655	40.70	39.00	39.21	-1.70
DE A. EDWARDS	52,189	255,175	4.30	4.10	4.12	-0.25
DEL TRABAJO	1,993	55,804	28.00	28.00	28.20 C	+0.20
D'WIGGINS	1,000	220,000	220.00	220.00	210.00 V	-0.20
SUD AMERICANO	20,500	323,450	15.90	15.50	15.78	+0.00
FINANCO	50,000	135,000	2.70	2.70	2.70 T	+0.00
COLCURA	3,258	111,530	35.00	34.23	34.00 T	+0.00
FORESTAL CHOLGUAN	52,049	520,198	10.00 PM	9.90	10.00 C	+0.00
FORESTAL S.A.	20	14,000	700.00	700.00	700.00 C	+0.00
VINA UNDURRAGA	725	20,300	28.00	28.00	28.00 C	+0.00
ALIMAR S.A.	10,666	378,643	35.50	35.50	35.50 C	+0.50
CEMENTO MELON	17,000	187,000	11.00	11.00	11.00 C	-1.00
CERVECERIAS UNIDAS	33,462	3,982,560	120.00	118.00	119.02	+0.00
CIA INDUSTRIAL	1,200	156,000	130.00	130.00	130.00 C	+0.00
CONSTRUCTORA VEE S.A.	10,500	175,350	16.70	16.70	16.70 C	+0.00
COPEC	260,784	14,472,972	56.50	55.00	55.50 T	+1.70
CRIVAL	2,000	136,000	68.00	68.00	68.00 V	-2.00
ELECT. INDUSTRIAL	117,836	1,807,492	15.50	15.20	15.34	+0.30
ELECTROMAT	638	25,520	40.00	40.00	40.00 C	+0.00
EMBOTTELLADORA ANDINA	7,000	56,700	8.10	8.10	8.10 C	+0.00
EFERVA S.A.	34,554	1,604,968	47.00	46.00	46.45	+0.00
GAS DE CONCEPCION	200,000	200,000	1.00	1.00	1.00 C	+0.00
GAS DE SANTIAGO	220,155	2,651,554	12.90	12.00	12.04	+0.90
INFORS	1,345	185,175	138.00	135.00	135.66	+0.00
INVS. COPIAPO	66,900	561,960	8.40	8.40	8.40 C	+0.00
LUCCHETTI	18,000	44,000	2.75	2.75	2.75 V	+0.00
HADERAS CHOLGUAN	25,955	124,784	5.00	4.80	4.81	-0.20
HC KAY	6,500	797,500	125.00	120.00	122.69	-5.00
HOLYMET	1,088	127,296	117.00	117.00	117.00 T	+0.00
HUEBLES CIA S.A.	5,000	34,000	6.80	6.80	6.80	-0.20
PAPELES Y CARTONES	42,643	3,249,511	77.50	75.00	76.20	+2.50
PASUR	29,770	721,116	27.00	23.00	24.22	+2.00
PESCA Y CONSTR. NAVALES	14,343	150,602	10.50	10.50	10.50	-1.50
PESQUERA COLOSO	16,890	897,060	54.00	52.00	53.11	+3.00
PESQUERA INDO	33,993	896,391	28.00	26.00	26.37	-1.00
PESO Y SERV. MARITIMOS	33,690	1,562,338	48.00	45.50	46.37	-1.00
PIZARRENO S.A. "A" y "C"	32,400	804,750	25.00	24.00	24.84	+1.00
REFINERIA DE VINA	12,000	838,000	70.00	68.00	69.83	+2.00
SINTEX S.A.	255,020	137,581	0.55	0.53	0.54	+0.00
TABACOS	17,191	833,110	49.00	48.00	48.46	+1.00
TATTERSALL	52,826	741,302	14.50	14.00	14.03	+0.50
TELEFONOS	49,490	2,342,989	48.50	47.00	47.75	+2.00
VAPORES	101,435	2,467,256	25.50	23.00	24.32	+2.50
VOLCAN	2,900	49,300	17.00	17.00	17.00 T	+0.00
CLUB DE GOLF	1	250,000	250,000.00	250,000.00	250,000.00 C	+0.00
CLUB DE POLO	8	212,000	27,000.00	26,000.00	26,500.00	+1,000.00
SPORTING CLUB	1	90,000	90,000.00	90,000.00	90,000.00 T	+3,000.00
CIC	120,000	777,250	6.50	6.40	6.40 V	-0.10
INDUSCAS	1,920	6,885	3.60	3.50	3.59	+0.00
MADEC	17,000	75,500	4.50	4.50	4.50 V	+0.00
TOTAL ACCIONES CONTADO	2,190,521	\$1,302,124				
OPERACIONES A PLAZO	0	0				
TOTAL OPERADO HOY		227,351,244				

Actividad bursátil

RUBROS	INDICE	VARIACION DIARIA (%)
Base 100 = Dic. de 1978		
Componentes Básicos del IGPA :		
BANCARIAS	310.55	- 1.47
FINANCIERAS	148.77	N.V.
MINERAS	190.60	N.V.
AGROPECUARIAS	410.04	+ 0.05
TEXTILES	218.89	+ 0.38
INDUSTRIALES Y VARIAS	422.21	+ 1.89
METALURGICAS	317.73	- 1.56
SEGUROS	176.79	+ 0.37
Industriales y Varias (componentes)		
COMERC. Y DISTRIBUIDORAS	380.34	+ 1.83
CERVEZAS Y BEBIDAS	224.85	N.V.
ALIMENTICIAS	373.18	- 0.79
INVERS. E INMOBILIARIAS	453.57	+ 5.79
MARITIMAS Y NAVIERAS	454.69	+ 9.25
SERVICIOS	550.30	+ 2.87
PESQUERAS	466.44	- 0.21
PRODUCTOS QUÍMICOS	424.79	N.V.
CONSTRUCCION	502.59	- 2.38
PRODUCTOS DIVERSOS	322.06	+ 1.81
I.G.P.A. AGOSTO 12	366.34	
AGOSTO 11	362.85	+ 0.96
INDICE DE PRECIO SELECTIVO DE ACCIONES (Base 100 = Dic. 1978)		
INDICE GRUPO I	161.12	+ 1.44
INDICE GRUPO II	218.42	- 0.95
I.P.S.A.	169.13	+ 1.00
INSTRUMENTOS TRANSADOS	VALOR EN \$ % PARTICIPACION	
Instr. Monetarios de Inversión	5.551.700	2.44
Instr. Renta Fija Reajustable	2.068.349	0.91
Brokers (LUNES)	168,429.071	74.08
Acciones 2.190.521 unidades	51.302.124	22.57
TOTAL OPERADO EN EL DIA	227,351.244	100.00

Fuente: Bolsa de Comercio

Monedas extranjeras

La siguiente es la cotización de monedas extranjeras que dio a conocer el Banco Central, según el cierre de Londres.

TIPO DE CAMBIO (PESOS)

	MONEDAS DE ORO	GOLD FIXING- APERTURA MERCADO DE LONDRES. ONZA TROY ORO :

La Nación Regionales

9C

Autorizado funcionamiento de las fondas y ramadas

Santiago, Chile
Miércoles 13-1980

VALPARAISO.— Con la firma del alcalde Francisco Bartolucci, la Municipalidad de Valparaíso dictó el decreto número 1317, por el que se autoriza el funcionamiento de fondas y ramadas en el Parque Alejo Barrios, y Playa Ancha. El mismo texto legal municipal autoriza, al mismo tiempo, el expendio de bebidas alcohólicas, en conformidad a lo establecido en el Art. 159 de la Ley N° 17.105 desde las 15 horas del día miércoles 17 de septiembre, hasta las 24 horas del día 21, en las fondas y ramadas y en otros lugares que se determinen, previo pago de los permisos correspondientes.

La anterior deberá concordar con las instrucciones que sobre horario nocturno determine la Intendencia Regional.

Expresa, además, el Decreto Municipal 1317, que las concesiones de

fondas y ramadas se otorgarán por subasta pública, conforme a lo dispuesto en la ordenanza correspondiente, cuyas exigencias deberán ser cumplidas por los concesionarios. Se excluye de la subasta la ramada oficial, la que será entregada directamente por la Comisión de Fiestas Patrias, previo pago del mínimo fijado. El valor de la ordenanza de fondas y ramadas, anexa, se entenderá incluido en el valor del remate.

VALORES DE LOS PERMISOS

Los valores de los permisos para es-

tas festividades, que serán cancelados por los adjudicatarios en la sección Rentas, Departamento de Finanzas de la Municipalidad de Valparaíso, son los siguientes:

Fondas y ramadas del sector Parque Alejo Barrios (entregadas por subasta), mínimo \$ 40 el metro cuadrado; fondas y ramadas de entidades comunitarias y de beneficencia, \$ 20 el metro cuadrado; fondas en los cerros, de entidades deportivas, autorizadas por las juntas de vecinos, \$ 20. Unidad Tributaria Mensual (U.T.M.);

bailes, valor diario \$ 0.60 UTM; fuentes de soda en el Plan \$ 0.20 UTM; fuentes de soda en los cerros \$ 0.10 UTM; y pensión en mercados 0.20 UTM; permisos especiales a ambulantes en plazas y paseos 80 UTM;

fondas y ramadas con bailes en locales diarios 30 UTM.

Las fondas y ramadas quedarán distribuidas de acuerdo al plano que confeccionará antes de la subasta la Subcomisión de Fondas y Ramadas.



La alegría de las fondas y ramadas dieciocheras retornará al Parque Alejo Barrios, sitio tradicional de las Fiestas Patrias porteñas, como en Santiago lo es el Parque O'Higgins.

Empresa Marítima

Comisión estudiará dotaciones de naves

VALPARAISO.— Los dirigentes de la Federación de Tripulantes de Chile, FETRICH, objetaron la decisión de la Empresa Marítima del Estado que dispuso que cuatro naves de su flota cuenten con dotaciones exclusivamente de Puerto Montt.

El presidente de la organización, Arturo Mayorga Santana, sostuvo una entrevista con el director de EMPREMAR, Francisco García Huidobro González, para exponerle la inquietud que se creó al marginarse personal de Valparaíso y Punta Arenas, para tripular los barcos de la línea "Lagos", de la zona sur-austral.

La discrepancia se debe a que no se respetaron los convenios suscritos entre las partes, disponiéndose entre los barcos a otros puertos, en desmedro del personal de sindicatos que trabajan a la empresa.

El problema sigue preocupando a dirigentes y socios de las entidades gremiales afiliadas a la FETRICH, acordándose formular planteamientos a nivel local en cada puerto y al Gobierno.

"No obstante, puntualizó Arturo Mayorga, existe un reglamento de trabajo a bordo, con el objeto de humanizar las labores y los convenios son fiel reflejo del documento, de manera que no pueden modificarse las dotaciones, si las que se nombran actualmente se ajustan a las necesidades que requieren las faenas de naves que no corresponden al tipo automatizado".

Según los dirigentes de la FETRICH, las normas convenidas fueron aceptadas por los empresarios navieros y tripulantes, sin objeciones de ninguna naturaleza, de tal manera que no aceptan cambios sin un estudio previo ni en forma imperativa.

Agregó el dirigente que se superó el problema, no pasando más allá, al quedar establecido que se designaría una Comisión que estudiará la dotación de los barcos y los convenios suscritos para comprobar si concuerdan con las actuales necesidades de las naves del tipo "Lago".

Arturo Mayorga dio a conocer lo acordado entre las autoridades de la empresa naviera estatal y la directiva gremial, manifestando que "la determinación los había tomado de sorpresa y se resolvió sin tomar el parecer de los tripulantes ni respetar normas contractuales".

Agregó el dirigente que se superó el problema, no pasando más allá, al quedar establecido que se designaría una Comisión que estudiará la dotación de los barcos y los convenios suscritos para comprobar si concuerdan con las actuales necesidades de las naves del tipo "Lago".

"Estamos dispuestos al diálogo —agregó Arturo Mayorga— en reuniones donde se busque una solución adecuada, ya que no aceptaremos imposiciones inconsultas".

MEMORANDUM

La Federación de Tripulantes de Chile en reunión de su consejo directivo nacional resolvió elaborar un memorándum con todos los antecedentes respecto a lo que está enfrentando el gremio, incluyendo datos oficiales con las naves que han sido enajenadas y no se han repuesto, señalando además los problemas sindicales del sector.

Hoy se conocerá oferta privada para la extracción de basuras

VALPARAISO.— Hoy a las 16 horas el Intendente Vicealmirante Raúl López Silva, conocerá el estudio que realizó la empresa "Manisa" sobre las municipal de las ciudades de Valparaíso y Viña del Mar, de acuerdo a la política del Gobierno, en el sentido de entrar a la privatización de aquellos servicios que significan poca rentabilidad para el Fisco. En este caso, ambas municipalidades tienen la

intención de entregar este tipo de servicio a la empresa privada.

El Intendente conocerá este proyecto a través de una presentación audiovisual, que tiene por objeto detallar las operaciones de "Waste Management Inc.". Y su división internacional "Waste Management International Ltda".

Se exhibirán los diferentes equipos que se utilizan en la recolección de re-

siduos; limpieza de calles, sumideros y alcantarillas; tratamientos de botaderos y plantas de recuperación de basuras. Por otra parte, se muestran las operaciones internacionales en Arabia Saudita y Argentina. Por último, se hace un análisis de los aspectos técnicos, administrativos y de educación pública, básicos de un servicio eficiente y confiable de limpieza municipal.

Asisten a esta exposición que se realizará en la Intendencia, expertos en transporte, recolección residencial, comercial e industrial, barrido de calles, mantenimiento de equipos, sistemas de educación pública y tratamientos de botaderos, capacitados para responder cualquier consulta en estos campos.

Por la empresa Manisa, asisten los ejecutivos de la "Waste Management International Ltda.", Fred J. Weinert, vicepresidente; Feed Jeroy, director de Desarrollo de Negocios Internacionales; Roland Schmidt, director de Operaciones; Jerry Rhodes, director de Mantención de Equipos; Alex González, director de las Operaciones de la División Internacional Manisa, y Vivian Bullermore y Ronald Bullermore, directores de Manisa Ltda.

Cines penquistas

Cartelera de cines de Concepción desde el 11 al 17 de agosto

DUCAL: Rotativo 14.30 "Elvis no ha muerto". Para todos.

LIDO: 14.30 Charles Bronson en el "Justiciero Implacable" y "Jaguar, el Titánico". May. 18.

PLAZA: Rotativo 14.30. María José Cantudo en "Marcada por los hombres". May. 21.

REGINA: Funciones separadas. "Promesas en la oscuridad". May. 18.

ROMANO: Funciones separadas. "El Jinete Eléctrico". May. 18.

CERVANTES: Rotativo 14. "Alcatraz, fuga imposible" y "Rescate suicida".

WINDSOR: Rotativo 14.30. "La naranja mecánica" y "Siete Bellezas". May. 21.

CONCEPCION: Gran festival de cine. Una película distinta cada día.

miércoles: "Elisa vida mía"; jueves: "El cielo puede esperar", para todo espectador.; viernes: "Amantes", mayores 18.; sábado: "Madame Rose".

May. 18; domingo: "Sonata Otoñal". May. 18. 14,45, 18,45, 21,30 horas.

Martes, miércoles y jueves 50% de rebaja.

IMPORTADORA DE REPUESTOS SANTA ROSA
MARIO N. ARAYA A.

OFRECE:
25.000 MANGUERAS FLEXIBLES DE RADIADOR U.S.A.
en todas las medidas.
Ventas por Mayor

Repuestos y Accesorios:
CHEVROLET-FORD-FIAT
PEUGEOT-OPALA-CHEVETTE

ENCENDIDO EN GENERAL
Todas las Marcas

DISTRIBUIDOR
Firestone

BATERIAS-NEUMATICOS
STA. ROSA 2195-2197-2262
FONO 567078-CASILLA 9574-STGO.

COMPAÑIA 4565
TEL. 736864-732315

CAVEM

REPRESENTANTE DE

CHAMPAGNE

LICORES IMPORTADOS

PISCO

TRES CRUCES

COMPANY 4565

TEL. 736864-732315

CITROËN

prefiere SHELL

CITROËN

PUERTA DE FIERRO FORJADO

CITROËN

Preocupación turística por falta de interés hotelero

VIÑA DEL MAR. - Preocupación existe en estos momentos en la V Región por las deficiencias en la atención al turista, lo que podría derivar en preferencias hacia otras regiones del país. Así se despreda de una información emanada en el Servicio Nacional de Turismo, donde se expresa la poca preocupación de los hoteleros del sector en capacitar a su personal, pese a las facilidades que está otorgando el Gobierno a través del Servicio Nacional de Capacitación y Empleo.



"Las aguas residuales tienen que salir por la zona poniente de la bahía, por el túnel Bustamante, careciendo de importancia la parte hidráulica, sino la operatividad", expresó Raúl Galindo, Vicerrector de la Universidad Santa María.



"Las plantas de tratamiento de aguas servidas implican mayores insumos de energía, eliminando contaminación, pero a la vez, entregando otras formas de emanaciones", explicó en el Seminario el profesor Ludwig Russell.



El corazón de María Elena Peñaloza, que fue el primer trasplante realizado por el doctor Jorge Kaplan, se guarda en la Sociedad Médica de Valparaíso.

Sociedad médica de Valparaíso cumple una silenciosa misión

VALPARAISO. - La Sociedad Médica de Valparaíso es una Asociación Científico-Académica que tiene como misión mantener un elevado nivel de la medicina regional en forma permanente. Está integrada por médicos de toda la V Región, como socios activos, y por médicos de otros países, como socios honorarios.

Su misión la lleva a cabo a través de reuniones académicas, en las que los socios presentan trabajos científicos que son comentados por los demás integrantes. También realiza cursos de perfeccionamiento en diferentes especialidades y niveles, que interesen a la mayoría de los médicos de la zona, sean socios o no. Además auspicia actividades científicas locales, organizadas por hospitales u otras instituciones; en algunas ocasiones patrocina estas actividades. Finalmente, publica una revista en la que se dan a conocer algunos trabajos efectuados por médicos de la región, que se distribuyen gratuitamente en todos los

hospitales del país y tiene canje con numerosas revistas internacionales, lo que ayuda a mantener al día su propia biblioteca y nivel científico. Junto a esta biblioteca mantiene algunas piezas de exhibición sin que se pretenda con ello formar un museo de la sociedad médica hasta el momento. Entre las piezas que conserva destaca el corazón de María Elena Peñaloza, en quien se realizó el primer trasplante en Chile, operación realizada por el doctor Jorge Kaplan. Llama la atención el enorme tamaño de este órgano que en su estado normal no es mayor que el de una mano empuñada.

NACIMIENTO

La Sociedad médica nació el 14 de noviembre de 1912, gracias al interés de algunos médicos porteños por analizar la medicina que ejercían, progresar en este campo y preocuparse de problemas de higiene de aquella época. Entre éstos, el agua potable fue el primero que trataron, buscando

fórmulas para solucionar su contaminación. Además, en el momento de su nacimiento había otros problemas de salud pública, como es el caso de una epidemia de viruela que costó la vida a gran cantidad de habitantes, lo que motivó a los médicos a estudiar una serie de medidas destinadas a evitar la propagación de la enfermedad, en un período en que los hospitales eran muy pocos y sin recursos.

Sus primeros integrantes fueron 28 médicos, en la actualidad suman varios cientos. En un comienzo fue también una sociedad gremialista y algunos de sus miembros participaron en la formación de la Asociación Médica, que fue posteriormente reemplazada por el Colegio Médico.

La Sociedad se rige por unos estatutos que indican su misión, el carácter de sus reuniones y la manera de efectuar sus elecciones de directorio, que son comunes a todas las agrupaciones de este tipo.

Enrique Balieiro Jones, Director Regional de SERNATUR, destacó que la actitud de los empresarios es "de poca preocupación por aprovechar las oportunidades dispuestas por el Supremo Gobierno en beneficio de las empresas y sus trabajadores, lo que atenta contra el desarrollo futuro del turismo de la zona, por cuanto otras regiones del país aspiran a reemplazar el lugar de privilegio que Viña del Mar y Valparaíso tienen en el contexto nacional".

Balieiro destacó asimismo que, por ejemplo, INACAP en 1979 capacitó a 3.412 trabajadores del sector, de los cuales sólo 181 pertenecían a la V Región, cifra que representa el 5 por ciento del total.

Ante esta situación, SERNATUR junto a INACAP han iniciado una intensa campaña con el propósito de lograr que los empresarios, hoteleros principalmente, capaciten a sus trabajadores con el fin de beneficiar tanto a los turistas.

Como primera medida se ha puesto a disposición de los hoteleros un to-

tal de 44 cursos de capacitación en las diversas materias que les competen, los que serán dictados por expertos internacionales de la Organización Internacional del Trabajo, OIT, y por monitores especializados en el exterior de INACAP. También y aún para facilitar más el trabajo de los hoteleros en cuanto a lo que significa aprovechar el beneficio de la Ley 1448 sobre capacitación, se les asesorará, a fin de que puedan efectuar a la brevedad posible todos los trámites necesarios y obligatorios ante el SENCE.

Un difusor de orificios múltiples soluciona descarga de aguas servidas

VALPARAISO. - Expertos de organismos que tienen relación con la eliminación de aguas servidas conocieron y analizaron el problema de la zona en este sentido, en un seminario realizado en la Universidad Santa María.

Entre los científicos estuvieron dos expertos uruguayos, que en Montevideo participan en un problema similar.

Se recomendó, luego de conocerse el proyecto cuenca Marga Marga-Loma Larga, aprovechar al máximo la eficiencia de un sistema que permite conseguir condiciones ecológicas y sanitarias razonablemente buenas, no debe utilizarse un diseño de entrega de un solo ducto en la salida, sino un difusor de orificios múltiples, tubo igual a una flauta, con características técnicas precisas.

El costo no contradice las cifras de que se habla desde hace diez años, estimándose en 10 a 20 millones de dólares, el valor de la solución del problema desde Valparaíso y Viña del Mar hasta Peña Blanca.

El Vicerrector Académico de la USM, Raúl Galindo, explicó que dentro del planteamiento por encarar asuntos que gravitan en la región se solicitó la colaboración de un especialista de relieve y categoría internacional, el profesor Ludwig Russell, que a través de su trayectoria, ha desarrollado innumerables instalaciones de diseño de sistema de disposiciones de aguas residuales, en medios mari-

nos, con condiciones ecológicas y sanitarias aceptables.

El técnico norteamericano formó parte del grupo que inició las investigaciones en este campo en California, siendo consultor posteriormente de innumerables países de América Latina, Europa y África. Una de sus obras más conocidas constituye el diseño y trabajo que permitió dar solución a un problema similar en Río de Janeiro, Brasil.

La presencia del profesor Ludwig Russell en Valparaíso fue posible gracias al convenio "6400" entre la Universidad Santa María y la Organización Panamericana de la Salud, de la Organización Mundial de la Salud, mediante el cual se otorga asistencia técnica a las universidades chilenas.

Luego de plantear los representantes de distintos organismos que asistieron al seminario sus puntos de vistas, el profesor Ludwig Russell se refirió a los aspectos naturales, que enfocó desde el punto de vista científico, para colocación de emisarios.

Con un sistema de emisarios bien diseñados -explicó- se pueden obtener eficiencias de tratamiento de contaminantes muy por encima de lo que se puede lograr con una planta de tratamiento convencional, que además de tener un alto valor implica eficiencia del 90 por ciento, quedando el resto sin tratar.

Con un sistema bien diseñado de disposición del medio marino, declaró

el profesor Russell, es posible obtener un 99 por ciento de equivalencia".

Agregó el científico norteamericano que "los tratamientos con plantas de descontaminación implican, gradualmente en el mundo, mayores insumos de energía, y mientras se persigue eliminar contaminación, producen otras formas de emanaciones".

El Vice Rector Académico, Raúl Galindo, consideró que en Chile la energía que se utiliza en un gran porcentaje se trata de una energía limpia, hidroeléctrica, gradualmente en el mundo esa condición va agotándose, utilizando grandes cantidades de energía nuclear de carbón o petróleo, que constituyen formas contaminantes.

El sistema de emisarios, que permiten aprovechar la energía del mar -puntualizó el profesor Russell- es en última instancia más limpia. Y en el futuro, el hombre tendrá que pensar mucho, ya que sobre todo no puede descuidar una adecuada protección ecológica del mar".

Los estudios y experiencias realizados en la Universidad Santa María coincidieron con los planteamientos teóricos expuestos por el científico norteamericano, lo que fue considerado como una concordancia en los criterios con lo enunciado y lo que se ha determinado a través de lo obtenido en el plantel.

Reparan camino de Quirihue a Cobquecura

CONEPCION. - En el transcurso de esta semana quedaría expedido el camino que une las comunas de Quirihue y Cobquecura, según anunciaron voceros de la municipalidad de Quirihue.

Se confirmó el mal estado de la vía debido a las intensas lluvias y el enorme tráfico de vehículos madereros. Se estima en alrededor de ochenta máquinas pesadas por día las que transitan con alto tonelaje de peso por el sector, superando las capacidades que soportan los caminos en esta zona.

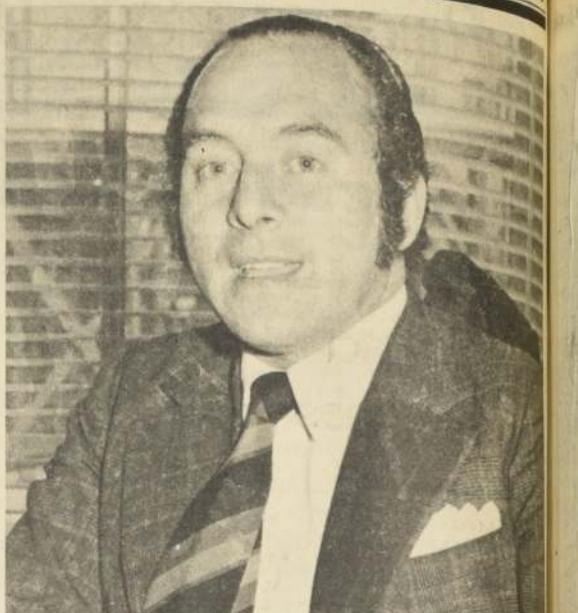
Se indicó que se está trabajando intensamente, por parte de Vialidad, en reparar los puntos más afectados, de manera que puedan transitar vehículos pequeños y buses de la locomoción colectiva.

También se hacen gestiones para reparar la línea telefónica que se encontraba interrumpida hacia la comuna de Cobquecura.

Por otra parte, el alcalde de Coelemu, capitán de Carabineros René Arriagada Alarcón, informó que respecto a esta comuna, algunos caminos se hallan en mal estado, pero sin llegar al aislamiento de localidades vecinas. Agregó que Vialidad se encuentra trabajando en el camino que une Coelemu con San Rafael, donde se llamó a propuesta para mejorar la vía, igualmente se trabaja hacia el lado de Vegas de Itata.

El alcalde de Coelemu señaló que el mayor problema se origina con el tráfico de camiones madereros que transportan productos desde los bosques y de los aserraderos hacia los puertos de Lirquén, Talehuano y San Vicente. Agregó que los puentes están siendo afectados, ya que mientras se establece una carga máxima de diez toneladas, en estos momentos la mayoría de los camiones cargan treinta y cuatro toneladas más la tara.

El capitán Arriagada Alarcón expresó que en estos momentos se trabaja en el puente sobre el río Itata, para lo cual se aprobaron recursos, mientras se esperan los resultados del estudio que realiza "IDIEM", en relación al puente nuevo, cuyos trabajos se encuentran paralizados desde el año mil novecientos setenta y ocho.



Enrique Balieiro Jones, Director Regional del Servicio Nacional de Turismo, desea que las empresas turísticas capaciten a su personal para servir mejor al turista.

Leonas viñamarinas tuvieron seminario

VIÑA DEL MAR. - La Secretaría Regional del Gobierno, a través de la Secretaría de la Mujer, auspició un seminario para las damas leonas de esta comuna. La ceremonia inaugural contó con la presencia de la Secretaria Ministerial Eugenia Garrido de Vargas, el jefe del Departamento Regional Social, capitán de navío Juan Ovalle Marambio y voluntariado femenino.

Viena de Carbone, Delegada Regional de la Secretaría de la Mujer, en su intervención explicó el objetivo de este seminario y como tiende a entregar una información actualizada de las metas y logros de nuestro gobierno en lo social, político y económico.

La Secretaría de la Mujer -explicó- fue creada el 17 de octubre de 1973. En el país existen actualmente 10.500 voluntarias con una sola meta: "Servir a Chile".

En su acción, la Secretaría de la Mujer difunde los valores patrios y familiares, para formar en la mujer una conciencia nacional y una correcta comprensión de la dignidad e importancia de su misión. Capacita en todos los niveles; promueve y canaliza el apoyo de la mujer al gobierno; da la oportunidad de servir como voluntaria y prestar su colaboración en los programas de desarrollo que se promueven.

Más adelante dijo: "Nuestro país avanza hacia una auténtica democracia, que está cimentada en la libertad, la seguridad, el progreso y la justicia. La libertad del hombre y el bienestar están íntimamente vinculados a las salvaguardas, correcciones y provisiones con que la ley protege del abuso, la explotación y la injuria inherente en todos los sistemas".

La Secretaría de la Mujer -explicó- fue creada el 17 de octubre de 1973. En el país existen actualmente 10.500 voluntarias con una sola meta: "Servir a Chile".

En su acción, la Secretaría de la Mujer difunde los valores patrios y familiares, para formar en la mujer una conciencia a los habitantes del país".

A continuación el jefe del Departamento Regional Social, capitán de navío Juan Ovalle Marambio, dictó la primera charla de este seminario sobre "La acción social", tema que desarrolló el departamento a su cargo, la capacitación permanente a los trabajadores adscritos al Plan de Empleo Mínimo y como éstos conocimientos de capacitación están logrados que estas personas, además de recibir un subsidio de cesantía, cuenten con una herramienta de trabajo, para posteriormente al sector privado.

Durante este seminario las damas leonas de Viña del Mar trataron temas como la nueva institucionalidad política económica; declaración de principios, etc. El curso durará tres semanas y se dicta en el auditorio de la Asociación de Industriales de Valparaíso, ASIVA, en esta ciudad.

Autoridades marítimas visitan Isla de Pascua

VALPARAISO. - Un programa especial de actividades comprendrá el próximo aniversario de la Dirección del Litoral, que se cumple el 30 del presente. Se celebran 132 años de labor en torno a las normas de navegación, prevención, seguridad para la vida humana en el mar y control e inspección que cumplen en el litoral chileno.

Coincidendo con ese acontecimiento, la Gobernación Marítima de Arica cumplirá su primer centenario, elaborándose diversos actos para dar brillo al siglo de existencia de ese servicio especializado.

En una conferencia de prensa que se fijó para el jueves próximo, a las 16 horas, el Gobernador Marítimo, Capitán de Navío Jorge Manríquez Bravo, dará a conocer la labor realizada y

todo lo referente a caletas, concesiones de playas y áreas costeras que están bajo la jurisdicción del organismo.

Los festejos consideran actividades deportivas y recreativas, torneos de carácter náutico, concursos y checas en especial esto último, dirigidos a periodistas que cubren el frente sur costero marítimo-portuario.

Por otra parte, continuando las visitas inspektivas a diversas zonas del litoral, el subdirector del Territorio Marítimo, Capitán de Navío Jorge Videla Julio, visita a partir de hoy la provincia insular de la V Región, Isla de Pascua, en compañía del Gobernador Marítimo de Valparaíso, Capitán de Navío Jorge Manríquez Bravo, anteriormente se realizó una inspección al puerto de Los Vilos y caletas de ese sector.

Instituto reanuda actividades

VALPARAISO. - El Instituto Chileno Hispánico de Cultura, de Valparaíso y Viña del Mar, se prepara para reiniciar sus actividades luego de un breve receso; anuncia que han sido otorgadas las becas del Instituto de Cooperación Iberoamericana (ex Instituto de Cultura Hispánica) para el período 1980-1981. Los favorecidos han sido los profesores Lilian Arellano de la U. de Chile de Valparaíso y el profesor Adolf Nordenflycht Bresky de la U. Católica de Valparaíso. La profesora Arellano ex alumna del Liceo N° 1 de Niñas de Valparaíso y del Instituto de Filosofía de la U. Católica de Valparaíso. Se desempeña actualmente como docente en la Facultad de Filosofía y Educa-

ción de la Universidad de Chile y Valparaíso. La beca obtenida le permitirá perfeccionar sus estudios de Filosofía de la Educación en la Universidad de Navarra (España).

El profesor De Nordenflycht, nombrado en el colegio de los Sagrados Corazones de Viña del Mar y en la Facultad de Filosofía y Educación de la U. Católica de Valparaíso, se desempeña actualmente como profesor de Teoría Literaria en el Instituto de Literatura y Ciencias del Lenguaje de la U. Católica de nuestro puerto. La beca que acaba de obtener le permitirá perfeccionar sus estudios de Filosofía Hispánica en la Universidad de Navarra.

Recuperarán el teatro del Liceo de Hombres

CONEPCION.- La alcaldesa subrogante de Concepción, Arquitecto Alicia Elizalde informó que dentro del presupuesto municipal para el segundo semestre, están contemplados los recursos para financiar un estudio de factibilidad de recuperación del teatro del Liceo de Hombres de Concepción.

Farmacias porteñas

EN VALPARAISO

PRINCIPAL: Condell 1574. Fono 57251
ADUANA 2: Pocuro 803. Fono 55052
INGLES 1: Pasaje Quillota 20. Fono 55030
NUEVA PARIS 1: Condell 1286. Fono 59499
RUBIO 1: Cochrane 99. Fono 58375
RUBIO 2: Av. Pedro Montt 1999. Fono 4972

EN VIÑA DEL MAR

GORRILLOS: Alvarez 1384. Fono 80937
OCHO NORTE: 8 Norte 645. Fono 974739
DROPPELMANN: Valparaíso 560. Fono 80327
JARDIN: Etcheverry 297. Fono 84393
NUEVA PARIS 2: Valparaíso 539. Local 5
MODERNA: Valparaíso 984. Fono 81389

Cines porteños

EN VALPARAISO

BRASILIA.- 15, 18.45 y 21.45. Burt Reynolds y Candice Bergen en "Tres no hacen pareja". May. 18
CENTRAL.- Continuado 14.30."La vecina" y "La señora quiere guerra". May. 21
COLON.- Continuado 14.30. Edwige Fenech en "Madame y su protegida" y "La nueva cigarrilla". May. 21
CONDELL.- Continuado 14.30. Barbara Bouchet en "La isla del pecado" y "Colegiales adolescentes". May. 21
IMPERIO.- Continuado 14.30."Sexoanálisis" y "Pecado de familia". May. 21
LUX.- Continuado 14.30."Apagón de Nueva York" y "La vecina". May. 21
METRO.- 15, 18.30 y 21.30. Walt Disney en "Fantasía". Para todos.
VALPARAISO.- 15, 18.30 y 21.30. George Peppard y George Hamilton en "Del infierno a la victoria". May. 18
VELARDE.- 15, 18.30 y 21.30. Bill Bixby en "Hulk, el hombre increíble". Para todos.

EN VIÑA DEL MAR

CINE ARTE.- 15, 18.45 y 21.45. "El corcel negro". Mickey Rooney. Para todos.
OLIMPO.- 15, 18.30 y 21.30. Richard Widmark en "Terror en la montaña rusa". May. 14
REX.- 15, 18.45 y 21.45. Vittorio Gassman en "Querido papá". May. 18.



General Cristian Ackerknecht, Intendente de la Región de Antofagasta, quien ha solicitado fondos nacionales para acelerar los trabajos del camino de Tocopilla a El Loa, dada su importancia económica para la zona norte.

Se necesitan \$ 325 millones para ruta Tocopilla- El Loa

ANTOFAGASTA.—(Atilio Gálvez Avalos, Corresponsal).— El Intendente de la II Región, General Christian Ackerknecht San Martín, solicitó al Ministro de Obras Públicas los recursos necesarios del programa de inversiones de 1981, para respaldar la construcción de la Ruta I Tocopilla a la desembocadura del río Loa, puesto que la II Región no puede estar en condiciones de absorber por sí sola una responsabilidad financiera de tal envergadura.

En una comunicación enviada al Ministro de Obras Públicas, General Patricio Torres Rojas, la máxima autoridad regional explica: —"Como es de conocimiento de esa Secretaría de Estado, por años se ha estado impulsando la construcción del Camino Costero, Ruta 1, Tocopilla—Río Loa, para empalmar con el tramo que por esa ruta conduce hasta Iquique, el que una vez concluido, permitirá

unir a Antofagasta con Iquique, a través de una vía mucho más corta, contribuyendo así significativamente al desarrollo de Tocopilla y permitiendo, además, incentivar o incrementar el intercambio de todo tipo entre la I y la II Regiones, para beneficio mutuo.

Ha sido interés de las Autoridades Regionales y muy especialmente de S.E. el Presidente de la República —apunta— el impulsar esta obra, lo que fue ratificado por el Jefe de Estado en su reciente visita a esta Región.

Lamentablemente, el Camino Costero Ruta 1, en el sector Tocopilla—Río Loa, requiere de una elevada inversión para ejecutar las obras que se contemplan en el proyecto respectivo.

En efecto, el costo total de este ca-

mínimo, a nivel de base estabilizada, incluyendo la construcción de los tú-

neles Paquica, y Paragua es del orden de los 325 millones de pesos.

Las obras efectuadas en 1978 y 1979 y las programadas para el presente año, representan para el Fondo Nacional de Desarrollo Regional una inversión de 60 millones de pesos.

No obstante el esfuerzo realizado —destaca el Intendente Regional— se observa que de mantenerse este ritmo de avance, la terminación de esta importante vía sólo podría alcanzarse en unos 10 años más, sin perjuicio de que la construcción de los túneles no es factible de efectuarse con la sola inversión regional.

La I Región de Tarapacá a esta fecha ha podido concluir todas las obras básicas del tramo Río Loa—Iquique, en virtud de que las características técnicas y topográficas de dicho sector no revisten la complejidad que se presentan en la provincia de Tocopilla.

FABRICA DE CADENAS
EN ACERO, BRONCE, COBRE, ALUMINIO. TODAS LAS MEDIDAS HASTA 1"

Armadas para neumáticos sobre medidas para Barro y Nieve ESPECIALES PARA LA TEMPORADA

Además: Cadenas calibradas para tecles y en acero templado o cementado para usos especiales

FERNANDO DE LA SOTTA Y CIA. LTDA.
ROSAS 2054 CASILLA 9436 FONO: 725339 STGO.

Nogaro's
Mucho más que comer bien
HUERFANOS 786 SUBTERRANEO ESQ. SAN ANTONIO

CALZADO DEPORTIVO match

ZAPATOS DE FUTBOL

CALZADO DEPORTIVO match
PRESENTA SU NUEVA LINEA 80 CON PLANTAS EXCLUSIVAS Y GARANTIAS. VENTA EN ZAPATERIAS Y CASAS DEPORTIVAS. Por mayor y menor en:

ELEUTERIO RAMIREZ 940 FONO: 592841 SAN BERNARDO
MANUEL MONTT 16 FONO: 742405 - SANTIAGO

PARA CLIENTES EXIGENTES HOTEL LA CASA BLANCA
INTIMO - ACOGEDOR MUSICA AMBIENTAL
VISITENOS Y SERA ATENDIDO COMO UD. SE LO MERECE

PARA SUS MOMENTOS GRATOS LE ESPERAMOS EN HERRERA 729

joyas

le ofrece grandes facilidades de 6 a 8 meses plazo, para el pago de sus joyas, relojes anillos de brillantes arreglos y transformaciones

Descuentos a FF.AA. TENDERINI 85 OF 22 tono: 396461

SERVICIO AUTOMOTRIZ DIESEL LEON
CHILOE 2026 FONO 557069 SANTIAGO

ESPECIALIDAD EN CAMIONES FIAT
673-N Y NR 619-697

- MECANICA EN GENERAL
- CAJAS DE CAMBIO
- SISTEMA ELECTRICO
- SISTEMA DE FRENIOS
- ENDEREZADO DE CHASSIS
- DESABOLLADURAS
- PINTURAS

FACILIDADES DE PAGO
CHILOE 2026 FONO 567069 SANTIAGO



El antiguo Teatro del Liceo de Hombres de Concepción podría recobrar su importancia, si se demuestra que es factible su restauración. Ubicado en un hermoso paraje, al pie del Cerro Caracol, en la actualidad está abandonado.

Hoy entregan distinción al embajador de Austria

CONEPCION.— En una ceremonia que se realizará hoy a las 18.00 horas, en la residencia del diplomático, el Rector de la Universidad de Concepción, Guillermo Clericus Etchegoyen, entregará un galvano recordatorio al embajador austriaco Alexander Otto.

Después de haber permanecido alrededor de cuatro años en Chile, el representante de Austria regresará el próximo mes a su país, donde asumirá funciones en el Ministerio de Relaciones Exteriores, en Viena.

Son varios los acontecimientos artísticos que la Universidad de Concepción pudo exhibir en esta ciudad últimamente, gracias a la ayuda del personero austriaco, que se aleja del país. Entre ellos destaca la muestra de la colección gráfica del museo vienes Albertina que estuvo a disposición del público en la casa del arte.

Junto al rector viajaron a la capital para estar presentes en el acto mencionado, los vicerrectores académicos y de extensión y comunicaciones, Carlos Von Blessing y Hagen Gleisner, respectivamente, y el Jefe de Relaciones Públicas de la Universidad de Concepción, Hans Kobrich Ustar.

CURSOS DE PERFECCIONAMIENTO

Cincuenta y seis cursos de perfe-



Alexander Otto, Embajador de Austria, (al centro).

Espectáculos

Al compás del vacilón "El Gran Baile"



XIMENA GATTAS

Las caderas desatadas oscilando provocadoras; bongos y tumbadoras "entonando" el casino Las Vegas, las piernas ubicadas en el mesasine mo-

viéndose al compás del vacilón, vacilón... y metiéte con el compás. Todo fue cha-cha-cha. Los alegres, casi trópicos comentarios de Vodanovic, los "palín beach" fuera de estación en las mesas y las jaulas y pajaritos del decorado, trasladando la escena a las playas del tropico. Faltaron el sabor a salado y las pieles de ébano para que la ensueñación fuese definitiva.

Es que los ritmos caribeños tienen raíces en la musculatura de los chilenos y cuando se manifiestan por el aire de los sones de "El Bodeguero",

con aterciopelada melodía; o el "Abrete Sésamo", con aquella imperativa orden de danzar; o el "Rico cha-cha-cha", parecerá que todos los cuerpos como que condicionadamente bailan de medio lado.

La ardiente sabrosura de este baile, que nació en Cuba cuando ya comenzaba a despedirse la década del 50, sin embargo, no tuvo la presencia de estrellas a que nos tiene habituados Televisión Nacional. Es posible que el recuerdo de grandes grupos como la "Sonora Matancera", "Huambaly", Xavier Cugat, la orquesta "Aragón" o la "Lecuona Cuban Boys" perduren irremplazables en la memoria de muchos. Pero también es cierto que hay nuevas figuras. La música tropical no está desfalleciente, al revés, el advenimiento de la salsa y el floreciente actuar de conjuntos como "Giolito y su Combo" y la "Sonora Palacios", demuestran que las manifestaciones latinas están nuevamente poniéndose a la altura de la "americana way of swing".

AUSENCIA DE ESTELARES

Las mesasine estaba más bien vacía y los invitados por Canal 7 estaban muy parcos en un principio, pero paulatinamente el ritmo fue apoderándose de todos y cada uno de los asistentes, quienes empezaron a vibrar al compás del cha-cha-cha.

"El Gran Baile" se inició con la participación de un ballet argentino, que al igual que Noemí Coello y su esposo, bailaron cha-cha-cha con sabor a música disco, lo que provocó deseo entre los presentes. El ambiente tomó fuerza lentamente y con "Giolito y su Combo" interpretando "Me lo dije Adela" y "Abrete Sésamo", entre otras canciones, el público comenzó a corear y palmotear al ritmo tropical.

Antonio Vodanovic pudo superar la "impasse" producida en "El Gran Remate" con la ausencia de dos participantes, de los cuales uno simplemente no se presentó. El animador reconociendo la falla, convocó a los asistentes a participar activamente del espectáculo, siendo obsequio con las dos damas del público que subieron al estrado para completar el quinteto necesario para el concurso, una de las cuales fue la actriz dominicana Mayra Santiago, quien se "robó la película" con sus acertadas intervenciones. La preocupación del conductor se notaba fuera de cámara, puesto que en algunas ocasiones se le veía serio y desgana-



Los asistentes, al igual que en anteriores ocasiones, se apoderaron del escenario al final de "El Gran Baile", pero con menor euforia que en emisiones pasadas.

nado y en otras ayudaba a la productora a marcar los aplausos para los artistas que se estaban presentando.

"El Che-cha-cha-cha", como lo dicen al integrante de la "Sonora Matancera", Carlos Argentino, no logró motivar mayormente a los invitados de "El Gran Baile", pese a bajar hasta las mesas, y junto a la orquesta de Horacio Saavedra no pudo igualar a su antiguo grupo, recordado por sus admiradores chilenos.

La presencia del matrimonio cubano de Mayra y Silvio consiguió elevar el ánimo de los presentes, sobre todo

por la vestimenta usada por ella, quien se presentó desbordando curvas, movimientos insinuantes pero, al quedarse en un minúsculo bikini, demostró que unas clases de gimnasia no le harían mal.

Chiquito Macedo, peruano visto Chile cada dos o tres meses, y Humberto Lozano despertaron realmente a los asistentes, quienes al menor gesto de los responsables del programa subieron al escenario y comenzaron a bailar. En definitiva, ha

quedado demostrado que los presentes al casino Las Vegas buscan divertirse, pero en forma participativa y por esta misma razón cuando los ritmos son bailables, como en este caso, ellos desean formar parte del espectáculo.

Con altos y bajos, "El Gran Baile" dedicado a la música caribeña gustó a los presentes al local, quienes de todas maneras actuaron de forma más pasiva que en otros programas, por ejemplo con la música disco.

Hernaldo: "Insoportablemente bella fue compuesta para mí"

Con un renovado estilo musical, nuevas canciones, y muchos deseos de actuar nuevamente en Chile, llegó el cantante nicaragüense Hernaldo, quien se presentará en nuestro país en el programa "Sábados Gigantes", "Noche de Gigantes" y el programa "Carrusel", todos de Canal 13.

El cantante Hernaldo, quien reside en Madrid, España, lanzará dentro de los próximos diez días un long play con sus últimos éxitos musicales y un single que incluye su versión del popular tema "Insoportablemente bella", del compositor Manuel Alejandro, que ha tenido gran repercusión en España y América Latina.

Su estadía en nuestro país, que finalizará el domingo próximo, es parte de una gira por los países latinoamericanos. El fin de semana partirá rumbo a Buenos Aires, Bogotá, México, Panamá y Nicaragua, donde cumplirá actuaciones para difundir su nuevo repertorio artístico.

"A estas alturas de mi carrera creo que mi trabajo es bien cotizado, incluso aquí en Chile he tenido gran placer en constatar que el público no me ha olvidado. La gente me reconoce en la calle y me abraza con cariño", dice recordando que hace tres años cumplió su última actuación en nuestros escenarios.

MANUEL ALEJANDRO COMPUSO PARA MI

El intérprete nicaragüense anunció que para él es de gran importancia que, dentro de los próximos días, saldrá a la venta en Chile, un single con su disco más popular, "Insoportablemente bella" tema que ha sido popularizado en varios países por otros cantantes.

Cuenta que el trabajo más interesante que ha realizado en el presente año en España es su nuevo long play llamado "Hernaldo", que aparecerá en Chile dentro de muy poco.

"Me interesa aclarar que este tema fue compuesto para mí por el compositor Manuel Alejandro y he sabido que el público chileno lo pide en mi versión", enfatiza, agregando que esto lo enorgullece mucho.

"Es de un estilo un tanto italiano y algunas de las canciones más bellas son 'Porqué tú', 'Un pasajero' y 'Por ti'. Me he dejado influenciar por el estilo del compositor Manuel Alejandro y pienso que esto ha dado vitalidad a cada una de mis canciones, aunque trabajar con él es duro, pues es un hombre exigente consigo mismo y con los demás", dice.

Nos cuenta que también durante este año ha actuado en Europa en los dos programas españoles más cotizados del momento: "Aplauso", el programa de los días sábado y "Fan-

tástico", que sale al aire los domingos, ambos espacios son acontecimientos en el mundo artístico europeo.

En cuanto a sus planes futuros confiesa que su mayor ambición es afian-

zar su carrera artística en Europa y Latinoamérica, y conciliar de la mejor manera su profesión de cantante con su carrera de leyes, que terminará el año próximo en España.



"La influencia del compositor español Manuel Alejandro le ha impreso vitalidad a mis canciones", confiesa el cantante nicaragüense "Hernaldo", quien visita nuestro país.

REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES
SUBSECRETARIA DE TELECOMUNICACIONES
ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES
AMUNATEGUI N° 139 - Teléfono 69131
SANTIAGO

Se ha recibido en esta Subsecretaría, una solicitud de ampliación de concesión de Servicio Privado de Radiocomunicaciones presentada por la Empresa de Transportes Compañía de Seguridad de Chile Ltda. "PROSEGUR", en la cual pide autorización para instalar y operar cinco nuevas estaciones móviles de 25 Watts de potencia cada una, las que operarán en la gama de VHF.

La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 52º del DFL N° 4, Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

SUBSECRETARIO DE TELECOMUNICACIONES

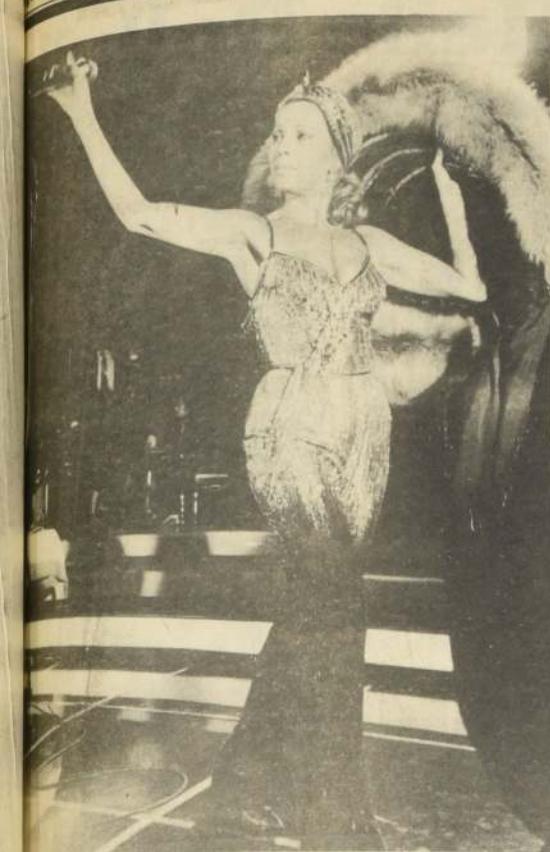
george sand



La turbulenta vida
de una de las grandes
novelistas francesas
...sus amores y su
influencia sobre
Chopin y Musset

magistralmente realizada por BBC-TV
TODOS
LOS MIERCOLES 21:25 hrs.

CANAL 4 VALPARAISO 5 SANTIAGO 8 LA SERENA



ABBE LANE con actitudes de diva, logró convencer que era la figura estelar ideal para el programa "Aplauso". Esto le permitió cerrar el espectáculo y recibir una cariñosa respuesta del público.

Quedó agotada en pelea por ser la "estrella"

VIÑA DEL MAR.— "Es un público fantástico, que recibió muy bien su actuación. Los artistas se sienten mejor cuando el público responde con mucho entusiasmo, como sucedió esta noche", señaló Abbe Lane, al finalizar su presentación en el programa "Aplauso", en el Casino Municipal de Viña del Mar.

Contó, además, que antes de actuar sentía muy enferma, sin motivo alguno. Nunca como nada durante el día cuando tengo una actuación, así que no puede haber sido nada que me haya caído mal. Tampoco eran nervios, fuera de lo normal antes de salir a enfrentar al público".

COLABORADORA DE TELETON

En realidad, la cantante tuvo una batalla antes de actuar para llegar al final del programa. El equipo de producción de "Aplauso" había puesto su número al comienzo, pero lo cambió por el de Gianni Nazzaro, quien iría al final. Gracias a su ampeño y enojo, Abbe Lane logró ganar su voluntad, pero esto la dejó cansada y con la presión muy baja.

Hay que recordar que la artista inició su carrera hace treinta años, cantando temas latinos con la orquesta de Amor Cugat, quien fue su primer esposo. Desde entonces ha tenido una exitosa trayectoria, que, aunque no ha sido de primer plano, ha sido pareja y en su lugar destacado. También ha hecho cine, especialmente en Italia,

Abbe Lane batalló para ser estelar

Con cambios de última hora, que permitieron a Abbe Lane ser la figura estelar del programa se efectuó anoche "Aplauso", el espacio musical que conduce César Antonio Santis desde el Casino Municipal de Viña del Mar. Originalmente Gianni Nazzaro tenía la responsabilidad de cerrar el espectáculo, pero la cantante norteamericana con actitudes de diva argumentó frente a los productores de la emisión que su actuación era más relevante, como también, su trayectoria artística más importante, lo que le permitió el derecho de ser la artista de fondo.

Los responsables del programa estelar de Canal 13 sospecharon las argumentaciones de Abbe Lane, pero esperaron ver el ensayo general para tomar una decisión final. Gianni Nazzaro, si bien es popular dentro del ambiente nacional, su estilo de actuación era conocido en nuestro país, ya que anteriores cantantes italianos ofrecieron una presentación similar. Esto fue lo que finalmente pesó dentro de los productores para cambiar el orden establecido, lo que según ellos, permitió entregar un espectáculo con un ritmo ascendente.

La decisión no molestó demasiado a Gianni Nazzaro, quien expresó no estar molesto, aunque siempre enfrentaba estos problemas con los cantantes norteamericanos.

MUESTRA DE CANCIONES

La nueva edición del programa "Aplauso" presentó la tercera etapa

conforme con el resultado, y Nano Acevedo con el tema musical "Viaje al corazón de un niño", que presentó Héctor Molina, un debutante en un piano masivo, ya que anteriormente sólo lo había hecho en recintos privados, sin la televisión.

La mayoría de los compositores e intérpretes se mostró conforme con el veredicto, reconociendo que el jurado

de demostrar nuestro trabajo y estamos contentos porque fue bien recibido. Nos dimos a conocer como grupo y ahora debemos enfrentar otra etapa artística, ya que el público nos identificará, para lo cual debemos responder a sus expectativas", comentó John Elliot autor e integrante del conjunto.

TIJERA DE BERTRAN

La famosa tijera de Gonzalo Bertrán, director del programa, ha permitido corregir múltiples "caídas" que pasan inadvertidas para el televidente. Estas ocurren preferentemente en la sección concurso, donde el jurado comete los mayores errores. Frases como "no está en la lista", "no es correcto", "creo que hay un pequeño error", "vamos a verificar en la pauta" y otras más se dejan escuchar en la grabación del programa "Aplauso".

Esta actitud ha sido criticada por la prensa, en reiteradas ocasiones, sin que se llegue a superar el problema que desconfía a los participantes y le resta seriedad a la competencia, ya que se presupone que si existe un jurado, éste debe tener la suficiente idoneidad como para captar de inmediato cualquier equivocación.

La pareja ganadora conformada por los pololos Mónica Mullor y Roberto Villegas, expresó espontáneamente su deseo de que Canal 13 organice mejor esta sección del programa, ya que estas continuas equivocaciones que obligan a repetir la cinta, confunden a los participantes.

Miguel Quezada, que se destacó por su temperamento histriónico y que concursó con su sobrina María Isabel Henríquez, fue eliminado a raíz que basó su respuesta en una documentación no exigida. Esto molestó al participante quien exhibió el libro de donde había extraído su contestación, sin que el jurado la aceptara como correcta. "Yo no quiero provocar problemas, pero si me piden una explicación debo decir de dónde extraje mi respuesta. La pregunta era clara. Me pedían naves de un determinado período y me base en el libro "Barcos de Ayer, Hoy y Mañana" que se encuentra en la biblioteca de la Escuela Naval. Ellos consideraron que no era válida esta fuente y yo me quedé tranquilo, porque esto fue una humorada para mí", explicó Miguel Quezada, quien no perdió en ningún momento su buen humor.



ANDREA TESSA demostró que no tan sólo es una cantante juvenil. Ella con simpatía y habilidad dejó en claro que también posee la calidad y experiencia para interpretar canciones con un hondo contenido.

Gianni Nazzaro: "No importa cuando cantar"

VIÑA DEL MAR.— "Los americanos son más fuertes, ahora han manejado de cualquier modo y Abbe Lane cierra el espectáculo", señaló Gianni Nazzaro al referirse al cambio en la programación de "Aplauso". Agregó que lo mismo le pasó en otra ocasión en París, con Raquel Welch.

"Para mí no existe problema. Cantar en primera, segunda o tercera lugar es lo mismo. Lo importante es cantar", indicó.

Con respecto al doblaje de sus canciones en este programa de televisión, señaló que se debía a una mala información de parte de su empresario italiano, quien no le especificó la importancia de cantar en vivo.

Se declaró un mercenario de la canción, que ha hecho cine por dinero y que no se siente satisfecho por este úl-

timo trabajo. Le gustaría actuar en películas de mayor calidad si tuviera la oportunidad.

En cuanto a su posición en el mundo discográfico en Italia, dijo que no hay una numeración porque es un mercado bajo. En todo caso, según él, Miguel Bosé ocupa el primer lugar en Italia porque es una buena operación comercial.

"Nosotros dependemos de la industria y cuando ésta decide transformar a alguien en el número uno, lo consigue sin importar la voz física y otras cualidades". Manifestó que sigue en este mundo porque es un hombre normal que tiene ambiciones de éxito y de tranquilidad económica, además le gusta el peligro y siempre existe el peligro de fracasar.



GIANNI NAZZARO no se disgustó con la actitud de Abbe Lane porque, según su opinión, el público chileno siempre está dispuesto a escuchar a los cantantes de calidad, sin importarle el orden de aparición.

Beatriz Grove: un merecido "Aplauso"

VIÑA DEL MAR.— A pesar de que obtuvo el primer lugar en la competencia del programa "Esta noche, fiesta", en muy pocas ocasiones se escucha hablar de Beatriz Grove, quien recibió el primer "Aplauso" en el Casino Municipal de Viña del Mar.

Empezó a cantar desde los nueve años, sin estudiar música, a hasta que llegó a participar en televisión con muy buenos resultados. Junto a esto, estuvo dos años en la carrera de ingeniería, pero luego decidió cambiarse a parvularia y a estudiar canto en el Conservatorio. "Luego de ganar en 'Esta noche, fiesta', seguí en mi casa, tranquila, de repente me llaman a participar en distintas cosas, y voy. Creo que el hecho de vivir en provincia ha influido en qué no tuviera una

carrera ascendente como cantante. No hay que olvidar que todo está centrado en Santiago".

Agregó que tal vez se acordaron de ella en esta ocasión por el hecho de que "Aplauso" se haga en su ciudad.

Pertenece a una familia integrada por siete hermanas, algunas de las cuales cantan, juega hockey, hace clases de guitarra, y le gusta leer. Le encanta vivir en Viña del Mar y no deja esta ciudad por seguir una carrera artística.

BANDEJA MULTIUso CON POCILLOS

ACERO INOXIDABLE
Finox

'80



VENTAS POR MAYOR Y AL DETALLE
RODRIGO DE ARAYA 85 - TEL. 511134 - STGO.



Comidas y tragos típicos

Almuerzos Guitarreados
Chanco a la chilena

SHOW Desde las 22, 30 hrs.
Hasta que las velas no arden
de lunes a sábado

ELenco ESTABLE

Nano Parra, Pedro Mondaca,
Trio Azul, Hilda Yáñez
Manolo Foster, Grupo Andino
y Conjuntos invitados:

PEÑA CHICA
(Donde todo el público canta)

SAN ISIDRO 55

INVERSIONES SAN FERNANDO S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 3 de Septiembre de 1980, a las 9:00 horas, en calle Ahumada N° 11 Of. 308, a objeto de tratar sobre la Memoria y Balance del Ejercicio 1979 y demás asuntos de su competencia.

EL PRESIDENTE

CIERRE DEL REGISTRO

Para los efectos indicados, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado entre el 19 de Agosto y el 3 de Septiembre de 1980, ambas fechas inclusive.

El Gerente General

LO MEJOR EN
TANAX ES
TANAX

Hoy se estrena comedia "Hello Dolly"

A las 20 horas de hoy se realizará en el Teatro Ópera el estreno de la comedia musical basada en la obra de Thornton Wilder, "Hello Dolly", cuyo montaje es el resultado del esfuerzo privado de un equipo de Productores Asociados que integran Julia Aguilera de la Fuente, Iván Pérez, Guillermo Caimanquí y Alberto Rodríguez.

El elenco de "Hello Dolly" está integrado por figuras como Silvia Piñeiro, Walter Kliche, Gladys del Río, Mónica de Calixto y Carlos Valenzuela, entre otros.

La dirección corresponde a Miguel Frank, la coreografía a Paco Mairena, la escenografía y diseño del vestuario Julio César Hernández y la dirección musical de Carlos González, con la asesoría de Jorge Pedreros.

EXPECTACIÓN

Existe mucha expectación y entusiasmo por esta obra que se comenzó a preparar el mes pasado. Iván Pérez, del equipo productor señaló al respectivo:

Problemas de censura enfrenta Peter Brook

BUENOS AIRES, 12 (AP)- La censura argentina hizo que el conocido director británico Peter Brook retirara anoche su última película, "Encuentros con hombres notables", para cuya estreno había llegado a Buenos Aires.

Brook, director de "Moderato cantabile", y "El señor de las Moscas", canceló anoche una reunión con periodistas en el Teatro Municipal General San Martín. Al término de ese encuentro debía haberse proyectado su filme, que describe la vida del pensador ruso George Ivanovich Gurdjieff.

Trascendió que el ente de calificación cinematográfica, organismo dependiente del gobierno, exigió que se realizaran dos cortes en la película que Brook no admitió. No se informó el contenido de las partes objetadas.

Muchas películas extranjeras son sometidas a cortes y otras son prohibidas. El ente cinematográfico actúa de acuerdo a cánones de tipo moral y político, lo que ha provocado reclamos de círculos artísticos e intelectuales de la Argentina.

to: "Este ha sido un trabajo hermoso, tenso y genial en algunos casos. Terrible en otros, pero nunca aburrido. También ha tenido sus "toques" muy especiales". Por ejemplo, contó: "Ayer íbamos en un taxi, y en una esquina nos incrustamos en un jeep enorme. Fue un susto bastante grande,

de, pero no nos detuvimos y llegamos con las sillas precisas para una escena."

Pero no llega hasta ahí el ciclo especial vivido por el nerviosismo del estreno tan próximo. "Ibamos en el mismo grupo de producción a buscar los vestidos de Silvia Piñeiro y nos quedamos encerrados en un ascensor"

"Por último —relata Iván Pérez— en el ensayo pre-general, Silvia Piñeiro se compró el escenario del Teatro Ópera. Dio un resbalón y cayó al suelo cuan larga es. Creo que con esto ya hemos cumplido con nuestro ciclo de pequeñas peripécias y estaríamos listos para el estreno".

Instituido premio "Chaplin" al mejor cómico chileno

Conviéndose en el primer galardón a la comididad que se instituye en el mundo — por los datos recogidos — con el nombre de Carlitos Chaplin, fue oficialmente presentado en un almuerzo ofrecido a la prensa por sus creadores y organizadores.

La estatuilla denominada "Chaplin de Oro", se entregará anualmente al humorista que haya tenido una participación descolgante durante los doce meses, quien será elegido por un jurado a seleccionar durante los próximos meses.

"La idea, creada por Daniel Vilches, permitirá además, unir a todos los cómicos de Chile en una agrupación de carácter puramente amistoso y de compañerismo para lograr varios objetivos que se han mantenido latentes durante muchos años, tales

como un lugar físico — bien raíz que permita reunirnos, conversar, hacer espectáculo y mantenernos al tanto de todo lo que ocurre con cada uno de nosotros. Para cumplir este objetivo, el próximo 13 de octubre se ofrecerá un Caupolicánazo con lo más grande del humor nacional. Esperamos lograr una buena recaudación para comprar esta casa de los cómicos chilenos", señaló Jorge Boudón, uno de los más entusiastas organizadores del evento.

En el encuentro estuvieron presentes los cómicos Jorge Romero, Pepe Tapia, Jorge Boudón, el gran actor Pepe Rojas — Premio Nacional de Arte — Tennyson Ferrada, Andrés Galo, Helga Cristina, Nene Donoso, Eduardo de Calixto, Teresa Maybé,

Vidella Carvallo y personeros de la prensa.

Se aprovechó la ocasión para entregar un galvano recordatorio por su vasta labor en las tablas del humor nacional, al cómico Vidella Carvallo. Hizo entrega del premio el actor Pepe Rojas. El homenajeado agradeció emocionado el gesto de sus compañeros de escena y aprovechó para recordar a figuras como Iris del Valle, Olga Donoso, Elena Puelma, Elsa Alarcón y otras ya retiradas de la escena nacional.

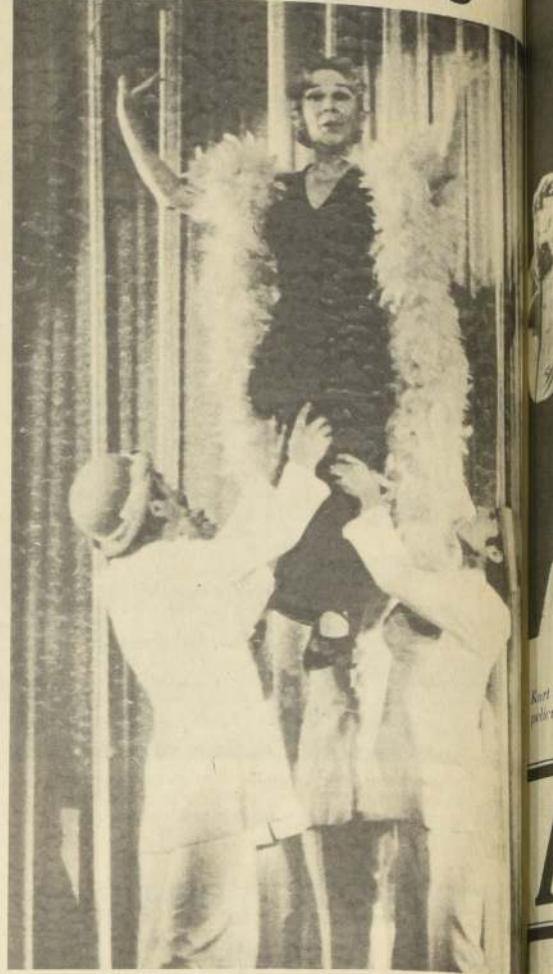
El instituir un galardón de esta naturaleza dará al grupo de humoristas nacionales un impulso vigoroso para seguir adelante por la única pasión de sus vidas, el teatro y el humor.



Un galvano recordatorio por su destacada participación durante años recibió el actor humorista Videla Carvallo a manos del actor Pepe Rojas.



Daniel Vilches Rojas y Jorge Romero con la estatuilla que galardonará al mejor humorista de cada año. Será oficializada en un "caupolicánazo" el 13 de octubre.



Ast lucirá Silvia Piñeiro en el papel de Dolly de la comedia "Hello Dolly" que debutará esta noche en el Ópera.

El fracaso de Marisol a su regreso a los escenarios

Marisol, la ex niña prodigo del cine español, ha reaparecido en Madrid tras muchos años de ausencia de los escenarios, pero para cantar solamente. Lo hace en Madrid al aire libre. El día del estreno había expectación y el teléfono de La Riviera no dejó de comunicar en toda la tarde. Sin embargo algo falló.

Una hora antes de empezar Marisol su recital, el espacio del restaurante sala de fiestas-escenarios, estaba a rebosar. La prensa se había hecho notar más que en otras ocasiones.

GENTE CONOCIDA

Se repartían entre las mesas más cercanas la gente conocida: Bigote Arrocet, Víctor Manuel, Manolo de Vega, etc. Pegadas al muro del escenario, la madre y la hermana de Marisol, al comienzo contagiaditas de los nervios que se maseaban por los camarines, cerrados a cal y canto.

Comenzó puntual: a la una y cuarto de la madrugada de una noche no demasiado apacible. Entró entre una gran fanfarria de voces y música, vestida con un esmoquin blanco fuera de toda ortodoxia, con un flequillo simpático hasta las cejas y la melena a medio rizar. Se veía fresca, hermosa, y todo le favorecía tanto que le quitaba varios años de encima. Tantos, que produjo el primer fallo en el recuerdo de una niña prodigo que hacia cine no hace mucho, unas pellizcas musicales y... Y ese riñon de trascendencia al cantar no amalgamaba con la niñez que se quedaba petrificada en el escenario, moviendo a veces al cantar su mano izquierda en la forma que recordaba aún más lo que debiera haber sabido hacer olvidar.

MARISOL AL TIMON

Los defectos de voz, sin embargo, si podían ser achacables a esas cosas del estreno, al agarrotamiento que produce los nervios. Y eso, si bien se notó, quizás sea pasajero. De pronto, Marisol se quedó sin chaqueta, y en

mangas de camisa blanca himenaje a Rafael Alberti con una canción pobre y sin letra: "Al timón fael, al timón de la poesía".

Se sentó en una sillita sevillana a cantar unas verdades malas. Que lo hace bien, porque se nota lo lleva en la sangre, pero lo que nadie tenía que ver con el espectáculo, que, por otra parte, cuanto a los aspectos técnicos, Marisol, había sido estudiada al minuto matemáticamente y a la perfección cumpliendo.

El final llegó pronto. Marisol maneció una hora en el escenario despidiéndose cantando una canción que: "Tiempo de lluvia", "Tu nombre me sabe a yerba". De Serrat.

POBRE REAPARICIÓN

Tras terminar con que comenzó el espectáculo y tras despedirse, Marisol dio el saludo a la petición de un grupo de aficionados benevolente y sin duda amigable gritaba jocosa: "Y la hizo, y luego aplaudió un poco, y terminó la actuación. A los pocos minutos, el anfitrión no era un enjambre de personas conocidas.

Como resumen una respuesta pobre y sin gancho, que probablemente Marisol no se merecía. Frente a ello se dijo: "Ha vuelto a ser malamente Marisol". (EUROPOOL PRESS)

Se recupera Dalí

BARCELONA, Agosto 12 (UPI)— El pintor surrealista Salvador Dalí, que no sólo por sus cuadros, sino también por su pintoresco estilo, ha superado la "crisis de su vida", que lo afectaba, y volvió a su actividad.

Informes de la prensa dijeron ayer que Dalí, que se encuentra en su casa de Port Lligat, al Correo que los informes sobre su enfermedad eran "exagerados" y que él está volviendo a dibujar y a escribir, más está escribiendo una obra nueva.

"Estoy bien y mejorando", dijo ayer Dalí, en una conversación telefónica desde su casa de Port Lligat. "Me siento bien y estoy trabajando otra vez. Sólo trabajo una hora diaria, porque no quiero cansarme, pero estoy trabajando".

Su esposa Gala dijo ayer: "Por un período malo, durante el cual, bajo órdenes de los médicos que aislaron el mundo exterior,

COMENTARIO TEATRAL

JORGE TAPIA VIDAL

"Fuenteovejuna"

□ De Lope de Vega
Grupo de Teatro L.V. del Estadio Español
Dirección: Abel Carrizo
Adaptación: Isidora Aguirre
Producción: Antonio Pirozzi
Actuación: Antonio Pirozzi, Juan José Jiménez, Ignacio Otero, Verónica Fernández, Amelia Díaz y el elenco

Entre las obras de Lope de Vega, "Fuenteovejuna" es una de las más complejas de adaptar y poner en escena con cierta dignidad y respeto para el autor y los sentimientos que ésta encierra, y por tener dichas características es necesario poner en relieve el montaje realizado por el grupo de teatro del Estadio Español inaugurando su temporada del año 80.

El grupo, que ya cuenta con 21 años de permanencia entre las actividades de esta institución, tiene a su haber numerosas obras de autores iberoamericanos y españoles de bastante renombre y dificultad para su puesta en escena, situación que los ha obligado a mantener un permanente esfuerzo creativo y de aprendizaje pa-

ra lograr sus objetivos básicos. No se trata de un grupo profesional, sino de aficionados dirigidos, en muchos casos, por actores y directores de prestigio en nuestra escena teatral, y cuyos resultados pueden evaluarse desde un punto de vista formativo y enriquecedor para todos quienes componen el grupo.

El montaje de "FUENTEOVEJUNA" responde a una adaptación realizada por Isidora Aguirre con una adecuada cuota de síntesis y una estructura narrativa correcta. Toda adaptación corre el riesgo de mutilar, transformar, desvirtuar y hasta destruir una obra, sin embargo, en este caso específico el autor debería "estar" conforme al trabajo puesto que fue realizado con bastante oficio y mucho respeto, ya que por estar realizado con aficionados no intenta borrar ningún ribete de virtuosismo ni acaba de trabajar en la creación de personajes estelares.

Lo más valioso de este montaje es en la actitud que ha tenido el grupo teatral español: un profundo amor y respeto por el teatro universal y muy especialmente por los dramaturgos españoles. Abandonado por los buenos genios, el teatro puede convertirse en el más triste de los oficios. Pero la pasión por ver teatro, de representarlo es una de las aspiraciones más primitivas del hombre. Y esa aspiración reunirá siempre a actores y espectadores para la representación y creará ese teatro supremo, fuera del cual no hay ninguna salvación. En cada ser huma-

nó vive, más o menos consciente, el deseo de la metamorfosis. Cada uno de nosotros lleva en sí la posibilidad de conocer todas las pasiones, todos los destinos, todas las formas de existencia. Nada humano nos es extraño. Si no fueras así, no podríamos comprender a los otros, ni en la vida cotidiana ni en el arte. Pero la herencia, la educación, la experiencia personal no fomentan ni desarrollan sino algunos de esos mil gérmenes que están en nosotros. Los otros se debilitan y poco a poco se mueren.

Expresividad de miras, armonía y originalidad de movimientos, justezas y originalidad de reflejos, belleza de máscaras. Jugar no solamente con su rostro, sino también con su cuerpo. Jugar no solamente con la mirada, sino también con el alma en el fondo de los ojos. Libertarse, "estar ahí", viviente, sensible, moviente, cuando el objetivo se fija, cuando se le da la señal. Operar, a medida que la transformación de su ser en otro, visible, que debe alcanzar y revelar con sus gestos, "su modo", su personalidad. Crear a otro ser en sí mismo e incorporarlo, absorberlo, no ser más que una masa sensible, escalivada a las reacciones de otro "yo".

No se trata aquí de hacer una crítica a los niveles de actuación del grupo

se trata de reconocer que 21 años han pasado ya y en este tiempo, lo más importante, lo más trascendente, ha sido lo antes señalado. El grupo del Estadio Español ya ha comenzado a querer más el arte dramático que unos actores profesionales. Felizmente los menos y han internalizado la vida en escena como una forma de canalizar sus energías, sus vitales energías juveniles hacia una causa elevada, sensible, justa y noble: el teatro.

Si pudieramos destacar algunos de sus integrantes, deberíamos mencionar a Antonio Pirozzi, Ignacio Otero, Verónica Fernández, y a Juan José Jiménez, en su simpático papel de Mengo, sin embargo, todos llevan ya la semilla adentro y falta agua, calor, luz y apoyo para que la semilla se inflame y dé nueva vida a la teatralización como una forma de ser y vivir, de sentir y gozar. Allí radica la importancia de este estreno. Allí se pone en escena la representación y creará ese teatro supremo, fuera del cual no hay ninguna salvación. En cada ser huma-



Marisol.

Escena de "Fuenteovejuna".

REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES
SUBSECRETARIA DE TELECOMUNICACIONES
ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES
AMUNATEGUI N° 139 - TELEFONO 69131
SANTIAGO
Se ha recibido en esta Subsecretaría una solicitud de concesión de enlace estudio-planta presentada por la Corporación Chilena de Radiodifusión Limitada, concesionaria de CB-146, Radio Yungay de Santiago, en la cual pide autorización para instalar y operar un enlace en la gama de 300 MHz, con equipos de 15 Watts de potencia que enlazarán los estudios instalados en Avda. Salvador N° 2422 de la comuna de Ñuñoa, con la planta transmisora ubicada en Parcela N° 10, Las Perdices, comuna de La Florida, Departamento de Puente Alto.
La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 52º del DFL N° 4, Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

SUBSECRETARIO DE TELECOMUNICACIONES

Hollywood hoy: dinero y poder reemplazan al sexo

Hollywood, mágica palabra que nos hace evocar todo el brillo y la esplendor de la antigua industria del cine, una época en que el cine era maestro y señor del espectáculo. En menos de veinte años Hollywood ya no es el mismo.

En aquellos días de gloria los filmes que vendían eran los de gran despliegue escénico, monumentales y de gran espectacularidad. Las grandes estrellas eran "glamorosas", exuberantes, llevaban una aureola de idólos inalcanzables. Hoy en día todo lo que importa es que una cinta sea "rentable", que signifique dinero en mano, contante y sonante, ahora.

¿Cuánto dinero puede garantizar una actuación de Robert Redford? se preguntan en el estudio. ¿Por qué debemos pagarle a Steve McQueen 5 millones de dólares por un filme? Sus dos últimas películas fueron un desastre. O dirán: tráigan a Barbra Streisand, ella está garantizada en 25 millones de dólares, es sinónimo de esta cantidad en caja. "Rentable". Esta es la palabra clave hoy en día, tanto como ayer lo fue la palabra "sexy".

Incluso la crítica de entonces para con las estrellas de Hollywood era lapidaria y moralista con una industria que era tan sensible a su imagen intachable, que cualquier sospecha de

incorrectitud echaba por tierra la carrera artística más prometedora. Muchos grandes actores y actrices sufrieron de estos comentarios, crueles y demoledores, tales como el actor Charles Chaplin y la actriz Ingrid Bergman.

Los estudios creaban los romances y Cupido no tenía nada que ver en ello. Las estrellas de cine eran las que dominaban en el mundo de las noticias, no los escritores, productores, directores o representantes. No figuraban en absoluto ni los virtuosos, ni los compositores de renombre. Los cinéfilos pedían "glamour" y se mostraban fascinados con los incipientes romances. Pero esto ocurría antes de la liberación femenina, del aborto legalizado, de la aparición de las drogas y el rock 'n' roll.

UN PÚBLICO SUSPICAZ

Ha pasado mucho tiempo, de aquellos años de escenografía recargada, en que bailarines y nombres re-

tumbantes garantizaban un éxito total, ya nada queda.

El público de hoy no acepta ser engañado, no es ya tan inocente como lo era veinte años atrás, sus valores han cambiado. Sabe de inmediato reconocer donde existe calidad, quiere que le muestren la verdad cruda, sin barnices. Lo que antes escandalizaba de la vida privada de los artistas, ya sea nacimientos ilegítimos, amoriros y declaraciones políticas controvertidas, no pasan de ser curiosidades para un auditorio que está acostumbrado a todo.

En la actualidad el espectador no solo está interesado en quién protagoniza un show, sino que también le preocupa cuál es la intención de la historia, quiere saber qué aporta va a obtener. Se interesa por los "ratings" de sintonía de los espectáculos de la televisión y de las ganancias que perciben los astros. En otras palabras, el público que gusta de estar informado está interesado más en el contenido que del chisme superficial de antaño.



La talentosa Barbra Streisand, cuyas películas aportan millones de dólares, aparece junto a Ryan O'Neal



Jane Russell, prototipo de la estrella glamorosa y exuberante ídolo del cine de hace veinte años.

En cuanto a la T.V. se refiere, el público también se ha tornado más selectivo. Hay preocupación por la calidad de lo que recibe a través de la pantalla chica, y también interés por conocer qué se hace tras las cámaras, y quiénes son los responsables de los programas que salen al aire.

Preocupa qué hacen y qué preparan los ejecutivos de la industria del cine actual, su política y sus decisiones con respecto a lo que se filmará.

En cuanto a la televisión, también se desea saber quienes son los que deciden en los diferentes canales de T.V. y cuáles son sus planes para entregar contenidos a través de este medio.

El público actual cree que tiene de-

recho a estas respuestas y considera que este servicio debe responder a sus necesidades.

En el Hollywood de 1980 un solo elemento pesa: el "poder". El poder impera tanto en el cine como lo hace en la Casa Blanca.

Moralidad? Con respecto a ello las cosas no han cambiado mucho, pues todavía ella se contrapone al poder. Pero muchas cosas ya no son iguales, las grandes glorias de la industria del cine no existen ya. Solo los noticieros impactan a las personas que gustan de estar informadas, nunca más, como antaño, una cita entre Marilyn Monroe y Joe Di Maggio será noticia de primera plana.

Kurt Russell, el protagonista de la película "El rey está vivo".

ABC DEL CINE

Ubique su película por abecedario

- A - ALICIA EN EL PAÍS DE LAS MARAVILLAS.- Huelén
- B - BRUCE LEE EN NUEVA GUINEA.- Cadri y Mónica
- C - CUENTOS PARA DESPUES DE CENAR.- Continental y Roxy
- D - DEL INFIERNO A LA VICTORIA.- Alessandri
- E - EL DESIERTO DE LOS TARTAROS.- Bandera
- EL MUJERIEGO.- Sala Lila
- EL PUÑO DE LA SERPIENTE.- Plaza
- EL REGRESO DEL AGENTE 007.- El Golf e Imperio
- EL TAMBOR.- Lido
- ELVIS EL REY ESTÁ VIVO.- Rex y Providencia
- EXPERTO EN PINCHAZOS.- Astor y Sala Verde
- F - FEOS SUCIOS Y MALOS.- Toesca
- G - GUSANOS INFERNALES.- Chile
- J - JUGUEMOS CON LOS HIPOPOTAMOS.- City
- K - KRAMER VS. KRAMER.- Ducal
- L - LA JAULA DE LAS LOCAS.- Florida
- LA NOVICA REBELDE.- Santa Lucia
- M - MAURICIO MI AMOR.- Río
- S - SAFARI EXPRESS.- Cinelandia
- Y - YO MANDO TU OBEDIENCE.- Las Condes y Windsor.

hoy en espectáculos

TEATROS

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200). 19 hrs. "Hotel Paradise". Popular \$ 70. Cine M. Cifuentes, J. Soza, M. A. Bravo, S. Pérez, E. Heine, M. Montilles, M. Thorud, M. Broders, A. Mendoza.

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200). 19 hrs. "El rey está vivo". I. Estud. \$ 50. Con: Jael Unger y elenco.

PICAROESQUE. Amunátegui 31 (72582). 19.30 hrs. "Yo espío, tú estás". \$ 150. Con: S. Aguirre, K. Keler, John Knuck. Domingos: Cia. de Títeres. La Lámpara Mágica.

CARLOS CARIOLA. San Diego 246. (60350). 19.30 hrs. "Qué dice tu horóscopo". De Luis Soto Ramos. \$ 150. Al. \$ 100. Con: S. Bousquet y A. Alvarez.

CASA DEL CANTOR. Teatinos 657. (Jueves a domingo): Iván Torres, César Palacios, Tomás Figueiroa, Llantén, Varay y Orquídea".

CASA KAMARUNDI. A. Prat 935 (227870). Viernes y sábado: "Tilusa", el caballero del humor triste".

DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605). 18.30 hrs. "Tres Marías y una Rosa". \$ 150. Con: S. Alonso, L. Jiménez, M. Palacios y L. Valenzuela.

EL GALPON DE LOS LEONES. Avda. Los Leones 238. (749715). 19.30 hrs. "Un siglo venido". \$ 150. Estud. \$ 70. domingo: Teatro infantil Remolino.

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669). Rot. 20 y 30 y 22.30 hrs. "No fue un camión, fue un japonés". \$ 150. Con: E. Wagner, N. Moya y C. Ruiz, vedette: Los Acetatos, La Pirulacha, Ballet Pequeño.

INST. CHILENO-ALEMAN. Esmeralda 1467 (63215). Cine 11.30 y 15.30 hrs. "Mirada a los Estados Unidos". Ensayo.

INST. CHILENO-NORTEAMERICANO. Madero 1467 (63215). Cine 11.30 y 15.30 hrs. "Lindo país enquina con vista al mar". M. Fernández. Viernes a martes: "Sálvese quien pueda". Con: M. Pinto y R. Poblete.

MUNICIPAL DE LAS CONDES. Apo- 380. "Las pantuflas". Con: K. Jaque, A.

CINES

ALFIL. Alameda 778 (35375). Desde las 12 hrs. "La playa del amor" (Camilo Sesto) (14) \$ 60 M. y M. \$ 40.

PETROPOL. Villavicencio 349. Mimos de Noisvander: Domingo: "Viaje en globo" con J. Schneider

PICAROESQUE. Recreo 345 (776853). 20.30 y 22.30 hrs. "El cor set de la Reina". \$ 150. Con: Los Valencia, Vedettes, M. Vall, L. Harper, V. Tarot, Brigitte, lolas del desnudo, Las Teu-

LARENAS, A. Quiroz, y A. González. Direc: Tobias Barros.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Pronto estreno: "Caro papa" (V. Gassman) (18) \$ 80 L. M. y M. \$ 40.

PIERPOL. Huérfanos 930 (36707). Desde las 12.30 hrs. "Caro papa" (V. Gassman) (18) \$ 80 L. M. y M. \$ 40.

IMPERIO. Estado 215 (397960). Desde las 11.15 hrs. "El regreso del agente 007" (James Bond) (18) \$ 70 L. M. y M. \$ 35.

KING. Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 hrs. "Internado de señoritas" (Natalia Kinski) (21) \$ 70.

LIDO. Huérfanos 680 (30797). Desde las 11 hrs. "El tambor" (21) \$ 80 M. y M. \$ 50.

MAYO. Monjitas 879 (391101). Desde las 10 hrs. "Si yo fuera diputado" y "El bombero atómico" (Castinflas) (men) \$ 50 M. y M. \$ 25.

METRO. Bandera 141 (61570). Desde las 13 hrs. "Viaje a las estrellas" (men) \$ 80 L. M. y M. \$ 40.

NILO. Monjitas 1088 (34714). Desde las 10 hrs. "El puño de la serpiente" (karate) y "Por unos dólares más" (Clint Eastwood) (18) \$ 70 M. y M. \$ 35.

PLAZA. Compañía 1068 (34714). Desde las 10 hrs. "El puño de la serpiente" (karate) y "Por unos dólares más" (Clint Eastwood) (18) \$ 70 M. y M. \$ 35.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 12.30 hrs. "Vení conmigo" (Susana Jiménez) (18) \$ 70 M. y M. \$ 35.

REX. Huérfanos 735 (31144). Desde las 12.30 hrs. "El rey está vivo" (K. Kanter y S. Winter) (men) \$ 80 M. y M. \$ 40.

BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 11.30 hrs. "El desierto de los tártares" (Giuliano Gemma) y "Trinity va a la guerra" (Francis Blanche) (men) \$ 60 L. M. y M. \$ 30.

PICAROESQUE. Monjitas 823 (392414). Desde las 10 hrs. "Bruce Lee en Nva. Guinea" (Bruce Lee) y "Que el diablo te perdone" (L. Hill y B. Spencer) (18) \$ 40 M. y M. \$ 25.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 10 hrs. "Nuestra carna usual" (Candice Bergen) y "Sexomanía" (E. Fenech) (21) \$ 50 M. y M. \$ 25.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 10 hrs. "Nuestra carna usual" (Candice Bergen) y "Sexomanía" (E. Fenech) (21) \$ 50 M. y M. \$ 25.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 10 hrs. "Nuestra carna usual" (Candice Bergen) y "Sexomanía" (E. Fenech) (21) \$ 50 M. y M. \$ 25.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 10 hrs. "Nuestra carna usual" (Candice Bergen) y "Sexomanía" (E. Fenech) (21) \$ 50 M. y M. \$ 25.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 10 hrs. "Nuestra carna usual" (Candice Bergen) y "Sexomanía" (E. Fenech) (21) \$ 50 M. y M. \$ 25.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 10 hrs. "Nuestra carna usual" (Candice Bergen) y "Sexomanía" (E. Fenech) (21) \$ 50 M. y M. \$ 25.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 10 hrs. "Nuestra carna usual" (Candice Bergen) y "Sexomanía" (E. Fenech) (21) \$ 50 M. y M. \$ 25.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 10 hrs. "Nuestra carna usual" (Candice Bergen) y "Sexomanía" (E. Fenech) (21) \$ 50 M. y M. \$ 25.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 10 hrs. "Nuestra carna usual" (Candice Bergen) y "Sexomanía" (E. Fenech) (21) \$ 50 M. y M. \$ 25.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 10 hrs. "Nuestra carna usual" (Candice Bergen) y "Sexomanía" (E. Fenech) (21) \$ 50 M. y M. \$ 25.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 10 hrs. "Nuestra carna usual" (Candice Bergen) y "Sexomanía" (E. Fenech) (21) \$ 50 M. y M. \$ 25.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 10 hrs. "Nuestra carna usual" (Candice Bergen) y "Sexomanía" (E. Fenech) (21) \$ 50 M. y M. \$ 25.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 10 hrs. "Nuestra carna usual" (Candice Bergen) y "Sexomanía" (E. Fenech) (21) \$ 50 M. y M. \$ 25.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 10 hrs. "Nuestra carna usual" (Candice Bergen) y "Sexomanía" (E. Fenech) (21) \$ 50 M. y M. \$ 25.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 10 hrs. "Nuestra carna usual" (Candice Bergen) y "Sexomanía" (E. Fenech) (21) \$ 50 M. y M. \$ 25.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 10 hrs. "Nuestra carna usual" (Candice Bergen) y "Sexomanía" (E. Fenech) (21) \$ 50 M. y M. \$ 25.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 10 hrs. "Nuestra carna usual" (Candice Bergen) y "Sexomanía" (E. Fenech) (21) \$ 50 M. y M. \$ 25.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 10 hrs. "Nuestra carna usual" (Candice Bergen) y "Sexomanía" (E. Fenech) (21) \$ 50 M. y M. \$ 25.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 10 hrs. "Nuestra carna usual" (Candice Bergen) y "Sexomanía" (E. Fenech) (21) \$ 50 M. y M. \$ 25.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 10 hrs. "Nuestra carna usual" (Candice Bergen) y "Sexomanía" (E. Fenech) (21) \$ 50 M. y M. \$ 25.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 10 hrs. "Nuestra carna usual" (Candice Bergen) y "Sexomanía" (E. Fenech) (21) \$ 50 M. y M. \$ 25.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 10 hrs. "Nuestra carna usual" (Candice Bergen) y "Sexomanía" (E. Fenech) (21) \$ 50 M. y M. \$ 25.

REAL. Compañía 1040

La Nación

Espectáculos

16C

Santiago, Chile
Agosto, Miércoles 13-1980

Anuncian estreno de "All that jazz"

Para el próximo mes está anunciado el estreno de "El show debe seguir", (All that Jazz) una película musical dirigida por el laureado Bob Fosse. Es un filme que celebra las glorias de la farándula, pero que también la despoja del opere y fantasía de que hace gala, sobre todo en la opinión del público en general. Aquel que no tiene acceso a ella y que por esa razón cree que es una bella realidad.

En esta producción se revela la energía, el dolor, el impulso obsesivo, la osadía, la exaltación, la inspiración y el ritmo nervioso y desquiciado de una vida dedicada al teatro y al cine. Y también la poderosa vida de un hombre quien es arrastrado a buscar la perfección en su trabajo. Este papel lo protagoniza Roy Scheider como el director Joe Gideon, quien ya se había destacado en "Tiburón" y "Contacto en Francia".

Junto a Scheider actúan Ann Reinking, quien fuera nominada en

dos oportunidades para el Premio Teatral "Tony", en Broadway, por su destacada actuación en los filmes "Dancin'" y "Good Time Charlie". Ahora llega a "All That Jazz" como Katie, una de las mujeres que se pierden en el laberinto emocional de Joe Gideon.

Cliff Gorman, Ben Vereen, Leland Palmer, Jessica Lange y la bailarina de doce años, Erzabet Foldi, son otras de las estrellas que participan en esta cinta.

Distribuida por Columbia Pictures para todo el mundo, excepto para Estados Unidos y Canadá, esta producción ganó dos premios "Oscar" en el Festival de Cannes y dos Globos de Oro como la mejor película.

La acción gira en torno al director, un hombre modesto y sin pretensiones, que generalmente viste de negro y dejá que un cigarrillo penda de sus labios.

En medio de la música, el drama, el amor y el erotismo, la cinta

además es un Don Juan. Los vicios lo llevan a contraer una grave enfermedad justo en el momento en que debe terminar la película.

La preocupación de productores, empresarios y artistas se hace sentir mientras Gideon está en el hospital. Todos piensan en una muerte casi segura. El continúa pensando que el "Show debe Seguir".

Con la caída de este controvertido

muestra la vida de un hombre tranquilo y talentoso que para lograr su

objetivo, una buena comedia musical, se droga con frecuencia, y que



Roy Scheider se despide de la farándula haciendo lo que a él le gusta más: un gran show.

El actor Roy Scheider es el director Joe Gideon en la comedia musical "All That Jazz". (El Show debe seguir), que ha obtenido varios premios internacionales.



teleprogramas

Miércoles 13 de Agosto de 1980
•Programación en color

CANAL 5

- 17.31 *AVENTURAS DE CHAN. Misteriosa comedia con el encanto del legionario oriente y el popular Charlie Chan, junto a sus hijos. Hoy: "El ídolo de bronce".
- 17.55 *DEFENSORES INTERPLANETARIOS. Aventuras futuristas en un planeta selva. Hoy: "Memkano, el genio de las máquinas".
- 18.20 *ARCHIVO POP. Musical. Sergio Pirincho Cárcamo y la actualidad musical del momento, notas informativas del archivo pop. Elvis Presley y la más completa historia musical del Rey.
- 18.50 *STAR MAIDEN. Serie a todo color que combina el suspense, el romance y la comedia en un mundo de ciencia ficción. El Planeta "Medusa" gobernado por mujeres se ve enfrentado a un movimiento de liberación de parte de los varones. En un náufrago "ellos" escapan al planeta Tierra. De allí en adelante mucha acción y aventuras. Hoy: "Cañón de pesadilla".
- 19.15 *BONANZA. Entretenidas aventuras del oeste con la familia Cartwright. Hoss Cartwright (Dan Blocker), con cinco años menos que Adam es hijo de una sueca, segunda esposa de Ben. Fuerte como roble, con el físico de un coloso, es a la vez timido con las personas, especialmente con las damas.
- 20.00 *DEPORTEVISION. Las distintas actividades deportivas, tanto del sector profesional como amateur. Cómo se hace deporte en Chile. Conduce Fernando Muñoz.
- 20.30 HACIA EL MÁNANA. Reportaje a los últimos acontecimientos técnicos, científicos; el turismo y la industria con todos los adelantos; las nuevas construcciones navales, en Inglaterra.
- 21.00 *CUERPO HUMANO. Hoy: "Respirar para vivir". Capacidad pulmonar, ejercicios que requieren gran cantidad de oxígeno. Oxígeno en la sangre, partes del pulmón, smog, la gripe.

CANAL 7

- 21.25 *LA VIDA DE GEORGE SAND. UCV Corporación de TV presenta la obra escrita especialmente para TV por Harry W. Junkin, donde se cuenta la vida de la escritora George Sand, famosa por sus amores con Musset y Chopin. Rosemary Harris artista principal, interpreta a la increíble Señora Dupin. Hoy: "Enlace fatal". 1er capítulo.
- 22.15 *BARTOLOMÉ ESTEBAN MURILLO.
- 22.45 *REFLEXIONES. Con Monseñor René Pienovi.
- 11.10 *AGENCIA S.O.S. Programa infantil.
- 11.30 *EL GATO FELIX. Dibujos animados.
- 12.00 *LA VUELTA AL MUNDO EN 80 DIAS. Dibujos animados.
- 12.30 *EL FESTIVAL DE LA UNA. Programa misceláneo. Con Enrique Maluenda y sus invitados. Hoy: Ángelica María, Daniel Vilches, Buddy Richard, Lucio Oliva, Rose Van, Raúl Vale; el humor de Tato Cifuentes, y el ritmo de Beat Combo.
- 14.00 *EDICIÓN UNO. Noticias.
- 14.10 *CAROLINA. Teleserie venezolana.
- 15.00 *UN MINUTO EN LA MODA
- 15.05 *AMOR PROHIBIDO. Teleserie mexicana.
- 16.00 *LA HECHIZADA. Comedia.
- 17.00 *AREA 12. Aventuras policiiales.
- 18.00 *TARDES DE CINE. Hoy: "Los camioneros", con Claude Akins y Frank Converse. Dos esforzados camioneros que trabajan en forma independiente en sus poderosas máquinas, tienen que enfrentarse con iracundos granjeros que se oponen a que trasladen un cargamento de naranjas, presionados por camioneros sindicados.
- 20.00 *LA CHICARRA.
- 20.25 *MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR. El Conejo Tevé, invita a los niños a dormir.



Ward Bond y Donna Corcoran protagonizan el filme "Potro negro".

- 20.30 *SESENTA MINUTOS. Noticias.
- 21.25 *TV TIEMPO. Con Ruth Kupfer.
- 21.30 *LOS ANGELES DE CHARLIE. Aventuras.
- 22.30 *SUCESES. Programa periodístico.
- 23.00 *BARNABY JONES. Policial.
- 00.00 *EDICIÓN DOS. Noticias.
- 00.10 *LOS ARCHIVOS DE ROCKFORD. Policial.

CANAL 11

- 07.00 *TELEONCE AL DESPERTAR. Noticias, gimnasia, cocina, pediatría y una canción al cierre.
- 08.40 *CIERRE
- 11.00 *CARTA DE AJUSTE
- 11.30 *LOS BOCHINCHEROS
- 12.15 *CUANTO VALE EL

LE INSINUAMOS

- "LA CHICHARRA" A las 20.00 horas en Canal 7. Roberto Gómez Bolaños "Chespirito", entrega una nueva y divertida serie con aventuras de Chamán, un periodista distraído. Cándida, la activa reportero gráfica y don Lino, el director del diario "La Chicharra".
- "BARTOLOMÉ ESTEBAN MUÑILLO" A las 22.15 en Canal 5, aspectos de la vida y obra del pintor español Bartolomé Esteban Murillo quien nació un primero de enero de 1618.
- La creatividad, estilo y profundidad de su pintura llegó a humanizar profundamente la religiosidad exaltada de la Contrarreforma.
- "EL PICARO SEDUCTOR" Una comedia en Canal 11 a las 00.05. Con Jack Lemmon y Carol Lynley. Se tra-

ta de un don Juan que vive de sus rentas en una ciudad de Estados Unidos. Este posee varias casas contiguas en un lujoso barrio urbano. Todos sus clientes son bellas mujeres y a todas las seduce pero un día llega una universitaria quien ha decidido junto con su novio vivir juntos pero sin hacer vida marital. El dueño del inmueble no comprende esto y decide seducir a la difícil joven.

"POTRO NEGRO" Una película de acción y aventuras con las actuaciones de Ward Bond y Dona Corcoran. Basada en un cuento de Eric Knight se trata de una familia de granjeros agobiada por la sequía que les afecta. Se ven en la necesidad de vender una hermosa potrana a un estable distante varias millas, pero el fiel animal se escapa de sus nuevos dueños y decide volver a su hogar.

Juan Carlos Gil; humorista León y doña Prudencia. Concursos.

13.15 *ALMORZANDO EN...

13. Con la conducción del periodista Bernardo de Maza.

14.00 *ANDREA CELESTE

Teleserie argentina.

15.30 *PECADO CAPITAL

Teleserie brasileña.

16.30 *SACAPUNTA. Programa infantil.

17.10 *BATMAN. Serie de historietas con Ward Bond y Dona Corcoran.

17.40 *CINE EN SU CASA

"Potro negro", acción y aventuras con Ward Bond y Dona Corcoran.

19.15 *ESTUDIO 28. Programa misceláneo.

20.25 *LOS TELEVIENTES

vitan a los niños a dormir.

20.30 *TELÉRECE

Noticias, información meteorológica con Gina Zuanic.

21.25 *STARSKY Y HUTCH

Serie de aventuras.

22.30 *LOS RIVALES DE SHERLOCK HOLMES

Serie inglesa. La aventura de los detectives de este célebre personaje.

Hoy: "El misterio de la bodega especial".

23.30 *CINE DE MEDIANOCHE

"Teresa". Drama con Angel y John Erickson.

24.05 *CINE DEL RECUERDO

CANAL 13

- 11.00 *PLAZA SESAMO. Programa infantil.
- 11.30 *DIBUJOS ANIMADOS
- 11.50 *SACAPUNTA. Programa infantil.
- 12.30 *CARRUSEL. Programa misceláneo.

"Batman" de lunes a viernes
Canal 13 a las 17.10



La esposa del Jefe del Estado, señora Lucia Hiriart de Pinochet, es recibida con cariñosas manifestaciones de sincero afecto



por parte de las integrantes de uno de los Hogares de Ancianos que CEMA-Chile mantiene en Antofagasta

Visita de la Primera Dama a Antofagasta

Robustecida acción social en el Norte

• Positivos resultados del Seminario de Capacitación para voluntariado de organizaciones femeninas de Primera, Segunda y Tercera Regiones

INTENSA ACTIVIDAD COMUNITARIA

El terrorismo es una lacra de la sociedad moderna y lamentablemente el marxismo lo está tratando de infiltrar en Chile", expresó la Primera Dama de la Nación, señora Lucia Hiriart de Pinochet, ante dos mil mujeres reunidas en el Teatro Nacional de Antofagasta. Agregó que la nueva Constitución establecerá normas legales para combatir las prácticas terroristas y asegurar la paz y tranquilidad. La población anhela "fervientemente seguir gozando de estos preciosos bienes que pocas naciones del mundo pueden ostentar".

La esposa del Primer Mandatario participó durante toda la semana pasada en un Seminario de Capacitación organizado por CEMA-Chile para las Primera, Segunda y Tercera Regiones, con asistencia de delegaciones de la Fundación Nacional de Ayuda a la Comunidad y del Comité Nacional de Jardines Infantiles.

Durante las visitas a distintas organizaciones comunitarias, recibió calurosas manifestaciones de aprecio por parte de las voluntarias y el público que concurrió a esos lugares para exteriorizar su adhesión.

IDEALISMO DE LA JUVENTUD

La presencia de la señora Hiriart de Pinochet en la

El Vicerrector de la Universidad de Chile en Antofagasta, Rubén Bustos, hace entrega a la Primera Dama, señora Lucia Hiriart de Pinochet, del libro titulado "Antofagasta, una Historia en Imágenes", que fuera editado por la citada casa de estudios superiores.

Universidad de Chile-Antofagasta dio motivo de nuevas manifestaciones de adhesión.

Al dirigirse a los estudiantes destacó el espíritu idealista y de servicio a la comunidad que anima a la juventud. Señaló que ella constituye el pilar fundamental en la construcción del Chile que todos deseamos: "un Chile limpio, donde las mentes de los jó-

venes estén enfocadas al bien de los demás y al bien de la Patria".

Como muestra de aprecio se obsequió a la Primera Dama un ejemplar de un libro editado por esa Casa de Estudios, titulado "Antofagasta, una historia de imágenes".

SERVICIO DE ONCOLOGÍA

La esposa del Primer



Un aspecto de la concurrencia a la inauguración del Seminario organizado por CEMA-Chile, en el Teatro Nacional de Antofagasta, ceremonia que fue presidida por la esposa del General Pinochet

Mandatario, luego de recorrer las dependencias de CEMA-Chile de esa ciudad, imponiéndose de su funcionamiento y servicios que presta a la comunidad, visitó el Servicio de Oncología del Ministerio de la Salud, que fue inaugurado en el año pasado y que es uno de los más modernos de Sudamérica (Oncología es una especialidad que se refiere a los tumores, especialmente los de orden canceroso).

El servicio atiende un promedio de 500 personas al año y la Primera Dama conversó amablemente con varios de los enfermos. La labor profesional de los médicos en este establecimiento se ve secundada por 28 voluntarias de la Corporación Nacional del Cáncer.

ATENCIÓN A 60 MIL NIÑOS

En la inauguración del Seminario, la Presidenta de CEMA-Chile, a hacer uso de la palabra, señaló que con el esfuerzo del volunta-

riado, "hoy se brinda ayuda a cientos de jardines infantiles en todo el país, beneficiando a más de sesenta mil niños chilenos, los que reciben atención integral y la dedicación de las voluntarias".

Agregó que "todas las voluntarias estamos trabajando unidas, con gran amor y dedicación por Chile, cada una en su campo, desde los pueblos más pequeños y apartados del territorio hasta las principales ciudades, con la meta de hacer grande y feliz a nuestra Patria".

La entrega se hará a través de los Centros de Madres de las respectivas Regiones.

POSITIVOS RESULTADOS

La Primera Dama,

al referirse al Seminario, se mostró altamente satisfecha por los resultados que se alcanzaron, destacando que "existe un gran interés público por pertenecer a organismos de voluntariado y por trabajar en la mejor forma posible en favor de la comunidad".

GESTO MATERNAL

La Primera Dama, demostrando una vez más el espíritu maternal que la anima en todos sus actos, se



Mostrando su extraordinario espíritu, que refleja el característico amor maternal de la mujer chilena, la Primera Dama vuela toda su ternura frente a los pequeños integrantes de un Jardín Infantil que CEMA-Chile mantiene en Antofagasta

edad que son acogidas en ese establecimiento

En esta forma, la señora Lucia Hiriart de Pinochet cumplió una nueva etapa en su labor de lograr la máxima intensificación de la labor de voluntariado en distintas regiones del país.

Anteriormente había concurrido a otro Seminario en Puerto Montt, en el que participaron las voluntarias de las organizaciones femeninas de la zona sur.

Materias en las pruebas de Conocimientos Específicos

• Del 18 al 21 de agosto se reciben las inscripciones para la PAA que se rendirá en primera semana de diciembre

La Comisión Coordinadora del Proceso de Admisión a las Universidades chilenas entregó un informe relacionado con las materias que serán consideradas en las preguntas de las Pruebas de Conocimientos Específicos en el Proceso de Admisión para el Año Académico 1981.

Se estima que los postulantes este año a la mencionada Prueba, superarán los 120 mil alumnos egresados de la Enseñanza Media. Las inscripciones se recibirán entre el 18 y el 21 del mes en curso. La selección universitaria se efectuará a través de la PAA durante la primera semana de diciembre.

Las Pruebas contendrán las siguientes materias:

BIOLOGÍA

- I.— Formulación de modelo de célula.
- II.— Circulación de la materia en organismos metacelulares.
- III.— Correlación e integración funcional.
- IV.— Reproducción y desarrollo.
- V.— Genética.
- VI.— Ecología.

HISTORIA Y CIENCIAS SOCIALES

Consta de 60 preguntas y está destinada a medir los conocimientos de los postulantes y su capacidad de com-

prender, aplicación y análisis con respecto a los hechos y procesos más significativos de las siguientes materias:

- A) Historia de Chile.
Las antiguas culturas americanas.
Descubrimiento y Conquista de América.
Chile en los siglos XVII y XVIII.
El proceso de la emancipación americana.
La organización de la República en Chile.
El desarrollo de la República hasta 1891.
La crisis nacional 1891-1920.
Chile entre 1920-1952.

- B) Historia universal.
El Imperio Romano y el cristianismo.
Historia social y económica de la Edad Media.
El Imperio y el Papado en la Edad Media.
Los orígenes del Estado moderno.
Los orígenes de la economía moderna.
La sociedad del Antiguo Régimen.
La Ilustración.
Nacionalismo y Estado nacional.
La época del imperialismo.
Las Guerras Mundiales.

- C) Educación cívica.
El hombre, la sociedad y el Derecho: Fuentes y ramas del Derechos, nociones de Derecho Constitucional.
Organización constitucional chilena: la organización republicana y democrática. La Constitución de 1925.
Declaración de Principios del Gobierno de Chile.
Derechos individuales y sociales. Defensa del Estado.
Noción de Derecho Civil: La persona, la familia, los bienes.
Noción de Derecho Penal.

- D) Economía.
Fundamentos generales de la economía.
Elementos de una economía de mercado en un sistema mixto.
- E) Geografía.
Geografía General: La Tierra en el Universo. La re-

presentación de la Tierra. La atmósfera. El clima y las zonas climáticas. El mar. El relieve submarino. Los movimientos del mar. La superficie de la Tierra. El relieve. El suelo. El paisaje rural. El paisaje urbano. Geografía de América Latina: El espacio americano. Las grandes unidades naturales. La población latinoamericana. Características geoeconómicas
Geografía de Chile: Geografía física. Geografía económica. Geografía humana.

MATEMÁTICAS

La prueba de Conocimientos Específicos de Matemáticas consta de 50 preguntas de selección múltiple que versarán acerca de los siguientes contenidos:

1.— Lenguaje matemático

Esta Unidad está programada para ser desarrollada de 1^o a 4^o de Enseñanza Media y no está considerada como una Unidad específica en la Prueba, sino que aparece integrada a las otras.

Proposiciones: negación, conectivos "o", "y", implicación, equivalencia lógica. Cuantificadores.

Conjuntos: conjunto referencial, conjunto vacío, complemento, diferencia, igualdad de conjuntos, inclusión. Unión e intersección. Par ordenado y producto cartesiano.

Relaciones binarias. Relación de equivalencia y relaciones de orden.

Funciones. Concepto y tipo de funciones.

2.— Números reales

— Los números enteros. Operaciones básicas y sus propiedades. Números primos. Mínimo común divisor y mínimo común múltiplo.

— Definición de número racional. Relación de orden en Q. Operaciones básicas: Números decimales. Operaciones con decimales. Potencias de base 10 y exponente entero. Potencias de base entera y exponente natural.

Decimales periódicos. Representación racional de un número decimal periódico. Porcentaje.

Números irracionales. Decimales infinitos no periódicos. El conjunto de los números reales como el conjunto de todos los decimales. Operación básica con números reales. Razones y proporciones. Aproximaciones.

3.— Números complejos

— Concepto de número complejo. Representación gráfica. Números conjugados.

— Adición de números complejos. Interpretación gráfica y propiedades. Sustracción.

— Multiplicación de complejos. Propiedades. Potencias de i. Forma a+bi de un complejo.

— Cuerpo de números complejos. Inverso multiplicativo. División de complejos.

4.— Álgebra I

— Operaciones en un conjunto. Tablas de doble entrada. Commutatividad, asociatividad, elemento neutro, elemento inverso, distributividad.

— Axiomas de grupo. Grupos abelianos. Propiedades. Notación aditiva y multiplicativa.

— Estructura de anillo. Propiedades de un anillo: factor cero, regla de los signos, multiplicación de monomios y multinomios, productos notables, factorización.

— Estructura de cuerpo o campo: axiomas y propiedades. Representación gráfica de la función f(x)=ax+b.

— La ecuación ax+b=0 y sus aplicaciones. Sistema de dos ecuaciones lineales con dos incógnitas, su resolución gráfica y algebraica.

— Operación con desigualdades en R. Inecuaciones lineales con una incógnita. Valor absoluto y propiedades.

5.— Álgebra II

— Potenciación. Potencias de base real y exponente natural y su extensión a las potencias de base real distintas de 0 y exponente entero. Propiedades.

— Radicación. Raíces n-ésimas de un número real. Raíz aritmética. Propiedades.

— Potencias del exponente racional. Propiedades. Representación gráfica de la función del tipo f(x)=ax, a>0.

— Representación gráfica de la función f(x)=ax^2-bx-c, a,b,c>0. Ecuación de 2º grado. Propiedades de las raíces. Aplicaciones a la resolución de problemas. Casos sencillos de sistemas cuadráticos de dos ecuaciones con dos variables. Ecuaciones irracionales.

— Función logarítmica. Definición y propiedades. Cálculo numérico de expresiones logarítmicas.

6.— Trigonometría en R^2

— Funciones seno y coseno de un ángulo. Expresiones del seno y del coseno para ángulos del triángulo rectángulo.

— Tangente y cotangente. Problemas prácticos.

— Identidades y ecuaciones trigonométricas sencillas y "La familia y mística del voluntariado".

7.— Probabilidad y combinatoria

— Combinatoria. Principio multiplicativo. Permutaciones, arreglos y combinaciones.

— Probabilidad de un suceso con un número finito de casos igualmente probables.

— Experimentos aleatorios previos. Espacio muestral y eventos. Variables y frecuencias. Eventos mutuamente excluyentes. Probabilidad clásica o "a priori". Probabilidad frecuencial o "a posteriori".

8.— Matrices y sistema de ecuaciones lineales

— Matrices de 2x2 y 3x3. Adición y multiplicación de matrices. Aplicación a los sistemas lineales en R^2. Determinante 2x2. Regla de Cramer.

9.— Geometría posicional y métrica

— Ángulos. Ángulos en rectas paralelas cortadas por una transversal.

— Polígonos. Triángulos y cuadriláteros. Áreas de regiones poligonales. Congruencia de triángulos.

— Circunferencia y círculo. Ángulos inscritos. Longitud de la circunferencia y área del círculo. Volúmenes de prismas, pirámides y cuerpos redondos.

— Transformaciones en figuras planas mediante traslaciones, reflexiones (simetría) y rotaciones.

10.— Geometría de proporción

— Segmentos proporcionales. Proyección paralela. Teorema de Thales. Cuarta proporcional geométrica.

— Figuras semejantes. Semejanza de triángulos. Segmentos proporcionales en el triángulo rectángulo: teoremas de Euclides y de Pitágoras. Segmentos proporcionales en el círculo. Media proporcional geométrica. Áreas de regiones triangulares semejantes.

11.— Geometría Vectorial en R^2.- Espacio vectorial R^2

Las preguntas referentes a los contenidos de Física y Química se han incluido en una sola prueba.

Esta consta de 60 preguntas, de las cuales las 30 primeñas correspondiente a Química y las restantes a Física.

Química

Las unidades que se consideraron para elaborar las preguntas de Química son las que se señalan a continuación:

1. ESTRUCTURA DE LA MATERIA

1.1. Mezclas y combinaciones.

1.2. Atomas y moléculas.

1.3. Elementos y compuestos

CLASE N° 19

ENERGIA

¿Qué quieren decir los físicos cuando hablan de la energía? La mayoría de las veces piensan acerca de los cuerpos móviles. El aire en movimiento, como en un huracán, tiene gran cantidad de energía, puede levantar objetos pesados y llevarlos a grandes distancias. Una corriente de agua en movimiento tiene energía, que puede llevarse la tierra a hacer girar la rueda o turbinas de un generador eléctrico. Nótese que una de las características de la energía es que puede usarse para realizar trabajo.

La corriente de agua ejerce una fuerza sobre las paletas de la turbina. La fuerza que actúa a lo largo de una distancia al girar la rueda, ejecuta un trabajo sobre ésta. La ENERGIA se define, a menudo como la capacidad de realizar un trabajo.

Otra característica útil de la energía es que puede pasar de un cuerpo a otro. El agua que hace girar la turbina de un generador pierde energía y es retardada en su movimiento. La rueda se pone en marcha y, consecuentemente gana energía.

ENERGIA CINETICA

La energía que posee un cuerpo móvil, debido a su movimiento la de una corriente de agua por ejemplo, se llama ENERGIA CINETICA (Ec).

ENERGIA POTENCIAL

Con frecuencia, la energía no se gasta, pero, potencialmente, es capaz de realizar un trabajo cuando se libera. Esta energía almacenada se llama ENERGIA POTENCIAL (Ep) y puede proceder del lugar o de la condición del cuerpo.

Un ejemplo de energía potencial de posición es el del agua de una presa. El agua no está en movimiento; no tiene energía cinética, pero posee la capacidad de moverse y de efectuar trabajo y tiene así energía potencial.

Una cinta de caucho estirada tiene energía potencial de condición. Si la cinta es parte de una honda o flecha y se suelta, la energía se traslada a la piedra, que adquiere entonces, energía cinética.

ENERGIA MECANICA

La energía de movimiento, sea la energía en acción o la almacenada, se llama ENERGIA MECANICA. El agua corriente en un río tiene energía mecánica cinética. El agua en una nube puede no moverse, pero tiene la capacidad de hacerlo. Su energía es mecánica potencial. Al caer la lluvia, esta energía potencial se transforma en energía cinética al caer.

El calor es también una forma de energía. La radiación del Sol calienta la superficie de la Tierra, dando lugar a la evaporación del agua de los océanos y de otros lugares. El calor es la energía que suministra el trabajo para elevar el agua, gran parte de la cual formará las nubes.

Algunas otras formas familiares de energía son: al energía eléctrica, el sonido y la luz.

Una característica de la energía es que puede ser transformada de una forma a otra. La energía térmica o calorífica que evapora el agua del océano se convierte en energía mecánica del agua de la nube. El generador eléctrico que gira debido a la corriente de agua, cambia la energía mecánica en energía eléctrica. Una lámpara transforma la energía eléctrica en energía térmica o luminosa. Un aparato de radio convierte la energía eléctrica en energía sonora. Un televisor cambia la energía eléctrica en energía sonora y luminosa. Cualquier forma de energía puede ser transformada en otra si se usa el dispositivo apropiado.

Al estudiar las diversas formas de energía, los científicos descubren que no son tan diferentes entre sí, como puede creerse a primera vista. Se sabe ahora que la energía térmica y la sonora incluyen movimientos de las diminutas partículas componentes de la materia y la energía eléctrica también se relaciona con el desplazamiento de pequeños corpúsculos. La energía lumínosa se origina por el movimiento de partículas dentro de los átomos. El físico encontrará que el conocimiento de la energía mecánica es fundamental para comprender las otras clases de energía, sean cuales fueren.

La energía puede almacenarse de varios modos. Por ejemplo una planta verde usa energía solar para fabricar los materiales que la integran; de ese modo, las plantas verdes almacenan algo de la energía radiada por el Sol. El almacenamiento implica un cambio químico por lo que la energía acumulada en el interior de las plantas es ENERGIA QUI-

MICA. Cuando se quema la madera de los árboles, la energía almacenada en la madera se libera como calor y luz. Este es también un cambio químico. Cuando comemos alimentos vegetales la energía almacenada en los alimentos es liberada en nuestro cuerpo como calor y energía mecánica. De nuevo, la liberación de energía acompaña a un cambio químico.

La energía mecánica puede también almacenarse, como acabamos de explicar. Se necesita energía mecánica para comprimir un resorte o levantar una roca. Esta energía acumulada en el resorte o en la roca. Al soltarlos se mueven al mismo tiempo que la energía es liberada.

La energía de una central nuclear proviene del núcleo de los átomos. A la vez que tiene lugar la reacción, algo de la masa del núcleo desaparece y surgen entonces calor, luz, sonido y energía mecánica. Al parecer, la propia materia es una forma de energía almacenada.

LA ENERGIA SE CONSERVA

¿La energía se convierte por completo de una forma a otra? Por ejemplo, cuando una corriente de agua hace girar las ruedas de una generador, el agua pierde energía y el generador la gana. Estas dos cantidades de energía, ¿son iguales o ha desaparecido algo de ellas?

Cuando la energía eléctrica producida por un generador se utiliza para hacer funcionar un motor en una fábrica lejana, ¿es exactamente la energía del motor igual o menor que la energía eléctrica enviada a la fábrica por el generador?

Estas dos preguntas no son fáciles de responder, porque se necesitan medidas muy precisas. En el caso del motor, por ejemplo, la energía eléctrica no sólo se convierte en energía mecánica, sino también en energía térmica y sonora.

Medidas muy cuidadosas, que se han hecho por un período de más de cien años, indican que la energía es una cantidad que no cambia. Los científicos dicen que se conserva. La LEY DE LA CONSERVACION DE LA ENERGIA es la siguiente:

"La energía no puede ser creada ni destruida, pero puede ser transformada de una forma en otra".

Cuando un automóvil choca contra una pared de ladrillos el vehículo termina en reposo y también, al fin los ladrillos de la pared. ¿En qué se ha convertido la energía del automóvil? Si se fuera capaz de investigar la situación por completo, encontrariamos que la mayoría de la energía mecánica del automóvil se ha convertido en energía térmica.

La energía potencial siempre se mide con referencia a algún punto. Por ejemplo, en la figura de abajo, una niña está sosteniendo un bloque de 1 kg. arriba de una mesa. El bloque tiene una energía potencial con respecto a la mesa, igual al trabajo realizado para levantarlo 0,50 metros.

modo que el metal del automóvil, el caucho de las llantas, el suelo y los ladrillos de la pared, están ahora en poco más calientes que antes. Al tocar un clavo que se ha estado martillando, se demuestra que la energía mecánica se ha transformado en energía térmica. En la mayoría de los casos, donde parece que ha desaparecido energía, se puede encontrar que la energía perdida se ha convertido en calor y, como se dijo anteriormente, ese calor es otra forma de la energía, por tanto, la energía se conserva.

MEDIDA DE LA ENERGIA

Puesto que la energía es la capacidad para realizar un trabajo, las cantidades de energía se miden en unidades de trabajo. Cuando se efectúa un trabajo sobre un cuerpo, éste aumenta su energía en la misma cantidad que el trabajo recibido. Si el cuerpo ejecuta un trabajo pierde energía en igual cantidad que el trabajo realizado.

ENERGIA POTENCIAL

La energía potencial de un cuerpo es igual al trabajo realizado para colocarlo en su lugar o en su condición. Es también igual al trabajo que el cuerpo puede efectuar cuando se le libera de su posición o condición.

Si se levanta un objeto, la fuerza que se ejerce es igual a su peso. Por ejemplo, si se levanta un cuerpo de 2 kilogramos a 1 metro, el trabajo realizado es

Trabajo = F . s

Trabajo = Peso x altura

Peso = F . g

Luego:

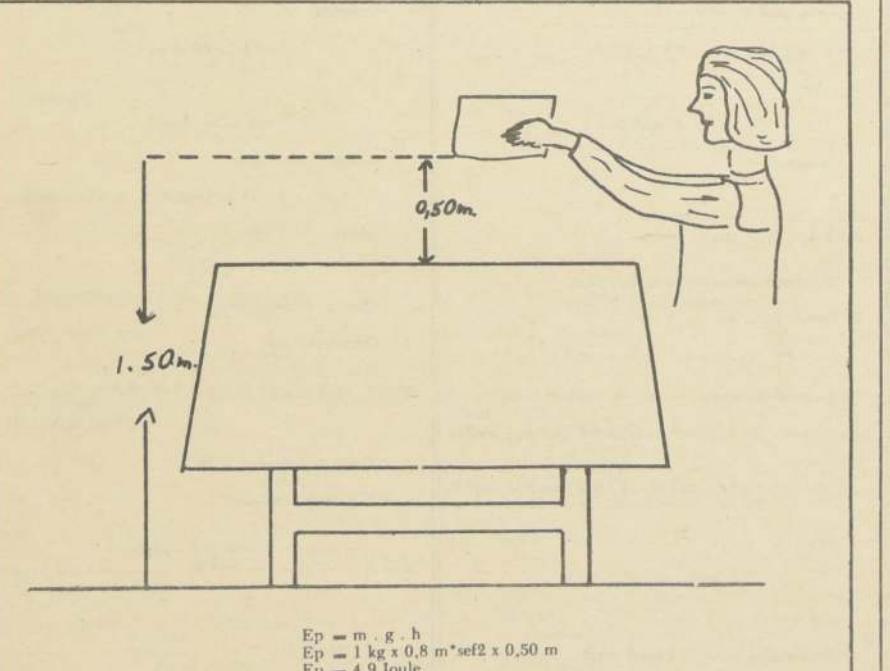
Trabajo = 2 kg x 9,8 m * sef2 x 1 m

Trabajo = 19,6 N x 1 m

Trabajo = 19,6 Joule

La energía potencial del cuerpo es igual al trabajo realizado para elevarlo, o sea, 19,6 Joule. Si se deja caer el cuerpo, será capaz de efectuar 19,6 Joule de trabajo sobre el objeto que recibe el golpe.

La energía potencial siempre se mide con referencia a algún punto. Por ejemplo, en la figura de abajo, una niña está sosteniendo un bloque de 1 kg. arriba de una mesa. El bloque tiene una energía potencial con respecto a la mesa, igual al trabajo realizado para levantarlo 0,50 metros.



Si el bloque cae sobre la mesa, puede realizar un trabajo de 4,9 Joule, que se convertirá, en parte, principalmente, en energía térmica que calienta tanto el bloque como a la mesa.

Con respecto al piso el bloque de la figura de arriba, tiene una energía potencial igual al trabajo realizado para elevarlo a 1,50 metros.

Ep = m . g . h
Ep = 1 kg x 9,8 m * sef2 x 1,50 m
Ep = 14,70 Joule

Si el bloque cae al piso, realizará un trabajo de 14,70 Joule al golpearlo.

UN SIGLO DE EXPERIENCIA GARANTIZA SU INVERSIÓN



* Posibilidad de ahorro sin limitaciones a su capital
Reajustabilidad, de acuerdo a la variación de la Unidad de Fomento
70% de interés anual sobre el IPC

* Posibilidad de efectuar hasta 4 giros cada 12 meses sin perder reajustes ni intereses
Sin costo ni comisiones de ningún tipo
Liquidez inmediata.

No se exigen montos mínimos en sus depósitos

187 SUCURSALES A LO LARGO DEL PAÍS.
NUESTRO SISTEMA DE COMPUTACION, PERMITE EFECTUAR GIROS O DEPOSITOS
EN CUALQUIERA DE LAS 33 OFICINAS DEL GRAN SANTIAGO, VALPARAISO,
VIÑA DEL MAR Y RANCAGUA

3 MILLONES DE AHORRANTES YA HAN DEPOSITADO
SU CONFIANZA EN NOSOTROS



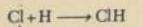
BANCO del ESTADO

QUÍMICA

CLASE N° 19

EQUACIONES QUÍMICAS

Así como es conveniente representar un elemento químico mediante un símbolo y una sustancia química mediante una fórmula, también se representa una reacción química mediante una ecuación. La reacción entre el hidrógeno y el cloro para formar ácido clorídrico se representó en la clase 17 mediante la ecuación:

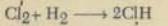


Ahora bien, en todo lo posible, necesitamos que una ecuación química represente lo que sucede realmente durante la reacción. Necesitaremos que el miembro de la izquierda de la ecuación contenga las sustancias que entraron en la reacción (llamados los reactivos) y que el miembro de la derecha contenga las sustancias producidas (productos).

Sabemos que el hidrógeno ordinario tiene la fórmula H_2 y no H , y el cloro, la Cl_2 . Por lo tanto si la ecuación ha de mostrar en la izquierda lo que realmente entra en la reacción, deberá leerse:



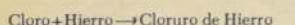
Pero esta expresión quebranta la ley de la conservación de la masa. Dice que 2 moles de átomos de hidrógeno (1 mol de moléculas) y 2 moles de átomos de cloro (1 mol de moléculas) producen un mol de cada uno (en un mol de ClH). El miembro de la derecha indica solamente la mitad en materia que el de la izquierda. Este desequilibrio puede ser corregido escribiendo el coeficiente 2 delante del ClH:



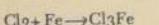
Esta última operación de ajustar los coeficientes para corregir el desequilibrio en materia se llama equilibrio o igualación de la ecuación. La ecuación equilibrada puede leerse indicando directamente las cantidades de materia (gramos), así como las cantidades en moles de sustancias.

Debe observarse que una ecuación química no puede considerarse como tal si no aparece la misma cantidad de materia en ambos miembros. Debe comprobarse la existencia del mismo número de cada clase de átomos en ambos miembros de la ecuación. Además, la ecuación debe indicar en la izquierda las sustancias que fueron consumidas durante la reacción, y en la derecha, las que fueron producidas en ella. Esto supone no solamente un conocimiento de la identidad de los reactivos y de los productos, sino también el conocimiento de sus fórmulas correctas.

Por ejemplo, escribamos una ecuación que represente la reacción del hierro y el cloro para producir cloruro de hierro.



No existe dificultad en cuanto al hierro y al cloro: sus fórmulas son, respectivamente, Fe y Cl_2 . Pero existe alguna duda respecto a la fórmula correcta del cloruro de hierro. ¿Debemos usar Cl_2Fe o Cl_3Fe ? Nos hemos de remitir evidentemente a las condiciones de este experimento particular, las cuales no ponen de manifiesto que se produce cloruro férrico (III). De aquí se deduce que los productos de una reacción química dada sólo pueden ser averiguados experimentalmente. No se puede científicamente escribir una ecuación química sin haber establecido experimentalmente la identidad de las sustancias producidas. Aceptando el Cl_3Fe como producto correcto, escribiremos provisionalmente:



Observando inmediatamente la falta de equilibrio: hay 2 átomos de cloro en la izquierda y 3 en la derecha. Como ya las fórmulas de los reactivos y productos son correctas, el equilibrio debe efectuarse solamente ajustando los coeficientes que proceden a cada fórmula química de manera que el número de átomos de cada elemento sea el mismo en cada miembro. Normalmente se omite el coeficiente 1. Así pues, como en la presente ecuación el cloro existe en el Cl_3Fe en grupos de 3 átomos, pero viene en el Cl_2 en grupos de dos, el número total de átomos de cloro debe calcularse mediante múltiplos de seis lo cual nos conduce a la siguiente ecuación igualada:

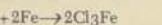


Aparte del gran auxilio que nos presta la oxidación-reducción, que estudiaremos más adelante, la técnica de equilibrar ecuaciones químicas con facilidad, se adquiere sólo con la práctica. Damos a continuación un esquema de la serie de etapas a seguir para escribir ecuaciones químicas equilibradas:

- 1.- Averigüese la identidad de los reactivos y de los productos.
- 2.- Escríbanse las fórmulas correctas para todas las sustancias que entran en la reacción, a la izquierda de la flecha, y las fórmulas correctas para todas las sustancias producidas a la derecha.
- 3.- Ajustar sólo los coeficientes de delante de las distintas sustancias hasta que aparezcan el mismo número de átomos de cada clase en ambos miembros de la ecuación. No hay necesidad de que los coeficientes sean números enteros si el equilibrio es correcto.

ESTEQUIOMETRÍA

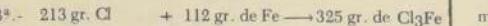
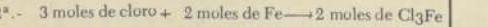
Hemos llamado la atención sobre el hecho de que una ecuación química se refiere tanto a las cantidades de las sustancias como a su identidad. Por ejemplo, la ecuación



puede leerse:

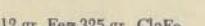
"3 moles de cloro reaccionan con 2 moles de Hierro para producir 2 moles de cloruro de hierro".

Una tabla de pesos atómicos nos permite traducir esta expresión en otra referida a unidades de peso. Como 2 moles de hierro son 112 gramos, 3 moles de cloro son $6 \times 35.5 = 213$ gr. y 2 moles de Cl_3Fe son 325 gr. tenemos en total tres formas distintas de expresar el mismo fenómeno, así:



La última relación de las proporciones en peso de los cuerpos que toman parte en la reacción química. Nos dice que 112 gr. de hierro reaccionarán para producir 325 grs. de cloruro de hierro.

A partir de este conocimiento podemos calcular cuánto Cl_3Fe puede ser producido con un peso determinado de Fe. Por lo tanto, para hallar cuánto Cl_3Fe puede obtenerse reaccionando cloro en exceso con 20 gr. de Fe (supuesta reacción completa), podemos escribir:



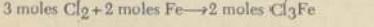
De la proporción directa, se tiene:

$$\frac{112}{20} = \frac{325}{x}$$

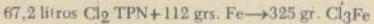
Por lo tanto:

$$x = 58 \text{ gr. Cl}_3\text{Fe}$$

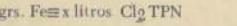
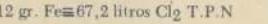
El estudio de los cálculos basados en ecuaciones y fórmulas químicas y de las relaciones cuantitativas que de ellas y de los pesos atómicos y moleculares se deducen, se llama "estequometría". Los cálculos estequiométricos no están limitados a las relaciones en peso. Se pueden utilizar cualesquier otras unidades a las cuales puede ser reducida válidamente la expresión molar. En compuestos gaseosos, por ejemplo, 1 mol es igual a 22.4 litros T.P.N. Así pues, la relación:



significa también:



Por ejemplo: ¿cuántos litros TPN de Cl_2 se requieren para reaccionar completamente con 20 gr. de Fe? Escribiremos:

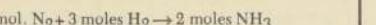


de donde deducimos la proporción:

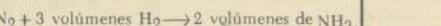
$$\frac{112}{20} = \frac{67.2}{X}$$

$$x = 11.9 \text{ litros a T.P.N}$$

En las reacciones químicas en que intervienen dos o más compuestos gaseosos, existe todavía una relación más simple. Consideremos la reacción mediante la cual el nitrógeno se combina con el hidrógeno para formar amoníaco. La ecuación equilibrada es:



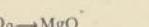
Però según la hipótesis de Avogadro, a una temperatura y presión fija el volumen de un gas es proporcional al número de moles que contiene. Por lo tanto, independientemente de la identidad del gas, 2 moles de N_2 ocupan el mismo volumen que 2 moles de H_2 , Cl_2 o de cualquier otro gas, con tal de que todos ellos estén medidos a la misma temperatura y presión. Un mol de nitrógeno ocupa la mitad del volumen de 2 moles de amoníaco y un tercio del volumen de 3 moles de hidrógeno. Por lo tanto:



independientemente de las unidades de volumen con que se midan, con la sola condición de que todos los volúmenes estén medidos a las mismas temperaturas y presiones. Observemos que los números aquí empleados son precisamente los coeficientes de la ecuación equilibrada, para una reacción que contenga 2 o más gases, una expresión aplicable a las relaciones de volumen entre los gases que reaccionan. El azufre puede reaccionar con el oxígeno de acuerdo con la ecuación



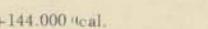
Basándonos en esta ecuación, podemos enunciar inmediatamente que, para cada volumen (litros, centímetros cúbicos, etc.) del gas SO_2 producido, deberá consumirse un volumen de oxígeno. Observemos que el azufre aquí no es un gas y, por lo tanto, no es susceptible de admitir este razonamiento. Observemos, además, que si en la reacción sólo hay un gas, por ejemplo, en la reacción de combustión de magnesio en oxígeno,



no puede sacarse ninguna conclusión acerca de los volúmenes relativos de los cuerpos gaseosos existentes.

ESCALA DE ACTIVIDADES

En general, cuando un metal reacciona con un no-metal existe alguna redistribución nueva de los electrones de valencia, que puede ser una transferencia o un intercambio de electrones, pero en cualquier caso se formará un enlace químico. Generalmente la reacción es exotérmica, es decir, desprende energía térmica. Cuando 1 mol de magnesio se combina con medio ($1/2$) mol de O_2 , por ejemplo, se desarrollan 144.000 calorías. Un mol Pb^4 (cuando se desea especialmente destacar el hecho de que un elemento está en el estado elemental o de valencia cero, se emplea frecuentemente el símbolo que indica esta condición, Pb^0 o Mg^0), reaccionaría con medio ($1/2$) mol de oxígeno para desarrollar 52.000 calorías. Puesto que el calor es un producto de la reacción, este hecho se indicará en la ecuación química (ecuación termodinámica).



Puesto que el paso del sistema (metal+Oxígeno) al sistema (óxido de metal) supone un desarrollo de energía térmica los elementos sin combinar deben tener mayor energía potencial que el óxido.

Cuanto mayor sea la cantidad de energía desarrollada en un proceso físico, más inestable será la configuración inicial. Por ejemplo, el hecho de que el sistema:



de donde deducimos la proporción:

$$\frac{112}{20} = \frac{67.2}{X}$$

(Continúa la próxima clase)

o bien:

$$(1 + \operatorname{tg} A)^2 + (1 - \operatorname{tg} A)^2 = 2 \operatorname{sec}^2 A$$

Demostración:

Resolviendo los cuadrados de Binomios de cada sumando, se tiene:

$$(1 + \operatorname{tg} A)^2 = 1 + 2 \operatorname{tg} A + \operatorname{tg}^2 A$$

$$(1 - \operatorname{tg} A)^2 = 1 - 2 \operatorname{tg} A + \operatorname{tg}^2 A$$

Pero:

$$1 + \operatorname{tg}^2 A = \operatorname{sec}^2 A$$

o sea:

$$(1 + \operatorname{tg} A)^2 = \operatorname{sec}^2 A + 2 \operatorname{tg} A$$

y

$$(1 - \operatorname{tg} A)^2 = \operatorname{sec}^2 A - 2 \operatorname{tg} A.$$

Reemplazando en la identidad dada, así:

$$\operatorname{sec}^2 A + 2 \operatorname{tg} A + \operatorname{sec}^2 A - 2 \operatorname{tg} A =$$

o sea:

$$2 \operatorname{sec}^2 A = 2 \operatorname{sec}^2 A$$

Lo que queda demostrada.

9.- Demostrar que:

$$\operatorname{sen}^2 A (1 + \operatorname{ctg}^2 A) + \operatorname{cos}^2 A (1 + \operatorname{tg}^2 A) = 2$$

Demostración:

Tenemos que:

$$1 + \operatorname{tg}^2 A = \operatorname{sec}^2 A \text{ y } 1 + \operatorname{ctg}^2 A = \operatorname{cosec}^2 A$$

Quedando el primer miembro así:

$$\operatorname{sen}^2 A \cdot \operatorname{cosec}^2 A + \operatorname{cos}^2 A \cdot \operatorname{sec}^2 A = 2$$

Además:

$$\operatorname{sen} A \cdot \operatorname{cosec} A = 1$$

y

$$\operatorname{cos} A \cdot \operatorname{sec} A = 1$$

Continuación de la clase anterior

c) Tangente

$$\operatorname{tg} \alpha = \frac{1}{\sqrt{\operatorname{cosec}^2 \alpha - 1}}$$

d) Cotangente

$$\operatorname{ctg} \alpha = \sqrt{\operatorname{cosec}^2 \alpha - 1}$$

e) Secante

$$\operatorname{sec} \alpha = \frac{\operatorname{cosec} \alpha}{\sqrt{\operatorname{cosec}^2 \alpha - 1}}$$

IDENTIDADES TRIGONOMETRICAS

Son igualdades que se cumplen para cualquier valor del ángulo que aparece en dicha igualdad.

Varios son los métodos para probar identidades trigonométricas, siendo el más sencillo el siguiente:

"Expresamos todos los términos de la igualdad en función del seno y coseno y se efectúan las operaciones indicadas, consiguiéndose así la identidad de ambos miembros".

Ejemplos:

1.- Demostrar que:

$$\frac{\operatorname{se} A}{\operatorname{cosec} A} + \frac{\operatorname{co} A}{\operatorname{sec} A} = 1$$

Sabemos que:

$$\operatorname{cosec} A = \frac{1}{\operatorname{sen} A} \quad \text{y} \quad \operatorname{sec} A = \frac{1}{\operatorname{cos} A}$$

Reemplazando en la identidad dada, se tiene:

$$\frac{\operatorname{se} A}{\frac{1}{\operatorname{sen} A}} + \frac{\operatorname{co} A}{\frac{1}{\operatorname{cos} A}} = 1$$

Luego:

$$\operatorname{sen}^2 A + \operatorname{cos}^2 A = 1$$

$$1 = 1$$

Lo que queda demostrada la identidad dada.

2.- Demostrar que:

$$\operatorname{tg} \alpha \cdot \operatorname{co} \alpha \cdot \operatorname{cosec} \alpha = 1$$

Demostración.

Sabemos que:

$$\operatorname{tg} \alpha = \frac{\operatorname{sen} \alpha}{\operatorname{cos} \alpha} \quad \text{y} \quad \operatorname{cosec} \alpha = \frac{1}{\operatorname{sen} \alpha}$$

Reemplazando, tenemos que:

$$\frac{\operatorname{sen} \alpha}{\operatorname{cos} \alpha} \cdot \operatorname{co} \alpha \cdot \frac{1}{\operatorname{sen} \alpha} = 1$$

Simplificando los senos y cosenos, nos da:

$$1 = 1$$

Lo que queda demostrado.

3.- Demostrar que:

$$\frac{\operatorname{sec} A}{\operatorname{tg} A + \operatorname{ctg} A} = \operatorname{sen} A$$

Sabemos que:

$$\operatorname{tg} A = \frac{\operatorname{sen} A}{\operatorname{cos} A} \quad ; \quad \operatorname{ctg} A = \frac{\operatorname{cos} A}{\operatorname{sen} A}$$

y

$$\operatorname{sec} A = \frac{1}{\operatorname{cos} A}$$

Reemplazando en la identidad dada, se tiene

$$\frac{1}{\operatorname{cos} A} = \operatorname{sen} A$$

$$\frac{1}{\operatorname{cos} A} = \operatorname{sen} A$$

Dividiendo ambas fracciones, se tiene:

$$\frac{1}{\operatorname{cos} A} \cdot \frac{\operatorname{sen} A \cdot \operatorname{cos} A}{\operatorname{sen}^2 A + \operatorname{cos}^2 A} = \operatorname{sen} A$$

Simplificando por $\operatorname{cos} A$, y como $\operatorname{sen}^2 A + \operatorname{cos}^2 A = 1$, se tiene que:

$$\operatorname{sen} A = \operatorname{sen} A$$

CLASE N° 19

Identidades Trigonométricas
(Continuación)

1.- Demostrar que:

$$(1 - \operatorname{cos}^2 A) \operatorname{sec}^2 A = \operatorname{tg}^2 A$$

Demostración:

Se sabe que:

$$1 - \operatorname{cos}^2 A = \operatorname{sen}^2 A$$

Además:

$$\operatorname{sec}^2 A = \frac{1}{\operatorname{cos}^2 A}$$

Reemplazando en la identidad dada se tiene:

$$\operatorname{sen}^2 A \cdot \frac{1}{\operatorname{cos}^2 A} = \operatorname{tg}^2 A$$

Quedando demostrada la identidad.

2.- Demostrar que:

$$\operatorname{cos} \beta \cdot \operatorname{cosec} \beta \sqrt{\operatorname{sec}^2 \beta - 1} = 1$$

Solución:

Se sabe que:

$$\operatorname{cosec} \beta = \frac{1}{\operatorname{sen} \beta}$$

y

$$\operatorname{sec}^2 \beta - 1 = \operatorname{tg}^2 \beta$$

Reemplazando, tenemos:

$$\operatorname{cos} \beta \cdot \frac{1}{\operatorname{sen} \beta} \cdot \sqrt{\operatorname{tg}^2 \beta} = 1$$

$$6. \quad \operatorname{cos} \beta \cdot \frac{1}{\operatorname{sen} \beta} \cdot \operatorname{tg} \beta = 1$$

Pero:

$$\operatorname{tg} \beta = \frac{\operatorname{sen} \beta}{\operatorname{cos} \beta}$$

nos queda:

$$\operatorname{cos} \beta \cdot \frac{1}{\operatorname{sen} \beta} \cdot \frac{\operatorname{sen} \beta}{\operatorname{cos} \beta} = 1$$

Simplificando por $\operatorname{sen} \beta$ y $\operatorname{cos} \beta$, obtenemos:

$$1 = 1$$

Quedando demostrada la identidad.

3.- Demostrar que:

$$\frac{\operatorname{sen} A \cdot \operatorname{cosec}^2 A}{\operatorname{cos} A} = \operatorname{ctg} A$$

Demostración:

Se sabe que:

$$\frac{\operatorname{sen} A}{\operatorname{cos} A} = \operatorname{tg} A$$

$$\operatorname{cosec}^2 A = \operatorname{tg} A \cdot \operatorname{ctg} A = 1$$

Luego:

$$\operatorname{tg} A \cdot \operatorname{ctg} A = 1$$

Por lo tanto:

$$\operatorname{ctg} A = \operatorname{ctg} A$$

4.- Demostrar que:

$$\frac{\operatorname{sec}^2 \beta \cdot \operatorname{ctg} \beta}{\operatorname{cosec}^2 \beta} = \operatorname{tg} A$$

Demostración:

Tenemos que:

$$\operatorname{sec}^2 \beta = \frac{1}{\operatorname{cos}^2 \beta}$$

$$\operatorname{ctg} \beta = \frac{\operatorname{cos} \beta}{\operatorname{sen} \beta}$$

$$\operatorname{cosec}^2 \beta = \frac{1}{\operatorname{sen}^2 \beta}$$

Reemplazando en la identidad dada, se tiene:

$$\operatorname{sen}^2 \beta = \operatorname{cos}^2 \beta$$

$$\operatorname{sen}^2 \beta = \operatorname{sen}^2 \beta$$

Operando se tiene:

$$\frac{1}{\operatorname{cos}^2 \beta} \cdot \frac{\operatorname{cos} \beta}{\operatorname{sen} \beta} \cdot \frac{\operatorname{sen}^2 \beta}{1} = \operatorname{tg} \beta$$

Simplificando por $\operatorname{sen} \beta$ y $\operatorname{cos} \beta$ obtenemos:

$$\operatorname{tg} \beta = \operatorname{tg} \beta$$

Lo que queda demostrada la identidad.

5.- Demostrar que:

$$\operatorname{sec} A - \operatorname{tg} A \cdot \operatorname{sen} A = \operatorname{cos} A$$

Solución:

Tenemos que:

$$\operatorname{sec} A = \frac{1}{\operatorname{cos} A}$$

$$\operatorname{tg} A = \frac{\operatorname{sen} A}{\operatorname{cos} A}$$

Reemplazando, se tiene:

$$\frac{1}{\operatorname{cos} A} - \frac{\operatorname{sen} A}{\operatorname{cos} A} \cdot \operatorname{sen} A = \operatorname{cos} A$$

(De la clase anterior)

En el acto, O'Higgins se dirigió al norte a marchas forzadas para colocarse entre el ejército realista y la capital, y en efecto, el 7 de abril acampó con sus tropas en las casas de la hacienda de Quechereguas, dejando cortado al enemigo. Aquella serie de movimientos, ejecutados con tanta actividad como discreción, salvó por entonces la capital y con ella la revolución chilena.

Gainza, burlado en sus propósitos, pensó al momento romper las líneas del ejército de O'Higgins y abrirse por entre ellas camino a Santiago. Dos días (8 y 9 de abril) empleó en esta empresa, cargando sobre los acantonamientos de Quechereguas; pero, constantemente rechazado, dio la vuelta a Talca en vez de avanzar sobre Santiago, lo que habría obligado a O'Higgins a salir a combatirlo a campo libre.

b) El Tratado de Lircay y la Segunda Dictadura de Carrera.

58. Antecedentes del tratado de Lircay. O'Higgins se disponía a tomar nuevamente la ofensiva y poner fin a la campaña, cuando recibió de parte del gobierno de Lastra la orden de tratar con el enemigo.

A principios de 1814 el pavoroso de la revolución americana se presentaba muy sombrío. En todas partes los ejércitos realistas obtenían grandes victorias, dejando al virrey Abascal en situación de mandar a Chile nuevos refuerzos de tropas. Los patriotas argentinos eran derrotados en Vilcapugio y Ayouna; los de México y los de Venezuela corrían igual suerte. En cuanto a España el ejército inglés de Wellington derrotaba a los franceses en Vitoria y los obligaba a repasar los Pirineos. Todo hacía presumir, en consecuencia, que en poco tiempo más Fernando VII sería restablecido en el trono, y era seguro que entonces enviaría nuevas fuerzas para consumir la reconquista de América.

La situación de los patriotas chilenos no era nada favorable. A la caída de todo el sur en poder de los realistas, se sumaban el agotamiento financiero del gobierno, el desaliento producido por el desastre de Cancharayada y el escaso resultado de la última campaña.

Los realistas, por su parte, aunque dueños de medio Chile y de un ejército más numeroso y mejor disciplinado, no aprovecharon su situación ventajosa. Gainza, hombre pusilámine e indeciso, estableció sus cuarteles de invierno en Talca, donde la inactividad de la tropa produjo la deserción en su ejército: los soldados de Concepción se volvían al sur por pelotones llevándose los caballos. El, en el fondo, simpatizaba con la independencia americana y años más tarde encabezó la insurrección de Guatemala.

59. El tratado de Lircay (marzo de 1814). En abril llegó a Valparaíso el comodoro inglés Hillyar, que había tenido en Lima alguna entrevista con el virrey, en las cuales este alto funcionario se manifestó dispuesto a tratar con los insurgentes de Chile, aceptando la mediación de aquél. El director Lastra vio en la propuesta un medio de obtener una tregua honrosa, y envió a O'Higgins y Mackenna las instrucciones para tratar con Gainza Por lo demás, así lo exigían los agricultores de Santiago (4).

Gainza, al saber por Hillyar el objeto de la misión que le había encomendado el virrey, vio que se le abría un camino para salir de la difícil situación en que se hallaba desde la acción de Quechereguas.

Las conferencias se celebraron en las orillas del río Lircay, cerca de Talca, el 3 de mayo. A ellas asistieron, además de Hillyar, Gainza, asesorado por el hábil abogado chileno don José Antonio Rodríguez Aldea, y O'Higgins y Mackenna, que lo fueron por el abogado alto peruviano don Jaime Zudáñez. Después de laboriosas discusiones, las partes llegaron a los siguientes acuerdos:

1º Chile se reconocía parte integrante de la monarquía española, y, en consecuencia, aceptaba como rey a Fernando VII, y, mientras durase el cautiverio de éste, acataba al Consejo de Regencia de España. Al mismo tiempo, ofrecía enviar diputados a las Cortes.

2º Se suspenderían las hostilidades y se canjearian los prisioneros.

3º El ejército realista dejaría el país en el plazo de un mes y desde luego a Talca, en el término de unas horas.

4º Mientras se elegían diputados para enviar a las Cortes españolas y éstas resolvían lo que se debería hacer, las autoridades de Chile seguirían en sus puestos.

62. La guerra civil: carrerinos y o'higginistas. Mientras tanto, los enemigos de Carrera pidieron ardorosamente a O'Higgins que marchara a reponer al gobierno derrocado. Los jefes del ejército, en efecto, acordaron en Talca desconocer a la junta y dirigirse a Santiago a deporla, a pesar de que con tal proceder dejaban abandonadas al enemigo las poblaciones de Talca, Curicó, San Fernando y Rancagua.

Pensando O'Higgins que una parte de sus tropas bastaría para dominar a Carrera, se adelantó con su vanguardia, formada por unos quinientos hombres, y penetró en el llano de Maipú, que en ese tiempo se hallaba completamente abierto y despejado de árboles y de todo obstáculo. Allí se encontró con todo el ejército contrario, fuerte de más de dos mil hombres, y atrincherado en los desmontes del canal de Ochagavía; entonces en construcción. Lo mandaba don Luis Carrera.

El encuentro tuvo lugar el 26

mayor parte de las tropas, mientras el resto atacaría a los realistas por la espalda. Carrera, por su parte, consideraba más acertado prescindir de Rancagua y presentar la resistencia definitiva en la angostura de Paine, donde el valle central se estrecha entre las dos cordilleras hasta no dejar más que una angosta faja de terreno bajo por donde corre un ríachuelo.

Carrera terminó por aceptar de mala gana el plan de O'Higgins, que estaba destinado al más completo fracaso, dada la falta de preparación de sus tropas y la considerable extensión de la línea del Cachapoal, que en aquella época es vadeable por muchos puntos. Por lo demás, aunque la angostura de Paine era mucho más apropiada que Rancagua para hacer una resistencia efectiva, tenía el inconveniente de que el enemigo podía burlar a sus defensores avanzando hacia Santiago por el camino de Aculeo y la cuesta de Chada, ruta sólo apropiada para el paso de la artillería gruesa (10).

En todo caso, en la discusión del plan defensivo se perdieron varios días, y cuando Osorio se acercó al Cachapoal, pudo atravesarlo sigilosamente en la noche del 30 de septiembre por el paso de Cortés, que todavía se hallaba desguarnecido. Las divisiones de O'Higgins y de don Juan José Carrera hubieron de encerrarse apresuradamente en Rancagua, donde el primero asumió el mando de ambas, que en total sumaban sólo 1.800 hombres con 10 cañones. El resto del ejército, al mando de don José Miguel y don Luis, se hallaba acampado en la hacienda de La Compañía, a dos leguas y media del pueblo; lo formaba un cuerpo de jinetes de escasísima disciplina, en su mayor parte reclutas y simples milicianos, es decir, huasos premundados de lanza y lazo.

La villa de Rancagua formaba un cuadro de ocho cuadras por lado, cruzado de norte a sur y de este a oeste por calles que se cortaban en ángulo recto. La única plaza del pueblo, del tamaño de una de las manzanas que lo formaban, ocupaba exactamente el centro del lugar, pero de modo que las calles que conducen a ella la cortan por la mitad de sus costados dándole sólo cuatro salidas en lugar de las ocho que tienen casi todas las plazas de las ciudades de Chile.

En cada una de las calles que dan entrada a la plaza y a una cuadra de ella había hecho construir O'Higgins trincheras de adobes. Las casas en que esas trincheras se apoyaban fueron convertidas en reductos desde los cuales los fusileros podrían sostener el fuego desde los tejados, las ventanas y las troneras.

Numerosos tiradores fueron destacados en las torres de las iglesias de La Merced y Matriz, esta última situada en la plaza. La bandera nacional flameaba en las trincheras y en las torres, ataviada de jirones de tela negra para indicar la firme resolución de combatir hasta la muerte.

La defensa de cada trinchera quedó a cargo de destacamentos de infantería y artillería. La de la calle de San Francisco, que sale de la plaza en dirección al sur, fue defendida por el capitán don Manuel Astorga con 200 infantes y el capitán don Antonio Millán con tres cañones; la de la Merced, que se dirige al norte, por el capitán don Santiago Sánchez con 150 infantes y dos cañones; la calle del oriente por el capitán don Hilario Vial, con 100 infantes y dos cañones, y la del poniente por el capitán Francisco Javier Molina con 150 infantes y dos cañones. La reserva permaneció en la plaza y la caballada fue distribuida en los huertos de las casas vecinas a ésta.

Una vez a la entrada del pueblo, Osorio procedió con la mayor rapidez a disponer el ataque. Para ello distribuyó su ejército en cuatro porciones más o menos iguales para atacar por las cuatro calles, cuando en realidad debió haber hecho un esfuerzo decisivo sobre una sola, simulando atacar por las otras tres sólo para distraer a los patriotas. Tampoco constituyó una reserva para el caso de un posible ataque de Carrera, confiando tal vez en la gran superioridad numérica de sus fuerzas (5.000 contra 1.800) y en la mala calidad de las de la patria.

El ataque de la trinchera de la calle de San Francisco fue confiado al batallón de Talavera, dos compañías del Real de Lima y los húsares de la Concordia, en total de 1.000 hombres y seis cañones, al mando del coronel Rafael Maroto y del teniente coronel Manuel Barraza; el de la trinchera de la calle de la Merced a los batallones Chillán y Valdivia, 1.100 combatientes y cuatro cañones, bajo la dirección de los coronel Clemente Lantao y Juan Nepomuceno Carvallo; el de la trinchera del oriente, a los dos batallones de Chiloé, 1.050 infantes y cuatro cañones, a cargo del coronel Manuel Montoya, y el de la del poniente a los batallones de Concepción y de Castro, 1.500 infantes y cuatro cañones, a las órdenes del coronel don José Rodríguez Ballesteros.

La primera en avanzar fue la columna de Maroto, en cuyos "talaveras" tenía Osorio una excesiva confianza. Los realistas, dominados por el desprecio que

sentían por las tropas colecticias que defendían la plaza, marcharon por la calle de San Francisco en columna cerrada; pero, al ser recibidos con nutrido fuego de fusil y de metralla, que sembró la muerte en sus apretadas filas, hubieron de retroceder y acogerse a las calles atravesadas. Como buenos veteranos, pronto se rehicieron y lanzaron un vigoroso ataque a la bayoneta que también fue repelido por los patriotas al grito de "Viva la patria!". El general realista, al saber la obstinada resistencia de que eran objeto sus tropas, ordenó que el escuadrón de húsares, que estaba formado por chilenos, diese una carga, que esperaba fuese decisiva. Barraza, que lo mandaba, y que se hallaba quejoso de la actitud despectiva de los oficiales españoles, antes de cumplir aquella descabellada orden les gritó con orgullo: "Vean cómo se pelea en América!" y cargó con sus jinetes sobre la trinchera, siendo también rechazado con grandes pérdidas. Aunque herido seriamente, pudo ordenar regresar a la calle atravesada, hacer desmontar a su gente y abrir el fuego de cabarina desde las paredes y los tejados de las casas vecinas.

Al mismo tiempo, ataques semejantes y con idénticos resultados se producían en las otras tres calles. O'Higgins dirigía la defensa acudiendo a los lugares de mayor peligro.

Al terminar la mañana los atacantes se repliegaron para tomar aliento y cambiar de táctica. Con muebles, maderas y sacos llenos de tierra empezaron a construir barricadas como a dos cuadras de cada trinchera, no obstante el fuego de cañón de los patriotas. En ellas colocaron artillería y dieron comienzo a un duelo de trinchera a trinchera y de tejado a tejado. Una de estas trincheras, la que mandaba el capitán de Talavera don Vicente San Bruno, fue asaltada por cien hombres escogidos por los tenientes Francisco Ibáñez y Nicolás Maruri, los que lograron apoderarse de un cañón que fue introducido en la plaza por el interior de los edificios.

Dos nuevos ataques generales fueron también infructuosos. La noche vino a poner fin a la contienda de aquel famoso 1º de octubre de 1814, dejando a los patriotas dueños de sus primitivas posiciones, a los realistas presas de la rabia y del deseo y a Osorio sumido en la vacilación y el desaliento. Durante la noche llegó a ordenar la retirada hacia el Cachapoal, lo que se pudo ejecutar por temor de ser acometidos por las fuerzas de O'Higgins y la caballería de Carrera.

65. Fin del sitio de Rancagua: retirada de O'Higgins (2 de octubre). —Aunque las pérdidas por ambas partes habían sido muy considerables, el combate iba a reanudarse al día siguiente. En la noche los realistas abrieron forados en las murallas de las casas, y lo que es peor, obstruyeron el canal que daba agua a las acequias del pueblo, con lo cual la sed empezó a atormentar a los defensores de la plaza. O'Higgins, comprendiendo la difícil situación que se le presentaría, envió a Carrera el siguiente mensaje: "Si vienen municiones y cargar la tercera división, todo es hecho".

Después de atravesar las montañas por el paso de Uspallata, los emigrados chilenos fueron auxiliados con víveres y medios de locomoción por el coronel don José de San Martín, gobernador de la provincia de Cuyo. Muchos de ellos no volverían a la patria. Se abría el triste periodo de la Reconquista.

todo. Ordenó a los sobrevivientes montar a caballo, y echando por delante las mulas de la artillería para introducir la confusión entre los sitiadores, saltó las defensas de la plaza de la Merced y se abrió paso a filo de sable por entre los asaltantes, hasta llegar a la Cañada. No más de 300 hombres alcanzaron a salvarse en esta forma, entre ellos don Juan José Carrera y el capitán don Ramón Freire, jefe de los dragones.

Los realistas penetraron en la plaza por todas las boca-calles, dominados por el más espantoso furor. Mataban a los heridos y a los prisioneros, saqueaban las casas y cometían los mayores excesos y violencias con la población civil. El hospital de sangre de O'Higgins, situado en una de las casas de la plaza, fue alcanzado por el fuego y murieron carbonizados todos los heridos que no pudieron huir. Los combatientes y los civiles que se habían refugiado en las iglesias tampoco fueron respetados por los vencedores, que por todas partes demostraban la más incontrolada ferocidad.

"El sol se ponía —dice una relación contemporánea— y el jefe chileno, echando una última mirada hacia el sitio donde quedaban sus compañeros, no vio en el horizonte más que una columna de humo que se levantaba al cielo en el silencio apacible de la tarde. Aquel humo era Rancagua".

66. La emigración a Mendoza. —Desde el punto de vista militar, el plan de Carrera ha sido considerado indiscutiblemente mejor que el de O'Higgins, por lo cual su autor no debía haber cedido a las instancias de éste; pero, una vez aceptado el de O'Higgins, no debía haber economizado esfuerzos para cooperar a él. De hacer esto último, en el peor de los casos habría permitido la ordenada retirada de los defensores de la plaza (11).

El desastre de Rancagua dio por resultado la ruina completa de los patriotas. La capital era el teatro de una espantosa confusión. Las gentes sólo pensaban en abandonar el país para substraerse a las venganzas de los vencedores. No había más camino que tomar que el de la cordillera, que conduce a Mendoza y que en aquella época del año estaba todavía cerrado, pues la nieve cubría casi completamente todos los senderos, desde el sitio llamado Ojos de Agua en la ladera occidental, hasta Punta de las Vacas en la oriental.

Sin embargo, las familias patriotas no pensaron en los peligros con que las amenazaba la naturaleza. En número de unos tres mil fugitivos, entre hombres, mujeres y niños, hicieron la difícil travesía, escoltados por los restos de las tropas de O'Higgins y Carrera. Iban allí doña Isabel Riquelme y doña Rosa Rodríguez, la madre y la hermana de O'Higgins; doña Javiera Carrera, hermana de los Carrera y esposa de don Pedro Díaz de Valdés, antiguo asesor de la capitana general; doña Ana María Cotapos, que lo era de don Juan José Carrera; y doña Mercedes Fontecilla, casada con don José Miguel.

67. Fin del sitio de Rancagua: retirada de O'Higgins (2 de octubre). —Aunque las pérdidas por ambas partes habían sido muy considerables, el combate iba a reanudarse al día siguiente. En la noche los realistas abrieron forados en las murallas de las casas, y lo que es peor, obstruyeron el canal que daba agua a las acequias del pueblo, con lo cual la sed empezó a atormentar a los defensores de la plaza. O'Higgins, comprendiendo la difícil situación que se le presentaría, envió a Carrera el siguiente mensaje: "Si vienen municiones y cargar la tercera división, todo es hecho".

Después de atravesar las montañas por el paso de Uspallata, los emigrados chilenos fueron auxiliados con víveres y medios de locomoción por el coronel don José de San Martín, gobernador de la provincia de Cuyo. Muchos de ellos no volverían a la patria. Se abría el triste periodo de la Reconquista.

La respuesta del general patriota alimento en los defensores la esperanza de que serían auxiliados. No obstante hallarse faltos de municiones y sufriendo el hambre y la sed, pudieron resistir otros dos ataques generales en la mañana del 2 de octubre, en medio de montones de muertos y del humo asfixiante de los incendios.

Casi al medio día, el vigía de la torre de la Merced lanzó el grito de "¡Viva la patria!", al divisar hacia lo lejos una gran polvareda. Era, en efecto, la división de Carrera que se acercaba por el norte y penetraba a la Cañada de Rancagua, donde sostuvo una ligera escaramuza con las avanzadas realistas, para retirarse luego de aquél lugar. Los defensores quedaban entregados a su suerte.

Carrera ha justificado su actitud diciendo que en esos momentos los fuegos habían cesado completamente y las campanas eran echadas al vuelo, lo que le indujo a creer que O'Higgins había capitulado.

Los realistas, repuestos de la alarma que les había causado el avance de Carrera, lanzaron un nuevo ataque general, protegidos por los incendios y por el desconcierto que produjo entre los patriotas la explosión de una parte de las municiones amontonadas en la plaza. Sin embargo, estos rechazaban toda intimación de rendirse y se batían con el valor de la desesperación, después de treinta y tres horas de espantosa refriega.

Fue entonces, a las tres de la tarde, cuando O'Higgins tomó la resolución suprema de jugar el todo por el

De la clase anterior

3.— Dicen que, espiritualmente, es mejor que . . .

- A) hablar callar
- B) desear tener
- C) dar recibir
- D) actuar pensar
- E) insinuar exigir

D.— COMPLETACION DE ANALOGIAS

1.TENER

....APRENDER

- | | |
|------------------------|-----------|
| —A) desear estudiar | ignorar |
| —B) comprar aprehender | saber |
| —C) mantener progresar | algarabía |
| —D) carecer silencio | tempestad |
| —E) perder casulla | |

2.ESTORNUDO

....RUIDO

- | | |
|---------------------|-----------|
| —A) resfrío trueno | ciudad |
| —B) alergia ciudad | algarabía |
| —C) nariz silencio | silencio |
| —D) salud tempestad | tempestad |
| —E) tos | |

3.MILITAR

....SACERDOTE

- | | |
|------------------------|-----------|
| —A) batalla misa | oración |
| —B) valor religiosidad | altruismo |
| —C) disciplina casulla | |
| —D) heroísmo | |
| —E) uniforme | |

RESPUESTAS CLASE N° 18

A.— COMPRENSION DE LECTURA

- | | |
|------|-------|
| I.—: | II.—: |
| 1-E | 1-C |
| 2-C | 2-E |
| 3-E | 3-C |
| 4-D | 4-E |
| 5-C | 5-D |

B.— TERMINOS EXCLUIDOS

- | | |
|-----|--|
| 1-D | |
| 2-C | |
| 3-D | |
| 4-B | |
| 5-B | |
| 6-D | |

C.— COMPLETACION DE ORACIONES

- | | |
|-----|--|
| 1-D | |
| 2-D | |
| 3-C | |

D.— COMPLETACION DE ANALOGIAS

- | | |
|-----|--|
| 1-A | |
| 2-A | |
| 3-C | |

Julio Orlandi

- (1) De división.
 (2) Epidémica, de revestimiento.
 (3) De sustentación o sostén.

CLASE N° 19

I.— ELEVACION DE LA SAVIA EN LOS GRANDES ARBOLES

La elevación de la savia en los grandes áboles que pueden crecer a alturas de más de noventa metros, involucra la cooperación tanto de la transpiración como de la presión radical. Esta última es la presión positiva de la savia en los conductos en el punto en donde estos vasos emergen de la raíz para entrar en el tronco. Esta presión se mide cortando el tronco cerca de la raíz y uniéndolo la base del tronco a un medidor de presión, que indica la fuerza creada por el fluir de la savia. Hay dificultades técnicas para hacer una unión a la vez a prueba de escape de la savia y que no dañe los tejidos en la región de la unión. Debido a esto, los primeros investigadores no consiguieron anotar presiones adecuadas para levantar la savia a alguna altura significativa. Sin embargo, experimentos recientes prueban que incluso una planta

pequeña como el tomate puede generar una presión radical de cerca de doce atmósferas, lo que basta para levantar la savia a una altura de ciento quince metros.

La presión radical se origina de la hipertonía de la savia de la raíz respecto del agua de la tierra que la rodea. Una solución de glucosa al 10%, separada del agua de la tierra por una membrana permeable al agua pero no al azúcar, continuará absorbiendo agua hasta desarrollar una presión de más de doce atmósferas. En la raíz, la membrana semipermeable no es producto de las paredes de los conductos, puesto que estos vasos no tienen vida, sino de las capas de células vivas que hay entre la savia de los conductos y el agua de la tierra en la superficie externa de la raíz.

En la planta la transpiración interviene también en la elevación de la savia. La constante evaporación de aguas desde las hojas y el hecho de que éstas producen considerable cantidad de azúcar mantienen a las células de clorofína claramente hipertonicas a la savia en los nervios. En consecuencia, el clorofína atrae continuamente agua desde las partes superiores de los conductos, y esta evacuación tiene a hacer subir la columna de savia en cada conductor. Este poder elevar de la transpiración se puede observar cortando una rama frondosa y colocándola después en agua. En esta rama las hojas siguen transpirando y pueden extraer agua suficiente para mantener una turgencia normal en los tejidos durante varios días.

En la primavera, antes de brotar las hojas en las ramas, un árbol depende por entero de la presión radical para el suministro de las grandes cantidades de agua que necesitan los brotes nuevos. En esta época el contenido de azúcar —y de ahí la hipertoniedad de la savia de la raíz— alcanza a un máximo, porque el almacenamiento invernal del almidón en el parénquima de la raíz se convierte en la primavera en azúcar que pasa a los conductos. Pero en verano el contenido de sustancias disueltas de la savia de la raíz dependen principalmente de la pequeña cantidad de azúcar que baja gradualmente a las raíces desde las hojas. En consecuencia, en el verano la presión radical es relativamente baja, y la planta depende principalmente de la transpiración para la obtención de la fuerza elevadora.

1. —Según afirmación del texto, la altura máxima a que puede llegar la savia en un árbol depende:

- A) de la presión radical
- B) del número de ramas del árbol
- C) de la transpiración del tronco

El objetivo del Gobierno "ha sido reivindicar la trascendencia y la integridad que corresponde a cada individuo, ya sea en forma individual, o a través de sus organizaciones particulares, frente a la acción del Estado dentro del ámbito de la vida social". Así lo reiteró el Ministro Secretario General del Gobierno, General Sergio Badiola, en una reunión en que la Directiva de la Corporación Nacional Privada de Desarrollo Social hizo un balance de la labor realizada y sus proyecciones.

Afirmó también el General Badiola que la actual Administración busca el bien común general, vale decir, que la razón de ser del Estado y de toda la organización social es el beneficio y la plenitud de todos y cada una de las personas que la componen.

APORTE PRIVADO

Siguiendo estas normas, el Gobierno se empeñó desde sus comienzos en lograr la mayor cooperación posible de los sectores privados, incluyendo especialmente al empresarial, en la labor de beneficio común en que las autoridades se encuentran empeñadas.

EFEMERIDES EDUCACIONALES

1533

7 de Agosto: Nace en Madrid el célebre poeta Alonso de Ercilla y Zúñiga, quien viene a Chile con García Hurtado de Mendoza. Ercilla ejerció en Chile la pluma y la espada y procuró transmitir a la posteridad, las hazañas de sus compatriotas y el tesón de los indios para defender su independencia. Suya es la frase "Que los unos no saben ser vencidos, los otros, a vencer acosumbrados".

1660

7 de Agosto: Muere el pintor sevillano Diego Velázquez, quien como Rembrandt y Rafael o como Miguel Angel y Delacroix, fuera uno de los más destacados valores de la pintura universal. Fue el pintor del aire y de la vida, autor de "Las Hilanderas", "Aguador de Sevilla", "Coronación de la Virgen", "Los Borrachos", "Los Marinos".

25 ESCUELAS

La Corporación tiene en la actualidad a su cargo 25 escuelas dentro de los programas educacionales, y en cuanto a salud, la atención abarca —según informe Casanova— a medio millón de trabajadores. Señaló que la entidad se había fijado como metas cooperar al mejoramiento de las condiciones de salud e higiene de los habitantes del país; a su preparación cívica o económica; su capacitación profesional; su sana recreación y su mejor integración al desarrollo nacional.

SUBSIDIARIEDAD

El General Badiola reiteró la importancia que para el Gobierno tiene el principio de subsidiariedad, que

1648

7 de Agosto: Fallece San José de Calasanz, español, el primero que fundó una institución exclusivamente consagrada a la educación del pueblo. Fue creador de las Escuelas Pías, que se han extendido por todo el mundo; en Chile la primera de ellas fue la de Concepción, fundada el año 1890.

1813

8 de Agosto: Fallece Diego de Almeida, primer explorador del desierto. Fue un idealista que recorrió el desierto de Atacama cateando minas, explotando algunas, creando ciudades en la costa, como Tal-Tal, Chañaral y el Puerto de Caldera.

Echaurren, su primer rector; Francisco Tagle; Juan Egaña; Pedro Nolasco, los Pbro. Pedro Ceballos, Juan Aguilar de los Olivos, José Miguel Argandoña, Juan de Dios Arlegui o José Bezanilla, entre tantos.

1801

11 de Agosto: Muere en Laguardia, España, el famoso fabulista Félix María de Samaniego; escribió más de 157 fábulas que acomodó a la capacidad de los niños.

1915

12 de Agosto: Fallece la distinguida educadora María Espíndola de Muñoz, fundadora del "Liceo Americano para Señoritas", de Chillán, donde desplegó su ingenio de bienhechora y de amante del desarrollo intelectual de la mujer.

1955

13 de Agosto: Muere en Zurich, Tomás Mann, uno de los grandes autores contemporáneos, creador de "El Pequeño Friedmann", "Los Buddenbrooks", "Tristán", "Su Alteza Real", "La Muerte en Venecia", "La Montaña Mágica". En 1929 obtuvo el Premio Nobel de Literatura.

Bases "Beca Presidente de la República"

Facilitará al estudiante su ingreso a la Universidad, con una ayuda económica efectiva que le permitirá solventar sus gastos de matrícula y otros inherentes a sus estudios.

Se otorgarán DOS BECAS por cada Región y TRES en el Área Metropolitana.

Pueden postular a esta Beca todos los estudiantes de 4º Año Medio en la enseñanza fiscal o particular, diurna o nocturna, del país. Para ello sólo se requiere inscribirse en el curso pre-universitario de preparación de la Prueba de Aptitud Académica, que se dicta semanalmente a través de este Diario.

Deberán los postulantes registrarse como tales de acuerdo a disposiciones establecidas e insertadas en cada uno de los Suplementos "Beca Presidente de la República".

Tendrán dichos beneficios aquellos que logren, del grupo de postulantes, el más alto puntaje en la Prueba de Aptitud Académica.

Si este resultado lo obtuvieren más de dos postulantes (que empate los puntajes), en el caso de las Regiones y sobre tres en el Área Metropolitana, se le entregará la Beca al alumno que de acuerdo a sus an-

Además se ha instituido una Beca para aquel estudiante que obtenga el más alto puntaje en la Prueba de Aptitud Académica a nivel nacional. Este beneficio queda establecido por derecho propio, aun cuando no esté postulando a él.

CONTROL DE POSTULANTES A LA "BECA PRESIDENTE DE LA REPUBLICA"

Los postulantes deberán cumplir con los siguientes requisitos:

1) Probar su participación en este curso pre-universitario, que se dictará en el Suplemento que lleva el nombre de "BECA PRESIDENTE DE LA REPUBLICA".

2) Inscribirse en el registro correspondiente que se mantendrá en la administración del diario LA NACION, calle Agustinas N° 1269, Santiago. Para ello deberán remitir semanal o mensualmente el o los cupones que aparecen en este mismo Suplemento, con todos los datos solicitados hasta completar la colección. Es un requisito indispensable y obligatorio.

SUPLEMENTO EDUCACIONAL
La Nación
Nº 19

NOMBRE: _____

DIRECCION: _____

CARNET IDENTIDAD: _____

ESTABLECIMIENTO: _____

CIUDAD: _____

REGION: _____

El alumno debe enviar este cupón a Diario "La Nación", Casilla 81-D, Santiago, para ser considerado como postulante a la Beca Presidente de la República, de acuerdo a las bases publicadas en esta misma página.



impone necesariamente que el Estado restrinja su actuación exclusivamente a aquellas labores que, por su naturaleza o magnitud, estén fuera del alcance efectivo de la acción de los particulares, como son la Defensa Nacional y las Relaciones Exteriores.

Más adelante, el Ministro Secretario General de Gobierno destacó que "toda la nueva institucionalidad que hoy construimos y que será consagrada jurídicamente bajo una nueva Carta Fundamental, junto con depositar su confianza en el empuje creador de la iniciativa privada, requiere, sin embargo, que ésta sea capaz de asumir plenamente la responsabilidad que ella significa".

Destacó también que de nada servirán las instituciones y los principios que ellas encarnan, si éstos no son recogidos simplemente en la conducta de todos los chilenos. "Resueltos a utilizar, con decisión, las herramientas que le permitirán construir su progreso".

Esta tarea recae también en forma muy directa a la juventud, que siempre está presente en toda acción que realiza el Gobierno del General Pinochet, quien considera que en ella descansa la seguridad de que Chile llegue a ser una Gran Nación.

1801

Echaurren, su primer rector; Francisco Tagle; Juan Egaña; Pedro Nolasco, los Pbro. Pedro Ceballos, Juan Aguilar de los Olivos, José Miguel Argandoña, Juan de Dios Arlegui o José Bezanilla, entre tantos.

1915

12 de Agosto: Fallece la distinguida educadora María Espíndola de Muñoz, fundadora del "Liceo Americano para Señoritas", de Chillán, donde desplegó su ingenio de bienhechora y de amante del desarrollo intelectual de la mujer.

1955

13 de Agosto: Muere en Zurich, Tomás Mann, uno de los grandes autores contemporáneos, creador de "El Pequeño Friedmann", "Los Buddenbrooks", "Tristán", "Su Alteza Real", "La Muerte en Venecia", "La Montaña Mágica". En 1929 obtuvo el Premio Nobel de Literatura.

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

15 MILONES
500 MIL

100 PREMIOS DE \$100.000

Y.... ¡DESPEGUE...!

Polla

CHILENA DE BENEFICENCIA

SORTEO 17 DE AGOSTO
ENTERO \$1.500 VIGESIMO \$ 75

Beca
PRESIDENTE DE
LA REPUBLICA



Nº 19

Prueba de Aptitud
Académica

La Nación

Las excepcionales virtudes se delinean, patriota, soldado y estudiante visionario que adoraron al libertador General Bernardo O'Higgins Riquelme no son solo un orgulloso recuerdo histórico, sino una permanente fuente de inspiración para todos los chilenos.

De él aprendemos la sublime acción de la entrega total al ideal supremo de todo bien nacido: La Granzaza de ser Patria.

O'Higgins dio a Chile, mas de lo que Chile le dio a él, y cuando se da mas de lo que se merece, honores e instituciones se subliman en ello.

A. Pinochet

AUGUSTO PINOCHET UGARTE
General de Ejército
Presidente de la República
y Cde. en Jefe del Ejército.